大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
印：大公報(香港)有限公司
三萬零二百四十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
CABLE: 8778 TELEX: 72659 HKTKP H
日出紙六大張 零售壹元伍毫
港有利印務有限公司承印

早晨心臟病發 下午吐血告不治
蔣經國昨猝然去世
台島局勢益受矚目
國民黨三軍戒備 宣佈禁止聚衆集會遊行

【本報訊】台北消息：七十九歲的國民黨主席蔣經國十三日早上心臟病發搶救無效，於下午三時五十分去世。晚上八時零八分，李登輝立即宣誓繼任第七任「總統」，成為國民黨在台灣的第一個本省籍「總統」，並由他出面與「行政院長」俞國華一起發佈「緊急處分令」稱，十四日起禁止「聚衆集會、遊行及請願等活動」。軍方宣佈，三軍部隊即晚八時起「一律停止休假，加強戒備」。目前，台北市面平靜，但島內形勢發展，正受各方注視。

台首名本省籍「總統」 李登輝昨晚已就任
宣佈治喪會由黨政軍人員組成

蔣經國去世消息，於晚上八時四十五分在電視台中斷節目時宣佈，接着「中央社」發佈消息稱，蔣經國因心臟呼吸衰竭去世。主治醫師榮民總醫院副院長姜必寧報告經過說，蔣經國於「今（十三）日上午七時三十分起床時突感身體不適，並有輕度噁心嘔吐現象。經醫師檢查，血壓為一一○／七○毫米汞柱，脈搏每分鐘七十次，體溫攝氏三十六度。由於未進早餐，隨即以靜脈點滴注射補充營養。不幸於下午一時五十五分，突發大量吐血，迅即引發休克及心臟呼吸衰竭，隨經立即召集醫療小組以人工心肺復甦術挽救無效，延至三時五十分心跳停止，瞳孔散大，而告崩逝。」

據「中央社」消息，李登輝於晚上八時零八分，在「總統府」宣誓繼任第七任「總統」，由司法院長林洋港監誓。參加儀式的有謝東閔、俞國華、倪文亞、林洋港、孔德成、黃尊秋、沈昌煥、李煥、邱創煥、連戰、曹聖芬、何宜武、高育仁、張建邦、鄭為元、郝柏村、陳履安、許水德、林挺生、宋楚瑜、張祖詒。名單中未見有蔣緯國。至此，蔣氏兩代人在台灣當兩任「總統」後，第一次出現由台灣省籍人士繼任「總統」之職。

李登輝隨後發表談話，由發言人邵玉銘在記者會中宣讀。談話中對蔣經國去世表哀痛外，提到蔣經國生前的「苦心」，「無時無刻不以實行三民主義，完成中國統一的大業為職志」，並說，今天「大政方針均已確定」，「務須遵照經國先生遺囑」，「堅守反共復國決策，積極推行民主憲政」，團結奮鬥。

接着這位島上第一名本省籍的「總統」，與「行政院長」俞國華聯名發佈島內「緊急處分令」，宣佈自十四日為期三十天的治喪期間，禁止「聚衆集會、遊行及請願等活動」。「國防部」亦宣佈三軍部隊從當晚起全面軍事戒備。

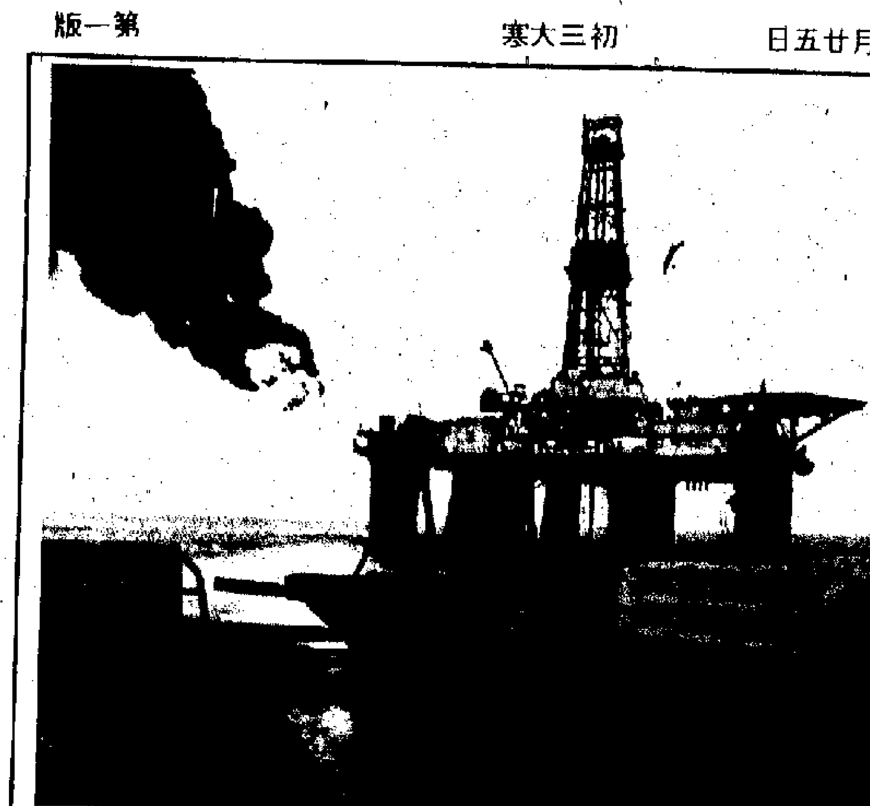
李登輝於晚上發佈「治喪令」，宣佈「特派」黨政軍「大員」組成治喪委員會，成員有嚴家淦、俞國華、倪文亞、林洋港、孔德成、黃尊秋、謝東閔、黃少谷、谷正綱、張群、陳立夫、薛岳、沈昌煥、李煥、蔣彥士、吳伯雄、丁懋時、鄭為元、郝柏村等。

據「中央社」消息，「行政院」當晚九時召開臨時院會，並宣佈自一月十四日起到二月十二日止共三十天為治喪時期，並重申，依照動員戡亂時期臨時條款」規定，發布「緊急處分令」，禁止集會遊行。同時宣佈島上機關、學校等下半旗三十天，全島娛樂場所從十四至十六日停止娛

市場不予休市，「為穩定股市，證券會原擬建議休市，但財政部長錢純批示股市應維持正常營運。」

「中央社」當晚還發佈消息說，台灣經濟部長李達海呼籲島內「工商界千萬不

切正常運作」，相信「可度過這個難關」。中央大學管理學院院長蔣琦表示，蔣經國去世，「短期內難免會對經濟的發展造成一些影響」，但「長期來看，將不會影響經濟的正常發展」。



珠江口評價井試油情景（本報廣州傳真 吳鵬攝）

北京中央電視台播放蔣經國死訊
外電稱北京將密切注意台島上發展

【本報訊】北京消息：蔣經國去世消息傳到北京後，中央電視台在當晚十時第二套節目重播新聞聯播節目時，用字幕形式播出。

新華社和中新社亦據台灣電台廣播，發佈蔣經國去世的消息。

據悉，北京有關部門已連夜召開會議。

【路透社北京十三日電】中共政府在蔣經國星期三逝世後，預料會實行新的國家統一策略。

在北京的一名西方外交家星期三說，他相信，中國八十三歲的領導人鄧小平及其他大陸的領導人，將對蔣經國去世的消息感到「非常失望」。

該外交家說，「蔣是共產黨的老冤家，但他和他們有許多共同之處，這就是他的中國統一的信念。」

他又說，「他現在去世了，形勢將較混亂，特別是如果台獨運動積聚力量的話。北京將在未來數月中，非常密切地注視台灣島上的形勢。」

【法新社北京十三日電】此間分析家說，台灣蔣經國之死，對中國來說可能是一個挫折，因為在台北的較年輕領導人可能給中國的統一計劃以新的打擊。

蔣經國攝於去年雙十節。他首次公開坐輪椅露面（美聯社）

台國民黨黨部前日開會 蔣經國和李煥都未出席
已內定李煥擔任十三大籌委會主任

【本報訊】台北消息：國民黨中央黨部十二日曾召開會議時，蔣經國和李煥都未出席。

這次會議由副秘書長宋楚瑜主持，黨部屬下各工作委會主管均出席。據事後宣佈，會議曾討論國民黨本年度「中心任務」，決定「未來三項重點工作」：㈠加速完成六大革新議題，㈡開好國民黨十三大，㈢加緊籌備明年度地方多項選舉。

據悉，國民黨已擬定籌備十三大召開工作，已內定秘書長李煥擔任籌備會主任委員，副秘書長宋楚瑜、馬英九、高銘輝任副主任委員。中委會屬下各會院主管任委員。這項方案原定於十三日（星期三）每周中常會例會時提請中常會核定。結果，這次例會因蔣經國病發垂危而取消。

蔣經國在一周前立下「遺囑」昨公佈
「中央社」有此報道

【本報訊】台北消息：「中央社」十三日晚上發佈蔣經國於一星期前的一月五日曾立下「遺囑」，全文如下：

「經國受全國國民之付託，相與努力於以三民主義統一中國大業，為共同奮鬥之目標。萬一余為天年所限，務望我政府與民衆堅守反共復國決策，並望始終一貫積極推行民主憲政建設。全國軍民，在國父三民主義與先總統遺訓指引之下，務須團結一致，奮鬥到底，加速光復大陸，完成以三民主義統一中國之大業，是所切囑。」「遺囑」由王家驊記述，六名見證人為：李登輝、俞國華、倪文亞、林洋港、孔德成、黃尊秋。

外電有此看法 台將出現集體領導
由李登輝李煥俞國華郝柏村四人主政

【路透社台北十三日電】雖然李登輝接替蔣經國的職位，但他並沒有蔣經國的政治影響力。蔣經國能夠驅使強大的保守派接受改革。

政治分析家說，台灣可能由一個聯合體領導，其成員包括「副總統」李登輝，國民黨秘書長李煥，「行政院」長俞國華和軍隊總參謀長郝柏村。

【合衆國際社台北十三日電】此間政治觀察家說，他們相信，蔣經國去世不會在台灣引起任何嚴重

蔣孝武已離星洲

【法新社新加坡十三日電】此間的台灣駐新加坡商務代表處說，星期三台灣宣布蔣經國死訊時，蔣經國的兒子蔣孝武不在新加坡。

當地的中文報章接觸該處。該處表示，四十一歲的蔣孝武「去了度假」，不知道他往哪裏。

未經證實的報道表示，蔣孝武星期二晚前往台灣，曾在曼谷作短暫逗留。一九八六年二月蔣孝武出任台灣駐新加坡代表處副代表，直至現在。

美國務院的反應

【本報紐約十三日專電】美國國務院發言人查爾斯·雷德曼今天中午在例行新聞發佈會上說，對於蔣經國的去世，「我們表示悲痛。美國人民向蔣經國的妻子，家庭及台灣人民表示慰問。」

他又說，在台灣的美國協會，經已發表一篇聲明，表示了美國人的慰問。

李登輝昨晚宣誓就任台灣「總統」（美聯社）

【法新社台北四

日電】台灣反對黨民進黨說，該黨停止街頭示威，並歡迎在蔣經國星期三去世後其職位順利移交給一位新總統。

【法新社台北十三日電】台灣今天對蔣經國去世出現震驚與哀傷，但並沒有像蔣介石一九七五年去世後那種歇斯底里的悲慟。

【路透社台北十三日電】台灣國民黨主席蔣經國星期三因心臟病發去世，他留下的，是沒有明確的領袖及一個因其民主改革計劃而呈現分裂的政府。

數十人在台北市中心總統府外面跪下哭泣。電視不斷播映「行政院」的畫面，

着蔣經國的遺照鞠躬。

新華社發佈消息

【新華社北京十三日電】據台灣電台廣播，中國國民黨主席蔣經國於今天下午

蔣經國，浙江奉化人，生於一九一零年。早年留學蘇聯，一九三七年回國後，曾任「三青團」中央幹部學校教育長。國民黨台灣省黨部主任委員、「國防部總政治作戰部」主任、「國防部」部長、「行政院」院長、「總統」等職。一九七五年四月擔任國民黨主席。

楊力宇熊玠等發表談話 美學者看台灣形勢
認為現政策將持續但擔心出現失控 國民黨面臨最大挑戰是如何爭取民心

【本報記者紐約十三日專電】紐約一些親台人士認為蔣經國逝世後，普遍認為台灣現行的政策將繼續下去。

親台灣的中華會所主席梅伯藁說，蔣經國對台灣各方面發展作出相當大貢獻。他相信以後台灣將繼續現行的政策。目前台灣的重大決策都是在集體領導下作出決定的。

此間學術界人士，美國西東大學政治系教授楊力宇說，蔣經國在台灣正推行民主改革時去世，實是不幸。他認為這些改革將繼續進行。楊力宇希望台灣以後繼續保持繁榮安定，並為繼續民主化而努力。

紐約大學政治系主任熊玠教授今晨在接受記者訪問時，推測蔣經國的猝然去世「將影響到台灣民主化的進度，也可能影響到國民黨十三全大會的召開。」

熊玠說：「在短期內，台灣可能出現嚴重的失控現象，民進黨可能更『囂張』」。他說他較早時到台灣訪問，一些國民黨人士告訴他，蔣經國在去年十二月二十五日到民進黨的「國大代表」示威時，氣得雙手發抖，自此健康日差。

熊玠估計，台灣軍方干政的機會不大，因為台灣軍隊已制度化，大幅度降低干政的可能性。第二就是蔣經國去年任用其弟蔣緯國出任國家安全會議秘書長以穩軍心。

他說，現時國民黨面臨最大的挑戰是如何爭取民心。熊玠認為蔣經國去世之後，國民黨應要更開明的姿態走在民進黨前面。

他最後說，接替蔣經國的李登輝，其政治立場中庸，在目前處於變化中的台灣，將起協調作用。

另外，旅美的台灣女作家陳若曦談到蔣經國去世時表示不希望台灣出現動亂，但她說並不排除發生動亂的可能性。她說，台灣軍方是否會干政，一直是海外的台灣同鄉所憂慮的問題。

紐約中文報改版 出報時間亦延遲

【本報紐約十三日專電】紐約多份中文報章十三日晨均因為蔣經國逝世的消息而推遲出報。

此間中文報章一般是在中午前出報。由於蔣去世消息在此間今天上午才傳到紐約，以至不少報章均須改版。一些讀者更在報攤前等候報紙。

此間唐人街市面情況如常。位於莫特街的中華公所，除了下半旗之外，大門上貼上了兩份華文報章有關蔣經國逝世消息的號外。

影片《屠城血證》昨天在北京試映
以南京大屠殺為背景情節曲折

【新華社北京十三日電】中國第一次將震驚中外的南京大屠殺搬上銀幕。由福建電影製片廠和南京電影製片廠聯合攝製的歷史故事片《屠城血證》今天在此間試映，引起文藝界人士和各界觀衆的強烈反響。

《屠城血證》以紀實手法，驚險的表現形式和扣人心弦的曲折情節，通過主人公外科醫生展濤所取得的侵華日軍殘殺無辜中國人的罪惡血證，向觀衆揭露了當年日本軍國主義的暴行，同時揭示了戰爭與和平、獸性與人性、死亡與愛情等發人深省的問題。

專家們認為《屠城血證》是一部富有強烈的歷史感情和民族感情的影片，它比較成功地將歷史場面同具體的生活情節結合在一起。

影片將於春節後在中國各地公映。

遲浩田會見葡軍副總長

【新華社北京十三日電】中國人民解放軍總參謀長遲浩田今天下午會見了葡萄牙武裝力量副總參謀長蘇亞雷斯·卡爾內羅上將。

遲浩田對中葡兩國軍隊的友誼不斷發展感到高興，並告訴客人，訪問過葡萄牙的中國國防部長張愛萍對葡萄牙留有很好的印象。

卡爾內羅微笑着說，我首先要講，能訪問偉大的中國十分高興，第二要講謝謝你們為我安排的日程很有意義，第三我要強調，同徐信副總長的會談非常友好和有益，我們分析了國際形勢，人類關心的主要問題和中國在世界問題上所起的作用，第四我參觀了長城，它充分標誌着中國古老的文化，你們可以為有這樣的文明而驕傲。

會見是在人民大會堂進行的。

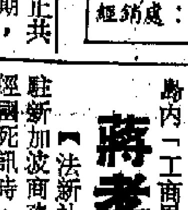
對外開放 廿二縣市

【據新華社北京十二日電】公安部新聞發言人今天宣佈，經國務院批准，中國又有二十二個市、縣被列入對外國人開放地區。根據《中華人民共和國外國人入境出境管理法》第四章第二十條規定，外國人持有效的簽證或者居留證件即可前往這類地區旅行，無須申辦旅行證件。

距香港二三○公里 珠江口鑽得新油井
口產原油五千桶 屬日石油公司

【本報記者王健廣州十三日專電】南海東部石油公司今（十三）日下午發佈新聞公報：日本JHN石油作業公司最近在中國南海珠江口盆地東部16／06合同區，陸豐13－1構造上完成了第一口評價井——陸豐13－1－2井的鑽探，近日對該井兩個油組試油，獲得日產原油五千桶的紀錄。

這口評價井位於香港東南約二百三十公里處，距去年首次見油的陸豐13－1－1井僅一公里許，海水深度為一百四十米。該井除證實第一口探井發現的油層外，還發現另一個新油層組，進一步證實這個構造具有開發評價的價值。JHN石油作業公司已決定在附近的新構造上再鑽兩口探井，以擴大16／06合同區的勘探成果。

上海 梅林牌
優質火腿午餐肉
豬肉更鮮美 火腿更甘香

經銷處：大發食品有限公司

大公報
在港九新界四十間百佳超級市場有售！

（銷售點陸續擴展中）
銷售點：
屯門兆麟苑商業中心1樓225號
沙田穗禾苑商業中心地下G17
沙田新翠邨商業中心地下13號
大埔中心1樓40號
荃灣中心商場地下E1
青衣島青怡花園
香港仔南寧街19-29號香港仔中心地下一號
西貢宣春街8-14號地下
順利邨利康樓地下
油塘高聲街2-4號油塘中心
九龍尖沙咀柯士甸路22-26號A地下
紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心1樓
九龍塘聯合道320號建新中心1樓
德寶中心T63-72號舖
尖沙咀新世界中心B1-28
白田邨白田商業中心地下22號舖
土瓜灣道80-82號地下26-27號舖
黃埔花園錦園苑地下
黃大仙中心1樓F15號舖
上水彩園邨商業中心5號舖
元朗錦綉花園商業中心地下
中環皇后大道中378號福昇園地下
中環干諾道中147-151號地庫
跑馬地山村道32-40號
灣仔莊士頓道18號地庫
皇后大道西115-119號地下
西環士美非路41號地下4-9號舖
灣仔軒尼詩道302-308號集成中心地庫
太古城中心地下18號舖
杏花邨商場地下
英皇道1032號地下
英皇道177-179號A利都大廈地庫
觀塘藍田康田苑35-45號舖
粉嶺祥華邨祥華購物中心地下101號舖
青衣長康邨長景花園商場地下
沙田乙明邨乙明街7號地下
黃埔石塘咀街美湖樓地下
沙田新城市廣場4樓454-460號
沙田第一城銀城商場地下48-50號
沙田第一城商場72-82號

莫名的妒意 康堤

玉婆受影迷騷擾 信件垃圾堆上門 齊齊

拉赫曼尼諾夫《輓歌》三重奏

只應天上有

由鋼琴家普里斯拉，小提琴家……斯組成的Beaux Arts Trio（美……錄音頗多，其中又以貝多芬、勃拉……比例最衆，他們演奏貝多芬的三重奏錄音現行可以買到……作曲家作品，則以德伏扎克的較多，不久前菲利浦曾發……他們演奏的德伏扎克的《Dumky》（悲歌）及孟德爾……亦非常突出。這三位演奏家不但個人技術好，合作亦非常……

現在這一款新作（一九八六年五月在瑞士錄音，新……赫曼尼諾夫兩部三重奏。美藝三重奏演奏拉赫曼尼諾夫……是第一張唱片。

這是拉赫曼尼諾夫較早期的作品，兩部都有《輓歌》的別名。第一號G小調篇幅較短，只一個樂章，演奏時間約十五分鐘。第二號D小調則頗為長大，三個樂章，演奏時間近四十六分鐘，堪稱三重奏中的「大作」。拉赫曼尼諾夫早期的作品大都流露出感傷的情調，它們似乎都受到象徵主義及頹廢派藝術的影響，他根據象徵主義畫家貝克林名作寫成的《死之島》，及根據愛倫·坡詩作譜成的《鐘》等一系列作品，就是一項突出的表現。這裏的兩部三重奏，也有點憂鬱情緒，但音樂頗好聽。PHILIPS出品，唱片：420175—1

京都（1）（2） 泰國 ABC
應召女郎 ·1988·
一舞傾情
雲風獄監
公娼 本
廣華 場 1 2 3
國帝 后帝
鬼馬 保鑣
首輪中西三影院 齊備音響「魯卡斯」 立體銀幕「世紀」影機全自動 美國「赫士」寬敵座 「閉路電視」「策安全 大堂舖「堆金山」 請切注意開幕日期

在緊縮貨幣政策下 中行續向外商增貸款 優先支持創滙等項目

對消費項目嚴加控制以彌補供求差距

【新華社北京十三日電】中國人民銀行的一位官員今天說，為了保證經濟的穩定發展，中國今年將實行緊縮的信貸政策和貨幣政策。但對外商投資項目將繼續給予積極的支持。

這位中央銀行的官員在接受本社記者採訪時說，今年的貸款總規模將比去年有所增長，但與實際需求相比還會有一定的差距。今年將大大減少貨幣的發行量，以便控制經濟效益差的生產和項目，把有限……

……未訂明出資期限的，應在此規定實施之日起兩個月內繳付出資，或補簽出資期的合同協議。

對不履行上述規定，致使合營企業在營業執照簽發後六個月內無法籌建或開業的，這項規定授權原審批機關撤銷其批准證書。

中外合作經營企業各方的出資，也參照這些規定執行。

文件指出，這些規定是根據《中華人民共和國中外……

……導人資格。

同時，中國紅十字會還查轉了台灣方面寄來的「紅十字通信」三百餘封，轉發了國內寄出的「紅十字通信」一百八十八封。

吳秋莎說，去年中國紅十字會先後下達了有關做好台胞來大陸探親和查人轉信工作的通知。各地紅十字會在排憂解難和進行醫療救護等方面做了許多工作，其中包括協助台灣紅十字會查找遇難漁船……

她說，為進一步做好對台工作，中國紅十字會已撥款十一萬元幫助福建省紅會在平潭和惠安兩地建立紅十字救護站。

朱學範深圳授聘書

兒童少年基金會副會長 鄒爾康李傳芳吳小蘭任理事

【本報深圳十三日專電】全國人大副委員長、中國兒童和少年基金會副會長朱學範今天在深圳代表該會向深圳市副市長鄒爾康、李傳芳和深圳人大籌備組副組長吳小蘭頒發了聘請為該會理事的聘書。

朱學範號召全社會都來關心三億中國少兒的成長，全國人民、港澳同胞、海外僑胞、國際友人，自願為小苗「澆上一滴泉水」……

全民所有制工業企業法草案

（一九八八年一月九日修改稿）

……

第三十七條 企業必須有效地利用固定資產，保障固定資產的正常維修，採用新的技術成果，改進和更新設備。

第三十八條 企業應當不斷改善勞動條件，做好勞動保護和環境保護工作，做到安全生產和文明生產。

第三十九條 企業應當加強思想政治教育、科學文化教育和技術業務培訓，不斷提高職工隊伍的素質。

第四十條 企業應當倡導和獎勵職工進行科學研究、發明創造，開展技術革新、合理化建議和社會主義勞動競賽活動。

第四十一條 企業必須保障和維護工會與職工的合法權益。

第四章 廠長

第四十二條 廠長是企業的法定代表人……

……授權部門免職、解聘，企業職工代表大會招聘或選舉的廠長，職工代表大會提出罷免的，應報政府授權部門批准。

第四十三條 企業建立以廠長為首的生產經營管理系統。廠長在企業中處於中心地位，依法對企業負有全面責任。

廠長行使下列職權：

（一）領導企業的生產、經營管理工作和精神文明建設。

（二）依照法律和國務院的規定，決定……

……代表大會審議決定。

（六）依法獎懲職工，對副廠級行政領導幹部的獎懲應報政府授權部門備案。

第四十四條 企業設立管理委員會或者通過其他形式，協助廠長決定企業的重大問題。管理委員會由企業各方面的負責人和職工代表組成，廠長任管理委員會主任。

前款所稱重大問題：

（一）經營方針、長遠和年度計劃、重大技術改造和技術引進計劃、職工培訓計劃、工資調整計劃和財務預決算、自有資金分……

……效益及加強精神文明建設等方面成績顯著的，由政府授權部門給予獎勵。

第五章 企業的民主管理

第四十六條 職工代表大會是企業實行民主管理的基本形式，是職工行使民主管理權利的機構。

職工代表大會的工作機構是企業的工會委員會。

第四十七條 職工代表大會行使下列職權：

（一）聽取和討論廠長關於企業的經營方針、長遠規劃、年度計劃、擴建改建方案、重大技術改造方案、職工培訓計劃、自有資金分配和使用方案、承包、租賃經營責任制方案的報告，提出意見和建議。

（二）審議通過企業的經濟責任制方案、獎金分配方案、勞動保護……

以色列不理國際反對 昨驅逐四名巴人出境

在加沙擴大宵禁下令違者就地槍決

擬禁記者進佔領區 炸毀「滋事者」房屋

【合衆國際社耶路撒冷十三日電】軍方說，以色列不顧國際上的反對，星期三把四名西岸的巴勒斯坦人驅逐到黎巴嫩，以色列指責這四個人在佔領區煽動最近的暴力騷亂。

軍方消息人士說，這四名阿拉伯人被載到以色列自己宣佈的在南黎巴嫩的「安全地帶」邊緣，並奉命向北走去。

【新華社開羅十二日電】據今天來自耶路撒冷的消息報道，以色列軍隊對約旦河西岸和加沙地帶巴勒斯坦人民的反以鬥爭採取了更殘暴的鎮壓措施。

以色列當局從十一日起已對約旦河西岸的巴拉塔等巴勒斯坦難民營以及加沙地帶的一些城鎮和難民營實行宵禁。

報道援引以色列軍方發言人的話說，在全宵禁地區，居民一律不得外出，違者就地槍決，在部分宵禁地區，居民每天可有一、兩個小時外出採購，其餘時間必須呆在家裏。

以色列軍隊還計劃對更多的地區實行宵禁。

以色列總理沙米爾威脅說，如果加沙地帶的巴勒斯坦人繼續鬥爭，他們將受到經濟損失。他說，如果事態繼續發展，以色列將採取更嚴厲的防範措施。

【法新社耶路撒冷十三日電】聯合國特使古爾丁星期三到加沙地帶的動亂城鎮拉法赫訪問，與此同時，據說以色列軍隊在西岸佔領區又開槍打死另一個巴勒斯坦人。

另方面，預料以色列核心內閣將舉行會議，討論可能禁止記者進入佔領區一至兩個星期。十人內閣還將研究禁止巴勒斯坦人從佔領區乘車到以色列上班。

聯合國負責近東事務的助理秘書長古爾丁到拉法赫訪問，示威者與以色列軍隊發生衝突。一些石頭險些擊中古爾丁一行。

以色列電台報道，古爾丁是代表聯合國安理會進行實地視察，他後來參觀了拉法赫鎮的醫院。

古爾丁將於星期四離開。他星期二欲到加沙地帶參觀兩個難民營，但遭到拒絕，引起華盛頓要呼籲以色列切勿阻攔他的任務。

以色列軍說，所有難民營的入口已實行戒嚴，不准外國人入內，包括古爾丁在內。加沙地帶所有八個難民營今天也實行戒嚴。

可靠人士說，以色列內閣星期三召開特別會議，並將討論在「敏感地區」實施長期戒嚴，並用炸藥炸毀「滋事分子」的房屋。

總理沙米爾和外長佩雷斯（兩個政黨的領袖）星期三晚舉行緊密會談，並作出如下結論：應給予軍隊新的權力，以對付佔領區自一九六七年以來所出現的最嚴重動亂期。

吻不得 加沙地帶拉法赫難民營附近一名巴勒斯坦老人，星期三欲親吻聯合國特使古爾丁，但被在旁的保安人員制止。（美聯社）

美蘇新裁軍談判將更艱巨

今天在日內瓦展開

新華社記者 向奎觀 李銳鋒

新的一輪美蘇軍備控制談判即將從一月十四日起在日內瓦舉行。兩國談判代表團能否盡快就各自削減百分之五十進攻性戰略核武器達成協議，以便兩國首腦在今年上半年莫斯科會晤時正式簽署，成為這一輪談判引人矚目的焦點。

關係重大雙方更難讓步

目前，兩國的陸基洲際彈道導彈、潛艇發射彈道導彈和遠程戰略轟炸機等戰略核武器共有四四六八件，彈頭總數二四九一七個，佔美蘇擁有的全部四八〇〇〇個核彈頭中的百分之五十以上。美蘇兩國早在一九六九年就開始圍繞限制和削減進攻性戰略核武器進行談判，但由於雙方分歧很大，立場南轅北轍，談判始終未能取得實質性進展。

具體限額分歧爲主要障礙

一九八五年三月美蘇在日內瓦開始舉行第一輪軍備控制談判，談判分成中程、戰略和太空武器三個小組進行。此後，雙方代表團各自提出了各類武器的條約草案和建議。一九八六年十月，美蘇首腦在冰島雷克雅未克會晤，里根和戈爾巴喬夫原則上同意兩國各自將自己的進攻性戰略核武器削減百分之五十。雙方在是否要繼續遵守一九七二年達成的反彈道導彈條約的問題上，立場也一度有所接近。但是，由於蘇聯堅持戰略武器談判必須與太空武器談判掛鈎，企圖打掉美國準備在太空部署反彈道導彈防禦系統的「星球大戰」計劃，結果會晤未能就削減戰略核武器達成協議。

里根和戈爾巴喬夫去年年底在華盛頓舉行第三次會晤時又就陸基和潛射導彈的彈頭限額問題取得了一致意見。

從目前來看，雙方在削減戰略核武器問題上存在的分歧主要集中在陸基洲際導彈、潛射導彈和遠程戰略轟炸機的具體分類限額、削減期限、核查措施、遵守反彈道導彈條約的期限及太空武器等幾個問題上。

均希望裁軍後仍佔優勢

美國要求多裁減蘇聯佔優勢的陸基洲際彈道導彈，而蘇聯則希望多削減美國佔上風的潛射導彈和遠程轟炸機。雙方都想在分類限額問題上限制對方的優勢，加強自己的戰略地位。在各自裁減百分之五十戰略武器的期限問題上，美國主張在十年內完成，而蘇聯則堅持五年。蘇聯還提出，為就裁減戰略武器達成協議，雙方必須保證十年內不退出反彈道導彈條約，美國則主張七年內不退出，並堅持要對上述條約進行廣義解釋，繼續進行在太空部署反彈道導彈防禦系統的研究和試驗工作。

此外，在核查措施方面，對削減戰略武器的核查要比對全部銷毀中程核武器的核查複雜得多。

盡管美蘇兩國目前都已表示了各自削減百分之五十的進攻性戰略核武器達成條約的意願，兩國首腦也已分別指示各自的談判代表團加緊工作，以便在美蘇第四次首腦會晤前擬定出條約文本，但雙方出於極力維持自身的優勢的考慮，是不會輕易作出重大讓步的。因此，可以預料，美蘇第九輪軍控談判在削減戰略武器問題上將會有一番激烈的討價還價，比前幾輪會談更為艱巨和複雜。

民柬評洪森秘密講話 稱暴露越南和談陰謀

指出越南圖以假和談分裂民柬

【新華社北京十三日電】民主柬埔寨電台今天廣播的一篇評論指出，越南在柬埔寨問題上的和談陰謀已暴露於光天化日之下。

民柬電台是在評論泰國《曼谷郵報》一月八日發表該報得到的一份關於金邊偽總理洪森去年六月十八日在內閣會議講話的秘密文件時說這番話的。

評論說，根據這個文件，洪森承認，「由於他們不能消滅柬埔寨抵抗力量，不能用軍事手段贏得這場戰爭，因此越南改換了策略，把鬥爭從軍事轉到外交方面」。洪森說，和談的目的是分裂柬埔寨抵抗力量。洪森還認為，應該首先在戰場上打敗民柬方面。

……垮台」。

評論說，這一文件的透露表明越南沒有真正解決柬埔寨問題的誠意，越南和金邊偽政權搞的所謂「民族和解」，「柬埔寨各方會晤」等等建議全部出於上述文件透露的越南戰略的需要，即分裂、削弱柬埔寨抵抗力量，從而達到其永久吞併柬埔寨的目的。

評論說，正如洪森承認的那樣，它們宣傳「民族和解」的另一個目的是誘騙滯留在泰國邊境地區的柬難民返回金邊偽政權控制區。

評論呼籲在國內外的全體柬埔寨人聯合起來，挫敗越南陰謀，進一步加強廣泛的民族大團結，加強抗越鬥爭，迫使越南同意在民柬聯合政府八點建議基礎上解決柬埔寨問題，根據聯大決議撤出全部越南軍隊，讓柬埔寨人民實行民族自決。

里根竹下登昨會談 商議開放日建築業

美官員相信日本將增加進口食品

【路透社華盛頓十三日電】美國總統里根與日本首相竹下登星期三舉行會談，準備處理令兩國關係出現緊張的其中兩個重大問題。

美國官員說，他們預料竹下將同意向外國公司開放日本的建築業，並進口更多食品。

日本在這些方面的限制性政策，促使美國國會禁止日本公司競投美國的建築工程，同時關稅及貿易總協定指責日本限制進口食品是不公平的做法。

政府高級官員說，美國相信日本將增加進口糧食產品。

他在談及開放日本建築工程之舉時說，「這是日本數以十億計美元的活動，我們希望有份參與。」

竹下與里根開會後，將與美國國會領袖會面，預料國會領袖將試圖說服他擴大開放日本市場和停止在美國傾銷貨品。

國會助手說，竹下會獲告知，假如他希望美國議員緩和保護主義法案，他必須迅速開放日本市場和停止傾銷做法。

盧金會談 南朝鮮候任總統盧泰愚（左）與反對派主要領袖人金泳三星期三在漢城的國會開會，會前兩人握手。（路透社）

美蘇艦隻合作掃雷

蘇掃雷艇在海灣發現水雷 竟知會美艦協力將之摧毀

【美聯社麥納麥十三日電】正在這裏訪問的一名美國參議員星期三說，蘇聯和美國艦隻最近合作摧毀了海灣中的一顆水雷。

參議員阿倫．斯佩克特對記者說，一艘蘇聯掃雷艇於一月五日晚用無線電通知美國導彈巡洋艦「理查德．特納號」說，它發現附近有一顆水雷。

他說，雖然那顆水雷最終是被蘇艦摧毀的，但美國直升飛機參與了摧毀這個裝置的努力。

他說，「特納號」的艦長說，這是一次不尋常的事件。蘇聯人將這類精確情報告知一艘美國軍艦的事，實屬罕見。

人心仍然虛怯 美股市續飄忽

【法新社紐約十三日電】由於仍擔心股票價格可能出現另一次大瀉以及對星期五將公布的美國十一月份貿易赤字緊張不安，華爾街星期三繼續飄忽不定。

紐約股市一開市便下跌，整個上午市況都如此。道瓊斯指數一度下跌了三三．六六點，跌至一八九五．八九點，但後來反彈到一千九百點的關口，至中午時下跌了二三．五五點，企一九〇五點。

今後二十多年之內 中國經濟增長最快

美國總統智囊團預測 年增長率四點六高於美日蘇

【新華社華盛頓十二日電】據《華盛頓郵報》今天報道，美國綜合長期戰略委員會在提交給里根總統的一份報告中說，在今後的二十多年內中國的經濟增長速度將名列世界前茅。

該委員會是根據一國的地理、就業、投資和勞動生產率資料進行計算的。結果表明，到二〇一〇年的二十多年內，中國經濟可能以百分之四點六的年率增長。這一增長速度快於美國、日本和蘇聯的經濟增長。

根據該委員會的報告，未來二十多年內美國經濟的年均增長率為百分之二點五，它仍將是世界頭號經濟強國。

今後，日本的經濟增長速度將有所下降，到一九九〇年以前年均增長率為百分之三點七，後兩個十年分別以百分之三和百分之二點七的年率增長。

該委員會在報告中說，如果各國經濟按上述增長速度發展，那麼到二〇一〇年，以「購買力平價」折算的中國的國民生產總值將僅次於美國居世界第二位，日本和蘇聯分別退到第三、第四位。

國際最新滙市股市金市行情

1988年1月13日

滙市

	香港	紐約
港元	7.7820	7.7750
西德馬克	1.6276	1.6330
日圓	126.15	126.50
英鎊	1.8317	1.8255
瑞士法郎	1.3273	1.3290
澳洲元	0.7133	0.7105
加拿大元	1.2932	1.2885

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	4471	4480
倫敦	上午定盤 481.40 下午定盤 481.90	480.50
蘇黎世	482.95	480.85
紐約	482.40	481.00

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	22324.90	−300.06
新加坡海峽時報指數	853.90	−16.55
悉尼全普通指數	1272.80	−13.70
倫敦金融時報指數	1391.10	−5.80
法蘭克福商銀指數	1246.80	−29.50
紐約道瓊斯指數	1906.33	−22.22

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.35	7.20
怡和	10.90	10.75
國泰	6.30	6.15
和黃	7.10	7.00
置地	7.25	7.10
太古	15.40	15.35
九燈	18.60	18.40
港燈	7.85	7.70
長實	6.70	6.55
九倉	6.20	6.10

※今晨截稿時指數及價位

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

盧泰愚會晤金泳三

會談三小時同意爲國會選舉公正而合作

【合衆國際社漢城十三日電】南朝鮮當選總統盧泰愚星期三與反對黨領袖金泳三會面，這是去年十二月十六日選舉以來的第一次，但金泳三拒絕邀其政黨加入政府的「民族和解委員會」的建議。

盧泰愚說，他會實行自由改革的諾言，但金泳三提出一系列要求，以促進在盧泰愚五年任期頭幾個月期間政府與反對黨和洽相處。

金泳三在會後對記者說：「我對盧泰愚說，十二月十六日的總統選舉有作弊，叫他全面調查選舉作弊，我又告訴他，整個內閣應辭職，以便對作弊承擔責任。」

盧泰愚與金泳三在議會大廈舉行了三小時會議，兩人同意合作，確保即將舉行的國會選舉能夠公正。

兩人同意，雙方將合作讓八八年漢城奧運會能成功舉行。

但是，主要反對黨統一民主黨領袖金泳三拒絕了盧泰愚的建議。盧泰愚提出，邀請統一民主黨派出一人參加民族和解委員會。

【據新華社北京十三日電】漢城消息：南朝鮮和平民主黨總裁金大中和統一民主黨總裁金泳三十一日分別表示要謀求這兩大在野黨的聯合，以爭取在即將到來的國會選舉中獲勝。

據報道，這兩大在野黨已成立工作組來討論兩黨聯合問題。

美建議與歐洲阿拉伯合組艦隊在海灣護航

要求分擔費用海灣各國反應冷淡

【新華社科威特十三日電】據科威特《火炬報》今天援引美國官方消息報道，美國國防部長卡盧奇在他最近的海灣之行時建議，成立美國—歐洲—阿拉伯聯合艦隊來保證海灣的自由航行。

報道說，建議中的這支聯合艦隊將由美國和歐洲的護衛艦、掃雷艇組成，一些阿拉伯國家將分擔艦隊的費用或提供必要的便利。

卡盧奇強調，日本也應為這支艦隊出錢。他接着說，這個建議可能減少美國國會內對美國軍艦大規模進駐海灣的反對。

據報道，有關的海灣國家官方對美國的這一建議表現並不熱情，但是它們答應在作出最後正式答覆前加以研究。

在美國提出這一建議前，蘇聯曾建議成立聯合國艦隊來保護海灣的自由航行。美國不同意蘇聯的建議。

伊朗發動新攻勢 進襲伊拉克北部

【據新華社德黑蘭十三日電】據伊朗伊斯蘭通訊社今天報道，伊朗軍隊和伊拉克庫爾德民兵十二日在伊拉克北部發動了一場新攻勢，打死打傷七百名伊拉克士兵。這是伊朗今年發動的第一次攻勢。

報道說，這次代號為「扎法爾（勝利）—五」的新攻勢是在伊拉克北部境內杜胡克省代爾庫克地區展開的。

報道說，伊朗方面打死打傷伊拉克士兵五百人，俘虜二百六十人，當地的政府辦公大樓和軍事中心都被伊朗軍隊佔領和摧毀。

伊拉克襲希油輪 八名船員被炸死

【合衆國際社巴林．麥納麥十三日電】航運界人士星期三說，一枚伊拉克飛魚導彈擊中一艘滿載伊朗石油駛離海灣的塞浦路斯油船的船員住艙，釀成八名船員死亡。

航運人士證實，希臘油輪「聯合冒險號」星期一晚遭襲，有八名海員死亡，其中四名是希臘人，四名是菲律賓人。

伊拉克這次襲擊，是兩伊自一九八四年三月開始襲擊海灣的商船以來最嚴重的一次。

日建築業邁向機械人年代

鮑勃．約翰斯通

特寫

機械人成爲生力軍

表面上，日本建築商從未遇到這麼景氣。他們的訂單多得過剩，因為政府把數以萬億計的日圓注入公共工程，同時東京及其他大城市對辦公樓宇的需求有增無減。但只有一個問題——就是完成這些訂單所需的熟練勞工嚴重短缺。在許多國家，解決這問題的辦法，是進口勞工，但在日本，解決辦法卻是機械人。

過去兩三年，已有十多種機械人在日本各個地盤助以一臂之力。其中許多機械人還只是生產原型，但有些已經過若干修改，現已成為羽翼豐滿的商業產品。這些機械人是日本各大學、工業協會、政府部門、特別是日本五大建築公司（清水、大成、鹿島、大林和竹中工務店）經過近十年努力所得的成果。

清水建設公司技術發展部經理前田說，建築機械人主要要達到兩個目標。一是取代危險性的工作。建築業危險性很高，日本工業界每年發生的二千多宗死亡事故中，建築業佔了近半。另一個目標是提高生產率；過去十年，製造業的生產率提高了一倍，但建築業完全沒有提高，而且成本增加了一倍。

建築業非常缺乏熟練勞工。這行業的熟練勞工的平均年齡已超過四十歲，他們的人數不斷減少，招請新人愈來愈難，日本青年都不屑在既污穢又危險的環境下工作。

澆地機械人首先面世

此外，建築業的工作時間長，非常欠缺社交生活。就以泥水匠的工作為例，他們要鋪在濕漉漉的混凝土地面，用泥鏟燙平地面。冬天，混凝土要較長時間才能乾固，泥水匠往往要做到很晚才下班。但由於對他們的技術需求甚殷，因此，泥水匠兩個星期才有一天假期。

毫不奇怪，澆地是五大公司企圖實行自動化的首要工作之一。其中四家公司已發明了澆地機械人，有兩家並已把機械人出售，宣稱各賣出六部。所有機械人的操作都大同小異，通過控制，機械臂末端執着泥鏟，在濕漉漉的混凝土地面來來回回，把地面燙平。

這些公司宣稱，澆地機械人每小時可完成約三百乘四百平方米的混凝土地面，這相等於五個工人的工作量。在一些國家，工會會拿起大鐵錘頭，砸毀這些機械人，但在日[illegible]

……，由於有大量空置職位，工人知道會獲得重新訓練，因而都樂於讓機械人取代他們的工作。鹿島公司建築工程學發展部助理經理齋藤表示，「我們的工人都認為，機械人發明對他們是有好處的。」

讓建築機械人工作會較為安全的一個建築領域，就是安裝鋼柱鋼枝、架設建築鋼架了。清水和大林公司都發明了機械夾，只要鐵枝落到準確位置，機械夾便會自動放下這些鐵枝。若依平常做法，這工作要由工人爬上棚架，以人手去做，非常辛苦吃力。清水公司已售出十五部這類機械人，每部約一萬八千美元。

早稻田大學專責研究

鋪放混凝土也是一種花費大量人力的污穢工作，竹中發明了兩種機械人，可大量減少工夫。一種是卧式分配器，操作員只須坐着，便可指揮分配軟管在半徑二十米的範圍內工作。

竹中宣稱，這種機械人可把人力需求減[illegible]

……部售九萬美元，竹中公司已售出約六部，竹中另一種混凝土分配機是垂直式操作。大林公司也製成一種類似的機械人。

日本研製建築機械人的工作，可追溯至一九七八年由日本工業機械人協會發起的一項先驅計劃，而這一計劃是在早稻田大學（日本主要的機械人研究學府）進行。

雖然機械人協會的計劃已於幾年前結束，但早稻田大學仍是展開研究的中心。一九八二年，該大學的系統科學學院展開自己的研究計劃，並獲得參與公司贊助。計劃的目的，是訓練工程師熟悉機械人及其應用技術。有九間建築公司和兩間機器製造廠各派出多名工程師，每星期到學院實驗室學習兩天。

除此之外，日本建設省正展開另一項計劃，旨在以機械人為基礎，設計新的建築業系統。這項計劃於一九八三年開始，為期五年，專業團體和政府研究機構以及大學和一般承包商都有參與。

然而，由於未能肯定市場潛力，機械人製造廠對生產建築機械人尚未表現出很大的興趣。而現有的模型通常不大適用於建築業[illegible]

……化完全不同，而且比較困難。

讓機械人成爲多面手

建築機械人的性能要比普通機械人更高。例如，它們必須更加強壯健碩，要能經受得起嚴酷的天氣。此外，它們必須能做更粗重的工作，而且要能夠走動。

尤其重要的是，建築機械人必須具有靈活性。與工廠不同，建築地盤沒有甚麼重複性工作。同時，兩個地盤也不會相同。因此，機械人必須能應付大量不同的工作。比方建造一幢中型建築物，約需要一百種不同的熟練勞工。假如只發明一種機械人去取代一種工人，那單是處理機械人和更換機械人便要花費很多時間。日本對這問題的態度，是讓每種機械人能處理多種工作。

製造業引進機械人，可把生產成本降低。但在建築業，這種情況尚未出現，不過，隨着在地盤工作的機械人數字增多，建築成本將來勢必降低。正如專家所說，如要從機械人那裏獲得真正好處，必須對建築業設計一種完全嶄新的設計和計劃系統，以適應機器為主，而不是去適應人。據估計，這些發明和系統的標準化，須花時十至二十年。時間雖長，但還是要做的。

（方冀 摘譯自《遠東經濟評論》）

人大常委討論從嚴懲貪官

縱橫談

不懲治貪污 經濟難發展

全國人大法律委員會副主任項淳一，本月十一日在全國人大常委會第二十四次會議上，強調嚴懲貪污、賄賂和走私罪行的重要性和迫切性。他指出：「為了保障改革、開放和社會主義現代化建設的順利進行，嚴重經濟犯罪，制定《關於懲治走私罪的補充規定》和《關於懲治貪污罪賄賂罪的補充規定》很有必要。」

顯然，這是鑒於在加強開放、經濟搞活過程中，幹部貪污受賄的犯罪行為有了增長，各種走私也更形猖獗，原有的法律處治較寬，非制訂一些補充法令不足以煞止犯罪。

補充規定（草案）提出，對個人貪污數額在一萬元以上不滿五萬元的，處五年以上有期徒刑，並沒收部分財產，但如「情節特別嚴重的，可判處無期徒刑並沒收其財產。」

貪污可被判終身監禁

這是相當嚴厲的刑罰，幹部在犯案前不能不思考一下，以五年以上到可能無期徒刑去搏取一筆賄款，是否值得？

再看補充規定中，對國家工作人員、集體經濟組織工作人員或者其他經手、管理公共財物的人員利用職務上的便利，挪用公款歸個人使用進行非法活動的，或者挪用公款，數額較大，進行營利活動的，或者挪用公款，數額較大，超過六個月的，處五年以下徒刑或拘役，情節嚴重的處五年以上徒刑，所挪用公款已被化用無法歸還的，從重處罰。

以權謀私 亟須制止

今天內地不少大小幹部較普遍的現象，是利用職權化公為私，或假公濟私，許多人甚至不認為是犯罪。銀行、企業的負責人將本單位公款擅自移作其他用途，或在市場上從事投機買賣，或將公款私自借給自己的至親好友所在的企業單位，收取禮物或作為一種「人情」，要求對方為自己的家人「開後門」如轉職、戶口調進城市，投考學校等謀取方便。

這些以權謀私，利用自己掌管公款或物資之權，索討相應報酬，在內地一些人看來不算是什麼，甚至有人認為「理所當然」。然而，這類罪行一旦普遍化給國家造成的總的損失，就是天文數字了。

貪污外匯上綱也受罰

補充規定還就執行開放政策和對外經濟活動中利用職權將所受境內外匯調到境外，或將國家撥給的外匯非法出售牟利的國營及集體所有制企業、機關、團體，都要按情節輕重給予處分，其直接負責的主管人和其他直接責任人員可處五年以下徒刑。這是對所有從事外經活動的單位及個人的嚴厲警告。

數年來幹部貪污風氣迄未戢止，不加重刑罰不足以制止犯罪，這是全國人民最為關心的重大問題之一。

施君玉

在緊縮貨幣政策下
中行續向外商增貸款
優先支持創滙等項目
對消費項目嚴加控制以彌補供求差距

【新華社北京十三日電】中國人民銀行的一位官員今天說，為了保證經濟的穩定發展，中國今年將實行緊縮的信貸政策和貨幣政策。但對外商投資項目將繼續給予積極的支持。

這位中央銀行的官員在接受本社記者採訪時說，今年的貸款總規模將比去年有所增長，但與實際需求相比還會有一定的差距。今年將大大減少貨幣的發行量，以便控制經濟效益差的生產和項目，把有限的資金用在刀刃上。

國家外匯專業銀行——中國銀行今年也將繼續增加對中外合資企業、合作企業及外商獨資企業的貸款。

幾年來，中國銀行已為「三資」企業（不包括大型中外合作的能源項目）提供了十一億美元的外匯貸款和六十一億元的人民幣貸款。去年全年的外匯貸款和人民幣貸款比前年分別增長百分之五十和百分之九十八。該銀行還協助地方在國內外組織銀團貸款用於中外合資項目。

據介紹，為了控制信貸規模，人民銀行已從去年第四季度起把專業銀行存款準備金從百分之十提高到百分之十二，並提高了再貸款利率。從目前的情況看信貸增長已有所控制。

中國人民銀行的官員們說，今年國家要求各專業銀行通過減少貨幣發行後，要提高資金使用效益、加速資金周轉來求得信貸資金的平衡，而不是靠國家發票子增加信貸資金。這樣企業向銀行借錢也必須有好的效益。

中國銀行的一位官員說，儘管今年對「三資」企業的貸款增加，但仍不能滿足實際需要。所以這家銀行將特別注意資金使用效益。將優先支持那些引進先進技術、出口創匯、進口替代和效益好的項目。對於合資賓館項目及其它消費型項目則嚴格加以控制。

陝西火車出軌
開往成都貨運列車 八卡翻倒運輸中斷

【新華社西安十三日電】昨天六時十九分，一列由東開往成都方向滿載貨物的火車行至陝西勉縣境內時突然脫軌，其中有八節車廂翻倒。這一事故毀壞路基一百五十米左右，使鐵路運輸中斷。造成這一事故的原因，目前正在調查。

合資企業出資問題
中國頒例加強管理
就期限、違約、處罰作規定 三月起實施

【新華社北京十三日電】中國政府今天發布一個文件，對中外合資企業合營各方的投資、出資期限以及違約與處罰，做出明確的規定。

這項稱作《中外合資經營企業合營各方出資的若干規定》的文件，是由對外經濟貿易部和國家工商行政管理局制定的，已經國務院批准，將於今年三月一日起實施。

文件規定，合營各方向企業認繳的出資，必須是自有的現金，或者未設立任何擔保物權的並有有效證明確認所有權和處置權的實物、工業產權和專有技術等。

規定要求合營各方在合同中訂明出資期限。合同規定一次出資的，各方應從營業執照簽發之日起六個月內繳清，而規定分期出資的，則應在三個月內繳付第一期出資，不得低於各自認繳出資額的百分之十五。

按照規定，合營各方未能在上述期限內繳付出資，則企業自動解散，工商行政管理機關有權吊銷其營業執照，並予公告。如果合營一方未按期出資，即構成違約，經守約方催告一個月內仍不履約，則自動退出合營企業。守約方可依法要求違約方賠償損失。

文件規定，已領取營業執照的合營企業，如有未按合同規定期限出資，或合同未訂明出資期限的，應在此規定實施之日起兩個月內繳付出資，或補簽出資期限的合同協議。

對不履行上述規定，致使合營企業在營業執照簽發後六個月內無法籌建或開業的，這項規定授權原審批機關撤銷其批准證書。

中外合作經營企業各方的出資，也參照這些規定執行。

文件指出，這些規定是根據《中華人民共和國中外合資經營企業法》及有關法規制定的，旨在保護合資各方的合法權益，維護社會經濟秩序。

治牛皮癬新藥

【新華社北京十三日電】總參工程兵部北京四道口牛皮癬專科醫院主任軍醫龐穎利，運用自己研製的中藥「三〇二」、「三〇九」系列癬藥膏治療牛皮癬，總有效率達到九成以上，治愈率達八成，被有關專家稱為「征服第二癌症」的人。（新華社）

軍隊舉行會議
研究發展裝備

【新華社北京十三日電】近日召開的全軍裝備工作會議強調，軍隊的裝備工作要走適合中國國情的武器裝備發展道路。

會議認為，改革是中國軍隊武器裝備實現現代化的必由之路。要在服從國家經濟建設大局，花好、用好有限軍費的同時，靠政策，靠改革，選擇具有中國特色的武器裝備建設的最佳方案，跟蹤世界先進水平，努力縮小與發達國家的差距。

與會者認為，中國軍隊的武器裝備與發達國家相比存在着一定的差距，但並不是全部落後。

中央軍委和三總部領導人楊尚昆、洪學智、劉華清、遲浩田、楊白冰、趙南起今天會見了參加全軍裝備會議的人員。

為母親子岡送行

本報特稿

徐城北

母親走了，臨走的時候只有兒子在她的身邊。這是二層樓上的一間搶救室，午後的陽光斜射進窗子，悄悄爬上母親的床欄枕側，但是它不願，也不敢觸及母親的臉龐。陽光多情，曉得發燒的皮膚是不歡迎自己去溫暖的。樓外一陣喧嘩，是樓下的急診室正在接收一位急病患者——平板三輪車上，一床厚棉被裹成卷狀，幾位親屬焦灼、甚至是悲愴地呼叫着，憑窗俯望，我心難免又是一陣淒楚：這是親子之情的真切流露，棉被中包裹的將同樣是一場生與死的搏鬥……

母親重重地呻吟了一聲，我急忙轉過身來——她的右眼竟然睜開，流泄出近年從未見到過的焦灼。母親，您是為樓下新來的患者而急切吧？我記起來——您在受到不公正對待的二十一年當中，脊病由「樓上」降到了「樓下」。您不但不以為辱，卻坦蕩地認為「在哪裏看病不是一樣？自己就是從『樓下』走上來的，回到『樓下』又有甚麼不好？……」您和「樓下」的醫生、患者交上了朋友，後來在附近的副食店相遇，不僅親熱地打招呼，還相互代為排隊、站位置……

渴念唯一的孫女

母親的目光顯露出尋覓，我趕忙湊上前去，但是這種尋覓並沒有減退。我很為難，我無法告訴她——父親因第二次腦血栓住院兩月，此際正在五華里外的另一所醫院中，同樣面對病魔展開殊死的搏鬥……母親尋覓的目光亮了起來，閃現出一種青春的光彩，我明白母親的心思——肯定是在渴念唯一的孫女，隔代的愛是格外深厚的。還是八年前的一個夜晚，您和父親曾笑得前仰後合，原因是三歲的小孫女看到爺爺、奶奶、爸爸、媽媽都在伏案讀寫，於是也搬來小板凳放到茶几旁邊，用蠟筆一板正經地在白紙上傾泄感情。那時，您偶然回頭發現了，問她「做什麼？」得到的卻是充滿稚氣的嚴肅回答：「歇筒豬（寫稿子）」！

母親放棄了尋覓，目光轉成了亢奮，神往的緬懷與熱烈的憧憬如同水乳交融。我憶起七年前母親發病送到醫院搶救的那一夜，鐘表的嘀嗒聲如同馬蹄踐踏在兒子心頭，因為夜半時分，母親大口大口地嘔出黑血，醫生填發了「病危通知單」，說那是腦組織的壞死使得腸胃粘膜發生潰爛……然而母親堅持到黎明時刻，聽到隔壁廁所的水箱鳴響，竟然下意識地發問：「什麼聲音？怎麼像是汽笛？……」我聽出來了，那是嘉陵江上才有的……我登時激動得無以復加——母親啊母親，抗戰八年您奔波於重慶山城「跑」新聞從朝到暮，風雨無阻。我猜想，當您攀緣階梯，偶做喘息之時——這一剎，也必是將素材千錘百煉而又感到猶豫不決的時候，您肯定會俯望和注意到嘉陵江的過往船隻，那一聲聲汽笛，必然會和您的心潮同呼應、共翻攪！由此，一篇篇犀利如人的文章便頃刻而成。您就是在「跑」新聞與聽汽笛的二重奏中，寫出了著名的《毛澤東先生到重慶》，隨後又衝破國民黨的新聞封鎖，又向桂林《大公報》發出了旨在揭露大後方黑暗的《重慶百態》……母親啊，在重慶和北平時期的《大公報》，您不愧是報界共稱的「揮戈馳騁的女鬥士」，此際您病成這樣——剛剛大口大口地嘔過黑血，卻又如此虔誠地期待曙光，竟能把水箱鳴響聽成是嘉陵江上的汽笛！就憑您這股勁頭，我相信您不會死，因為您是子岡，子岡的這種魄力（您在少女時代給《中學生》投稿時，不就有過這樣的句子——「我那魄力呢？我那獅子般的魄力呢？」）就使您絕不會在死神面前輕易低頭！

七年前堅毅地撐了下來

果然我沒想錯，七年前您堅毅地撐了下來，但是病後的您幾乎變成另一個人，溫和、平靜，似乎與世無爭了。老朋友艾青來家裏看您，帶來他發散着油墨香味的《彩色的詩》。他走後您似乎怦然心動，感慨地對我說：「真該出一本散文集子，名字就叫《彩色的散文》……」您病後幾乎每天都吃蘋果泥，您顯然是厭煩了，常常拒食。然而父親有一次從中南海帶回幾隻色如孩童顏面的蘋果，講這是鄧大姐送的一點小禮物。您頓時把蘋果貼在胸前，比金子還要珍貴。父親又講，這是美國朋友送給鄧大姐的，鄧大姐特意轉送。您細細審視，發現上面果然貼有英文商標，隨即您又凝思，大概是琢磨其中豐富的歷史內涵和大姐的深刻用意。與上述片刻的心潮激盪成對照，大多數時間您對老來患病看得異常自然，既然年輕時為正義發過光和熱，也就夠了，人生的意義也就有了。每一個做過些事業的人，原本都是從不顯山不露水的地方，一點點通過自己的拚搏，然後出人意料地做成了事業，事業既成，人通常也就該老、該病了。老病既來，就應該心安理得地對待，就應該及早地退下來，重新返回到不顯山不露水的地方，靜靜地過餘年，而把往昔的聲名付諸流雲。我記得，您非常欣賞方紀同志的散文《揮手之間》，那是寫一九四五年毛主席為飛赴重慶而離開延安，在登上飛機舷梯、向羣眾辭行時，有過一個寓意深長的細節——毛主席向空揮手，陡然在某個位置停住，彷彿在思考、在決策，隨後手臂猛地一揮，剎那間揮過頭頂，充分體現了執行決策的魄力……您以為這是對毛主席在其風華正茂和成熟幹練時期的生動寫照，青年和壯歲就該這樣去做。至於老來——您常常拿自己做例子，認為回到三間小北房中，既翻閱書報，也頂毛巾擋爐子、做飯，兩種生活交織一處，倒也自得其樂。拿慣了筆的人老來擱筆，不應該被視作意志衰退。這番話我最初不解，可是到一九八五年夏季忽有所悟——您這時病情已經加重，未癱瘓的右側也變得行動艱難。一次小保姆給您餵飯，她額前的一綹頭髮垂落眉間，撩撥得奇癢難忍，她一手端碗，另一手又持勺！只見您緩緩抬起右手，神態認真而動作吃力，手抬到小保姆肩膀旁邊，就累得喘息不止了。然而您只停了一剎，又鼓起餘勇繼續抬手。終於，手指觸及到她的肩際，那一綹頭髮終於被撩了回去！——您的這一組抬手動作，一直「定格」在我的記憶之中，這是您以餘年發熱的形象寫照，我以為這與您壯歲時筆槍唇劍並無高下之分。

母親最珍貴的留贈

午後的陽光漸漸爬上枕袋，無限深情地去溫暖那已經轉向蒼白的臉。這就是兒子為母親送行麼？母親一生以感情奔放和棱角分明著稱，她沒學過哲學，卻用默默的行動去體驗和再現「生與死」、「忙與閑」、「冷與熱」這樣一批永恆的哲學命題。我想，這大約就是母親最珍貴的留贈了，為此，我要揩乾淚痕，打點精神，在送走母親之後，就迅速地登程去趕母親所未走完的路。嘉陵江上的汽笛同樣在我的耳旁鳴響，母親慈愛的面容永遠會在我最勞累、最困頓的時候，向兒子灌注最親切的慰解和最強烈的勇氣！

【本報北京十三日專電】

（按：文內小題為本報編者所加）

廣東迎春展銷盛會
名優產品薈萃羊城
後天起在廣州外貿中心舉行

【本報記者楊樂穎廣州十三日專電】有來自廣州、佛山、東莞、江門等地四百多家國營企業、集體企業、中外合資企業以及個體戶參加的「一九八八廣東迎春博覽會」，定於十六日至二月十二日在廣州外貿中心舉行。

這是一次規模大、商品全、項目多，匯集名優產品於一堂，在一定程度上反映廣東經濟技術發展水平的展銷盛會。開設的項目有：時裝世界、兒童樂園、美食中心、學習用品一條街、工藝品世界、家電大觀、傢具大觀、輕工產品匯總展廳、外資企業產品展廳、合資企業產品展廳、塑料奇觀、化粧品總匯、美容中心、鐘表、自縫專櫃、醫藥服務廳、專利技術貿易市場、校院科研成果、企業新產品看樣訂貨、醫藥諮詢日、「星期天工程師」諮詢日，影音走廊等，其中個體戶的產品佔有較大的比例。

該博覽會由珠影藝發公司、廣東國際貿易展覽公司、深圳中國對外貿易開發（集團）有限公司主辦，廣州外貿中心承辦。

大陸紅會助台胞
66人已尋獲親屬

【新華社北京十三日電】自去年十一月台灣開放台胞同大陸探親以來，中國紅十字會協助六十六名台胞找到了他們在大陸的親屬。

中國紅十字會發言人吳秋莎說，從去年十一月到今年一月八日，中國紅十字會已受理了二萬一千二百六十封查人信件，發放了九百五十三宗尋人表格。

同時，中國紅十字會還轉了台灣方面寄來的「紅十字通信」三百餘封，轉發了國內寄出的「紅十字通信」一百八十八封。

吳秋莎說，去年中國紅十字會先後下達了有關做好台胞來大陸探親和查人轉信工作的通知。各地紅十字會在排憂解難和進行醫療救護等方面做了許多工作，其中包括協助台灣紅十字會查找遇難漁船四起。

她說，為進一步做好對台工作，中國紅十字會已撥款十一萬元幫助福建省紅會在平潭和惠安兩地建立紅十字救護站。

中央電台與港商
辦台胞有獎徵答

【本報記者劉健印北京十三日專電】中央人民廣播電台對台灣廣播部和香港「怡華」國貨有限公司從今天起至五月三十一日聯合舉辦「錦繡中華旅遊知識有獎徵答」活動。這一活動旨在激發台灣同胞對祖國的認同感、自豪感和民族向心力，為了讓台灣同胞春節活動更加豐富多采，旅遊生活更加愉快，同時吸引更多的台灣同胞來大陸探親觀光。

「徵答」的對象是台灣島內的同胞和僑居海外的台籍同胞。這次活動設頭獎一名，獎金港幣六千元；二等獎二名，每名獎金港幣二千元；三等獎三名，每名獎金港幣一千元，入圍獎四十名，每名獎金港幣五百元。以得分高低和答卷寄出時間先後作為評判標準。「徵答」結果將在六月公布，由中央台播部向獲獎人寄發獎金。台灣同胞也可以委托在大陸的親友領取獎金。

艦船大馬力輪機 在西安研製成功

【本報訊】據新華社消息，目前中國馬力最大、技術最先進、效率最高的一萬三千馬力艦（船）用燃氣發生器，已由西安航空發動機製造公司和中國船舶總公司研製成功，並順利通過一百五十小時的試車。據介紹，艦艇裝備這種大馬力輪機後，時速可達到三十至三十三海里。

朱學範深圳授聘書
鄒爾康李傳芳吳小蘭任理事
兒童少年基金會副會長

【本報深圳十三日專電】全國人大副委員長、中國兒童和少年基金會副會長朱學範今天在深圳代表該會向深圳市副市長鄒爾康、李傳芳和深圳人大籌備組副組長吳小蘭頒發了聘請為該會理事的聘書。

朱學範號召全社會都來關心三億中國少年兒童的成長，全國人民、港澳同胞、海外僑胞、國際友人，自願為小苗「澆上一滴泉水」。

楊得志及蕭克等
在郴州探視女排

【據新華社長沙十三日電】昨天下午，郴州竹園賓館洋溢着歡快的氣氛。楊得志、蕭克、歐陽毅、曹里懷、張平化、曾志和湖南省委書記毛致用等同中國女排的教練員、運動員歡聚一堂。

「你們好！你們辛苦了。」楊得志、蕭克等親切地向女排隊員問候。希望中國女排再接再厲，刻苦訓練，在今年的世界大賽中取得好成績。

女排姑娘對革命老前輩和湖南省委領導人的關懷表示感謝。

人大常委普遍認為
國家負責工作人員
受賄應予更嚴懲罰
公家人走私問題嚴重有關主管應負責任

【中新社北京十三日電】全國人大常委會委員胡績偉今天說，國家負責工作人員犯受賄罪不能與一般人犯罪相提並論，而應更嚴厲地進行處罰。

許多委員都傾向這一意見，在今天於此間繼續進行的六屆全國人大常委會第二十四次會議上，他們認為國家負責工作人員受賄與一般人受賄所引起的政治、社會影響是不一樣的，不對那些身居高位不守法的人嚴罰就不足於警世。

中國近年走私、貪污、賄賂之風久禁不止，人們期待着正在審議過程中的關於懲治貪污、賄賂、走私罪的兩個補充規定的頒佈，能夠使嚴重的經濟犯罪活動受到法律的制裁。委員們在審議過程中對修改後的兩個補充規定的草案表示滿意，但其中也不乏尖銳的意見。

宋汝棼委員說，「公家人」走私比私人走私嚴重得多，但補充規定草案中對事業單位、機關、團體走私的處罰比對私人走私的處罰還要輕，這樣的立法精神是不對的，對公家人走私要加重處罰，主管人員應負全面責任。

顏金生委員說，單位走私比個人走私更為嚴重，有權、有勢危害更大，說是為公，實際上是為了小團體的利益，損害了國家利益。

雷潔瓊委員將能否剎住貪污、賄賂、走私風的關鍵歸於用人制度。任人唯親是貪污賄賂、走私行為的溫床。所以，她呼籲盡快實施公務員制度，再加上嚴明法律的把關，貪污、賄賂、走私風才有望止住。

新華社向美國購買
新聞信息處理系統
可同時處理六種文字

【新華社北京十三日電】新華通訊社今天宣布它已正式向美國電報電話公司購買由三百台終端機組成的新聞信息處理系統。

這是新華社向世界性通訊社目標邁進的一項重要措施。

這一系統可用中、英、法、西、俄、阿等六種文字同時處理、編輯從世界各地發回的各種新聞信息，並向全世界播發新聞。

該系統計劃於今年底投入試運轉。購買這一系統的合同是去年十二月五日簽署的。

新華社副社長丁翔起說，這套系統將安裝在新華社正在建造的二十八層、高一百二十七米的技術業務大樓中。這個大樓工程始於一九八六年九月三日，預期在今年底交付使用。

全國十二城市今天天氣預報
（中央氣象台提供）

城市	溫度	天氣概況
北京	負6—負2	小雪轉多雲
成都	5—10	陰轉多雲
廣州	12—21	多雲
杭州	4—8	多雲轉小雨
香港	14—23	多雲
昆明	4—16	晴轉多雲
上海	3—9	多雲轉小雨
瀋陽	負10—負2	多雲轉晴
台北	14—22	多雲
天津	負4—1	雨夾雪
武漢	5—10	陰轉中雨
西安	負3—4	陰

日本柯尼卡公司 與北京亞運簽約

【新華社北京十三日電】日本柯尼卡株式會社資助第十一屆亞運會協議簽字儀式今晚在北京舉行。自簽字之日起，日本柯尼卡株式會社獲得兩項權利：一、柯尼卡錄像帶為第十一屆亞運會的指定產品；二、柯尼卡株式會社的錄像帶，取得了第十一屆亞運會田徑項目比賽號碼布的獨家廣告權。

省港澳醒獅將在穗作賽

【本報廣州十三日專電】香港工會聯合會工人醒獅團、澳門工會聯合會工人醒獅團應邀參加十六、十七日在廣州工人文化宮舉行的「省、港、澳工人首屆醒獅藝術邀請賽（健力寶杯）」，將和廣州、佛山、江門、韶關、肇慶、東莞等市的工人醒獅代表隊首次競賽，交流醒獅藝術。

李登輝簡介

李登輝，台灣省台北縣三芝鄉人，一九二三年生。

李登輝於台北高等學校畢業後，進日本京都帝國大學深造，台灣光復後返國，繼續在台灣大學農業經濟系就讀，畢業後赴美國愛阿華大學研究。後返台任教台灣大學，並任台灣省合作金庫研究員。

一九五七年，李登輝以專家身份入「中國農村復興委員會」工作。一九六七年，前往美國康奈爾大學進修，獲博士學位，其博士論文獲一九六八年全美農業經濟學最佳博士論文獎。

一九七二年，李登輝擔任行政院政務委員，開始從政生涯，目前農民免繳田賦所得稅、農會制度、農村金融體系的建立，以及農業發展條例的訂定等，都出自他的手筆和構想。

一九七八年六月接掌台北市政府主席。一九八一年十二月轉任台灣省政府主席。一九八四年五月當選第七任副總統。（據中央社）

新聞資料

蔣·經·國·生·平

蔣經國乳名建豐，一九一〇年四月二十七日生，浙江省奉化縣人。

蔣經國為蔣介石前妻毛福梅所生。小學、中學階段分別在奉化、上海、北平三地完成。一九二五年赴蘇聯留學，先後於莫斯科中山大學及列寧格勒紅軍中央軍事政治研究院學習。在蘇聯期間，曾加入共青團，共產黨。一九三五年在蘇結婚，妻原名芬娜，後經蔣介石改名為方良，俄羅斯人。

蔣於一九三七年返國，此後數年一直在江西省活動。一九三七年八月出任江西省政府保安處少將副處長。一九三八年任江西省保安司令部新兵督練處處長。一九三九年任江西第四行政區督察專員兼保安司令，並任三民主義青年團江西支團部籌備主任。一九四〇年創辦「幹部訓練班」自任主任，並兼任贛縣縣長。一九四三年底赴重慶，任三青團中央幹部學校教育長。一九四五年曾隨宋子文赴莫斯科談判簽訂「中蘇友好條約」。同年底出任青年軍編練總監部政治部主任。抗戰勝利後，任軍事委員會委員長東北行營外交特派員。

蔣經國到台灣後，出任國民黨台灣省委員會主委。一九五〇至五四年，任「國防部」總政治部主任。一九五二至七三年六月兼任「中國青年反共救國團」主任。一九五四年任「國防會議」副秘書長。一九五四至六四年任「行政院國軍退除役官兵輔導委員會」主任委員。一九五八至六九年任「行政院」政務委員。一九六四年三月任「國防部」副部長。一九六五年一月升任「國防部」部長。一九六七年二月兼任「國家安全會議國家總動員委員會」主任委員。一九六九年六月任「行政院」副院長，同年八月兼任「行政院經濟合作發展委員會」主任委員。一九七二年五月任「行政院」院長。一九七八年五月起任「總統」，並兼任「國家安全會議」主席。

在國民黨內，蔣經國於一九五〇年任中央改造委員會委員，自一九五二年「七大」起，他一直當選歷屆中央委員及中央常務委員。一九七五年四月蔣介石去世後，在二十八日舉行的十屆中委臨時全會上，通過由蔣經國當國民黨中央委員會主席，一九七六年十一月國民黨「十一大」當上國民黨主席。

蔣經國有三子一女，長子孝文，次子孝武，三子孝勇，女孝章。女婿俞揚和，是已故「總統府資政」俞大維的兒子。

蔣經國患有糖尿病。一九八〇年一月進行了攝護腺切除手術。一九八二年二月接受左眼手術。一九八五年八月右眼白內障，榮總醫院特別成立醫療小組，替其施行摘除手術，並裝置人工水晶球。一九八六年四月，患「心房撲動性致心律不齊症」，施行手術安置人工心律調節器。由於長期糖尿病引起之足部末梢神經炎，手術後行動軟弱，去年十月十日首次坐輪椅公開露面。

一九八五年十二月，蔣經國就他的繼承問題在「國民大會」年會發表講話，否定他的「總統」職位會由一位家族成員繼承。（本報資料室）

全民所有制工業企業法草案
（一九八八年一月九日修改稿）

第三十七條 企業必須有效地利用固定資產，保障固定資產的正常維修，採用新的技術成果，改進和更新設備。

第三十八條 企業應當不斷改善勞動條件，做好勞動保護和環境保護工作，做到安全生產和文明生產。

第三十九條 企業應當加強思想政治教育、科學文化教育和技術業務培訓，不斷提高職工隊伍的素質。

第四十條 企業應當倡導和獎勵職工進行科學研究、發明創造，開展技術革新、合理化建議和社會主義勞動競賽活動。

第四十一條 企業必須保障和維護工會與職工的合法權益。

第四章 廠長

第四十二條 廠長是企業的法定代表人。廠長的產生，應當根據企業的不同情況，分別採取下列方式：

（一）政府授權部門委任或招聘；

（二）企業職工代表大會招聘或選舉。

廠長的產生方式由政府授權部門確定。依上述第（二）項方式產生的廠長須經政府授權部門批准。

政府授權部門委任或招聘的廠長由政府授權部門免職、解聘；企業職工代表大會招聘或選舉的廠長，職工代表大會提出罷免的，應報政府授權部門批准。

第四十三條 企業建立以廠長為首的生產經營管理系統。廠長在企業中處於中心地位，依法對企業負有全面責任。

廠長行使下列職權：

（一）領導企業的生產、經營管理工作和精神文明建設。

（二）依照法律和國務院的規定，決定或者報請審查批准企業的各項計劃。

（三）決定企業機構的設置。

（四）任免（聘任、解聘）企業中層行政領導幹部，提請政府授權部門任免（聘任、解聘）副廠級行政領導幹部，國務院另有規定的除外。

（五）提出工資調整方案，獎金分配方案和重要的規章制度，提請職工代表大會審議通過。提出福利基金使用方案和其他有關職工生活福利的重大事項的建議，提請職工代表大會審議決定。

（六）依法獎懲職工，對副廠級行政領導幹部的獎懲應報政府授權部門備案。

第四十四條 企業設立管理委員會或者通過其他形式，協助廠長決定企業的重大問題。管理委員會由企業各方面的負責人和職工代表組成，廠長任管理委員會主任。

前款所稱重大問題：

（一）經營方針、長遠和年度計劃、重大技術改造和技術引進計劃、職工培訓計劃、工資調整計劃和財務預決算，自有資金分配和使用方案；

（二）企業黨政工團等脫產人員編制和行政管理機構的設置和調整；

（三）重要規章制度的建立、修改和廢除。

上述重大問題的討論方案，均由廠長提出。

第四十五條 廠長在領導本企業完成計劃、提高產品質量或者服務質量、提高經濟效益及加強精神文明建設等方面成績顯著的，由政府授權部門給予獎勵。

第五章 企業的民主管理

第四十六條 職工代表大會是企業實行民主管理的基本形式，是職工行使民主管理權利的機構。

第四十七條 職工代表大會行使下列職權：

（一）聽取和討論廠長關於企業的經營方針、長遠規劃、年度計劃、擴建改建方案、重大技術改造方案、職工培訓計劃、自有資金分配和使用方案、承包、租賃經營責任制方案的報告，提出意見和建議。

（二）審議通過企業的經濟責任制方案、工資調整方案、獎金分配方案、勞動保護措施、獎懲辦法以及其他重要的規章制度。

（三）審議決定職工福利基金使用方案、職工住宅分配方案和其他有關職工生活福利的重大事項。

（四）評議、監督企業各級行政領導幹部，並提出獎懲和任免的建議。

（五）根據政府授權部門的部署，可以選舉廠長，報政府授權部門批准。

（中）

……美國要求多裁減蘇聯佔優勢的陸基洲際彈道導彈，而蘇聯則希望多削減美國佔上風的潛射導彈和遠程轟炸機。雙方都想在分類限額問題上限制對方的優勢，加強自己的戰略地位。在各自裁減百分之五十戰略武器的期限問題上，美國主張在十年內完成，而蘇聯則堅持五年。蘇聯還提出，為就裁減戰略武器達成協議，雙方必須保證十年內不退出反彈道導彈條約，美國則主張七年內不退出，並堅持要對上述條約進行廣義解釋，繼續進行在太空部署反彈道導彈防禦系統的研究和試驗工作。

此外，在核查措施方面，對削減戰略武器的核查要比對全部銷毀中程核武器的核查複雜得多。

儘管美蘇兩國目前都已表示了各自削減百分之五十的進攻性戰略核武器達成條約的意願，兩國首腦也已分別指示各自的談判代表團加緊工作，以便在美蘇第四次首腦會晤前擬定出條約文本，但雙方出於極力維持自身的優勢的考慮，是不會輕易作出重大讓步的。因此，可以預料，美蘇第九輪軍控談判在削減戰略武器問題上將會有一番激烈的討價還價，比前幾輪會談更為艱巨和複雜。

稱暴露越南和談陰謀
指出越南圖以假和談分裂民柬

【新華社北京十三日電】民主柬埔寨電台今天廣播的一篇評論指出，越南在柬埔寨問題上的和談陰謀已暴露於光天化日之下。

民柬電台是在評論泰國《曼谷郵報》一月八日發表該報得到的一份關於金邊偽總理洪森去年六月十八日在內閣會議講話的秘密事件時說這番話的。

評論說，根據這個文件，洪森承認，「由於他們不能消滅柬埔寨抵抗力量，不能用軍事手段贏得這場戰爭，因此越南改換了策略，把鬥爭從軍事轉到外交方面」。洪森說，和談的目的是分裂柬埔寨抵抗力量。洪森還認為，應該首先在戰場上打敗民柬方面。

……的透露表明越南沒有真正解決柬埔寨問題的誠意，越南和金邊偽政權搞的所謂「民族和解」、「柬埔寨各方會晤」等等建議全部出於上述文件透露的越南戰略的需要，即分裂、削弱柬埔寨抵抗力量，從而達到其永久吞併柬埔寨的目的。

評論說，正如洪森承認的那樣，它們宣傳「民族和解」的另一個目的是誘騙滯留在泰國邊境地區的柬難民返回金邊偽政權控制區。

評論呼籲在國內外的全體柬埔寨人聯合起來，挫敗越南陰謀，進一步加強廣泛的民族大團結，加強抗越鬥爭，迫使越南同意在民柬聯合政府八點建議基礎上解決柬埔寨問題，根據聯大決議撤出全部越南軍隊，讓柬埔寨人民實行民族自決。

日建築業邁向機械人年代

鮑勃·約翰斯通

……題——就是完成這些訂單所需的熟練勞工嚴重短缺。在許多國家，解決這問題的辦法，是進口勞工，但在日本，解決辦法卻是機械人。

過去兩三年，已有十多種機械人在日本各個地盤助以一臂之力。其中許多機械人還只是生產原型，但有些已經過若干修改，現已成為羽翼豐滿的商業產品。這些機械人是日本各大學、工業協會、政府部門，特別是日本五大建築公司（清水、大成、鹿島、大林和竹中工務店）經過近十年努力所得的成果。

清水建設公司技術發展部經理前田說，建築機械人主要要達到兩個目標。一是取代危險性的工作：建築業危險性很高，日本工業界每年發生的二千多宗死亡事故中，建築業佔了近半。另一個目標是提高生產率：過去十年，製造業的生產率提高了一倍，但建築業完全沒有提高，而且成本增加了一倍。

……以澆灌水泥的工作為例，他們要蹲在濕漉漉的混凝土地面，用泥鏟燙平地面。冬天，混凝土要較長時間才能乾固，泥水匠往往要做到很晚才下班。但由於對他們的技術需求甚殷，因此，泥水匠兩個星期才有一天假期。

毫不奇怪，燙地是五大公司企圖實行自動化的首要工作之一。其中四家公司已發明了燙地機械人，有兩家並已把機械人出售，宣稱各賣出六部。所有機械人的操作都大同小異，遙遠控制，機械臂末端執著泥鏟，在濕漉漉的混凝土地面來回，把地面燙平。

這些公司宣稱，燙地機械人每小時可完成約三百乘四百平方米的混凝土地面，這相等於五個工人的工作量。在一些國家，工會會拿起大量磚頭，砸毀這些機械人，但在日本……

……公司已售出十五部這類機械人，每部約一萬八千美元。

早稻田大學專責研究

鋪放混凝土也是一種花費大量人力的污穢工作，竹中發明了兩種機械人，可大量減少工夫。一種是臥式分配器，操作員只須坐着，便可指揮分配軟管在半徑二十米的範圍內工作。

竹中宣稱，這種機械人可把人力需求減……

……儘管日本機械人協會的計劃已於幾年前結束，但早稻田大學仍是展開研究的中心。一九八二年，該大學的系統科學學院展開自己的研究計劃，並獲得參與公司贊助。計劃的目的，是訓練工程師熟悉機械人及其應用技術。有九間建築公司和兩間機器製造廠各派出多名工程師，每星期到學院實驗室學習兩天。

除此之外，日本建設省正展開另一項計劃，旨在以機械人為基礎，設計新的建築業系統。這項計劃於一九八三年開始，為期五年，專業團體和政府研究機構以及大學和一般承包商都有參與。

然而，由於未能肯定市場潛力，機械人製造廠對生產建築機械人尚未表現出很大的興趣。而現有的模型通常不大適用於建築業……

……重的工作，而且要能夠走動。此外，它們必須能做更粗活。尤其重要的是，建築地盤沒有甚麼重複性工作。與工廠不同，兩個地盤也不會相同。因此，機械人必須能應付大量不同的工作。比方建造一幢中型建築物，約需要一百種不同的熟練勞工。假如只發明一種機械人去取代一種工人，那單是處理機械人和更換機械人便要花費很多時間。日本對這問題的態度，是讓每種機械人能處理多種工作。

製造業引進機械人，可把生產成本降低。但在建築業，這種情況尚未出現，不過，隨着在地盤工作的機械人數字增多，建築成本將來勢必降低。正如專家所說，如要從機械人那裏獲得真正好處，必須對建築業設計一種完全嶄新的設計和計劃系統，以適應機器為主，而不是去適應人。據估計，這些發明和系統的標準化，須花時十至二十年。時間雖長，但還是要做的。

（方美 摘譯自《遠東經濟評論》）

挖掘路數目得人驚 每日平均千一百宗

由開始至重鋪完工需時四十天

當局擬用公共喉管安裝電纜電話線等

【本報訊】地政工務司班禮士昨日表示，目前本港每天平均有約一千一百宗掘路工程進行。但為了使掘路工程不會時常影響一些主要道路，有需要研究設立公用喉管安裝電纜及電話線等的可行性。

他在立法局會議上說，路政署每天平均接獲並處理一百宗掘路許可證申請，而全港每天平均約有一千一百宗路面工程正在施工。由工程開始至重鋪永久路面工程完成，平均約需四十天。

他說，港府早在屯門新市鎮興建初期曾研究用公共喉管安裝電纜及電話線等，不過，當時認為將大幅增加成本，而且這類線路不可太接近商戶，所以放棄考慮。現時有需要再研究這類措施，特別是在一些主要公路上。因為若時常挖掘這些道路亦有問題，長時間來說，累積成本便很高。

對於有議員提出港府應成立專責部門處理統籌路面的工作，他表示不同意。他說，挖掘路面的工程是有需要時常進行，成立一個部門統籌也無濟於事。

他表示，進行挖掘工程的機構，有責任保護附近居民的安全。如果他們不切實履行責任，例如未有提供足夠的防護、標誌及照明，因而導致行人受傷，則根據普通法，有關機構可能要負疏忽責任，受傷一方事後可能獲得損害賠償。

立法局通過兩草案

【本報訊】立法局昨日通過兩項條例草案。它們是一九八七年博彩稅（修訂）條例草案及一九八七年城市規劃（修訂）條例草案。

邵逸夫在昨晚的宴會上，向劉忠德（右一）、李儲文（左二）及高錕（左一）等祝酒（本報攝）

邵逸夫昨設晚宴 招待教委代表團

劉忠德盼兩地加強學術交流

【本報訊】邵氏基金創辦人邵逸夫昨晚在其清水灣的別墅內設宴，招待國家教育委員會副主任劉忠德一行。宴會前，出席來賓觀看了一部記敘末代皇帝溥儀生平的電影，場面輕鬆融洽。

邵逸夫在晚宴上致詞，預祝今日結束訪問踏上歸程的國家教委和十五間學院的負責人旅途愉快。

他並藉此機會，向今次參與接待工作的中國銀行、大公報、兩所大學及各機構負責人致謝，同時，並多謝國家教委和新華社的一切安排。

邵逸夫講話後，並向各來賓為今後的教育發展乾杯。

國家教委副主任劉忠德致謝詞，他表示，此行獲邵逸夫先生熱情招待，並有機會與香港教育界人士交流，機會難得。他並感謝邵逸夫先生對內地同胞愛護、及支持文化教育，期望今後能進一步加強香港與內地學術交流。

宴會於晚上十時許結束。出席昨天電影晚宴的來賓包括安子介、費道宣、方逸華、高錕、馬臨、楊振寧、郭[illegible]、李儲文、張學堯等。

新華社香港分社副社長張浚生亦有到場。應邀出席的還有本報負責人李俠文、陳彬。

春節直通車票昨發售

中旅兩分社設十多個櫃台

三千人輪候秩序良好

購票者盼發籌以縮短排隊輪候時間

【本報訊】香港中國旅行社於昨晨開始，分別在旺角及灣仔分社發售農曆新年期間的港穗直通車票，輪候者憑中旅社發出的認購表格，每人限購兩張，秩序良好，在兩間分社輪候者超過三千人。

中旅（集團）副總經理陳立志昨晚表示，兩間分社分別設有十多個櫃台發售直通車票。由電腦劃位核對，再到櫃台購買車票所花時間僅為三分鐘。

他又說，每屆節日期間，有關方面都設法增加直通車班次，但仍追不上乘客的需求，要增加更多的班次，也受到港穗鐵路運輸條件的限制。

由於中旅社昨日上午開始發售春節期間九龍至羅湖直通車、深圳至廣州車票，電腦處理的業務甚為繁忙，港穗直通車票要延至十時二十分才正式開始發售。

為方便市民購買車票，兩間分社職員昨日、前日已向輪候者登記身份證，然後再向在場的已登記人士派發認購表格，方便職員按認購表格售票。

在灣仔分社排隊輪候的一位女士表示，她已是連續第四年通宵排隊買票，以便趕得上新年返鄉與家人團聚。另幾位專程請假排隊的女士說，希望中旅社可預先向市民登記身份證並派發認購表格作為訂票手續，市民再憑表格在規定時間內購票，使排隊者領籌之後可以離去，而現在排隊者需要數人或一家人輪流排隊，一直不能離開，有的人前後排隊時間超過四十小時。她們還希望中旅社在周末或周日售票，因為請假輪候會損失薪金，也影響到他們的工作或返學。

霍基善談直選 終可妥善解決

【本報訊】英國工黨議會下議院香港事務外交發言人霍基善昨日在港表示，他相信在有關直選的問題上，香港最終可以找出一個既能平穩達致直接選舉，而又兼顧基本法規定的解決方法。

霍基善昨晚離港前在機場舉行記者招待會時說，他十分關注代議政制綠皮書及其有關的問題。

大批市民昨日在中旅社門外輪候，令附近街道倍添熱鬧（本報攝）

預計旅行團及返鄉台胞均多 春節深廣火車加班

共廿八對平均半句鐘開出一班

深圳設十八售票點預售八天票

【本報記者陳東深圳十三日電】春節期間深圳火車站每半小時將有一班車發往廣州，行車速度加快，行車時間將普遍縮短十幾二十分鐘。

深圳火車站有關負責人今日在接受本報記者訪問時表示，廣深鐵路公司和廣州鐵路局根據今年春運客流增大、運能要足的特點編排了春節期間的列車運行圖。圖表顯示，春運班次增加，密度加大，從去年同期的二十五對增加到二十八對，其中廣九直通車五對，深廣線二十三對。根據客流量增加，班次增加後密度加大，第一班深圳開出的列車從清晨六點零五分始，最後一班為二十二點十分。在此期間的十四個小時零五分鐘內，共開出二十八對車，即平均每半小時開出一班。

此外，列車運行的速度將加快。原特快車到廣州需時二點二十分，將縮短為一點二十九分，普快車原需時二點四十分，縮短為二點二十五分至二十分之間。

據稱，從一月二日到三月十二日的春節前後四十天時間內，鐵路方面預計發送旅客將達六十四萬五千人次，比去年同期增加百分之十二。如果每天二十八對車都開滿，基本可解決客流問題。

估計今年客流的特點是旅行團多，還有回大陸探親的台胞亦多。今年的車票將會十分搶手，有關方面已作好準備，擴大售票網點，增加預售時間。香港方面通過中旅社和中國鐵路對外服務公司香港分公司各點在港預售六十天的票，深圳市內則有十八個售票點，預售八天內的車票。

該負責人還表示，當天的旅客當天發送完，基本上不成問題，只是班次不一定能達到所要求的那麼理想。

旅客進站開包檢查 深圳車站明起實行

對港客則採取抽查辦法

【本報深圳十三日電】據深圳火車站有關方面人士透露，從本月十五日開始，將對進站的旅客實行開包檢查。

據稱，此一行動是根據鐵道部的決定採取的。鐵道部在本月七日廣東客車發生大火案後，已警告旅客一定要遵守嚴禁攜帶易燃、易爆、劇毒品進站上車的規定。

據透露，深圳火車站將由武警部隊派員協助把守進站口，以對旅客進行「三品」開包檢查，被查獲攜帶易燃、易爆、劇毒品的旅客，除這些物品被沒收外，還會根據治安條例課以罰款、警告、行政拘留或判刑。常見之「三品」有鞭炮、打火機用氣瓶、發令紙、油漆、煙花等。

據稱，對港客的檢查將只採取抽查的辦法。

香港福建中學招生

班級：中一至中四；小學各級；幼稚園高、低班

考期：一月十六日（星期六）下午一時半

校址：正校—北角渔華道一號 電話：781745

分教處—北角七姊妹道五號 電話：633095

（普通話教學；學生不分省籍；設有獎、助學金；全部課室冷氣設備；中學部設有電腦科會考課程）

各國旗徽資料展 兩天觀眾逾八千

【本報訊】由基本法諮委會秘書處舉辦的「各國旗徽資料展」展出兩日，共有八千多人次前往觀看。

展覽前日開幕，在中區匯豐銀行總行地下舉行。諮委會秘書處發言人表示，開幕當天有二千人次參觀，昨日則有五千二百人次前往觀看。

該展覽在匯豐銀行總行地下展出至本月十九日，二十日至二十四日移師尖沙咀海運大廈展覽廳舉行。

建議試辦郵購服務

中旅社旺角和灣仔分社昨晚開售春節直通車票，約有數千人排隊輪候，有些人早在上周末已放置櫈椅之類霸位。

雖然近年來香港與內地增闢了不少海陸空交通渠道，但每逢假期，直達交通工具仍遠未能滿足旅客需求，尤以春節期間對港穗直通車的需求更殷。今年春節直通車雖由去年的對開五班增至六班，但購票踴躍情況絲毫未減。每年到了這個時候，中旅社人員更須通宵達旦工作，同時多方設法方便購票旅客。

昨日在排隊購票的旅客之中，有的建議在周末或周日開售，以免影響工作。這個建議值得中旅加以考慮。更有人建議開辦郵購訂票服務，或可減少輪候購票的擁擠情況。

各界人士看蔣經國逝世

認為對台灣政治局勢不會有太大影響

開放政策持續步伐快慢視新領導而定

【本報訊】台灣國民黨主席蔣經國昨日病逝。本港各界人士及學者在接受訪問時指出，蔣經國晚年推行政治民主化，實行一系列新措施，相信他的逝世對這些措施的推行不會有太大影響。

台灣前立法委員卜少夫認為，由於蔣經國在生前已成立了一個十二人專責小組，處理各方面的改革，替集體領導鋪了路，故他的逝世對台灣政局的影響不會太大。

他並說，開放探親、解除報禁等措施，是台灣的既定政策，況且整個潮流、形勢都已循這個方向發展。故此，這些政策不可能有所改變，問題只是開放的步伐會否慢下來。但他認為，現時作出推測仍是言之過早，他估計台灣方面會在一個月內選出新領導，開放步伐的快慢便要視乎新的領導人如何安排。

台灣立法委員曾恩波表示，正當台灣在推行民主改革途中，蔣經國突然逝世無疑是一種損失。但他相信台灣的民主改革工作不會因此受到影響。

曾恩波說，李登輝的接任說明了繼承問題已經不再存在。不過，由於蔣經國的才幹、能力及在台灣人民心中的地位，這些都會對繼任者造成一種無形的壓力。

曾恩波又說，台灣現時推行的民主改革路線也不是由蔣經國一個人來決定的，現行的路線是有一定的支持力量的。因此蔣經國的逝世可能會是早了一些，但由他訂立的執政黨政策，相信不會有所改變。

香港立法局議員彭震海表示，蔣經國的突然去世，難免會對台灣人造成一種心理上的影響。不過，他相信台灣有着完整的政治架構，台灣局勢不會因此發生動搖，而台灣已開展的民主開放政治，相信也會一直推行下去。

中文大學社會學系講座教授金耀基認為，蔣經國在任十年來，台灣的經濟發展取得了很大成績，近年在政治民主化方面亦有相當進展，包括去年實施的開放黨禁、報禁和允許台灣民眾往大陸探親等。蔣經國能夠在「一黨壟斷」和各種傳統保守勢力影響下，順應時代潮流，作出這些突破性的改變，是很不容易的，顯示了一個政治人物的決心和智慧。

金耀基指出，蔣經國生前始終堅持「一個中國」的信念，堅持民族主義，對台獨活動絕對嚴厲禁止，這點是很重要的。

對蔣經國逝世後台灣政局可能出現的變化和接班問題，金耀基認為，蔣經國生前已明確澄清反對「家族接班」和「軍人干政」，而昨日李登輝亦已在有秩序的情況下就職。蔣經國去世後，「強人政治」的時代將不會再繼續，但台灣民主開放的基本格局已經形成，今後將會繼續朝這條路走下去，「開倒車」是不可能的了。

中大政治行政系教授翁松燃認為，蔣經國的逝世，不會對台灣局勢構成太大的影響。因為在這幾年間，台灣實際上是實行集體領導的。而他相信台灣近幾年的改革開放，仍會繼續下去。

他說，無可否認，台灣最近的一連串開放措施，是在蔣經國支持下推行的，當中或有些保守人士不願見到進一步的改革，但他認為這些改革是無可後退的。他解釋說，這些措施實際上是十二人專責小組的妥協結果，就是台灣「國會」改選問題，亦已有內定的政策，即支持漸進的改選。因此，他相信開放探親這類改革是不會後退的。

翁松燃並認為蔣經國後期的表現，是非常值得敬佩的。蔣經國不論在見識、經驗或作風方面，都較他的父親蔣介石為佳。

浸會學院社會系高級講師黃枝連表示，近幾年來，蔣經國在台灣推行很多新措施，例如取消戒嚴令、宣佈政黨有活動自由，宣佈有一定的示威遊行自由，這些對舒緩社會矛盾是有好處的，也對保障台灣的穩定局面發揮一定作用。基於這些理由，他認為儘管今次蔣經國突然逝世，台灣局面在今後數年內仍可保持安定。

卜少夫談海峽兩岸交往

【香港中國通訊社一月十三日電】近半年來，海峽兩岸的交往有顯著的發展。台灣民眾去大陸探親方興未艾，以李永得、徐璐為開始的台灣記者赴大陸採訪，也不斷有後繼者，最近，費滄濟又專程來港，同新華社人員會晤。所有這些活動，在促進兩岸的接觸並進而實現統一事業中，將產生什麼作用和影響？記者就此日前採訪了台灣前立法委員、《新聞天地社》社長卜少夫先生。

開放探親增進彼此了解

卜少夫先生談到台灣當局開放民眾赴大陸探親一事時說，這個做法應當加以肯定，它當然會對將來中國的統一起到促進的作用。為什麼這麼說呢？因為探親可以增進彼此的了解。同時，由於有交往，互通情況，可逐漸達到你影響我，我影響你，雙方互有影響。而所有這些影響，當然會促使雙方向着統一這個目標越走越近。如果大家不往來，就永遠沒有互相了解的機會，多接觸，就可以增加機會了解。

卜少夫說，我提出過，現在台灣人已陸續到大陸探親，大陸人也應當可以到台灣去。為什麼不可以呢？

卜少夫認為，其實，雙方對此都是害怕的。大陸方面對台灣人去探親，考慮了很久。現在是盡量予以接待，但不許留下來。因為他們是自由的種子，會增加對大陸的精神污染。台灣更怕大陸人，怕大陸有十萬人到台灣去，增加它的負擔。這是很棘手的問題。

我個人的傾向是，台灣不必怕。大陸親友要來，經過審查，確有親友的，就允許他來。但向他說明，探親後必須回去。不僅可以探親，還可以擴大到學術交流，所以我辦了一個文化交流服務中心。大陸學者、專家、教授可以到台灣來，台灣的學者、專家、教授也可到大陸去。他們公開講自己的一套，讓老百姓聽聽。如果那方面說的老百姓表示相信，願意接受，他就成功了。所以，我早就提出：如果自己行，就不怕人家來，不行，就怕人家來。

海峽兩岸人民都要統一

卜少夫說，中華民族現在是兩個政權的爭奪。你現在可以問問國民黨統治下的人民和共產黨統治下的人民，他們要不要統一？看來答案是肯定的。至於用什麼方式統一？是不是要求所在的社會能盡其能，取其所需，享有民主，享有自由等，可以來個全民投票。不要爭論什麼政治制度，而是要着眼於什麼樣的生活方式？香港人為什麼勤奮？因為這是個按勞取酬的社會，是個能給人以動力的社會。

政制改變使雙方易於接近

在談到兩岸的政治體制時，卜少夫認為，將來也許雙方在政治體制上都會有所改變，有所修改，這可以促使雙方更容易接近。他說，我看出一個迹象就是中共十三大提出一個新的口號，「中國正處於社會主義初級階段」，這是從來未提過的。中共執政已差不多四十年，現在回頭來說是社會主義初級階段。初級階段就是預備時期。初級階段所採取的方式，大部份從資本主義延續下來的。也許可以說，這表明中共可以容納資本主義的種種方式、方法和手段。再過四十年，這個初級階段也許會把整個大陸引向資本主義。

卜少夫說，我對和平統一的前景是樂觀的。因為中華民族有悠久的歷史。歷史上很多時代不止一個國家，戰國以前就有許多國家，但都最後統一起來了。當然當時是採取武力方式實現統一的。現在時代與二千年前不同了。中華民族要統一，也不是所謂的「合久必分，分久必合」，而是當今這個時代必然的趨勢。

我贊成大陸記者去台灣

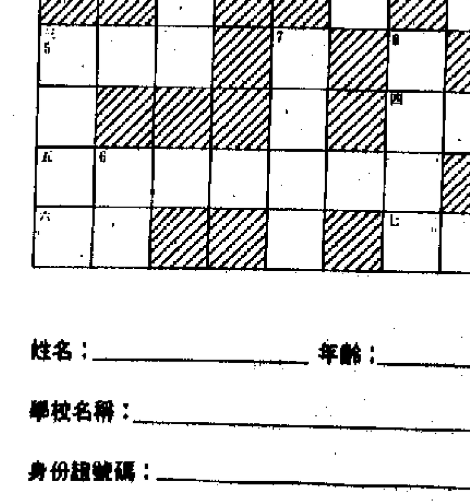
卜少夫表示，假如我是新聞局長，就一定贊成大陸記者到台灣去採訪。至於香港親大陸記者可否到台灣採訪？當然可以嘗試。但沒有理由一定要台灣政府先提出來。實際上，已經有許多人以香港記者的名義去過台灣了。

卜少夫說，希望（台灣）政府有氣量讓大陸和香港記者去台灣採訪。因為記者到台灣採訪，並不帶手榴彈、機關槍，不是去製造恐怖、動亂。台灣政府不要怕。台灣社會沒有見不得人的地方，應歡迎來。至於台灣有若干毛病，這有什麼關係？毛病就是毛病，環境污染、娼妓、流氓、生活靡爛等，都不必隱諱。

卜少夫最後談到他久居的香港。他說，香港將成為促進中國統一的一個很重要的地方。香港要有自信心，我們也要鼓勵自己要扮演一個很重要的角色。香港市民的言論、主張，對國共雙方都可以產生影響。我們不僅起橋樑作用，而且起發酵及催化作用。對海峽兩岸來說，大陸要看香港，台灣也要看香港。香港目前雖是英國殖民統治下的地區，但它的性質和作用是很微妙的，對於中國統一有示範、催化作用。

填字遊戲比賽

基本法諮詢委員會秘書處舉辦



橫：

一、法國送給美國的一個女神神像，是崇尚自由的代表。

二、區旗區徽設計比賽。

三、一個國際性的組織，以萬獸之王為其會徽及會名。

四、屈原的一首名賦，後世與詩經並稱「風騷」。

五、文天祥過零丁洋詩句，下句為「留取丹心照汗青」。

六、俗語「出門看天色」的下一句，描寫入門所要看的東西。

七、寫錯了或念錯了的字，亦稱「白字」。

直：

1. 與省、直轄市同級的中國行政區域名稱；新疆、西藏屬此類區域。
2. 俗語「一人計短」的下一句。
3. 寓言一，以兩種動物賽跑來說明驕兵必敗的道理。
4. 香港地區性的諮詢組織，全港共有十九個此類組織。
5. 在埃及古薩地方金字塔附近，身體像動物，面部像人的巨像。
6. 形容詞一，描寫人或物的增添令氣氛或環境大為改善。
7. 成語一，以古時獵鹿的活動來形容勝敗未卜。
8. 成語一，描寫人生難免的兩種離別。

姓名：＿＿＿＿＿＿ 年齡：＿＿＿＿

學校名稱：＿＿＿＿＿＿

身份證號碼：＿＿＿＿＿＿

聯絡電話：＿＿＿＿＿＿

聯絡地址：＿＿＿＿＿＿

＊只限十八歲或以下之青少年參加

＊1988年1月30日截止收件

＊此表格可影印多份，但每人只可填交一份參賽

（請沿此線撕下投交）

「各國旗徽資料展覽」日期及地點：

1月12日至19日 香港上海匯豐銀行總行地面廣場

1月20日至25日 九龍尖沙咀海運大廈展覽大堂

1月26日至2月2日 香港太古城中心二樓展覽場

獎項：頭獎一名可獲獎學金一千元
二獎一名可獲獎學金七百元
三獎一名可獲獎學金五百元
安慰獎五十名各得名貴禮品一份

抽獎及公佈辦法：2月6日由周永新博士抽出，並於2月7日在下列報章刊登得獎者名單：明報、華僑日報、文匯報、大公報、成報、快報。秘書處並會個別通知得獎者。

頒獎日期及辦法：2月13日（星期六）由梁振英先生頒獎

表格索取辦法：可到「各國旗徽資料展覽」場地；或[illegible]基本法諮詢委員會索取表格；或參閱1月12日及以後之明報、華僑日報、文匯報、大公報、成報、快報。

＊如有垂詢請致電5-8100810

中國報刊徵訂月 現正舉行

650種報刊任您選擇 港澳讀者訂閱送月曆

（徵訂月至本月底，贈品送完即止）

各大書店均可代訂 查詢請電5-241686

三聯書店（香港）有限公司 香港中環域多利皇后街9號

紅磡火車站發生罕…… 扶手電梯…… 數十乘客…… 七人送院其中一……

【本報訊】紅磡火車站在昨晨上班繁忙時間發生首次罕見意外，大批乘客利用扶手電梯由月台上大堂時，電梯上至半途突生故障，不再前進反滑落倒退十多級，乘客如潮瀉般滾下，互相擠壓，三男四女受傷送院，其中一名女傷者頸骨及四肢骨骼重創，急救後情況惡劣。

九廣鐵路公司發言人表示，扶手電梯意外原因要調查之後才能公佈，該部電梯現已暫予封閉，停止使用，有關傷者的……

肇事電梯暫予封閉等候檢查（本報攝）

……嫲嫲」應在明天之前向港府報到，並保證在這段期間內不會將她們遣返。

入境事務處助理處長楊顯中昨日與五名「無證嫲嫲」的丈夫舉行長約兩個小時的會議。楊顯中表示，入境處了解到「無證嫲嫲」需要時間來辦理小孩的證件，以及處理家庭事務，所以決定將保釋期限延長兩天，直至本月十五日為止。

楊顯中說，在這段期間，「無證嫲嫲」必須向入境處報到……將於明日當獲入境處是否自願被遣返。但楊顯中強調，無論「無證嫲嫲」是否自願，她們都會被送回中國大陸，遣返工作將於兩周內完成。

卑路乍街荷蘭街交通周末起改動

【本報訊】運輸署宣布，為方便在卑路乍街及荷蘭街交界進行重建工程，一月十六日上午十時起，將會實施下列交通措施，為期約四星期：（一）公共專線小巴第二十三號前往堅尼地城途中，將改……

港事漫談

組織露宿者助己助人

劉國裕

根據社會福利署一九八六及八七年的露宿者統計，本港約有一千三百名露宿者，而志願機構露宿者行動委員會則估計全港露宿者約有四千名之多，明愛中心去年於中西區進行的調查，發現該區露宿者的人數比社署的數字約高出兩成，而城市理工學院社會行政學系與深水埗區議會去年完成的有關研究，亦發現露宿者在該區的數字比社署相若時期的數字高出一倍，由此可見，官方對本港露宿者人數的統計，極有可能比露宿者的實際數字偏低。

話雖如此，就算本港目前確實有四千名街頭露宿者，與全港五百六十萬人口相比，露宿者人數並不算太多，平均每一千四百個人才有一個露宿者，事實上，東京、紐約、倫敦等大城市的露宿者人數，佔該等大城……

……大部分衣衫襤褸，頭髮長而污穢，有些更經常自言自語，甚至在日間仍蓋棉被睡在地上，他們對外人排斥，自我封閉，但多數沒有暴力傾向，市民大眾偶然會在中環、旺角或灣仔碰見這類的露宿者，但一般人對他們的反應均抱「敬而遠之」的態度。熱心的義務工作人員或社工要接觸他們，需要極大的耐性及長時間的關懷，才能與他們建立關係，進而幫助他們。

去年聯合國訂定為「國際庇護無家者年」，在政府及志願團體的推動下，有更多社會人士加入服務露宿者的義工行列，但志願人士對露宿者的認識或接觸，始終比不上那……

……者個案（尤其是那些屢次拒絕為他們提供服務的露宿者），了解他們的需要，並為他們安排合適的服務。

組織受助人協助及解決有關問題，並不是一個嶄新的概念，過去本港在釋囚服務及戒毒服務當中，亦曾嘗試運用此種方法，並取得顯著的成效。

前述中西區及深水埗區的露宿者研究結果均顯示，大部分露宿者對現時的生活狀況不滿及覺得有需要改變，但他們卻缺乏主動性，人生態度又不積極，覺得生活受命運支配，並感覺無能力改變現時生活方式，這些消極因素，對露宿生涯的延續，相信有肯定的影響，為露宿者服務的工作人員如能針對他們各種特性，努力嘗試及引起露宿者或前任露宿者的興趣，加入「助人自助及互助」的「露宿者互助會」行列，相信有助其他露宿者早日脫離露宿……

……早已承諾醫務署員工有權選擇保留現時公務員身份，或接受醫管局制定的服務條件，至於當中應否設立限期，當局並沒有定案。他續說，若員工選擇脫離公務員編制，他應得的退休福利，當然會獲得保障，但他能否在脫離編制時，即時提取這筆退休金，則涉及現時的公務員條例，可能性大概不高。

油蔴地六條街重建費用 房委會獲撥款億五千萬

財委會分兩期轉撥年息為五厘

【本報訊】立法局財務委員會昨日通過從發展貸款基金撥出一億五千萬元的貸款予房屋委員會，重建油蔴地六街。

現時油蔴地六街……

……提出的重建六街建議將分兩期實施，以提供六百三十七個出租單位及八百九十六個出售單位，另外亦有多種社區設施。

房屋委員會估計……計劃的建築費用約為三億五千三百萬元。該筆一億五千萬元的貸款，將會分兩期轉撥作為房委會的「週轉」費用……

紅磡火車站發生罕見意外

扶手電梯突開倒車
數十乘客翻滾擠壓

七人送院其一頸骨重傷情況惡劣

【本報訊】紅磡火車站在昨晨上班繁忙時間發生首次罕見意外，大批乘客利用扶手電梯由月台上大堂時，電梯上至半途突生故障，不再前進反滑落倒退十多級，乘客如荷蘆般滾下，互相擠壓，三男四女受傷送院，其中一名女傷者頸骨及四肢骨骼重創，急救後情況惡劣。

九廣鐵路公司發言人表示，扶手電梯意外原因要調查之後才能公佈，該部電梯現已暫予封閉，停止使用，有關傷者的賠償問題，發言人亦表示會作出安排，而機電工程署發言人表示，要對事件作出詳細調查，暫時未知是否電梯出現問題抑負荷過重所致。

事件發生於昨晨八時三十分繁忙時間，大批趕着上班的市民乘火車從新界抵達紅磡車站，利用第一、二號月台中間的扶手電梯上大堂。該電梯約三層樓高，當上至半途時，電梯突然「咯」一聲停了一停，隨即滑落十多級，當時約有數十人站在電梯上，突然失去平衡，叠羅漢般堆在一起。

據稱，當時很多市民略受輕傷，但由於趕着上班，事後拒絕入院而自行離去，只壓在最底的三男四女傷勢較明顯，事後送院檢驗，其中三男二女敷藥後出院，而廿八歲女子李×英情況尚好，廿七歲女子吳彩霞傷勢嚴重，送往醫院後情況欠佳，下午傷勢轉為惡劣。

重傷女子吳彩霞，據說當時站在電梯人羣中間，肇事時被滾下的人羣撞跌，身軀打橫擱在梯級，被壓在最底位置。目擊者稱，她當時手脚已折曲至變形，頭部歪在一邊，頸骨嚴重受創，全身僅眼部尚在郁動，送院後傷勢變壞。

肇事電梯暫予封閉等候檢查（本報攝）

出事原因現正調查
有關方面將作賠償

車站常客稱月台電梯常有「窒步」情況

吳彩霞與家人住沙田禾輋邨，父母均已退休，有五妹一弟，她排行最長，三弟妹仍在求學。她在中學畢業後已投身社會工作，半年前轉到銅鑼灣一公司任職秘書，月薪四千餘元，每晨均乘火車至紅磡轉搭隧道巴士過海返工，詎料突降橫禍事，其家人大為震驚，由於她是家庭經濟支柱，因此事影響，其家人亦感彷徨。

九廣鐵路公司、機電工程署及電梯維修公司現已聯手調查釀成意外原因。九廣鐵路公司公關經理馮蔡英表示，肇事電梯是七五年由港府交由承建商建造，每秒上升速度零點六米，平日均定時維修，暫時仍未確定肇事原因。馮蔡英強調，九廣鐵路公司在調查報告作出後，會向受傷乘客作出適當賠償，根據保險條例，賠償將由維修公司承擔。

機電工程署發言人表示，此次罕見的電梯意外是有史以來首次發生，按法例規定，每部註冊的電梯均每六個月全面檢查一次，所有九廣鐵路車站的扶手電梯，現時每星期均由保養公司進行一次例行檢查及維修，肇事電梯對上一次的例行檢查是上周四（一月七日），上次全面測試工作在去年七月執行，事後亦有工程師所發出的證明書而獲得機電工程署認可。

發言人指出，經此次意外後，該署將會加強突擊檢查行動，至於意外是由於機件故障，或是負荷過重所致，發言人表示尚在調查中。

據經常利用該扶手電梯的乘客表示，紅磡火車站由月台上大堂的電梯，一般較地鐵為慢且數量為少，且經常出現「窒步」的情況，但想不到會發生此次嚴重意外。

電梯意外中重傷的吳彩霞

消防蛙人將墮海郵包撈起

區會選舉提名表格
市區新界各增七份

政務總署共接提名表二九三份

【本報訊】本屆區議會選舉提名踏入了第五天，政務總署昨日共收到已覆核的提名表只得十四份，市區及新界各佔半數，截至昨日為止，該署共接獲提名表格二百九十三份。

政務總署所收市區的七份表格，其中五份為南區，兩份為黃大仙區。目前競爭最激烈的依然為深水埗區及黃大仙兩區，而較為平靜的竟然是被譽為市中心的旺角區。市區十個區議會共有一百八十二人。

新界九個區議會目前只有一百一十一人登記，昨天的七份提名表除葵青、西貢及大埔沒有遞交外，其餘六個區議會都有增加。

總計全港十九區區議會民選議席候選人的分佈如下：

東區：二十三人（無增加）；灣仔：十二人（無增加）；中西區：十二人（無增加）；南區：十七人（多五人）；旺角：九人（無增加）；油蔴地：十二人（無增加）；黃大仙：二十九人（多二人）；深水埗：二十九人（多一人）；九龍城：十二人（無增加）；觀塘：二十七人（多一人）。

離島：三人（多一人）；葵青：二十一人（無增加）；荃灣：五人（多一人）；屯門：二十二人，（多一人）；元朗：八人（多二人）；北區：十六人（多一人）；大埔：五人（無增加）；沙田：二十三人（多一人）；西貢七人（無增加）。

無證媽媽代表昨與當局開會

商討有關遣返內地細節　遣返工作兩周內將完成

【本報訊】入境事務處官員昨日與代表數十名「無證媽媽」的其中五名丈夫開會，商討遣返細節。當局呼籲這批「無證媽媽」應在明天之前向港府報到，並保證在這段期間內不會將她們遣返。

入境事務處助理處長楊顯中昨日與五名「無證媽媽」的丈夫舉行長約兩個小時的會議。楊顯中表示，入境處了解到「無證媽媽」需要時間來辦理小孩的證件，以及處理家庭事務，所以決定將保釋期限延長兩天，直至本月十五日為止。

楊顯中說，在這段期間，「無證媽媽」必須向入境處報到，但報到之後將不會被扣押，以便她們有足夠時間辦理證件及有充分的心理準備，然後才將她們遣返。

他說，在昨日的會議上，「無證媽媽」的丈夫都顯得願與入境處合作，以及了解港府的政策，他們將於明日答覆入境處是否自願被遣返。但楊顯中強調，無論「無證媽媽」是否自願，她們都會被送回中國大陸，遣返工作將於兩周內完成。

無證媽媽必須遣返內地

謝法新昨在立法局會議上重申　其子女可一起回去並可隨時返港

【本報訊】保安司謝法新昨日重申「無證媽媽」一定會被遣返中國大陸，他呼籲他們應盡早返回大陸，以期盡快取得合法來港的「單程通行證」。

他在立法局會議上回答雷聲隆的問題時說，港府站在人道立場是非常同情那些「無證媽媽」，但是現時有很多人輪候申請來港，每日只能簽發七十五個「單程通行證」，所以港府必須先將他們遣返大陸，若果他們有子女照顧的問題，可將子女也一起帶回大陸，而其子女因為已獲得在港的居留權，可以隨時返港。

他說，據他所知，輪候「單程通行證」所需時間一般是一年或兩年，但最長也是在三年內便可取得，他並不覺得這時間很長。

至於有議員提議容許「無證媽媽」以「雙程通行證」來港長期居留，他認為這做法是對輪候者不公平，是開啓麻煩及危險的先河。他說，「雙程通行證」是由香港與大陸作出安排，持「雙程通行證」者只能在港逗留三個月，便必須返回大陸。

他又說，港府不能由每日七十五個「單程通行證」的限額中撥出部份給「無證媽媽」，因為現時仍有很多人輪候，這種做法是對輪候者不公平。

卑路乍街荷蘭街交通周末起改動

【本報訊】運輸署宣布，為方便在卑路乍街及荷蘭街交界進行重建工程，一月十六日上午十時起，將會實施下列交通措施，為期約四星期：（一）公共專線小巴第二十三號前往堅尼地城途中，將改經士美菲路、卑路乍街、加多近街、吉席街及爹核士街，然後以厚和街為終站，同時，現時設於荷蘭街的終站將暫停使用，（二）厚和街的貨車收費錶停車位第三九三三S及三九三四A號將暫停使用。

色情物品審裁處將二百物品分類

【本報訊】在去年九月一日至今年一月七日期間，共有二百一十四件物品送交色情物品審裁處評定類別，其中八十一件被評定為色情，一百二十三件為不雅，其餘則被認為既非色情亦非不雅。

布政司霍德昨日在立法局會議說，在送檢的物品中，有七十九項由警方發現，十項是影視及娛樂事務管理處所轉介。

鹹水郵包

【本報訊】一袋寄自英國的郵包，昨日在中環郵政總局岸邊運送上岸途中墮海沉沒，勞動消防蛙人下海搜索，幸而郵包未被沖走，卒被打撈上岸。

昨日下午約三時，港府一艘運送郵包的船隻在中環郵政總局岸邊泊岸後，由一條運輸帶將船上郵包運送上岸。在運送途中，其中一個塑膠袋郵包懷疑擺放不平穩，突然自運輸帶中墮海，不久沒頂下沉。消防員奉召到場，其後派出蛙人下海搜索，數分鐘後將該袋郵包撈起上岸。

據悉，墮海郵包內的信件及包裹寄自英國，暫時未悉信件有否因濕水而沒法送遞。

胡振中昨向港府呼籲
莫即時扣留無證媽媽

【本報訊】天主教香港教區主教胡振中昨日呼籲港府在決定遣返「無證媽媽」時，預先讓「無證媽媽」及其家人有充分心理準備。

胡振中昨日在主持培聖中學銀禧校慶感恩彌撒後表示，當局不應在「無證媽媽」報到時即時扣留她們，應讓她們有足夠時間處理有關事務。

他又希望本港和內地有關方面能夠充分合作，基於人道立場，使她們能與人家早日團聚。

土地發展公司明日成立
胡法光獲委為首任主席
管理局十一成員包括三港府代表

【本報訊】港府昨日宣布，委任立法局議員胡法光為土地發展公司首任主席，該公司將於本星期五（一月十五日）正式成立。

同時，港府亦宣布委任十一位人士，包括三名港府代表，出任該公司的管理局成員。

他們是梁振英、梁煒彤、陳濟強、葉文慶、陳曾燾、羅康瑞、浦炳榮、區鑑基、屋宇地政署署長、副金融事務司及港九政務署長。

港府發言人表示，他們的委任，為期兩年，由一月十五日星期五開始，當日亦是港府擬定為土地發展公司條例生效的日期。

土地發展公司總裁石禮謙亦是管理局成員之一。

醫管局成立後員工安排
徐志強稱迄未具體決定

希望下周一會議能減輕員工疑慮

【本報訊】衞生福利司徐志強昨日表示，有關成立醫院管理局後，二萬多名醫務衞生署公務員的前景安排，當局至今仍未有任何具體決定。他說，目前這問題仍處於諮詢階段，當局正致力尋求一個各方面都可以接受的方案。

目前，華員會護士分會對港府一直未有交代員工的安排，表示不滿。徐志強接受記者訪問時表示，當局明白員工方面的焦慮，他希望在十八日的會議上，能商議出一個較具體的時間表，以減輕有關的疑慮。

他說，當局宣佈成立臨時醫院管理局時，已承諾醫務署員工可選擇保留公務員的身份和待遇福利，但至於其中涉及的具體安排，如年資的計算、晉升機會等，則涉及較複雜的技術性問題，故不可能短期內得到一個圓滿的方案。但他指出，醫院管理局起碼要到明年四月才正式成立，故仍有充裕時間解決有關問題。

對於華員會護士分會提出的四項要求，徐志強表示，港府早已承諾醫務署員工有權選擇保留現時公務員身份，或接受醫管局制定的服務條件，至於當中應否設立限期，當局並沒有定案。他續說，若員工選擇脫離公務員編制，他應得的退休福利當然會獲得保障，但他能否在脫離編制時即時提取這筆退休金，則涉及現時的公務員條例，可能性大概不高。

陳少感談本港工業
應向技術密集發展

昨在東區工業聯會研討會上
文曉鈴稱港經濟可在逆境中增長

【本報訊】香港生產力促進局總幹事陳少感昨日表示，香港在過去一年工業蓬勃，經濟增長率達百分之十二，主要是由於港元對亞洲地區貨幣的大幅貶值所致，而本港工業在內地加工及南朝鮮的訂單轉移到香港，亦促使本港的經濟在去年有出色的表現。

陳少感昨日在東區工業聯會主辦的一個研討會上表示，港元在八七年對亞洲各地包括日本貨幣貶值了百分之二十五，如果將八六及八七兩年合併計算，則港元貶值了百分之五十之多。港元貶值令出口增加，尤其在歐洲及日本市場方面，即使在美國市場，出口增長亦達百分之八至九。

他又說，近年來本港工業轉移往中國大陸加工，亦令本港的出口總值有所增加。過去每一百港元出口值中，約有二十五至三十元是在本港加工的，但至目前為止，每一百港元的出口值中只剩十五至二十元是在本港加工。

陳少感又表示，去年由於南朝鮮政局不大穩定，令部分訂單轉移來港，間接使本港工業訂單充足，經濟旺盛。

他說，在八八年希望港元的貶值能夠放緩，貶值率最好低於百分之二十五。但他希望香港工業轉移往內地加工的情況能夠維持，原因是本港勞工不足，若缺乏內地的勞動力支持，本港的競爭能力將會下降。此外，南朝鮮政局今年漸漸轉趨穩定，訂單轉移的情況不大可能出現。

陳少感認為本港工業現時應把握時機，改組自己的能力，這包括向技術密集方向發展，將工業由裝嵌方式轉至非裝嵌方式，而本港工業家亦應加強與內地合作，增強產品設計及推銷的能力。

陳少感表示，今年本港的經濟增長，主要受內地的勞工及日本的配件的價格所影響，此外，由於日本在美國市場的競爭能力下降，相信本港亦可得回部分的市場。

此外，陳少感亦透露生產力促進局將推行對爭取產品值較高市場及工業多元化至為重要的改善生產力服務，包括金屬片加工、表面接合技術、高頻及數碼通訊實驗室等服務。

中國銀行港澳管理處經濟研究員文曉玲在研討會上表示，本港在八八年的經濟增長，主要視乎出口的好壞。估計今年美國國內需求的實質增長可能很低，但日本和西歐市場的情況較為穩定，在這情況下，香港廠商應繼續致力於出口市場的多元化。

她又說，內地在港產品出口中的地位和作用不容忽視，而港產品的出口競爭力亦隨聯繫匯率制度的實施及廠商加強機械投資而增強。故此總體來說，本港經濟仍會在逆境中保持增長。

文曉玲又表示，中銀集團支持聯繫匯率制度，並相信港府維護聯繫匯率制度和現行匯率水平的立場是堅定不移的，市場的投機壓力終會逐漸消退。

港事漫談

組織露宿者助己助人

劉國裕

根據社會福利署一九八六及八七年的露宿者統計，本港約有一千三百名露宿者，而志願機構露宿者行動委員會則估計全港露宿者約有四千名之多，明愛中心去年於中西區進行的調查，發現該區露宿者的人數比社署的數字約高出兩成，而城市理工學院社會行政學系與深水埗區議會去年完成的有關研究，亦發現露宿者在該區的數字比社署相若期的數字高出一倍，由此可見，官方對本港露宿者人數的統計，極有可能比露宿者的實際數字偏低。

話雖如此，就算本港目前確實有四千名街頭露宿者，與全港五百六十萬人口相比，露宿者人數並不算太多，平均每一千四百個人才有一個露宿者，事實上，東京、紐約、倫敦等大城市的露宿者人數，估計該等大城市人口比例更高。服務露宿者多年的資深工作者指出，露宿者一般有強烈的自卑感，他們只希望：「夜求一宿」，所以多數選擇一些並不太騷擾其他人的地方，如天橋底、後巷、路邊等地棲身，人們如果不經過露宿者的「家」，實在不會察覺本港有數千名露宿者。

其實露宿者人口當中，最受人關注的，是被懷疑有精神病患的露宿者，他們當中，大部分衣衫襤褸，頭髮長而污穢，有些更經常自言自語，甚至在日間仍蓋棉被睡在地上，他們對外人排斥，自我封閉，但多數沒有暴力傾向，市民大衆偶然會在中環、旺角或灣仔碰見這類的露宿者，但一般人對他們的反應均抱「敬而遠之」的態度。熱心的義務工作人員或社工要接觸他們，需要極大的耐性及長時間的關懷，才能與他們建立關係，進而幫助他們。

去年聯合國訂定為「國際庇護無家者年」，在政府及志願團體的推動下，有更多社會人士加入服務露宿者的義工行列，但志願人士對露宿者的認識或接觸，始終比不上那些曾有街頭露宿經驗或仍在街頭露宿者那麼透徹，此外，社會工作者亦應參照「助人自助」及鼓勵受助人自助後進一步協助同類別的對象，以起示範作用等工作原則及手法，因此，有關團體在鼓勵一般社會人士關懷露宿者成為義工之外，仍應努力嘗試，協助現時及曾露宿街頭人士組織「露宿者互助會」，以便他們能聯同社署及有關志願團體的工作人員，主動接觸那些「特別困難」的露宿者個案（尤其是那些屢次拒絕為他們提供服務的露宿者），了解他們的需要，並為他們安排合適的服務。

組織受助人協助及解決有關問題，並不是一個嶄新的概念，過去本港在釋囚服務及戒毒服務當中，亦曾嘗試運用此種方法，並取得顯著的成效。

前述中西區及深水埗區的露宿者研究結果均顯示，大部分露宿者對現時的生活狀況不滿及覺得有需要改變，但他們卻缺乏主動性，人生態度又不積極，覺得生活受命運支配，並感覺無能力改變現時生活方式，道些消極因素，對露宿生涯的延續，相信有肯定的影響，為露宿者服務的工作人員如能針對他們各種特性，努力嘗試及引起露宿者或前任露宿者的興趣，讓他們加入「助人自助及互助」的「露宿者互助會」行列，相信有助其他露宿者早日脫離露宿生涯。

在結束本文前，筆者須補充兩點：我們縱使能引起義工及露宿者加入服務露宿者的行列，政府及有關機構仍須提供適切的資源（如居所安排、就業輔導、心理輔導、戒毒服務、醫療服務等）加以配合，露宿者問題才有望獲得逐步改善；此外，更應重視導致社會人士淪為露宿者的因素，加強預防措施，以免更多人淪為露宿者。

油蔴地六條街重建費用
房委會獲撥款億五千萬

財委會分兩期轉撥年息為五厘

【本報訊】立法局財務委員會昨日通過從發展貸款基金撥出一億五千萬元的貸款予房屋委員會，重建油蔴地六街。

現時油蔴地六街內共有一百二十二幢唐樓，房屋委員會所提出的重建六街建議將分兩期實施，以提供六百三十七個出租單位及八百九十六個出售單位，另外亦有多種社區設施。

房屋委員會估計，按照一九八七年九月的價格，整項重建計劃的建築費用約為三億五千三百萬元。

該筆一億五千萬元的貸款，將會分兩期轉撥作為房委會的「籌備」費用，年息五厘。

祝賀

中國美術家協會湖南分會會員
湖南省企業家協會常務理事
湖南省長沙毛巾廠廠長
譚仁先生
於一九八八年一月廿二日在湖南省科技館舉行之「譚仁畫展」

蜚聲中外

香港登峰企業公司
毛巾紡織部仝寅敬賀
香港中環德輔道中185號
李寶椿大廈706室
電話：五—四三七七八

連體雙卡連環播　超低音層次分明

揉合優質及精湛科技之極品

聲寶牌革命性設計第一部具有超低音喇叭，連體雙卡式手提收錄機WQ-T353Z經已面世。音樂欣賞是生活享受之一部份，音色一定要雄渾有勁，音律悠揚。它正符合閣下之要求；不單音色豐富及可高速過帶，還可以兩卡式連續播放，樂趣無窮，是閣下最佳音樂伴侶。

Continuous Play　雙卡式連續播放
X-BASS　獨立驅動超低音喇叭　雄渾有勁，層次分明
High Speed Dubbing　可以常速或倍速過帶
Graphic Equalizer　三段推桿式均音操控
70W(PMPO)　70W(PMPO)特大功率輸出

以尖端科技　締造尖端產品

SHARP 聲寶牌
Sole distributor: SHARP-ROXY (HONG KONG) LTD.
總經銷：聲寶－樂聲(香港)有限公司
香港夏慤道海富中心第一座1701－1710室　電話：5-8229311

宴晚設……
團表代委……
流交術學强加地兩……

……排。

邵逸夫爵士致詞後，並向各來賓為今後的教育發展乾杯。

國家教委副主任劉忠德致謝詞，他表示，此行獲邵逸夫先生熱情招待，並有機會與香港教育界人士交流，機會難得。他並感謝邵逸夫先生對內地同胞愛護，及支持文化教育，期望今後能進一步加強香港與內地學術交流。

宴會於晚上十時許結束。出席昨天電影晚宴的來賓包括安子介、費彝民、方逸華、高錕、馬臨、楊振寧、郭禮敬、李儲文、張學堯等新華社香港分社副社長張浚生亦有到場。應邀出席的還有本報負責人李俠文、陳彬。

……發展。故此，這些政策不可能有所改變，問題只是開放的步伐會否慢下來。但他認為，現時作出推測仍是言之過早，他估計台灣方面會在一個月內選出新領導，開放步伐的快慢便要視乎新的領導人如何安排。

台灣立法委員曾恩波表示，正當台灣在推行民主改革途中，蔣經國突然逝世無疑是一種損失。但他相信台灣的民主改革工作不會因此受到影響。

曾恩波說，李登輝的接任說明了繼承問題已經不再存在。不過，由於蔣經國的才幹、能力及在台灣人民心中的地位，這些都會對繼任者造成一種無形的壓力。

曾恩波又說，台灣現時推行的民主改革路線也不是由蔣經國一個人來決定的，現行的路線是有一定的支持力量的。因此蔣經國的逝世可能會是早了……

各界人士看蔣經國逝世
認為對台灣政治局勢不會有太大影響
開放政策持續步伐快慢視新領導而定

……年在政治民主化方面亦有相當進展，包括去年實施的開放黨禁、報禁和允許台灣民衆往大陸探親等。蔣經國能夠在「一黨壟斷」和各種傳統保守勢力影響下，順應時代潮流，作出這些突破性的改變，是很不容易的，顯示了一個政治人物的決心和智慧。

金耀基指出，蔣經國生前始終堅持「一個中國」的信念，堅持民族主義，對台獨活動絕對嚴厲禁止，這點是很重要的。

對蔣經國逝世後台灣政局可能出現的變化和接班問題，金耀基認為，蔣經國生前已明確澄清反對「家族接班」和「軍人干政」，而昨日李登輝亦已……

……，是在蔣經國支持下推行的，當中或有些保守人士不願見到進一步的改革，但他認為這些改革是無可後退。他解釋說，這些措施實際上是十二人專責小組的妥協結果，就是台灣「國會」改選問題，亦已有內定的政策，即支持漸進的改選。因此，他相信開放探親這類改革是不會後退的。

翁松燃並認為蔣經國後期的表現，是非常值得鼓掌的。蔣經國不論在見識、經驗或作風方面，都較他的父親蔣介石為佳。

浸會學院社會系高級講師黃枝連表示，近幾年來，蔣經國在台灣推行很多新措施，例如取消戒嚴令、宣佈政黨有活動自由，宣佈有一定的示威遊行自由，這些對舒緩社會矛盾是有好處的，也對保障台灣的穩定局面發揮一定作用。基於這些理由，他認為儘管今次蔣經國突然逝世，台灣局面在今後數年內仍可保持安定。

填字……
基本法……

區旗區徽設計比賽

姓名：＿＿＿＿　年齡：＿＿＿＿
學校名稱：＿＿＿＿
身份證號碼：＿＿＿＿
聯絡電話：＿＿＿＿
聯絡地址：＿＿＿＿

＊只限十八歲或以下之青少年參加
＊1988年1月30日截止收件
＊此表格可影印多份，但每人只可填交一份參賽

（請沿此線剪下投交）

獎項：頭獎一名可獲獎學金一千元
二獎一名可獲獎學金七百元
三獎一名可獲獎學金五百元
安慰獎五十名各得名貴禮品一份

抽獎及公佈辦法：2月6日由周永新博士抽出，並於2月7日在下列報章刊登得獎者名單：明報、華僑日報、文匯報、大公報、欣報、快報。
秘書處並會個別通知得獎者。

社團·文教

高禮和在與高評職方會議上透露
仲裁委員會是否設立 港督日內將作出決定
職方建議制訂準則處理港府部門改組對公務員影響

【本報訊】銓敘司高禮和昨日在與高級公務員評議會職方的會議上透露，港督將於數日內就是否設立仲裁委員會，重新評估非首長級公務員薪酬水平調查報告書一事作出決定。此外，職方代表在會議上建議設立工作小組，就港府部門改組對公務員影響問題制訂一套準則處理。

高級公務員評議會職方昨日與銓敘科官員舉行例會。職方署理主席黃河在會後表示，就「高評」職方要求港督成立仲裁委員會，重新評估非首長級公務員薪酬水平調查報告書一事，銓敘司向他們表示，港督於數日內會作出決定。職方代表希望港督在本月二十七日之前給予他們確實答覆。

黃河表示，「高評」職方是代表總薪級表公務員提出設立仲裁委員會的要求。非首長級公務員薪酬水平調查報告的結果，不僅影響高層公務員，對約十萬名的中下層公務員亦有影響。職方認為，這個問題爭議很大，須由仲裁委員會作出仲裁。「高評」職方代表高贊覺表示，「高評」職方就此問題正在提出上訴，港府不應在今次加薪中削減，受調查結果影響的公務員薪金。

另一方面，職方在會上亦提及設立醫院管理局對員工的影響問題，職方對港府仍未就員工安排問題有明確表示感到擔心，並擔憂日後有類似情形發生。職方建議由官方代表和職方代表組成工作小組，制訂一套準則，處理日後若港府部門面臨改組、私營化或公營化等情況員工的安排、合理補償等問題。銓敘司表示會考慮員方的建議。

他說，過去九廣鐵路和工業教育訓練署改變的性質與醫療管理局不同，但員方所面對的問題則相同，目前最急需解決的是設立醫療管理局對員工的影響問題。

此外，「高評」職方於昨日上午與英國工黨議員霍基善會面，提及穩定公務員架構的重要性，霍基善答允回英國後在國會反映他們的意見。

又訊：第一標準薪級公務員工會職方昨日舉行例會，「初評」秘書向職方轉達官方的消息時透露，就調整第一標準薪級公務員職方的薪酬差距問題，估計港府於下周內會有決定。

「初評」職方代表鍾樹春表示，若對港府的決定不滿，職方會約見布政司和兩局議員商討。

當局擬設老人暫居服務 減輕家居照顧親屬壓力
衛生福利司湛保庶昨在立局會議上透露

【本報訊】衛生福利司湛保庶昨日透露，當局現正考慮設立老人暫居宿舍服務，為老人提供暫時居所，以便照顧他們的親屬可以間中歇息。

他在立法局會議上說，社會工作者十分明白，在家裏接受照顧的老人，會對負責照顧他們的家人，造成若干壓力和困難，例如體力或情緒上的負擔。在評估一名與家人同住的老人的需要時，社會工作者必須考慮其家庭的一切狀況，包括人力物力及負責護老的家人所會遇到的問題。社會工作者接着會設法改善或解決這些問題，所提供的援助形式有多種，可以是精神支持，亦可以是社區輔助服務，例如家務助理，或是由老人日間護理中心、老人服務中心或老人康樂中心所提供的各項服務。如有需要，亦可透過公共援助或特別需要津貼計劃，提供現金援助。倘若有關家庭所遇到的困難證明無法克服，當局便會考慮把老人安置入院舍居住，作為最後的解決辦法。

他表示，負責「家居照顧」的親屬病倒時，當局可以安排老人暫時入住老人院或護理安老院。此外，當局亦正在考慮設立「老人暫居宿舍服務」，為老人提供暫時居所，以便照顧他們的親屬可以間中歇息一下。

他說，目前有專上學院建議就老人服務進行幾個學術研究，其中包括負責「家居照顧」人士所遇到的問題。他對此很感興趣，希望不久能獲悉這些研究的結果，更希望研究結果能使港府對這個問題有進一步的認識。

港大新聞處主任徐天佑稱
港大所公佈新收生辦法 校方考慮列入更多科目
並與教育署及津中議會保持對話

【本報訊】香港大學新聞處主任、高級助理教務主任徐天佑昨日透露，港大現仍會考慮在去年九月公佈的新收生辦法的文、理科目中多列入科目，而校方一直就着上述問題，與教育署及津貼中學議會維持對話。

此外，他表示，商討中的問題尚有學制問題。

徐天佑昨日出席震雄機器廠有限公司捐贈注塑機予港大工程學院的捐機儀式後，向記者作上述表示。

港大於去年九月宣佈於九三年九月開始執行的新收生方法，要求學生的中學會考成績，必須在指定的文科組及理科組的科目中，每組最少有一科達E級或以上。自該項措施公佈以來，美術及家政科教師紛紛表示反對意見。

對於上述反應，徐天佑表示，港大已公佈的科目一定會列入指定科目之內，但仍會與教育署及津貼中學議會保持對話，以考慮列入更多的科目，但被列入的新科目也必須具備充份的理由，考慮因素是學生在中學修畢該科後，對他們本身發展的影響，以及該科是否合乎「文中有理，理中有文」的原則。

此外，徐天佑指出，港大還與上述兩個機構磋商學制問題，以汲取各方面的意見，然後才會作出決定。

他表示，港大改為四年制，乃循教育原則出發，旨在達致通才教育，而提高語文水準的目的，則只是片面之詞。他又指出，現時有待爭持的問題，包括經濟問題，及大專院校統一問題。

談到與中文大學合作的問題時，徐天佑認為這是言之過早。他又表示，港大會把精力集中於辦好本身的學制。

震雄贈港大兩台注塑機 支持機械研究培訓人才
捐贈儀式昨日在港大舉行

【本報訊】震雄機器廠有限公司昨日捐贈兩台價值逾二十萬的注塑機予香港大學工程學院，交收儀式在香港大學舉行。出席者包括香港大學校長王賡武、各院系負責人及震雄董事長蔣震。並由蔣震主持注塑機按鈕儀式。

是次捐贈的兩台注塑機，分別是JM 2MKII—C及JM 4MKII—C，由電腦控制操作，廣受塑膠、玩具、電子及錄映帶等製造業採用。這兩款捷霸「MKII系列」，現為全港暢銷的注塑機產品，並佔震雄機總銷售量的七成。

是次捐贈，目的為港大工程系學生，提供實習訓練，支持學院於機械的研究發展及技術人才培訓。

於八七年度，震雄共捐出四台注塑機，除了捐給港大的兩台外，其餘分別捐贈予香港理工學院工業中心及職業訓練局的塑膠業訓練中心。

旗徽的象徵意義

千古以來，人類不斷尋求以具體形式表現抽象概念的方法，要使無形變成有形，以期更有效地識別和傳達抽象的概念，進而予以實質掌握。

表現抽象概念的方式很多，可見於人類活動的每一個層面。文字可說是最重要和最普遍使用的一種表現概念的方式；沒有文字，也就沒有文化。在音樂的領域，美妙的旋律藉着音符而具體化。在視覺藝術方面，繪畫捕捉瞬息間的光華。在政治的範疇，國旗體現了個別民族所煥發的精神特質。

在這世界上，能教人付出澎湃感情的意象表現方式着實不多。千百年來，不少烈士為保衛自己的國旗，不惜獻出生命，皆因國旗是國家尊嚴和精神的象徵。

國旗是強而有力的表現方式。色彩明麗、設計醒目，構圖簡潔而又具備懾人動感的旗幟，能產生一股震撼力，給予不同文化程度、不同政治水平的人同樣深刻的感受。即使文字，也無法傳達更強力的效果。

旗幟有助於國民確立其一體的存在，認識民族的來源、信仰、抱負和想望。旗幟也呈示了民族的傳說、歷史、鬥爭和光榮。各國有不同的歷史，因此國旗的設計各有迥異之處。世上沒有所謂典型的國旗，然而國旗的設計，卻有原理可尋。

自然界具主宰力量的規律，以及約定俗成的慣例，往往使旗幟和徽號所用的象徵趨於雷同。正在中區滙豐銀行總行地下廣場舉行的各國旗徽資料展覽旨在向大衆介紹這些原理，尤其希望有意參加香港特別行政區區旗區徽圖案徵集的人士，能從展覽的內容取得靈感，設計出能充分體現一國兩制的意念，以及香港特別行政區將來獨特地位的旗徽。

無可否認，旗幟或徽號上難免有某些設計元素是無跡可尋的，其存在可能只為增加美感而不帶任何意識或歷史涵義。然而，這畢竟屬於少數。

旗幟和徽號上的圖案，一般都帶有重要的象徵意義。以下概括介紹各類象徵元素。

（一）顏色

國旗常被視為一國民族的色彩標誌。旗上的顏色通常富有深遠意義，其作用不容低估。國旗顏色的選擇，絕少純粹出於美感因素。顏色既可象徵一國的制度、民族，亦可表現具體的事物如山川河嶽，又可表示抽象的精神價值如和平、活力、友誼等。有些國家，例如埃及在國旗加上黑色，以之象徵民族復興前的黑暗歲月。顏色本身並不蘊含固定的意義，因此，用於設計國旗及國徽時，尤其長於表達各種意念。

（二）幾何圖案

以圖案表達意義有一個慣例：表達內容愈繁複，圖案愈簡單。城市鄉鎮的旗幟及徽章，往往比國旗國徽來得複雜。究其原因，大抵是簡單而抽象的幾何圖案，可以令人聯想到許多不同的原則或概念，而意象明晰的徽號，通常只局限於表達某些明確的意義。

衆多幾何圖案中，最常用的是星形圖案。星的形狀和涵義變化萬千，實際用於國旗和國徽時，卻不代表天上的星星。例如中華人民共和國國旗上最大的一顆星，代表中國共產黨。近東及非洲國家採用的五角或六角星則象徵吉祥。在美國國旗上，一顆星代表一個州，國家有多少個州，旗上便有多少顆星。

另一最常用的圖案是十字。十字圖形通常象徵基督教的救世、神聖及奉獻精神。在歷史上，歐洲國家的起義之師每每採用十字旗幟，以示身負神聖任務，世人應以正統視之。很多時，國君出征，也會獲教皇授予十字旗幟及十字架。有些國旗採用十字圖案，僅為避免單純採用條形圖案，使國旗的設計看來不致太單調。

新月形也是國旗及國徽上常見的圖案，以月亮的形態象徵國家。例如新加坡國旗上的一彎新月，即象徵國運方隆，如皎月初昇。若新月旁有星相伴，便是伊斯蘭教的標記。

（三）鳥獸

國旗及國徽上經常可見鳥獸圖案。旗上的鳥獸可能是該國常見或特有的飛禽走獸，甚或有價值的鳥獸（例如具經濟價值），或出自闡述民族來源的神話及傳說的鳥獸。有些鳥獸歷來都富於象徵意義，因此獲廣泛採用為旗幟和徽飾。鷹可說是最常見的一種。自古以來，鷹象徵尊嚴、獨立及力量。不同國旗及國徽上的鷹，形態各異，有些更迹近傳說中的鳥獸模樣。

有些國家選用珍奇鳥類來承托國徽的盾面，尤以英聯邦國家為然。不少拉丁美洲國家不願仿效別國以鷹為記，改以禿鷹代替。

獅子也是國旗國徽上常見的動物，象徵力量及勇氣。有些國家雖然以獅子為徽記，但本土境內是沒有獅子的。

作為徽記的鳥獸，一般只被勾勒出輪廓，不作細節描繪，以避免實物描劃所引起的困難，有些鳥獸圖案則趨於抽象化，甚至融匯了虛構的特徵，使徽記中的動物幾成靈獸。事實上，不少生存於傳說中的鳥獸獲多個國家用作徽記，例如不丹國旗上的龍，在英國國徽上代表蘇格蘭的獨角獸，和鷲頭飛獅等。

（基本法諮詢委員會秘書處供稿）（上）

蘇澤光（左）昨在宴會上向森山眞弓（右）介紹中國光大集團有限公司董事長王光英（中）

貿易局蘇澤光設宴 歡迎森山眞弓訪港

【本報訊】日本參議院議員、日本外務委員長和日本相機及光學儀器檢驗及測試所所長森山眞弓現正訪港。

香港貿易發展局執行幹事蘇澤光昨日設宴歡迎森山眞弓，兩人並就日本貿易前景、香港經濟近況及與中國內地通商等問題交換了意見。

出席這次午宴者還包括日本領事、中國光大集團有限公司董事長王光英、實源基業有限公司總經理陳煎琴、寶法德企業有限公司副總裁楊革新、西伯利亞皮革行經理方孫梅林、高頓斯洋行有限公司總經理周錦光。

森山眞弓在港逗留期間，還拜訪了日本大公司在港投資的光學及相機製造廠。

中學生輔導工作指引 布立之稱已完成檢討
學校對指引反應良好報告書年中可派發

【本報訊】教育統籌司布立之昨日表示，檢討「中學學生輔導工作——給校長和教師參考的指引」的實用程度已完成，學校對指引反應良好，有關報告可望於本年五月派發給各學校。

他在立法局會議上說，指引是於一九八六年秋季發出。當時，教育署強調指引只是一些建議，會於一年後作出檢討。之後，教育署盡力從學校方面採取指引的實際執行情況。該署曾發出問卷及研究各學校在輔導工作方面的統計紀錄，同時，教育署人員前往各學校巡視時，亦會趁機會與校方討論這問題。

他說，檢討的目的，是評估指引的實用程度，找出各學校遇到的實際困難。他表示，檢討收集到的資料，已於一九八七年十月整理。一般而言，學校的反應良好。教育署的一個工作小組目前正將結果作更詳細分析，有關報告可望於一九八八年五月派發給各學校。

至於有關中、小學的輔導工作全面檢討工作，他說，在八六年已有一個工作小組就此進行評估，所以估計下次的檢討工作應在八九或九〇年進行。

對外經濟貿易大學副校長石畏三（左六）與第一屆外貿大專函授文憑課程部分畢業生合攝（本報攝）

「滙展八八」畫展 月中金鐘廊舉行
介紹國畫油畫作品廿幅

【本報訊】一個名為「滙展八八」的畫展，將於本月十八日至二十四日在灣仔金鐘廊展出。畫展將展出本港畫家申晴華、李碩祥、徐天潤、沈平、王純傑及內地畫家袁頌珉的中國畫、油畫作品約二十幅。

申晴華是中央大學藝術系畢業生，基礎扎實，其油畫作品畫風嚴謹，細膩感人。李碩祥是本港資深兒童書刊插圖作者，除作大量兒童書刊插圖外，也擅中國畫人物、山水及花鳥。徐天潤原為上海水彩畫家，作品曾多次入選各類美術展覽，水彩作品具有高度寫實技巧。沈平原在浙江美術學院學習，來港後不斷研習中國畫創作，其作品題材多涉及古代人物，追求古拙天趣。王純傑原是上海戲劇學院畢業生，其油畫作品頗具現代感，曾多次參加本港的一些重要畫展，其作品並為一些收藏家所欣賞。袁頌珉是上海著名動物畫家，其作品多次參加內地展覽並出版過個人動物畫集，受到讀者的歡迎。

沈平作品之一高僧（國畫）

華潤培訓中心舉辦 外貿大專函授課程 六十多人昨日畢業
強化英語班廿人修畢課程

【本報訊】華潤（集團）有限公司為培訓屬下職員而舉辦的第一屆對外貿易大專函授文憑、強化英語班，昨日在華潤培訓中心舉行畢業儀式，參加昨日畢業儀式的學員共有八十五人，其中六十人修畢外貿大專，五人旁聽，二十人修畢強化英語班。

華潤（集團）有限公司副總經理王建華在儀式上致詞時表示，華潤培訓中心開辦四年以來，得到香港有關專上學院及內地大專院校如對外經濟貿易大學及英國文化協會等的講師的支持及指導下，能順利舉行各類課程，共有一萬一千多人次參加了這些課程。

出席儀式的除王建華外，還有華潤（集團）有限公司總經理佟志廣、對外經濟貿易大學副校長石畏三及英國文化協會的代表等，他們並頒發畢業證書及文憑予畢業學員。

台胞購物遺失銀包 裕華職工拾金不昧

【本報訊】一位年約五十歲姓潘的台胞，日前在裕華國貨總公司購物時，一不留神，丟了銀包內有港幣六千元，後給該公司職工拾起，並交到油麻地警署存辦。次日下午四時，潘先生再到裕華詢問，並說明銀包的款式、顏色和款項，均與失物相符。即由裕華職工引帶他到警署取回該銀包，物歸原主。並多謝裕華國貨公司職工拾金不昧，服務大家的精神。

柏立基教育學院 今起舉行開放日

【本報訊】教育署的柏立基教育學院於今（十四）日至十六日在九龍郝德傑道學院正校校舍舉行開放日，教育署副署長盧觀榮將於今日下午主持開放日的開幕禮。

參觀者可參觀學院授課情況，及介紹學院生活及學生成績的展覽。

藝術節揭幕音樂會
管弦樂團率先表演
日本古箏團來港助陣演奏

河大欣

說起香港的文化藝術活動，每年最為哄動的當然就是香港藝術節。正如歐美各國的週年音樂節（Music Festival）一樣，香港的藝術節就在一月中至二月中舉行，大有來頭的演奏者數目可能不及世界級的音樂節多，但節目種類之繁多及票價之便宜是值得推舉的，論其節目質素，雖有參差，但若將香港藝術節中有水準的演出者與世界級音樂節中的比較，其實絕不遜色。

八八年香港藝術節於一月十七日揭幕，港督衛奕信爵士亦將是開幕音樂會之席上嘉賓。數年來，這一連串的音樂、藝術盛會均由香港管弦樂團盡地主之誼，負責揭幕之演出。由香港唯一的職業樂團擔任此要職，實在是最適合不過，而更特別的是，今年的開幕音樂會將有一隊來自日本的古箏團助陣。

晃麗邦樂會於一九六六年成立，音樂總監平塚方朗秉承其雙親之願，把父親的尺八學校及母親的古箏學校合二為一。這個以兩種日本傳統樂器組成的樂團，是日本文化界之寶，曾到過歐、美、澳各處作巡迴演出，宣揚傳統日本音樂。這次到港的，是晃麗邦樂會之古箏團成員，十一位古箏高手將與八十五人的大樂團合奏一曲平塚方朗的作品《富士》交響詩，將西洋樂器及日本古箏的音色結合，使香港樂迷能首次欣賞這特別的配搭。除曲目上煥然一新外，晃麗邦樂會之成員更將以「全副武裝」，即日本傳統和服打扮出場，實在是一次難得的盛會。

香港電台第四台為配合是次盛大的音樂會，將於一月八日的音樂萬花筒節目中介紹日本古箏團的唱片。

開幕音樂會中的序曲，是韋伯之《歐良泰》，而壓軸的巨作則是德伏扎克的第九交響曲《新世界》。節目精彩，也將是一月中樂團巡迴日本表演之節目。

海外留學資料 教署免費提供
布立之稱去年有一萬多宗查詢

【本報訊】教育統籌司布立之昨日在立法局會議上說，學生如果希望知道更多有關海外留學機會的資料，或對海外機構所聲稱的情況的真實性有懷疑，可向教育署尋求免費諮詢服務。

教育統籌司布立之在給雷聲隆議員所提問題的書面答覆中指出，教育署轄下的海外留學生獎學金組去年收到由學生或家長提出的這類查詢，共超過一萬六千宗。

他說：「根據所得統計數字，在一九八六至八七年學年內，共有三萬六千二百二十名香港學生在英國、美國、加拿大、澳洲等四個主要英語國家留學，其中在英國的佔一萬一千二百九十九名，美國九千七百七十四名，加拿大一萬二千九百七十四名，澳洲二千三百三十名。」

「在一九八六年至八七年度內，當局共簽發一萬七千一百一十六份學生簽證予前往上述四國的學生，分別是英國四千一百五十四份，美國二千一百四十五份，加拿大三千四百零五份，澳洲八百一十二份。」

他續說，鑑於前赴海外攻讀的學生人數相當多，海外留學生獎學金組備有大量有關英國、英聯邦國家及美國教育機構的參考資料。

「有關海外留學生獎學金組所提供的服務，當局定期以通告通知各學校。」

「此外，香港輔導教師協會及個別學校均舉辦一些關於海外留學的小組座談會和研討會。」

管弦樂團將赴日演奏
本月廿日啓程 在四城市巡迴演出

【本報訊】香港管弦樂團將於本月十七日香港藝術節揭幕音樂會上演奏，並於本月二十日啓程前往日本四個城市巡迴演出，於二十五日返港。

該團常務委員會主席郭志權、音樂總監施明漢、總經理郭納智昨日在記者會上透露是次行程。而巡迴演出的贊助人教豪國際有限公司主席鍾普洋亦有出席。

香港管弦樂團將於二十一日在東京昭和女子大學人見紀念講堂演出，二十二日在名古屋市民會館表演，二十三日在大阪交響音樂廳演出，二十四日在鹿兒島縣文化中心演出。

演出期間，日本晃麗邦樂會日本古箏團將與樂團合奏該會創辦人平塚芳朗的作品《富士》交響詩，此外，兩位著名日本女鋼琴家岩崎仙竹子和四本宗子，將分別與樂團合奏葛利格的鋼琴協奏曲和蕭邦的第一鋼琴協奏曲。

巡迴演出的其他節目，包括韋伯的《歐良泰》序曲、德伏扎克的《新世界》交響曲和布拉姆斯的第二交響曲。

以上的部分節目

青年學藝講演 何沛雄明日主講

【本報訊】由政務總署贊助的「全港青年學藝比賽大會」的一月份專題演講，定於十五日下午五時三十分在香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，由香港大學中文系教授何沛雄主講「再談怎樣研讀中國文學史」。

大會堂演奏廳座位有限，凡學校集體出席聽講者，請與「學藝講座」義務秘書處聯絡，電話：三一六九五八三七，以便安排座位。

中大教育學院 文憑課程招生
文科教育碩士課程接受報名

【本報訊】香港中文大學教育學院將於今日開始接受教育文憑課程二年制日、夜班及一年制本年度新生入學申請。有志進修該項課程者，可到沙田該院或九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓香港中文大學校外進修部索取入學申請表格。函索表格者須備付足郵資之回郵信封。報名截止日期為二月十五日。

該院教育文憑課程，旨在培植中學師資及行政人才，使能勝任中學高年級教學及行政工作。

投考一年制文憑班者，須具有認可大學學位，而其主修或副修科目，須與本港中學課程有關。至於本年度參加應屆學位試之學生，亦可報考。投考二年制文憑班者，須為在任職中學教師，具有認可大學學位，其大學主修或副修科目亦必須與本港中學課程有關。

該院文憑課程學費：一年制全年港幣六千二百元正，二年制第一年為三千一百元，第二年將依大學來年本科生收費而調整。註冊時另交保證金港幣二百五十元。

一年級新生需經濟資助者可申請政府助學金、低息貸款或中文大學研究院助學金。

此外，該院所設之文科教育碩士課程已於本月初開始接受新生報名，報名地點為中文大學研究院辦事處。報名截止日期為二月廿九日。

申請進修文科教育碩士課程者須具有：（一）認可大學學士學位，成績一般不低於二等榮譽，及（二）教育文憑，具有同等學歷或認可之教育工作經驗者亦可申請。

畫家侯活作品展出

【本報訊】澳洲籍女畫家蘇珊·侯活由昨日起在中區一間餐廳內舉行「城市動感」畫展，共展出作品十五幀。

蘇珊·侯活一九五六年出生於澳洲悉尼，其後修讀藝術和教育。一九八七年初，蘇珊·侯活於本港短住四月，並進行創作。是次展品全部以本港為背景。

題材包括維多利亞港、鳥籠、龍、漁船、風筝、廟宇、灣仔風貌等。

她的畫作全部為油畫，售價由四千元至一萬二千八百元不等。展覽地點在蘭桂坊一九九七餐廳。

寶麗宮　蘭宮　UA6　南昌　新光　珠江　銀都　南洋　南華
今天盛大獻映　只映日場 新光
懾畫·恐怖·懸疑·特技·動作
最緊張的融合　令你分分秒秒透不過氣！
領銜主演　超級巨星《未來戰士》主角
加力辛華舒諾亞
卡華雲斯　比利·杜克　辛思·布烈克
兒童不宜
導演　約翰·麥田南

鐵血戰士
獻怪形異天外戰禍　壞總陽身士戰來未

向華炎代表律（師）……
指控方證供（多）……
向錢是新義安龍頭（其）……
盼陪審團仔細考慮

【本報訊】六名涉嫌新義安高層人物被控案，昨開始由辯方大律師向陪審團作結案陳詞，首先由代表第三被告向華炎的御用大律師郭力勤陳詞，要求陪審團要仔細考慮控方證人的證供是否確實，才可作出決定，因陳述尚未完，押後今日續訊。

郭力勤說，控方指在第三被告向華炎及第六被告處所搜出的名單，就是新義安三合會職員名單，紅利是封印有五個安字的，就說是向華炎身為新義安龍頭所採用，因此乃至其子（即第五被告向展成）及增張亮聲（即第六被告）一同被拘控，其實該份名單，不過是神誕會的善信名單而已，根據本港法律，舉行慶祝神誕會是沒有罪的，除非是證明其犯有三合會刑事活動。

第三被告的父親向錢，雖然在黑道中具有很大的潛勢力，以前是新義安的大路元帥，第三被告幼時當亦知道，……

老婦文梅絕食死去 死因是「自我疏忽」
法官稱今次事件不應指責任何部門

【本報訊】七十四歲老婦文梅，去年十月在黃大仙下邨絕食死亡事件，昨被死因研究庭法官裁定死於「自我疏忽」。

法官在作出裁定時指出，由於沒有證供支持死者是有意剝奪自己的生命，而死者又不是吊頸或自焚等自殺行為，因此是不能裁定她死於自殺的。而在今次事件中，社會福利署人員已盡了最大的努力去幫助死者，他們是應受到勉勵的，因為一個人如果她堅持不接受他人幫助，甚至醫生，亦沒有辦法強行要他接受，否則會有濫用權力之嫌。在八四年間，英國一個監獄中，亦曾發生過一宗同樣事件，醫生亦沒有對策。法官又認為在今次事件中，沒有任何一個政府部門受到指責，社會福利署一名姓楊女社工出庭供稱，她於去年十月二日獲悉文梅已數日沒有進食，乃於當日上午十時半到達黃大仙下邨廿八座四樓死者所居的單位內訪她，單位之門沒有上鎖，她入屋後，見……以大聲說話，回答她的問題，證人問文為何不進食，文不答，證人又問文是否需要入院等問題，並誘她進食，但為文拒絕，並表示不去醫院，證人又問文是否知道她的兒子在何處，文答稱不知，文又叫楊不要理她，並稱她一個人還可以，證人在床邊一枱上取少許蛋糕餵文進食，但她不肯食，後來證人與上司聯絡，召一輛救護車到場，救護車人員問文，文表示不去醫院，證人欲着救護員強行將文送院，但救護員表示不可以，因為一個人如果她不願去醫院，他們是無權將她送入醫院的，乃拿出一文件，着文在上面簽字後，救護人員離去。證人消後再與上司聯絡……

……十分車到場，但文仍拒絕入院，並着各人……證人於下午一時四十五分離去，……有鄰通知她。翌日，證人與上司再到……曾聽到死者喃喃自語，謂此事只怪自己……想依人，證人覺得文當時有自殺傾向……她同行之上司，則沒有聽到死者的……

伊利沙伯醫院一名醫生則說，文……月五日中午十二時卅五分……已證實死亡。

一名房署經理稱，去年十月二日知悉此事後，曾勸她進食，但死者着他不要理，他乃通知社會福利署，而房署人員每日三次……，從檔案中得悉文有一個……兒子，但於八三年底開始一直住在……病院，此後文婦單獨居住四年。

與文梅相識廿餘年的鄰居曾伯……的丈夫早於六〇年代身故，事發前兩個月，大家曾傾談過，但文並無提及其兒子……

海魚統營例修訂 罰款額提高十倍
目的在於打擊非法批海魚活動

【本報訊】立法局昨日通過一九八七年海魚（統營）（修訂）條例，將違反該條例、附屬該條例的規例及魚類統營處附例的最高罰款額提高；此草案所作的修訂並規定，在魚類批發市場以外地方，以批發方式購買魚類，不再屬違法。

財政司翟克誠昨日在立法局會議上，動議二讀一九八七年海魚（統營）（修訂）條例草案時指出，海魚（統營）條例的主要目的，在管制海魚起卸及批發的秩序。該條例禁止未有許可證而在市場以外地方批發海魚及在規例指定以外地點起卸海魚。

他指出非法批發海魚的活動不斷增加。當局懷疑這些活動與犯罪分子有關。當局諮詢撲滅罪行委員會後，認為必須加重最高刑罰，使與其他類似罪行的罰則一致。

此條例草案規定，拒捕或阻礙有關人員執行搜查、檢取、扣押或拘捕職務，……

港府已成立工作小組 解決貨櫃車停泊問題
葵青政務專員任主席盡快提出報告

【本報訊】港府已成立工作小組，對葵涌區貨櫃車停泊需求問題立即採取行動，該委員會是由葵青政務專員出任主席，並將盡快向運輸司提交報告。報告書將列出於一九八八年採取的行動……

港府發言人證實，香港貨櫃車主聯會已就貨櫃車停泊問題致函政府，工作小組將考慮該聯會的函件。

同時，位於葵涌／青衣區的其他地點將於今年內陸續推出使用，以應付額外需求，並用以取代為須改作其他用途的現有臨時停車場土地。……緩和目前的情況，並協助策劃長遠的措施來應付在可預見之將來的停泊需求。

黃竹坑住戶遇劫 失財物二萬多元

【本報訊】黃竹坑邨昨日發生入屋打劫事件，四名持刀男……

……首宗意外現場為北角城市花園一個建築地盤。昨日上午十一時卅分，一名工人在地盤……均為樓下的安全網承接，大難不死。

應供 ……)20T ……UMMED) 65T ……-320915 ……洽

向華炎代表律師陳詞 指控方證供多漏洞

向錢是新義安龍頭其位未必由子繼承
盼陪審團仔細考慮控方證供是否屬實

【本報訊】六名涉嫌新義安首腦人物被控案，昨開始由辯方大律師向陪審團作結案陳詞，首先由代表第三被告向華炎的御用大律師郭力勤陳詞，要求陪審團要仔細考慮控方證人的證供是否確實，才可作出決定，因陳述尚未完，押後今晨續訊。

郭力勤說，控方指在第三被告向華炎及第六被告處所搜出的名單，就是新義安三合會職員名單，紅利是封印有五個安字的，就說是向華炎身為新義安龍頭所採用，因此乃至其子（即第五被告向展成）及堂弟張亮聲（即第六被告）一同被拘控，其實該份名單，不過是神誕會的善信名單而已，根據本港法律，舉行慶祝神誕會是沒有罪的，除非是證明其犯有三合會刑事活動。

第三被告的父親向鈺，雖然在黑道中具有很大的潛勢力，以前原是新義安的大路元帥，第三被告幼時當亦知道，但他知完全沒有參與和協助，甚至其父被解往台灣時，他還很年幼，所以一直警方都沒有將其檢控，直至八六年，控方證人（即退職警員鍾建寧）在尖沙咀賭檔與退職探目馬德因賭債發生爭執，才引致發生此案。

控方主要證人就是已獲特赦的鍾建寧和黃德松，這兩個都是屬於可疑證人，其證供殊不可靠，故請陪審團對其所作出的證供仔細考慮，並與其他證人的證供比對，看有否吻合，以確定其真實性。

據控方謂，八五年開始，警方反黑組展開掃蕩新義安黑社會行動，並派出兩名警員作「臥底」，但一直都沒有對第三被告採取任何行動，至八七年四月一日才將其拘捕，最令人奇怪的，「臥底」警員卻無所獲，反而一犯事退職警員，任律師樓文員，因失業而獲加入新義安為四九仔，後轉成為新義安活躍分子，曾參與集體鬥片及開賭聚賭等，因在賭檔內欠債無得收，輸錢卻被退職探目馬德（即新義安四二六紅棍）追賭債，於是鍾通而向警方告密求助。八六年三月，雖然鍾已任職於置地公司為管理員，但仍暗中兼職做警方線人，每月獲酬金五百元。鍾於證供中曾謂，他於四月二日看到報章，才知向華炎被捕，事前他全不知情，由此足見其證供不可信。

律師重申名單皆善信
並指控方證人鍾建寧黃德松證供不可信

鍾建寧入新義安三合會為四九仔年餘，即被紮職為四二六紅棍，並謂曾往見龍頭向華炎，由其給予編號，另一控方主要證人黃德松，則供說他是在長沙灣球場遇馬坤，即以馬坤為保家，加入為新義安四九仔，但當舉行入會儀式時卻僅是他一個人而已，同時他入了新義安只六個月，即獲紮職為四二六紅棍。

據警方黑社會專家鄭會勝作供稱，在三合會舉行入會儀式，斷不會是單獨一個人入會，而且必須在入會最少兩年以上，才獲紮職為職員，由此足見這兩個可疑證人，其證供有不實不盡，殊不可信。

此外，據另一警方黑社會專家戴萊供稱，新義安為本港三合會中一規模龐大的組織，目前共有會員三萬五千人之多，而職員亦有二千人，但現在警方搜獲疑是新義安職員名單，只有一千二百六十人而已。

警方黑社會專家亦認為這些名單並不像一般黑社會職員的名單，並指出，據其所知，目前很多三合會（包括新義安在內），都沒有人膺任龍頭之位，故控方指第三被告向華炎是新義安四八九龍頭大阿哥，亦屬合理的疑點。控方在本案中，運用了不少推測和聯想，這由於向父以前是新義安大路元帥，很容易想到會產生傳統式的子承父業，而控方亦曾謂第三被告之父向鈺欲培育其子，而向華炎為承繼人，而向華炎則欲其子向展成為繼承人。據黑社會專家亦認為，這樣傳統方式來繼任龍頭，在三合會來說，屬於荒謬。

港府擬管制危險招牌
班禮士說有關措施兩月內交行政局討論

【本報訊】地政工務司班禮士昨日透露，港府現正草擬一套管制危險招牌的措施，將在未來兩個月內交行政局討論。

他在立法局會議上說，港府是知道那些廢置廣告招牌及伸至街道中央的巨型招牌構成危險，港府亦於去年四月一日在建築物條例執行處成立危險招牌組處理這問題，小組在去年就此花去二十二萬三千元，估計其一成費用可以收回。

他說，小組的工作效率頗高，除清拆了約四百四十個廢置的廣告招牌外，所採取的行動（包括巡視）亦引致有關人士自動將一千個有潛在危險的招牌拆除。這些招牌形狀大小不同，有些更伸展至道路中。

但對於有議員提議為招牌設立一個發牌制度，班禮士不表贊同，他認為此舉將消耗太多人力及物力。

老婦文梅絕食死去
死因是「自我疏忽」
法官稱今次事件不應指責任何部門

【本報訊】七十四歲老婦文梅，去年十月在黃大仙下邨絕食死亡事件，昨被死因研究庭法官裁定死於「自我疏忽」。

法官在作出裁定時指出，由於沒有證供支持死者是有意剝奪自己的生命，而死者又不是吊頸或自焚等自殺行為，因此是不能裁定她死於自殺的。而在今次事件中，社會福利署人員已盡了最大的努力去幫助死者，他們是應受到勉勵的，因為一個人如果她堅持不接受他人幫助，甚至醫生，亦沒有辦法強行要他接受，否則會有濫用權力之嫌。在八四年間，英國一個監獄中，亦曾發生過一宗同樣事件，醫生亦沒有對策。法官又認為在今次事件中，沒有任何一個政府部門受到指責，社會福利署一名姓楊女社工出庭供稱，她於去年十月二日獲悉文梅已數日沒有進食，乃於當日上午十時半到達黃大仙下邨廿八座四樓死者所居的單位內訪她，單位之門沒有上鎖，她入屋後，見到文臥睡床上，惟身體衰弱但仍清醒及可以大聲說話，回答她的問題，證人問文為何不進食，文不答，證人又問文是否需要入院等問題，並誘她進食，但為文拒絕，並表示不去醫院，證人又問文是否知道她的兒子在何處，文答稱不知，文又叫楊不要理她，並稱她一個人還可以，證人在床邊一枱上取少許蛋糕餵文進食，但她不肯食，後來證人與上司聯絡，召一輛救護車到場，救護車人員問文，文表示不去醫院，證人欲着救護員強行將文送院，但救護員表示不可以，因為一個人如果她不願去醫院，他們是無權將她送入醫院的，乃拿出一文件，着文在上面簽字後，救護人員離去。證人稍後再與上司聯絡，上司着她報警，警員到場後，再召來一輛十字車到場，但文仍拒絕入院，並將各人驅走，證人於下午一時四十五分離去，並着鄰居有事通知她。翌日，證人與上司再到現場，曾聽到死者喃喃自語，謂此事只怪自己及不相依人，證人覺得文當時有自殺傾向，但與她同行之上司，則沒有聽到死者的一番話。

伊利沙伯醫院一名醫生則說，文於十月五日中午十二時卅五分抵院前，已證實死亡。

一名房署經理稱，去年十月二日，知悉此事後，曾勸她進食，但死者着他不要理，他乃通知社會福利署，而房署人員每日三次探望文梅，從檔案中得悉文有一個五十五歲兒子，但於八三年底開始一直住在青山精神病院，此後文婦單獨居住四年。

與文梅相識廿餘年的鄰居曾伯表示，文的丈夫早於六○年代身故，事發前兩個月大家曾傾談過，但文並無提及其兒子，後文婦突然消瘦，不肯進食，並不願透露絕食原因。

警員調查爆竊疑案 偶然破獲製毒中心
檢七十萬元三號海洛英 涉嫌主腦被捕

【本報訊】港島西區一隊衝鋒隊警員，昨日接報前往山道調查一宗懷疑爆竊案時，無意中搗破一個製毒及分銷毒品中心，共檢獲十三公斤價值七十萬元的三號海洛英，一名男子被拘，毒品調查科已接手調查。

現場為一幢六層高唐樓，一梯兩伙。衝鋒隊警員破獲過程頗富戲劇性。事緣前日下午，上址三樓及四樓共有四個單位遭連環爆竊，昨日因一名曾遇竊的女戶主多次致電返家均不能接通，擔心再次被爆竊，遂報警要求調查，結果為警員無意中破獲製毒中心。

昨日上午十一時四十五分，西區警署一隊巡邏車警員接報前赴上址調查該宗懷疑爆竊案，沿梯間登樓時發現一名男子手挽膠袋下樓，對方見警員出現顯得神情慌張，被警員截停調查，結果在其膠袋內搜出一公斤懷疑三號海洛英的粉末，遂將其拘捕。

被捕男子事後證實居於上址五樓一單位，被警員押同返家，警員分別在客廳及房間再搜出十二公斤懷疑三號海洛英，此外，還有十多公斤咖啡因、一些化學藥品、微波爐及其它懷疑製毒用工具。上址懷疑為毒品製造及分銷中心，遂轉交警方毒品調查科繼續偵查。

據毒品調查科行動組總督察鄭甘滿表示，該個毒品中心成立三至四個月，初步調查相信毒品主要是在港島區銷售，該亦已於一年前追查這個毒品集團，基於毒販常更改地址而未有足夠資料採取行動，案中被捕男子相信是集團的主腦人物，警方目前仍追緝另一名男子，懷疑是該集團的另一名成員。

被捕男子姓高，卅五歲，目前仍被警方扣留調查，預料將被控以兩項藏毒及一項製毒罪名。

法內庭外

食肆發牌程序的爭議

魯仁嘉

高院上訴法官，最近在駁回一宗申請酒牌的上訴的案件時，建議採取法律捷徑，制止酒樓或酒吧繼續無牌經營，曾引起廣泛的關注和爭論。

三月申請七月才研究

元朗一酒吧的女東主，去年三月向區域市政局申請領取酒牌，市政局屬下的酒牌局委員會卻延至七月才開會研究，期間，由於警務處代表提出反對，指曾接獲該酒吧附近居民投訴，謂酒吧營業直至凌晨四時，不斷喧嘩嘈吵，擾人清夢，於是酒牌局拒絕發牌。

酒吧女東主於是延聘大律師向高院提出上訴，要求推翻酒牌局的決定，此案由高院按察司施偉文聆訊。上訴人代表律師向法庭指出，如只是因酒吧深夜嘈吵，騷擾民居，上訴人隨時可以改善，不應延遲四個多月才拒絕發牌，且期間因未領獲牌照而營業，曾多次被罰，使上訴人蒙受損失。

酒吧女東主憤憤不平

但法官根據案情駁回其上訴，認為女東主每兩週始到酒吧巡視一次，該酒吧由一名姓任經理負責主持，而該男子又被警方查詢有刑事恐嚇及毆鬥等案底，故酒牌局拒絕發牌，實屬適當。

不過，法官在判處時，卻有驚人的建議，並特別指出，根據他以往經驗，不少酒樓、酒吧，在未獲領牌照卻先行開業經營，他們甘冒被檢控及罰款的處分，繼續明目張膽，無牌經營，理由基於兩點：其一是由於裁判署案件積壓繁多，故在第二次再檢控時，排期甚久，就算再次檢控罰款，仍然除笨有精。因此。單是罰款難起阻嚇作用。

因此，法官建議應採取法律上另一捷徑，即轉向高院申請禁制令，禁止其繼續營業，否則便犯了藐視法庭之罪，輕則罰款，重則會被判入獄，除非其已領獲牌照，由申請人向法庭撤銷禁制令，而且申請禁制令，又不需要太長時間排期聆訊。

法官建議採取禁制令

這位法官的建議，立刻引起有關人士不同的反應，均認為責任是在有關部門方面，而不能將責任推卸在申請人的身上。

港九及新界各區未領得牌照即先行開張營業的酒樓及餐廳，司空見慣。日前，葵涌一間酒樓因為被檢控多次，仍舊繼續無牌營業，最後一次在荃灣裁判署被法官重判罰款共達十一萬元之巨，根據法庭記錄，八六年無牌經營食肆而被檢控案件達三千六百多宗，足見其情況之嚴重。

為何這些飲食業商人，甘願被檢控，仍舊要無牌繼續經營？據一位經營飲食業數十年的老行尊說，他們是有苦衷的。原來，他們幾經艱難，覓得適中地點開設酒樓，要先入紙市政衛生局申領牌照，由於酒樓屬於公衆場所，未必每間樓宇都符合當局規定條例的，要衛生督察實地視察後，才是交設計裝修圖則，如製造工場要佔面積三分之一，具有後門、天階，男女廁及座位編排等等均有嚴格規定，爐灶、煙囪，以及地政公務局規定的油池沙井等設備，均要列得一清二楚，因要經由上述各部門負責督察認為適當才獲發牌。

食肆無牌經營的原因

由於來往文件需時，就算上述幾個部門都能順利到獲通過批准，最快亦要一年半載，因此不少酒樓在裝修工程完竣，雖然還有部分工程需要修改，但都會在等候發牌期間先行開張，因為在租金及裝修、添置生財工具及僱用員工等開支經已支付出龐大的數目，所以不能不急急開張經營。

然而，這種酒樓發牌情況，拖延了十多二十年，因何迄今仍未能改善？市政局議員們值得三思。

的士商會申請加價事 鄭會友稱須仔細研究

【本報訊】交通諮詢委員會成員鄭會友昨日表示，有關日前三個的士商會聯署向運輸署申請加價一事，他相信運輸署會首先分析的士商申請加價的理由，才會呈交通諮詢委員會討論。

鄭會友稱，交諮會在研究的士加價時，必先考慮加價對乘客所帶來的額外負擔，和對的士業內人士的影響。

被問及獅子山隧道實施的「潮水式」行車安排會否延長至繁忙時間施行時，鄭會友認為「潮水式」行車安排不可以延長至繁忙時間，因為獅隧只得一線入新界，不可以應付交通需求。

涉嫌與山道一製毒中心有關而被捕的一名男子（本報攝）

執達吏傳達出庭令 遭人以冷水照頭淋
高院昨簽拘捕令聲言執達吏可破門入屋

【本報訊】因法庭執達吏奉派往新界大埔傳召一女子到庭時，遭人用冷水淋頭，高院昨因此簽署拘捕令，並聲言必要時執達吏可破門入屋執行命令。

這是本港首宗執達吏可強行入屋執行命令。

此事起源於一宗爭子官司，男女雙方於分手後，為爭取十多歲兒子的撫養權興訟。去年一月，法庭判女方獲得監管權，但男方可隔周探訪兒子，自四月開始，女方帶同其子搬離原居，沒有通知男方。男子查悉女方居於大埔錦石新村，乃入稟控告女方藐視法庭，不服從法庭的判決。

是案原定在十一月三十日審訊，但女方缺席，按察司簽發出庭令，下令執達吏傳訊女方翌日下午到庭。

翌日下午開庭後，代表男方的大律師向庭指出，兩名法庭執達吏偕同律師樓人員於上午七時十五分到達有關單位按鈴，由男子韋伯利開門，執達吏表明此行目的是傳達出庭令，着女與訟人下午到法庭，但韋拒絕開啓鐵閘，並以粗言相向，且關上大門，執達吏乃再按鈴，即被人用整桶冷水照頭淋，致衣衫濕透，執達吏等報警，由警員陪同再訪上址，但屋內人不予理睬，執達吏未能傳達出庭令。大律師謂，女與訟人明顯是藐視法庭，潑水男子亦犯了法例，妨礙執達吏執行法庭頒令，該男子並說粗口，叫法官親自去見他。

按察司黎守律乃將有關文件交律政司研究。

海魚統營例修訂 罰款額提高十倍
目的在於打擊非法批海魚活動

【本報訊】立法局昨日通過一九八七年海魚（統營）（修訂）條例，將違反該條例、附屬該條例的規例及魚類統營處附例的最高罰款額提高，此草案所作的修訂並規定，在魚類批發市場以外地方，以批發方式購買魚類，不再屬違法。

財政司翟克誠昨日在立法局會議上，動議二讀一九八七年海魚（統營）（修訂）條例草案時指出，海魚（統營）條例的主要目的，在管制海魚起卸及批發的秩序。該條例禁止未有許可證而在市場以外地方批發海魚及在規例指定以外地點起卸海魚。

他指出非法批發海魚的活動不斷增加，當局懷疑這些活動與犯罪分子有關，當局諮詢撲滅罪行委員會後，認為必須加重最高刑罰，使此條例草案規定，拒捕或阻礙有關人員執行搜查、檢取、扣押或拘捕職務，及違反魚類統營處附例的最高罰款額，由五百元增至五千元，非法起卸及批發海魚，以及違反規例的最高罰款額，則由一千元增至一萬元。條例規定的六個月最長刑期，則維持不變。

警員借貴利不嚴重
保安司昨日在立法局稱
去年只有九人因此而接受調查

【本報訊】保安司[illegible]昨日表示，警務人員向非法放債人借貸的程度並不嚴重，而去年只有九名警務人員因被指曾向非法放債人借貸而受調查，但沒有足夠證據證明此項指控屬實。

他在立法局會議上說，港府為公務員提供多項貸款資金，包括警務人員，申請人只須符合某些準則，便可獲得貸款，以購置物業、繳付業主所訂的租戶按金，以及購買汽車。此外，警務人員和其他公務員亦可申請免息預支薪金，供各種用途，例如送子女往海外留學、應付家中不幸事件或有人病重所涉及的費用、或辦理公務員的喪事等。銓敘司亦有權酌情批准公務員在規定範圍以外的例外情況下預支薪金。

他表示，警察福利基金亦為警務人員提供四類免息貸款：教育、醫療、遷居，以及雜項貸款。雜項貸款的適用範圍，包括援助火災、颱風及水災的受害人；購買必需的家庭用品及家具，修理房屋；以及殯葬費用。

黃竹坑住戶遇劫 失財物二萬多元

【本報訊】黃竹坑邨昨日發生入屋打劫事件，四名持刀男子威嚇七十一歲女戶主大肆搜掠，搶走五兩黃金及現金三千五百元，總值二萬多元。

現場是黃竹坑邨第十座五樓一單位，女戶主陳×寬昨日下午一時獨自在家，突衝入四名男子，掠走上述財物逃去。

港府已成立工作小組 解決貨櫃車停泊問題
葵青政務專員任主席盡快提出報告

【本報訊】港府已成立工作小組，對葵涌區貨櫃車停泊需求問題立即採取行動，該委員會是由葵青政務專員出任主席，並將盡快向運輸司提交報告。

報告書將列出於一九八八年採取的行動來緩和目前的情況，並協助策劃長遠的措施來應付在可預見之將來的停泊需求。

同時，位於葵涌／青衣區的其他地點將於今年內陸續推出使用，以應付額外需求，並用以取代為須改作其他用途的現有臨時停車場土地。

港府發言人證實，香港貨櫃車主聯會已就貨櫃車停泊問題致函政府，工作小組將考慮該聯會的函件。

警方破獲爆竊集團
偵查多月 上周五採取行動
起出十二萬元賊物 八名男子被捕

【本報訊】港島灣仔區重案組及反黑組探員，經過多月的偵查，上星期採取連串行動破獲一個爆竊集團，在港、九及新界三處地點搜出大批名貴手袋及音響器材總值約十二萬元，有八名男子被捕，警方相信仍有兩名疑犯在逃。

八名被捕男子，年齡由二十五歲至三十五歲，其中四人經已被控予有關罪名，但由於集團中仍有兩名疑犯在逃，相信該兩名疑犯手上，仍有價值達八十萬元的影音器材，警方呼籲市民如有人低價向他們兜售影音器材，請致電五－七四九二四一內線三十七，與灣仔區重案組人員聯絡。

港島兩宗工業意外 安全網均發揮作用
兩工人大難不死被送院留醫

【本報訊】港島兩個地盤昨日分別發生工業意外，兩名工人分別從高處墮樓，幸均為樓下的安全蓬承接，大難不死。

首宗意外現場為北角城市花園一個建築地盤。昨日上午十一時卅分，一名工人在地盤外牆工作，不慎從廿二樓高處墮下，幸而為十五樓外牆一幅防止墮物落街的蓬所承接，不致飛墮落街，但仍身負重傷，被送院留醫。傷者林寶傑，廿八歲，情況欠佳。

另宗現場為港灣道香港展覽中心地盤。昨日下午二時四十分，一名鋪工蕭阿光（卅八歲）在七樓搬運鐵枝，失足墮樓，跌落六樓一幅蓬，頭部受傷，事後由消防員救出，送院留醫。

小販出售扭計骰 捉官非破財五百

【本報訊】於一年前在灣仔街頭出售扭計骰的一名小販，昨在中央裁判署被判罰五百元。

被告關卓洪，廿六歲。被控於去年一月十四日，在德輔道藏有一百一十個扭計骰，違反版權法。

案情透露，案發日，被告在上址街頭「推車仔」出售玩具，且有扭計骰，海關人員巡經上址，趨前搜查，找出一百一十個扭計骰，疑違反版權法。調查顯示，扭計骰是匈牙利人發明，在世界各地受到版權法專利保障。

香港首演・中文字幕介紹
日本 黑帳幕劇團
宮沢賢治旅行記
節目一
山貓館（多款選擇料理店）
北守將軍與醫者兄弟
節目二
大提琴演奏家
白象遊反記
八八年一月十五日 ● 晚上八時 （節目一）
八八年一月十六日 ● 下午三時 （節目一）● 晚上八時 （節目二）
八八年一月十七日 ● 下午三時 （節目二）● 晚上八時 （節目一）
沙田大會堂文娛廳　票價：三十元（不設劃位）
特設半價票優待學生及六十五歲或以上觀衆
門票現已在沙田大會堂及各城市電腦售票網公開發售
電話訂票及留座：5-739595　查詢電話：0-6942536（沙田大會堂）
區域市政局主辦
日本前衛劇場先驅，集合身體語言、音樂及歌舞等表演方式，演出日本著名作家宮沢賢治名篇作品，與觀衆一同探討大自然與人性之關係。

1988年奧運會
韓國金幣
第一期二金四銀賣出13300
第二期二金四銀賣出12000
高價徵求
香港生肖金幣中國國慶
熊貓生肖金幣各國金銀
錢幣古錢鈔票車票債券
華興郵票錢幣公司
香港皇后大道中192號地下
電話：5 411901　5 449237

製衣業必備
衣車百科全書
報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。
・工業衣車・裁牀及車縫設備・
・整製・
合共1,170頁　訂價每本HK $460／US $60
榮榮工業有限公司
電話5-660015
香港北角屈臣氏大廈A座十二樓1105室

CEC
香港至中國各主要城市
快遞　各種商業文件、資料、貨樣、小件物品
上門交收　代客清關
輕量之急件　有優惠收費
☎5-783293

依時達表
榮獲中華人民共和國第六屆運動會
ESSIDAK 指定時計產品
（採用日本、瑞士名廠石英表芯裝配・精確度30日快慢2秒內）
戴依時達　依時發達
數十種新款石英行針表以出廠價發售
全國各省市均有代理商店維修保用
中外合資華粵電子有限公司出品
廠址：廣東東莞　電話：223536　電話傳真：221530　電掛：2794
香港總代理：銅鑼灣道19-23號14樓　電話：5-764575（四線）

現貨供應
苧麻條
(RAMIE TOP)20T
精干麻
(RAMIE DEGUMMED)65T
有意請電3-320915
梁小姐洽

旗徽的象徵意義

……的範疇，國旗體現了個別民族所煥發的精神特質。

在這世界上，能教人付出澎湃感情的意象表現方式着實不多。千百年來，不少烈士為保衛自己的國旗，不惜獻出生命，皆因國旗是國家尊嚴和精神的象徵。

國旗是強而有力的表現方式。色彩明麗、設計醒目，構圖簡潔而又具備懾人動感的旗幟，能產生一股震撼力，給予不同文化程度，不同政治水平的人同樣深刻的感受。即使文字，也無法傳達更強力的效果。

旗幟有助於國民確立其一體的存在，認識民族的來源、信仰、抱負和想望。旗幟也呈示了民族的傳說、歷史、鬥爭和光榮。各國有不同的歷史，因此國旗的設計各有迥異之處。世上沒有所謂典型的國旗，然而國旗的設計，卻有原理可尋。

……旗幟和徽號上的……畢竟屬於少數。……圖案，一般都帶有重要的象徵意義。以下概括介紹各類象徵元素。

（一）顏色

國旗常被視為一國民族的色彩標誌。旗上的顏色通常富有深遠意義，其作用不容低估。國旗顏色的選擇，絕少純粹出於美感因素。顏色既可象徵一國的制度、民族，亦可表現具體的事物如山川河嶽，又可表示抽象的精神價值如和平、活力、友誼等。有些國家，例如埃及在國旗加上黑色，以之象徵民族復興前的黑暗歲月。顏色本身並不蘊含固定的意義，因此，用於設計國旗及國徽時，尤其長於表達各種意念。

……人民共和國國旗上最大的一顆星，代表中國共產黨。近東及非洲國家採用的五角或六角星則象徵吉祥。在美國國旗上，一顆星代表一個州，國家有多少個州，旗上便有多少顆星。

另一最常用的圖案是十字。十字圖形常象徵基督教的救世、神聖及奉獻精神。歷史上，歐洲國家的起義之師每每採用十字旗幟，以示身負神聖任務，世人應以正統視之。很多時，國君出征，也會獲教皇授予旗幟及十字架。有些國旗採用十字圖案，僅為避免單純採用條形圖案，使國旗的設計看來不致太單調。

新月形也是國旗及國徽上常見的圖案，以月亮的形態象徵國家。例如新加坡國旗上……

……一種。自古以來，鷹象徵尊嚴，獨立及力量。不同國旗及國徽上的鷹，形態各異，有些更迹近傳說中的鳥獸模樣。有些國家選用珍奇雀鳥來承托國徽的盾面，尤以英聯邦國家以鷹為記，改以禿鷹代替。

獅子也是國旗國徽上常見的動物，象徵力量及勇氣。有些國家雖然以獅子為徽記，但本土境內是沒有獅子的。

作為徽記的鳥獸，一般以被勾勒出輪廓，不細節描繪，以避免實物描劃所引起的困難，有些鳥獸圖案則趨於抽象化，甚至融匯了虛構的特徵，使徽記中的動物幾成聖獸。事實上，不少生存於傳說中的鳥獸被多個國家用作徽記，例如不丹國旗上的龍，在英國國徽上代表蘇格蘭的獨角獸，和鸞頭飛獅等。（上）

（基本法諮詢委員會秘書處供稿）

「八八」畫展
金鐘廊學行
國畫油畫作品廿幅

……申晴棠是中央大學藝術系畢業生，基礎扎實，其油畫作品畫風嚴謹，細膩入微，李碩祥是本港資深兒童書刊插圖作者，除作大量兒童書刊插圖外，也擅中國畫人物、山水及花鳥。徐天潤原為上海水彩畫家，作品曾多次入選各類美術展覽，水彩作品具有高度寫實技巧。沈平原在浙江美術學院學習，來港後不斷研習中國畫創作，其作品題材多涉及古代人物，追求古拙天趣。王純保原是上海戲劇學院畢業生，其油畫作品頗具現代感，曾多次參加本港的一些重要畫展，其作品並為一些收藏家所欣賞。袁頌現是上海著名動物畫家，其作品多次參加內地展覽並出版過個人動物畫集，受到讀者的歡迎。

沈平作品之一高僧圖（國畫）

蘭宮 UA6 南昌 新光 珠江 銀都 南洋 南華
今天盛大獻映
動作・特技・驚險・恐怖
超級巨星《未來戰士》
亞諾舒華辛力加
史丹雲斯頓
鐵血戰士

强調不應忽視政經穩定局面

滙豐月報分析各項因素 指出聯繫滙率利多弊少

倘滙制改變將動搖各界信心助長投機

【本報訊】滙豐銀行編印的一月份經濟月報，以《錯誤的經濟觀點與聯繫匯率制度》為題，駁斥了市場對聯繫匯率問題的錯誤看法。它强調：「目前並無令人信服的經濟理由去改變聯繫匯率制度。若向港元投機壓力屈服，徒令投機分子有機會捲土重來而已。」

該月報……

……港台星韓）組成一系……但若把它們視作完全相同的經濟體系，不免有所謬誤。事實……

紅邊絮語

煤氣太古怡和跌 地產股多告軟順

股市昨日乏善足陳。恒指成份股中，就只有恰策上升一個價位，其餘全部回落。跌幅較大的是煤氣、太古、恰和。煤氣近期持續强勢，昨日却經不起基金的拋售，一下子跌了九角，收十五元。恰和前日回升，昨日又轉跌，收十元九角，跌四角。太古回吐貨較多，十六元關再度不保，跌至十五元四角的全日最低價收市，挫落七個價位。

地產股多軟順。新世界跌三角，新地跌二角半，置地也跌二角半，表現均乏力。反而恒基在跌破四元關後，抗跌力已告增强，昨收三元九角……

銀行股的强勢未能持續，主要是受大市「低氣壓」影響。如果大市相就，恒生、東亞仍是最值得注意的股份，恒生昨收廿八元八角，只跌二角。東亞一度升上二十元，後回退十九元四角，跌三角。

逆市而升的股份寥寥可數，只得二十一隻，比起下跌股份二百一十九隻來說，升降股比率為一比十。上升股中……

有關機構現正制訂計劃 改善現行期貨保證措施

翟克誠在立法局會上作此表示

【本報訊】財政司翟克誠昨日於立法局會議中表示，有關機構現正制訂計劃，以改善香港期貨保證公司現行的保證措施。

他是在答覆黃保欣的問題時作出以上表示。他說，此事基本上須由香港期貨保證公司決定，因為該公司是一家私人有限公司，「然而，香港期貨交易所、保證公司以及結算公司──即國際商品結算所（香港）有限公司，現正制訂計劃，以改善現行的保證措施，這項計劃是期貨交易所於上月所宣佈的全面改革方案的一部分。」

它還回應一些對聯繫匯制與通脹關係的說法。據該行估計……的改善，甚至有人估計赤字會特別差。但美元已跌了很多，市……有理想改觀而拋售美元。

李健認為，股市可能是美元再現弱勢所致。但很主要因素是股市近期有一定程度反彈，而一般對美國經濟未來去向感到不明朗，尤其是美國失業率不斷下降，擔心通脹是否遲早再來，並帶來衰退。這使股市有調整。不過，相信這只是技術性的反應，股市看來有力再上。

惠嘉拓展台灣市場 設立證券顧問公司

【本報訊】惠嘉（海外）公司董事經理施明禮昨日表示，惠嘉經已接獲台灣經濟部批准，設立惠嘉證券投資顧問公司，資本為一千萬台幣（折合約二百七十萬港元）。

施明禮表示，拓展台灣市場為惠嘉在遠東區的策略性發展，亦將是一個長線投資。新公司將經營有關證券投資的研究分析及顧……

視透場講

年初銀行公用股硬朗

每個行業的生意都或多或少受到季節性所影響。有趣的是，股票市場亦有這個情況出現，每年年初，銀行及公用股都會備受投資者追捧，使到這類股份的交投非常活躍。

際此時期，不少大型上市公司都會逐步將截至上年度止的末期業績公佈，而幾隻銀行股，如匯豐及東亞等必會帶頭，如果當年的經濟表現穩好的話，各類股份的業績亦不會差到那裏。故此，在上市公司業績表現優良的消息傳出之後，投資者便會放心購入股票，基於銀行股的業績將會是最快反映出來，投資者自然會先行選擇銀行股作為投資對象，這類股份便因此較其他股份活躍。

至於公用股，「季節性因素」則更為有趣。按常理而言，由於公用股的利潤都會受港府的利潤管制法則規限，增長幅度不會較其他股類偏離太遠，但投資者的心理往往就是那樣奇怪，他們大部分都認為，由於公用公司大都選擇在年初時將產品或服務加價，故此在每年初季購入公用股，便可以用較低成本購入到盈利前景十分有保障的公司，此類股份遂成為追捧對象。

道種投資理論，實在是見仁見智，因為其他如酒店及地產股類，同樣是表現出色的股份，如果與前述兩類股份比較，相信仍然是具有吸納條件的。

蔣經國圖輯

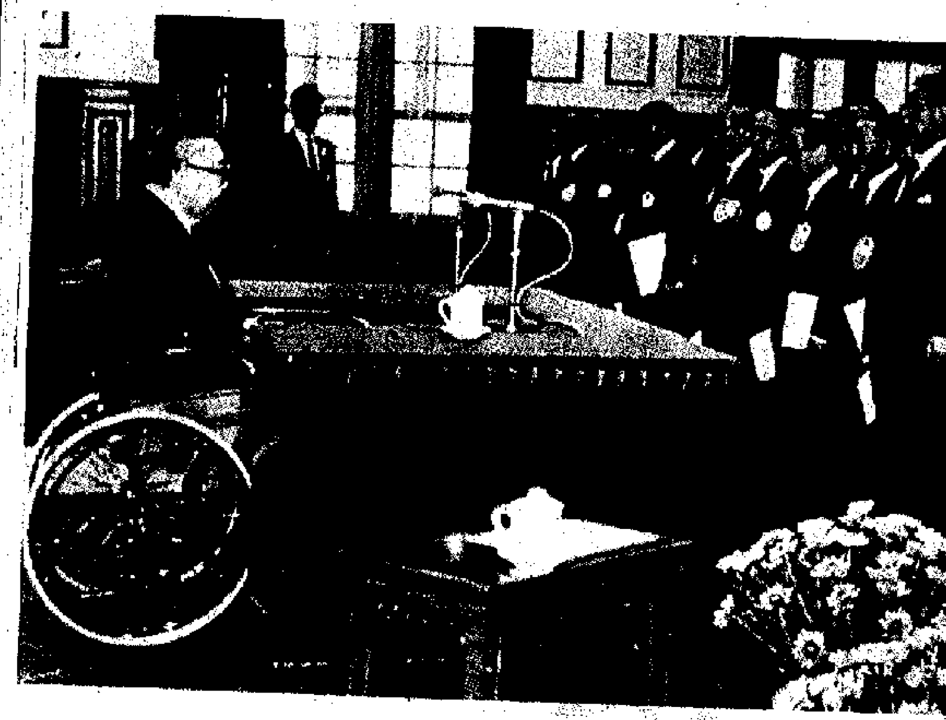
▼一九八六年蔣經國在台北「雙十」節集會上。（美聯社）

▶一九八三年，蔣經國在農曆新年前夕在電視上道賀新年。（美聯社）

◀八〇年的蔣經國夫婦

◀年幼的蔣經國及其祖母王采玉。

▲蔣經國六五年訪美時，在華盛頓雙橡園舉行記者招待會。


▲八七年十月，蔣經國坐在輪椅上向台灣官員發表談話。（路透社）

▼蔣經國去年十一月與參謀總長郝柏村在一起。（路透社）

▲蔣經國與其妻子（方良）一九八六年在台灣立法院及「國大代表」選舉時投票。（美聯社）

▼蔣經國和蔣介石攝於廬山。

印度蛋商推銷產品 掀起蛋的葷素之爭

印度教徒認為蛋是生命嚴禁吃 支持吃蛋人士認為這是場聖戰

【美聯社印度新德里十三日電】有一東西，有趣而可口，像教皇若望·保祿二世的禿頭一樣，不會令人長癬子，這是什麼？一隻蛋──這是那些希望印度數百萬素食者多吃蛋的人所給的答案。

國家蛋類協調委員會主席雷基說：「你可以稱之為一項運動、一場聖戰，目的是反對印度素食者不吃蛋的傳統。」

這項運動進行期間，委員會成員被派的任務包括：拿着滿籃子熟蛋，尾隨馬拉松賽跑選手跑步，及前往游泳池、偏僻的鄉村、學校，甚至素食者家中派送蛋隻。

雷基說：「在一些地方，我們受到威迫利誘。」雷基是一個飼養家禽的農夫。

一羣素食者控告委員會，說蛋類是素食，但委員會在法庭上答辯時說，吃蛋並不違犯印度宗教信仰。法庭後來拒絕處理這宗案件。

蛋類協調委員會的成員包括一萬五千名飼養家禽的農夫，他們每年使用十四萬美元宣傳他們產品。

數百萬印度人每日都可以從收音機聽到這個愉快的宣傳聲帶：「蛋，吃蛋為可口，吃蛋為有趣，吃雞令人人好。」

吃蛋的阻力來自最傳統的印度教徒的一個信仰。他們相信一隻蛋是一個「生命」和「肉體的一部分」。

根據在印度其他普遍的信仰，吃蛋會令人長面皰、癩子和患黃疸病，並且會使性慾增加至危險程度，尤其是在炎熱的天氣中。

雷基說：「我們告訴人們，現在百分之九十九的蛋都是不能孵化的……它們就是所謂機械式的蛋。」

但是，支持吃蛋的人仍舊要面對來自素食者的阻力。

一名新德里主婦說：「關於蛋是素食的說法，純屬欺詐手段。我是不會受騙的。」

美首誕試管五胞胎 四女一男情況良好

母子皆平安 父親稱鬆一口氣 早產兩個月 生存機會達九成

【美聯社密執安州洛亞爾奧克十三日電】一家醫院的發言人說，一位三十四歲婦女，已生下了五胞胎試管嬰兒，孩子一切良好。

米歇爾·萊斯帕倫斯星期二在記者招待會上說：「他們很漂亮。」她的丈夫雷蒙特說，孩子出生後，他鬆了一口氣。

威廉·博蒙特醫院發言人米羅說，這些嬰兒──四個女嬰和一個男嬰──於星期一傍晚在四分鐘時間內出生。

這是首次在美國出生的試管五胞胎，一名在倫敦的英國婦女，於一九八六年三月誕下五名試管嬰兒。

米羅說：「他們的情況良好，我們還沒有正式公布他們的情況，但他們沒有一個放於人工呼吸裝置中。」

她說，然而，其中兩個嬰兒呼吸困難，要接受氧氣。

新生嬰兒學家丹尼爾·巴頓醫生說，嬰兒提早兩個月出世，他們的生存機會是百分之九十至百分之九十五。

由於萊斯帕倫斯太太的輸卵管已切除，這對夫婦無法通過正常情況生育，只有採用試管懷孕。她的卵子在一個培殖器中和嬰兒父親的精子結合後，植進她的子宮內。

這五胞胎的體重分別是：三磅又二·五安士、兩磅又一·九安士、一磅又一四·五安士、三磅又一·四安士和兩磅又十一安士。

試管五胞胎
米歇爾夫婦星期一誕下五胞胎，他們全是通過試管受精的，據醫院發言人稱，五胞胎情況良好。（美聯社）

泰勛章詐騙案拘兩人 檢獲受勛人名三百多

前後拘捕十七人包括前教育部長

【美聯社泰國曼谷十三日電】泰國警方星期三拘捕了兩名政府官員，其中一人是總理炳·廷素拉暖的顧問。他們涉及一宗皇室勛章詐騙案。

警長蘇瓦拉證實該名顧問是五十九歲的派隆。另一名官員是查米龍。他在內閣前任副秘書處工作，亦是內閣前任副秘書長米賁的助手。米賁上月被捕。

該警官說，拘捕了與詐騙案有關的十七人。案中有關泰王普密蓬授勛的文件是偽造的，獲授勛是一種地位象徵。

被捕的人還包括前副教育部部長功當及兩名佛教僧侶，上月，一名涉及詐騙案的總理府出版處的官員，在接受警方調查前開槍自殺。

警方發現一份有三百二十三個人名的名單，是功當批准授勛的人士。不過他們從未捐助慈善事業，這是獲勛章的一個條件。

澳陰陽人囚男監倉 屢遭強暴被迫逃獄

再因偷車罪被判進入女監獄 被捕上庭 法官憐之予釋放

【路透社澳大利亞·阿德萊德十三日電】一名澳大利亞陰陽人，星期三爭取得不再與男囚犯關在一起。

這裏的一個法院拒絕把三十四歲的西蒙娜·羅斯柴爾德從南澳大利亞州引渡到新南威爾士州去。她是從悉尼一個男囚犯監獄中逃出來的，她說那裏的囚犯多次强姦她。

克萊頓·約翰森法官釋放了羅斯柴爾德。他說，把她送回男囚犯監獄去是可恥的。但是，他根據另一宗偷車罪而判她入獄九個月，把她送進南澳大利亞州的一個女囚犯監獄。

法院獲悉，羅斯柴爾德生下來時是個男的，但在十多歲時發育成具女性特徵的人，後來在瑞士做過變性手術。

她在引渡聆訊中說：「你可以想像，把我關進有六百至七百名犯有强姦和謀殺等罪行的男囚犯監獄中，其結果會怎麼樣。」

羅斯柴爾德說：「我不得不和那些男囚犯一起淋浴、睡在一起並一起做一切日常的例行事情。我當然會受到襲擊。」

孟國巴士衝上車站 候車客八十人死傷

【美聯社孟加拉國達卡十三日電】據星期三的報道說，一輛巴士在東南部港口市吉大港附近撞向一羣正在巴士站候車的人羣，令至少六人死亡及七十二人受傷。

不透露身份的吉大港警方消息人士說，六個人在達卡以南約一百六十公里多哈扎里鎮的意外中死亡。但孟加拉國電台報道，事件中有七人死亡。

電台報道又說，巴士是從海濱度假勝地科克斯巴扎爾往吉大港途中出事的。

醜陋服裝獎
服裝設計師布萊克韋爾星期二選出本年度衣著最差人士，其中包括（上排左起）：鍾·歌連絲、賈斯廷·貝特曼、莉沙·博內特（下排左起）謝利朗、雪妮和仙迪·勞帕。（美聯社）

孟國傳染病 二百人死亡

【路透社達卡十三日電】衛生官員星期三說，過去兩周中，在孟加拉國北部地區，有一種迅速傳播的腹瀉傳染病，造成二百人死亡，另一千多人受感染。

蘇聯在本世紀末 將派人飛赴火星

羅曼年科已提供充分醫學資料

【美聯社莫斯科十三日電】一名蘇聯太空署的官員說，他們看不到有什麼理由要把太空人送進軌道超過一年時間，以考驗他們是否經得起到火星的三年旅程。

蘇聯衛生部醫學生物研究所所長奧列格·加森科對塔斯社記者說，科學家從收集到的資料中，可以模擬更長時間的失重影響。

蘇聯太空科學家說，他們希望於本世紀末前後的某個時候，發射載人的太空船到火星去，這一旅程需時約三年。

但加森科說，沒有必要將太空人送上近地球軌道二年時間，以驗證他們是否能經受失重的考驗。

加森科說：「我們現已有相當足夠的資料，從醫學觀點出發，用更經濟的方法模擬火星旅程。」

塔斯社說，羅曼年科在蘇維埃哈薩克斯坦著陸後僅三小時，已能步行，而他在地球上的調節情況，「可以說已接近完成。」

心臟起搏器
美國一間生物工程公司十二日在記者會中展示一個新的自設電池的人造心臟起搏器。（路透社）

南韓「百家姓」趣聞

金、李、朴佔四成五人口 二百七十多個姓還有中日式複姓

南韓的三大姓氏

據南韓經濟計劃院發表統計，全南韓人的姓共計二百七十四個，其中以姓金、李、朴為最多，竟佔全人口的百分之四十五。所以在南韓城鄉公共場所，叫一聲「老金」、「老李」、「老朴」，一定是「一呼百應」。

日本中國式複姓

南韓人也有複姓，但卻是日本式的姓氏，如姓「岡田」、「小峯」、「長谷川」的人也有不少。這可說明南韓與日本地理接近，加上日本一度佔據朝鮮，故許多人和日本人的姓氏相似。

但是，南韓人也有一些像中國式的一複姓，例如「諸葛」、「皇甫」，這些就是道地的中國式的複姓，還有姓「南宮」、「鮮于」者則是中國較少見的。

據統計，姓「金」的韓人佔全國總人口的百分之二十一·七，計八百七十八萬六千人，其次是「李」，佔全人口百分之十四·八，計五百九十八萬五千人，第三位是姓「朴」，佔百分之八·五，計三百四十三萬六千人。因此，金、李、朴是南韓的三大姓。

有趣的是，中國人姓李的極多，姓金的則普普通通，不過，中國人姓金的，一部分是出自回教家庭，一如姓馬者一樣，但中國人姓朴的很少，東北延邊的朝鮮族人則有。

十大姓氏佔六成

韓人除金、李、朴三大姓之外，依次為「崔」、「鄭」、「姜」、「趙」、「尹」、「張」、「林」等姓為最多，以上「十大姓」佔據了全南韓人口百分之六十四·五。

為什麼上述「十大姓」的人口佔據了六成多的人口，而其他二百六十四種「姓」合共才佔三成多人口，這是一個令人感興趣的現象。

有一個說法是，韓人重視本鄉本土，即祖先的出身之地。例如金海這個縣，人口百分之九·三都姓金。

本地化的日本姓

至於南韓人最日本式的姓，為「岡田」、「長谷川」、「辻」、「橋」等，據考證其原因是過去一些日本人歸化了朝鮮，繁衍子孫仍用原日本人的姓，但是它們的發音已非日本原音，而改了朝鮮音。所以為出來是「橋」，或「長谷川」，若然日本人發音，則錯了。

中國號稱「百家姓」，但要作出南韓這樣的統計，趙、錢、孫、李、周、吳、鄭、王各有多少，因十億多人口，恐怕要勞動新型電腦來完成繁複的統計手續了。（陸明）

鄧穎超影集

——一部近代中國歷史珍貴的文獻——

大公報出版的《鄧穎超影集》八月初發行。《影集》是由接近鄧女士的人士精心編選。全集近四百頁，用彩色粉紙精印，布面精裝。記錄了鄧穎超自一九一六年至一九八六年歷時七十年的生活和工作。

香港大公報發行

經銷：

利源書報社有限公司　地址：九龍旺角洗衣街245-251號地下　電話：3-818251-4

現代中國有限公司　地址：香港灣仔軒尼詩道397號2003室　電話：5-737335 5-8933976

大公報門市部　地址：香港灣仔軒尼詩道342號地下　電話：5-757181

每本港幣二百元

本港郵費HK$15. 外埠郵費HK$25.

銷售處

● 三聯書店　香港中環域多利皇后街9號地下　電話：5-250102
● 商務印書館（北角支館）香港北角英皇道395號地下　電話：5-632656
● 商務印書館圖書中心　香港銅鑼灣怡和街9-15號三樓　電話：5-8908028
● 商務印書館郵票藝術中心　香港中環威靈頓街28號　電話：5-250315
● 商務印書館（旺角支館）九龍旺角彌敦道608號地下　電話：3-818257
● 中華書局（旺角門市）九龍旺角彌敦道710號A　電話：3-940397
● 中華書局（中心門市）九龍油麻地彌敦道450-452號　電話：3-856588

星島中心銷售處

● 灣仔軒尼詩道455號地下
● 英皇道613號新聞大廈地下
● 北角福元街9號地下
● 環球大廈2樓118號
● 太子大廈108室
● 國際大廈C2地下
● 港澳碼頭信德中心2樓233室
● 上環禧利街東寧大廈8號
● 皇后大道西219號-219號
● 筲箕灣道88號
● 紅磡火車站大堂
● 尖沙咀東部明輝中心UG8
● 彌敦道580號彌敦中心G13號
● 油麻地彌敦道502號地下
● 旺角亞皆老街83號地下
● 深水埗欽州街59號地下
● 美孚新邨萬事達廣場地下
● 沙田新城市廣場201室
● 荃灣藝術11號地下
● 元朗青山道159號地下
● 大埔中心商場219-253室

星島中心查詢電話：5-616211內線110

匯豐月報分析各項因素 指出聯繫匯率利多弊少

倘匯制改變將動搖各界信心助長投機

強調不應忽視政經穩定局面

【本報訊】匯豐銀行編印的一月份經濟月報，以《錯誤的經濟觀點與聯繫匯率制度》為題，駁斥了市場對聯繫匯率問題的錯誤看法。它強調：「目前並無令人信服的經濟理由去改變聯繫匯率制度。若向港元投機壓力屈服，徒令投機分子有機會捲土重來而已。」

該月報清楚指出，過去兩個月來聯繫匯率所受的壓力，可以純粹歸因於投機性的資金湧入，港元市場較其他主要貨幣市場對投機活動較為敏感，理由有數點：㈠港元市場規模細小。㈡香港沒有外匯管制。㈢本地金融體制內存有龐大數量外幣，可輕易轉化為港元而令市場更形反覆。因此，它認為即使改變匯率或制度仍難以改變這些結構性因素，而後者正是令港元易受貨幣投機活動影響的關鍵所在。

港經濟異於星台韓 不應視作相同體系

港美貿易不平衡不足構成改匯因素

它強調稱，有關對港元重新估值可消弭現存壓力之說，難以在外匯市場表現方面得到支持。事實，情況恰好相反。聯繫匯率一旦改變，將會嚴重動搖各界對匯率制度的信心。信心受挫後，可能會引起接二連三的港元投機活動。國際並無完美的匯率制度，無論是金本位、固定匯率、浮動匯率或一籃子貨幣匯率皆然。一切制度有利則必有害。最重要的衡量標準是該制度衍生的好處能否超過實行該制度所需付出之代價。據此標準而論，本港目前施行的聯繫匯率制度肯定已取得出色表現。本港享有強勁的經濟增長、就業、物價穩定，全面外貿亦取得收支平衡。最重要的，是自一九八三年以來，人們對港元的信心，已全面恢復過來。這項成就是不應被忽視的。

它說有人認為維持聯繫匯率會使到利率變化更形波動，特別以實質利率為然。雖然在港元遭受投機活動的影響下，確調整利率，但聯繫匯率制度本身並不會如部分人分析所言會導致負利率。

該月報稱自一九八四年中英協議簽署後，本港在政治及經濟兩方面，均享穩定局面。不過沒有人可以絕對保證香港在將來不會受到挑戰。中國的政治發展、國際間商業循環及大量資金進出本港都會繼續強烈影響本港經濟。各界對港元的信心亦會受這些發展所影響。一九八三年港元下跌教訓，本港在過渡時期必須保持穩定的經濟及金融環境。

月報表示，在研究世界經濟發展時，分析家素來傾向於把亞洲四個新興工業地區（本報編者按，指港台星韓）組成一系。但若把它們視作完全相同的經濟體系，不免有所謬誤，事實上，無論在文化遺傳、國際及本土政治、經濟結構以至政策等方面，四小龍都有很多重要差異之處。這來不少分析家均不認識及忽略了這些差異，導致若干錯誤看法。

它指出，經濟合作及發展組織最新的世界經濟展望報告書，忽略了亞洲四小龍錄得的龐大總貿易盈餘，並非平均分配於每個地區的重點，也沒有認真考慮到這些地方的個別貿易情況及外匯政策。個別而言，只有台灣及南朝鮮在國際收支經常項目上享有龐大順差。香港的商品貿易環節僅可維持收支相抵。

它說，最令人爭議的問題當然是港美貿易。去年首十個月內，據美國政府統計，本港在港美雙邊貿易上取得五十六億三千萬美元盈餘，相等於期內美國總貿易赤字百分之三點九。有人提出改變聯繫匯率，以削減該項盈餘。可是，無論美國作為本港貿易夥伴重要性有多大，雙邊貿易不平衡的現象本身不足以構成改變匯率的決定性因素。因為此種改變將會為整個經濟帶來深遠的影響。再者，現無初步證據可以顯示港貨去銷美國增升乃因港元與美元聯繫所致。

它還回應一些對聯繫匯制與通脹關係的說法。據該行估計，本港通脹率中其實有一半源自本港取得雙位數字經濟增長及其所引致的強勁本地消費所致。只要本港能將通脹維持於合理水平，本港實毋須改變匯率制度。港府不能根據部份孤立的高通脹事例而制訂其金融政策，總體價格的穩定性才是衡量一個金融制度成敗的標準。

一九七六至八七年本港實質利率

年份	平均通貨膨脹率*（%）	一年期定期存款平均利率（%）	平均實質利率（%）
1976	3.44	5.29	1.85
1977	5.85	3.30	−2.54
1978	5.95	4.34	−1.61
1979	11.63	9.85	−1.77
1980	15.52	11.01	−4.51
1981	15.36	13.92	−1.44
1982	10.52	10.44	−0.08
1983	9.90	9.36	−0.54
1984	8.17	8.14	−0.03
1985	3.16	4.46	1.30
1986	2.82	4.31	1.49
1987	5.31	4.21	−1.10

*根據甲類消費物價指數

股市下挫五十八點

投資者觀望氣氛濃厚

報二三八三點七九成交六億餘

【本報訊】昨日股市在承接乏力下顯轉挫落，恒指二千四百關失守，以二三八三點七九收市，跌五八點六二。成交額六億五千四百萬元，比前日少九百萬元。

由於全球金融界都極為關注明日美國公佈的八七年十一月份貿易赤字，所以投資者觀望氣氛濃厚，美元持續疲弱，更增不穩定因素，所以股市的買家多數淺嘗即止，在買賣力量對比方面，明顯的是沽家強過買家，股市就在買家觀望、後退中節節下跌。

全日走勢為低開低收。上午十時半，恒指報二四二六點，跌十六點，其後牛皮拉鋸，中午前轉弱，上午收市為二四〇三點五九，跌三八點八二。

下午沽家轉增，而承接力更弱，三時過後二千四百關失守，以全日最低指數收市。分類指數中，工商類跌百分之三，地產類跌百分之二點九，跌幅較小的是銀行股，只跌百分之一點三。

經濟小語 林浩雨

港股又跌近承接區

股市昨日低跌，與其說拋售壓力大，不如說承接力差。承接力所以不足，皆因買家多採觀望態度。

其一，是觀望美元的表現。昨日美元仍疲弱，這一因素曾導致美股下跌而影響全球股市也跟跌。

其二，是觀望外圍股市的走勢。港股近日又恢復「吹無定向風」而跟外圍走。

其三，是等待本周五美國公佈去年十一月份的貿易赤字。這一點是最重要的，也是導致世界各主要股市目前交投疏落，人們不放心入市的原因。

不過，這也有一個好處，就是大多數人已把美國貿赤數字對股市的影響作了「壞打算」，並有了心理準備，所以到正式公佈時，只要不是太差，衝擊性將會減少。屆時可能會出現「壞消息證實」入貨而令股市回升亦未可料。

港股昨日跌破二千四百關，又回到二三五〇至二三八〇的支持區。本周一的最低指數為二三七五點，今日能否在這一指數水平企穩，是衆所注目者。此外，蔣經國在台北逝世，會否導致台灣更多資金流入香港，也成了人們注意的反應。事實上，最近一個時期，台資已不斷注港，並有部分投入股市活動了。

經濟①

中港城下周平頂 許家屯主持儀式

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯將於下周一（十八日）為中港城主持平頂儀式。

中港城位於尖沙咀廣東道海港城毗鄰，是信和置業集團物業。

平頂典禮於下午四時半至六時舉行。

天地線 甘金

臨尾大手買賣逾億

昨市應驗了「十個牛皮九個淡」這句老話，終告淡跌五十八點，收市指數報二三八三．七九，經已貼近首個支持水平（下一個支持位在於二三三〇）。今日能否穩守，則有待事實證明。昨日成交額共為六億五千四百多萬，屬於低成交量，惟情況頗有特別之處，因為截至下午三時卅分完場鐘響，紀錄顯示其時僅為五億五千三百多萬，稍後即見頗多大手兩邊客成交及特殊買賣，頓使成交額冒增逾億，茲錄部分如下：中電——五十二萬股十八元六角。匯豐——十五萬股十四元四、十萬股十四元五。和黃——三十七萬一千股七元一角。新基鴻地產——十八萬股八元七角、五萬股八元六角、五萬股八元五五。太古洋行——八萬股十六元正。國泰航空——二十萬股六元三角。上述十項產涉金額為二千一百多萬，際此水平出現承接力量，甚是觸目。

事前調整待美公布

投資者現正密切留意有關美國貿易赤字宣佈，部分並且存在憂慮情緒恐防外圍帶來衝擊。然而，今次宣佈結果縱使較諸先前預測為差，或許美股不會因此出現過度拋售，因為該項數字已成過去之事，一句「寄望明天」又可能將悲觀情緒拋開。況且美國杜瓊斯指數已抵千九點水平，已非昔日二千一百點，上周五過敏性大跌可被視為事前調整，則下周美股很可能亦回穩，則港股表現有望轉佳。

聯交所新委員會決議 撤銷本票交收規定

建議本地及海外證券價值資產比重提高

【本報訊】香港聯合交易所的新任委員會在本周二召開會議，會上決定將本票交收的規定撤銷，同時亦建議將經紀所持的本地及海外證券價值在核算資產所佔比重提高。

根據該委員會的一位成員指出，由於經紀間以本票進行交收，將會構成很多不便之處，尤其是對一些信貸條件有限的會員將會更為不利，故此委員會決定將這套規例取銷，由下周一開始生效。他表示，委員會認為各會員已有足夠的自律精神，故此該規例不必繼續保留。

聯交所是於去年十月底施行本票交收制度，但隨即便掀起了一場華、洋經紀的衝突。

另一方面，目前經紀所持的本地證券，其中只會有六成的價值被計算入認可核准資產範圍之內，而海外證券更不被列入其內。委員會則建議將該項比重提高至八成水平，而且亦將海外證券及本地證券列為同類證券處理，即亦可將其中八成的價值計入該核准資產範圍以內。

委員會並會將上述連同其他意見呈交予證券業檢討委員會參考。下次會議在下周二舉行。

美貿赤公布料不太差 港股市未明朗略調整

相信只是技術性反應估計會有力再上

渣打銀行經濟顧問李健稱

【本報訊】渣打銀行經濟顧問李健昨日接受本報記者訪問時認為，明天發表的美國貿易赤字出現差勁的情況機會較細，美元短線前景難料，中長線不會如八五年底至八六年那麼大崩潰，只會出現緩慢下跌，故股市不應害怕美元大瀉。

李健稱，十月份的美國貿易赤字特別差，出人意表。十一月份的數字較十月份更差的機會細一些，略佳的可能性應稍大。在宣佈貿易數字前下挫，主要是因為美元兌日圓未能升破一三〇。估計美元在一二〇至一三〇元間波動，表現不應太差。

他說，美元事實上有些不明朗因素存在，但這不應使它大瀉。現今美國近期的經濟表現頗強，入口需求頗大，所以一般認為美國貿易赤字未有理想的改善，甚至有人估計赤字會特別差。但美元已跌了很多，市場應不會再因赤字未如理想而拋售美元。

李健認為，股市近日下挫，部分原因可能是美元再現弱勢所致。但很主要因素是股市近期有一定程度反彈，而一般對美國經濟未來去向感到不明朗，尤其是美國失業率不斷下降，擔心通脹是否遲早再來，並帶來衰退。不過，相信這只是技術性的反應，股市看來有力再上。

紅邊架語

煤氣太古怡和跌 地產股多告軟順

股市昨日乏善足陳。恒指成份股中，就只有怡策上升一個價位，其餘全部回落。跌幅較大的是煤氣、太古、怡和。煤氣近期持續強勢，昨日卻經不起甚金的拋售，一下子跌了九角。怡和前日回收十五元，昨日又轉跌，收十元九角，跌四角。太古回吐資較多，跌至十六元關再度不保，跌至十五元四角的全日最低價收市，挫落七個價位。

地產股多軟順。新世界跌三角，置地也跌二角半，表現均乏力。反而恒基在跌破四元關後，抗跌力已告增強，昨收三元九角半，只跌五仙，升一仙。但多數工業股的表現並不好，顯示投資者有較大戒心。

表現較好的股份有：文華東方、熊谷組、安全貨倉、生力啤、星島、富麗華等。

銀行股的強勢未能持續，主要是受大市「低氣壓」影響。如果大市相就，恒生、東亞仍是最值得注意的股份。恒生昨收廿八元八角，只跌二角。東亞一度升上二十元，後回退十九元四角，跌三角。

逆市而升的股份寥寥可數，只得二十一隻，比起下跌股份二百一十九隻來說，升降股比率為一比十。上升股中，樂聲受子因業績理想……

崔陞

有關機構現正制訂計劃 改善現行期貨保證措施

翟克誠在立法局會上作此表示

【本報訊】財政司翟克誠昨日於立法局會議中表示，有關機構現正制訂計劃，以改善香港期貨保證公司現行的保證措施。

他是在答覆黃保欣的問題時作出以上表示，他說，此事基本上須由香港期貨保證公司決定，因為該公司是一家私人有限公司，「然而，香港期貨交易所、保證公司以及結算公司——即國際商品結算所（香港）有限公司，現正制訂計劃，以改善現行的保證措施，這項計劃是期貨交易所於上月所宣佈的全面改革方案的一部分。」

包括世界貿易中心及怡東酒店

怡置系兩項重要物業 傳有財團正進行洽購

韋蒙承認曾有過接觸但未協議

【本報訊】證券及銀行界最近流傳一項消息，怡置系正就出售銅鑼灣世界貿易中心及怡東酒店進行一項複雜的財務安排，但擁有怡東酒店業權的文華東方國際集團，其財務董事韋蒙（COLIN MOUT-H）昨天則表示迄今仍未有出售怡東酒店的決定，短期內文華仍會以集中擴展國際性酒店業務為主，並有意進軍未有涉足過的日本市場。

韋蒙昨天對本報記者表示，有關怡置系出售怡東酒店的消息，早已在三年前已開始流傳，而多個財團亦曾經與文華接觸，表示有興趣購入怡東酒店，但該集團至今仍未與任何財團達成出售該酒店的協議。他表示，文華只會在十分理想的條件下才會將怡東出售，而且會盡量保留怡東酒店的管理權，故此縱使有財團能夠出高價求購該酒店，但可能因未符合其他條件而使交易不能達成。

至於世界貿易中心，樓高四十四層，共有約四十萬平方英呎的樓面面積，與怡東酒店有直達通道連貫，故此地產界人士認為怡置系將該項物業一同出售的機會甚高，涉及的價值相信會達二十億元以上。

根據市場所流傳的消息指出，文華出售怡東酒店的主要目的，是希望能夠調動一筆資金在日本市場發展酒店業務，韋蒙則就此指出，由於本港可供發展高級酒店的地點已日漸減少，集團在港擴展酒店業的前景已經有限，故此該集團的確正密切留意國際性業務擴展機會，而日本市場亦是其中希望拓展的市場之一。

他表示，集團目前仍正集中處理有關英國市政大樓酒店重建計劃的標投事宜，有關標投結果將會在數個月之內揭曉。

惠嘉拓展台灣市場 設立證券顧問公司

【本報訊】惠嘉（海外）公司董事經理施明禮昨日表示，惠嘉經已接獲台灣經濟部批准，設立惠嘉證券投資顧問公司，資本為一千萬台幣（折合約二百七十萬港元）。

施明禮表示，拓展台灣市場為惠嘉在遠東區的策略性發展，亦將是一個長線投資。新公司將經營有關證券投資的研究分析及顧問服務，但不能參與直接證券市場買賣活動。

外幣存價多告上揚 美元下跌加幣回落

【本報訊】由於美元行情回軟，此間存款外幣行情昨日多告上揚，但加拿大元存款價跌，瑞士法郎存款息率再降低。

一位銀行人士表示，近日美元走勢反覆，而昨日回落，主要是美、日會談中透露匯率暫仍未有協議，引致人們又看淡美元。但在技術性走勢而言，美元目前已回降近上周突破的上升阻力點，對西德馬克能否守住一點六二水平，成為後市走向指標。

昨日此間存款外幣行情多升。收市時，歐洲貨幣單位報九八七點零，比前收市價上升四點子。英鎊升零點零八，升為十四點二五。日本圓升越六一五水平，收市報六一七，比前急升八點五，息率則調低十六分一厘。

西德馬克昨日上升二點八，以四七八點五收市，息降八分一厘。瑞士法郎價升四點八，以五八七五收市，但息率再調低為一厘半，較上日下降八分一厘。法國法郎昨上升零點七，收市為一四一點六。澳洲元昨上升二點三，以五五四點三收市，息率調低十六分一厘。新西蘭元升三點了，升為五一二，收市。加拿大元回軟二點八，收市報六〇二點八，下跌三點四。美元存款價昨跌零點五，以七七七點七收市，息率降低十六分一厘。

特稿

低息不會刺激通脹

本報記者 黎偉成

炒匯「熱錢」數額龐大

在最近十多個月以來，港元銀行與市場利率一直處於相對偏低的水平。特別是過去兩個月，炒匯「熱錢」不斷流入，使港元貨幣供應更為充裕，銀行一再減息，但低息並無過度刺激本地的通貨膨脹。現時的低息，會有利於如買樓等有實質投資的人，以及有助於負債的商業機構解決債務問題，仍未對內部需求構成刺激作用。

港元優惠利率在去年一月中旬曾一度調至五厘的歷史低點。股市持續興旺，導致本地內部需求轉趨熾熱。去年下半年的甲類消費物價指數不斷反覆上揚，港元銀行及市場利率再度抬頭。本來，港息很有可能漸次回升，但基於去年第四季的港元貨幣供應大增，所以息率於升後不久便掉頭軟跌。近期港元貨幣大增的因素，是市場有大量炒匯「熱錢」湧進來，並累積相當龐大數額。港元銀行及市場息率自去年十月中節節下挫，優惠利率重新見五厘二五關口。

股災壓抑內部需求

以實質利率計算，港息在現階段大致為負息。最新的甲類消費物價指數僅至去年十一月的百分之六點三，相信目前的增長年率與此相去不遠，而道比現行的優惠利率高逾一厘，所以港元實質利率應是負息。通常而言，低實質利率會刺激信貸需求和通貨膨脹，可是，本港暫未出現這個情況，理由是股市大瀉壓抑了內部需求，而國際商品價格未見明顯增長。

港股急挫確窒礙內部需求。股市跌後的十一月份，銀行對「用於香港的其他用途」貸款的按月增長率出現負百分之零點二，跌幅雖少，但這已是八六年五月份以來的首次下降。有關貸款未有詳細分類，但數字可見進口留用消費品在量和值上均有不同程度低跌，估計未來的內部需求續見溫和，低息不會有太大的刺激作用。

港貨出口料不及去年

內部需求的強與弱，主要依靠港貨出口及包括股票等投資市場的盛衰。歐美今年的經濟預料增長放緩，歐洲市場的需求雖有可能比美國為佳，但港貨整體出口不及去年那麼理想。保守的估計是今年港貨出口的實質增長率只有百分之五，惟市場較多的看法是增加一成。無論如何，這遠比去年增近三成為差。出口增長放慢，在相當程度上壓抑內部需求，包括私人消費開支及固定資本投資均無可避免。股市急挫後回穩，也影響高級消費開支。

未來一年的內部需求肯定明顯縮減。有關大銀行較早前的預測，今年本地的私人消費開支實質增長率為百分之五點八，低於去年的百分之十，固定資本投資總額更由去年百分之十六點八大幅下降至百分之四，公營部門開支則保持百分之五的增長……由此可見，本地的信貸需求不會因為低息而大增，並引致通脹惡化。

港息不會驟然急升

本地息率仍在一段較長時間處於相對低水平。即使炒匯活動未能得逞，流入本港的「熱錢」回流海外，香港的息率也不會猛然大增。因為本港的貨幣供應在未有「熱錢」流入前本已充裕，加上內部需求及通脹受壓抑，相信港元優惠利率今年平均不會超過雙位數字，而這大致不會倒過來刺激通脹。

銀行金融 程玉宇

市場對美貿赤過敏

外圍匯市對明日將要發表的美國貿易赤字數字感到不大樂觀，美元備受拋售壓力。本地雖有沽盤，但美電價大致牛皮於五十點子之內，收市僅略為下挫，市況相對較平穩。

市場人士十分關注周五公佈的十一月份美國貿易數字，一般不敢看好，普遍預料約為一百四十億美元至一百五十億美元，略低於十月份的一百七十六億美元，而市場的反應甚為差勁。外圍匯市連日有源源不絕沽美電盤。東京昨日持續如是，使日本銀行再度入市干預。消息稱，日本央行在日圓兌美元匯價升至一二六點二水平時，買入一至兩億美元，惟收市仍企一二六點三。

本港匯市較為穩定。在昨日上午，美資、英資、日資以至中資銀行均有沽出美電，美電價卻企穩於七點七八二五至七點七七九，與前日收市相去不遠。下午仍有沽盤，匯豐入市維持秩序，美電價最低僅跌至七點七七五，可見港市並無大幅波動。

港元市場利率則進一步回軟，吸引若干銀行趁低平盤。日資銀行的求盤依然甚大。收市後，一間大港資銀行突然有三個月長錢，成價八分五厘，十分便宜。市場承接力回增之因，是較早前供盤緊俏，引致一些銀行不易拆借。相信港息短期依然偏低。

日資積極進軍港證券業

何中浩

雖然經過十月股市風暴，但不少外資財團則仍然有興趣在港開辦證券經紀業務。繼一批美資經紀商正積極洽購聯交所的會員牌之後，兩個日資財團最近亦在開拓證券買賣業務。

上述兩間日資財團分別為菱光證券株式會社及丸萬證券株式會社。

菱光證券的一位發言人表示，該公司是三菱銀行集團旗下的成員，在日本已有一百年的歷史，在去年十月底已在港成立了菱光證券（香港）有限公司，並購入了一個會員牌照。他表示，該公司早已對本港證券市場具有興趣，縱使十月股市風暴會對股市帶來衝擊，該公司亦不會放棄原來的計劃。他表示，日圓高企對日資證券公司的擴展活動有很大的作用。

至於丸萬證券，剛於月前才於中區公爵大廈開設本港辦事處，該公司發言人亦證實正積極洽購一個聯會牌照。

另一方面，新世紀證券有限公司最近亦已購入一個會員牌照，成交價為五十六萬元。

透視場講 諦

年初銀行公用股硬朗

每個行業的生意都或多或少受到季節性所影響。有趣的是，股票市場亦有這個情況出現，每年年初，銀行及公用股都會備受投資者追捧，使到這類股份的交投非常活躍。

際此時期，不少大型上市公司都會趁步將截至上年度止的末期業績公佈，而幾隻銀行股，如匯豐及東亞等必會帶頭，如果當年的經濟表現轉好的話，各類股份的業績亦不會差到那裏。故此，在上市公司業績表現優良的消息傳出之後，投資者便會放心購入股票，基於銀行股的業績將會是最快反映出來，投資者自然會先行選擇銀行股作為投資對象。這類股份便因此較其他股份活躍。

至於公用股，「季節性因素」則更為有趣。按常理而言，由於公用股的利潤都會受港府的利潤管制法則規限，增長幅度不會較其他股類偏離太遠，但投資者的心理往往就是那樣奇怪，他們大部分都認為，由於公用公司大都在年初時將選擇將產品或服務加價，故此在每年初季購入公用股，便可以用較低成本購入到盈利前景十分有保障的公司，此類股份遂成為追捧對象。

這種投資理論，實在是見仁見智，因為其他如酒店及地產股類，同樣是表現出色的股份，如果與前述兩類股份比較，相信仍然是具有吸納條件的。

中娛出售灣仔昇平舊址 已簽協議獲利千八百萬

以二億四千三百萬元成交料將興建酒店

【本報訊】中華娛樂最近以二億四千三百萬元的價格，出售灣仔昇平舞廳舊址地皮。在是項交易中，中娛獲利一千八百萬元。

據中娛董事局昨日發表的一份聲明顯示，該公司的兩間全資附屬公司及正輝投資有限公司已於本月十二日與一獨立第三者簽訂協議，以現金總代價二億四千三百萬元出售堅柱有限公司的全部已發行股本及全部未償還貸款。

依據該協議，買方將以五千一百三十六萬元購入堅柱之全部已發行股本及以約一億九千一百六十四萬元購入等值之全部未償還貸款。訂金四千八百六十萬元已收妥，餘額將於交易完成時支付。交易預期於本月二十七日完成。

堅柱唯一資產為位於灣仔軒尼詩道卅一至卅九號（只限單數）及洛克道廿八至四十號（只限雙數）（即昇平舞廳舊址）之空置地盤及其上蓋完竣之打樁工程。該物業佔地面積約一萬零六百一十三平方呎。該協議之附帶條件為無任何情況嚴重及不利地影響該物業作發展酒店之用。

私人配股方式被證監處拒絕

鴻運電子明開記者會 將宣布公開招股事宜

【本報訊】曾經因上市形式不被證監處接納而被迫將上市計劃延遲的鴻運電子有限公司，昨天宣佈在本周五舉行記者招待會，詳述有關上市事宜。

鴻運電子原計劃在去年十二月二十一日以私人配股方式上市，分別先將百分之二十三的股份配予二十六個投資者，餘下百分之二股份則配予三百十多個員工，但證監處則認為這項配股形式不能將股份有效地分佈，故此拒絕了其上市計劃，而鴻運遂被迫將上市計劃改以公開招股形式進行。

鴻運原本計劃的集資額為四千八百萬元，但更改上市形式之後，集資額則減為三千七百多萬元，公開發售的股份將五千一百萬股，市價盈利率保持為五倍，每股招股價為七角三仙，有關招股事宜將於下周一正式進行，預料於一月至二月初上市。

第八版

（美聯社）。會集上「節十雙

在輪椅上向台灣官員發表談話。（路透社）

南韓「百家姓」趣聞

二百七十多個姓還有中日式複姓

但是，南韓人也有一些像中國式的一複姓，例如「諸葛」、「皇甫」，這些就是道地的中國式的複姓，還有姓「南宮」、「鮮于」者則是中國較少見的。

據統計，姓「金」的韓人佔全國總人口的百分之二十一·七，計八百七十八萬六千人，其次是「李」，佔全人口百分之十四·八，計五百九十八萬五千人，第三位是姓「朴」，佔百分之八·五，計三百四十三萬六千人。因此，金、李、朴是南韓的三大姓。

有趣的是，中國人姓李的極多，姓金的則普普通通，不過，中國人姓金的，一部分是出自回教家庭，一如姓馬者一樣，

本地化的日本姓

至於南韓人最日本式的姓，為「岡田」、「長谷川」、「辻」、「橋」等，據考證其原因是過去一些日本人歸化了朝鮮，繁衍子孫仍用原日本人的姓，但是它們的發音已非日本原音，而改了朝鮮音。所以寫出來是「橋」、或「長谷川」，若然日本人發音，則錯了。

中國號稱「百家姓」，但要作出南韓這樣的統計，趙、錢、孫、李、周、吳、鄭、王各有多少，因十億多人口，恐怕要勞動新型電腦來完成繁複的統計手續了。（陸明）

鄧穎超
中國近代一部
大公報出版的《鄧穎超影集》八月初發行。《影集》是由接近鄧女士的人士精心編選。全集近四百頁，用彩色粉紙精印，布面精裝。記錄了鄧穎超自一九一六年至一九八六年歷時七十年的生活和工作。
香港大公報發行
經銷：
利源書報社有限公司 地址：九龍旺角洗衣街245-251號地下 電話：3-818251-4
現代中國有限公司 地址：香港灣仔軒尼詩道397號2003室 電話：5-737335 5-8943976
大公報門市部 地址：香港灣仔軒尼詩道342號地下 電話：5-757181
每本港幣二百元
本港郵費HK$15. 外埠郵費HK$25.

首飾業商會理事長梁適華稱

港珠寶首飾出口蓬勃

料去年增幅高達六成

展望今年業況可維持兩成增長

梁適華

【本報記者陳寶儀報道】香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長梁適華在接受本報記者訪問時表示，八七年是本港珠寶首飾出口業發展蓬勃的一年，預料全年可錄得六成增幅。各主要市場表現俱佳，其中出口

日圓仍然看漲，但在已擴大的基數下，增幅將不及往年強勁。他認為目下應發展歐

輸美港貨數量平

大陸經港轉口

【本報訊】由於受到新紡織品配額未完全發放的影響，從今年初香港出口往美國和歐洲貨量，暫時未見突出。

據航運界人士向本報記者透露，由香港出口往美國的海運貨量，截至一日前為止成績只屬普通，一般船公司都表示情況不算太差甚至有個別船公司的貨量比上月為佳。

業內人士指出，造成目前輸美貨量不太突出的主因，應該是本港新紡織品未發放，同時美國股市的波動，可能影響到當地的購買能力，從而拖累至本港出口。

洲航線，本年初的貨量不算太旺，但仍比去年同期好。業內人士表示，目前輸歐港貨數量並不算勁，但大陸轉口貨表現不俗，走勢頗佳。

航商說，形成今年初輸歐貨量未見突出的原因，是由於今年本港紡織品配額仍未發放，同時去年香港至歐洲線的表現實在太出色，所以今年初若以去年底相比，有黯然失色之感。

據航商透露，由於輸歐洲貨數量只屬普通，所以有部分船公司轉移多收取大陸轉口貨，甚至可能

美國公司正在增加

香港投資環境良好

美資在港投資續增

郝思

美資萬力半導體香港有限公司日前宣佈，將耗資數億港元，在香港大埔工業邨興建高科技電子廠，該電子廠將採用的科技比現時在歐美等地的同樣設施更先進，可反映香港半導體工業的技術狀況，因而被命名為「矽港」工程，正如美國加州的「硅谷」一樣。

這是美資公司近期在香港的重大工業投資計劃之一。近幾年，美國公司更進一步認識到香港投資環境的優點，不斷增加在香港的投資。現時在香港以各種形式出現的美國公司共約九百間。很多美國公司在香港設立根據地已有多年，而其數目正在迅速增加之中。

美國公司在香港的工業投資尤為惹人注目。港府工業署不久前進行的調查顯示，至一九八六年

淨值方面，也以美國最多，達六億八千五百萬港元。

香港投資環境良好

美國及其他外國公司均認為，香港的自由港地位、偏低的稅率、發達的交通和通訊服務、完善的銀行和財務設施，以及與世界市場的接觸，都是良好投資環境的要素。香港可以作為外商拓展與亞太地區的貿易來往的根據地，又可以作為「進入中國市場的門檻」，外商可借助香港人的知識、專長和諳言能力拓展對他們來說是陌生的中國市場。雖然外國公司認為香港土地廠房價格較高，人力資源不足，勞工成本偏高，但是九成以上的外國投資者仍

科技水平。特別是在目前香港勞工短缺的情況下，外資趨向於發展高科技產品。就以美資來說，七十年代初來香港投資電子業，主要是因香港勞工廉宜，自從踏入八十年代後，香港工資大幅提高，美國廠商轉而投資於高技術產品，提高自動化程度，著重使用具有專業知識的技術人員。萬力公司「矽港」計劃投產後將僱用的八百名人員中，有三分之二屬專業技術人員。不久前，萬力的全自動化集成電路裝配中心已開始投產。

目前香港勞工短缺，失業率極低，可以說香港勞力已得到充分就業的機會，香港又是一個發展成熟的金融中心，因此不太需要藉新投資來創造就業機會或引進資金。港府財政司最近表示：工業署在促進海外對香港的投資方面，主要是研究哪些投資有助於提高港產品的品質、增加產品種類及改良生產工序。「矽港」工程正適應了香港工業新發展的需要。

約旦航空公司委任潘灝華為港區經理

【本報訊】皇家約旦航空公司遠東總代理達恩航總裁鳳德強最近宣佈委任潘灝華為該公司港區經理。潘灝華曾任亞洲三大航空公司高級行政人員及營業經理等要職廿一年，對航空旅遊業經驗豐富。

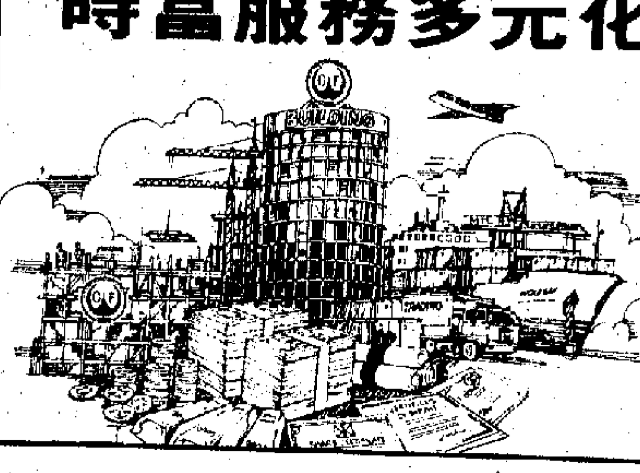
潘灝華對航運旅遊業前景甚感樂觀，認為今年客運將穩健增長。有鑒於本港成衣、玩具、及電子產品出口歐美旺盛，他預測今年空中貨運將持續蓬勃。

三幅全海景住宅用地 仲量行招標昨已截止

【本報訊】仲量行最近招標三幅全海景住宅用地，已於昨日截標。交吉低密度住宅用地。第一幅物業位於香港山頂施勳道四號，

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

靈活投資有良策
恒生指數好辦法
新鴻基期貨有限公司忠誠爲客戶提供恒生指數期貨合約買賣，服務快捷妥當。
新鴻基期貨有限公司
香港夏慤道海富中心三樓
5-278580 5-8225503

時富服務多元化 穩健卓越創新峯

時富(集團)有限公司
聯號經營：證券、恒指、期貨、金業、貿易、地產、建築、財務。
香港中環德輔道中十九號環球大厦21樓
電話：5-236131 電報：CHEERRICK
電訊：61695 CFFCL HX 圖文傳真：5-8680146
駐廣州辦事處：中國廣州市流花路中國大酒店409號房
電話：666888轉409 電報：6888
電訊：44888 CHLGZ CN

本港股票行情

一月十三日（星期三）

恒生指數 2,383.79－58.62
香港指數 1,557.58－39.35
金額：654,350,016
總成交股數：307,948,979
宗數：16,058

成交股份 284
上升股份 21
下降股份 219
無變股份 44

香港分類指數		
金融	1283.90	-18.11
公用	1724.64	-29.68
地產	1764.33	-53.21
綜合	1557.08	-57.43
工業	1427.19	-23.65
酒店	1481.09	-30.49

十大成交金額 公司	金額
電話	36,488,799
滙豐	35,427,367
置地	28,822,046
和黃	27,173,979
太古A	26,321,592
長實	26,169,890
國泰航	25,563,950
中電	24,033,229
怡和	22,542,391
新地	20,841,574

十大成交股數 公司	股數
品質91	29,949,900
寶松	21,790,000
信置	20,096,500
遠展	14,492,000
信地	12,666,000
希慎	9,866,000
國銀	8,042,000
羅氏	6,695,278
愛美高	5,934,000
聯合海外	5,534,000

十大上升股票 公司	收市價	上升
安全倉	3.90	+0.40
森地	0.95	+0.05
華廈	0.42	+0.02
連卡佛B	0.83	+0.03
太平	0.56	+0.02
基利	0.82	+0.02
寶威	1.48	+0.03
偉易達	2.75	+0.05
百利達熊	132.00	+2.00
康力	0.72	+0.01

十大下跌股票 公司	收市價	下跌
惠泰93	0.15	-0.04
勝92	0.30	-0.07
彩虹90	0.15	-0.03
志正	1.00	-0.17
瑞安92	0.22	-0.03
信置89	0.64	-0.08
公和祥	0.62	-0.06
新世界89	1.28	-0.12
達展92	0.183	-0.017
信置88	0.11	-0.01

恒生指數移動線		
(5天)	2428.04	-15.85
(10天)	2388.74	8.25
(50天)	2193.18	4.06
(250天)	2895.18	-0.88

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	19.30	19.40	20.00	19.40	19.40	-0.30	415,240	14.24	3.87
440	大新	4.875	4.95	4.875	4.875	4.875	-0.025	1,600		
011	恒生銀行	28.70	28.80	29.00	28.70	28.80	-0.20	405,721	15.08	5.35
005	滙豐銀行	7.30	7.40	7.50	7.35	7.35	-0.15	4,782,065	10.45	5.98
183	嘉華銀行		1.91	1.91	1.91	1.91	+0.01	76,000	214.61	
349	友聯銀行	1.53	1.56	1.60	1.53	1.53	-0.090	169,000		
096	永隆銀行	36.75	37.00	37.50	36.75	36.75	-	27,600	10.41	4.82

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業									
103	亞洲保險	6.45	-			6.45	-	1,960	6.50	8.53
106	CRUSADER	0.93	0.94	0.96	0.93	0.93	-0.03	412,000	5.78	
053	道亨集團	1.04	1.05	1.06	1.04	1.05	-0.02	244,000	18.99	3.81
129	財務地產									
342	FAI保險									
214	第一太平特別									
145	建屋貸款									
166	國銀亞洲	0.208	0.21	0.216	0.207	0.21	-0.007	8,042,000	269.23	
170	工業投資		8.30	8.40	8.40	8.30	-0.20	1,752	10.85	2.41
208	怡和策略	8.20	8.25	8.35	8.15	8.20	+0.05	2,099,811		0.91
376	萬勝證券		1.06	1.08	1.06	1.06	-0.04	38,000	5.99	
174	百利大國際	0.89	0.91	0.91	0.89	0.90	-0.02	181,375	1.81	
222	泛印集團		0.41	0.425	0.40	0.40	-0.03	160,000		
226	萬眾財務									
227	大眾國際	1.00		1.00	1.00	1.00	-0.02	12,000	16.29	[illegible]
086	新鴻基	1.66	1.70	1.75	1.70	1.70	-0.06	2,413,231	[illegible]	[illegible]
258	永盛財務	0.77	0.80	0.77	0.77	0.77	[illegible]	10,000	[illegible]	[illegible]
261	森地財務	0.90		0.95	0.95	0.95	[illegible]	5,000	69.85	
265	德利投資									
028	天安中國	0.52	0.53	0.54	0.52	0.52	[illegible]	[illegible]		
020	肆豐國際	2.625	2.65	2.675	2.60	2.625	-0.025	[illegible]	11.56	4.57
439	ELDERS	8.20	8.30	8.20	8.20	8.20	-0.10	19,000		

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報									
002	中華電力	18.50	18.60	18.70	18.50	18.60	-0.10	1,337,308	10.69	3.92
026	中華巴士	16.40	16.60	17.00	16.50	16.60	-0.30	39,500	16.05	4.22
032	香港隧道	14.30	14.40	14.40	14.40	14.40	-	123,000	10.71	2.15
003	中華煤氣	15.00	15.10	15.80	15.00	15.00	-0.90	918,400	28.98	2.40
006	港燈集團	7.85	7.90	7.90	7.80	7.85	-0.05	2,628,354	9.69	7.64
008	電話公司	14.40	14.50	14.80	14.40	14.40	-0.30	2,516,539	28.42	1.39
062	九龍巴士	10.50	10.60	10.90	10.60	10.60	-0.20	60,300	18.12	4.72
050	油蔴地	4.575	[illegible]	[illegible]	4.575	4.65	-0.10	79,000	14.32	3.66

綜合企業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
271	亞洲證券	0.74	0.75	0.77	0.75	0.75	-0.01	859,500	53.96	
024	寶威	1.48	1.50	1.48	1.48	1.48	+0.03	86,000	6.12	8.45
123	嘉宏國際	2.85	2.875	2.875	[illegible]	2.875	+0.025	5,029,541		
025	其士	0.83	0.84	0.88	0.83	[illegible]	-0.03	1,588,000	5.76	11.90
110	中國東方									
116	周生生	2.25		2.30	2.25	[illegible]	-	50,000	5.71	10.00
367	莊士機構	0.67	0.69	0.70	0.68	0.68	-0.03	3,578,000		
353	牛奶國際	4.075	4.10	4.275	4.05	4.10	[illegible]	906,685	17.15	0.61
038	第一太平實業	2.65	2.75	2.75	2.75	2.75	[illegible]	8,000	2.22	6.55
133	第一太平國際	1.25	1.27	1.29	1.27	1.27	-0.04	20,000	9.05	15.97
264	公和祥		0.62	0.65	0.62	0.62	-0.06	80,000		
013	和記黃埔	7.10	7.15	7.35	7.10	7.10	-0.25	[illegible]	[illegible]	3.66
175	志正國際	1.00	1.05	1.00	1.00	1.00	-0.17	2,180	[illegible]	[illegible]
015	怡和控股	10.80	10.90	11.40	10.80	10.90	-0.40	2,037,068	13.15	3.67
069	利豐公司	4.525		4.60	4.60	4.60	-0.05	56,000	6.07	7.39
184	廖創興	2.50	2.525	2.575	2.50	2.525	-0.05	112,000	15.44	3.96
224	建生									
249	森那美	1.45	1.46	1.46	1.45	1.45	-0.03	846,000	6.62	8.28
253	麗德投資	0.52	0.53	0.52	0.52	0.52	-0.01	150,000		
019	太古A	15.40	15.60	16.00	15.40	15.40	-0.70	1,666,500	13.30	4.03
087	太古B	2.70	2.75	2.80	2.70	2.70	-0.125	975,000	11.66	4.59
004	九龍倉		6.30	6.50	6.20	6.20	-0.30	2,282,000	12.36	1.45
286	衛利行	0.27	0.275	0.29	0.27	0.27	-0.01	920,000		
290	永安集團	3.00	3.05	3.05	3.025	3.025	-0.025	155,000	6.23	0.99
100	仁孚行	2.10	2.125	2.15	2.125	2.125	-0.025	309,824	8.99	7.29
481	寶隆洋行	1.10	1.12	1.15	1.09	1.10	+0.01	160,000		
191	麗新國際	2.00	2.025	2.05	1.98	2.00	-0.05	3,509,000		

酒店飲食

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯國際	2.10	2.125	2.125	2.025	2.10	+0.025	1,924,000	18.73	2.86
341	大家樂	1.49		1.50	1.47	1.49	+0.01	246,000	12.47	5.60
205	國泰城市			0.90	0.86	0.86	-0.04	40,000	9.39	8.14
037	遠東酒店	0.92	0.93	0.96	0.93	0.93	-0.03	1,533,600	7.05	1.08
039	富麗華酒店	7.30	7.40	7.35	7.35	7.35	-0.05	24,000	11.46	6.80
051	海港企業	8.35	8.40	8.45	8.35	8.35	-0.05	125,000	12.44	6.89
470	大酒店1000	3.925	3.95	4.05	3.925	3.925	-0.175	509,000	9.46	5.10
163	國際酒檔	0.92	0.94	0.92	0.92	0.92	-	28,000	5.41	
422	文華東方	4.30	4.325	4.45	4.30	4.325	-0.025	1,259,978	13.97	
071	美麗華(除息)	5.10	5.25	5.35	5.25	5.25	-0.10	27,000	18.49	3.24
064	新世界酒店	4.75	4.85	4.85	4.75	4.75	-0.10	147,300	11.73	4.84
223	百樂酒店									
078	富豪酒店	2.275	2.30	2.275	2.20	2.275	-0.025	413,480	12.87	5.71
235	紅寶石									
473	大酒店250									
45	大酒店(新)	4.00	4.025	4.10	4.00	4.00	-0.125	1,224,000		

倉塢航運

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
293	國泰航空	6.25	6.30	6.60	6.25	6.30	-0.25	3,990,000	31.50	
029	中華造船	1.19		1.20	1.18	1.20	-	155,000	16.00	2.50
117	美邦航業									
207	明仁企業	1.50		1.50	1.50	1.50	-	6,000	16.57	
210	馬化	(暫停買賣)								
217	海南發展	-	4.10	4.20	4.20	4.10	-0.10	10,000	5.87	9.27
332	東方海外	2.70	2.80	2.80	2.80	2.80	-	6,256		
237	安全倉	3.90		3.90	3.80	3.90	+0.40	106,000	250.00	3.85
242	信德企業	2.975	3.00	3.15	2.975	3.00	-0.075	1,134,000	4.53	8.33
095	華光航業	(暫停買賣)								

傳播業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
009	香港電視	12.90	13.00	13.00	12.80	12.90	-0.10	443,500	17.23	3.72
343	玉郎機構	0.93	0.95	0.98	0.93	0.95	-0.04	1,313,000	4.87	1.05
233	星島集團	2.025	2.075	2.075	2.00	2.05	+0.025	458,000	10.14	11.22
036	亞洲電視	1.17	1.19	1.21	1.17	1.17	-0.05	200,000	4.50	11.97
018	東方報業(除息)	1.21	1.22	1.24	1.21	1.21	-0.03	536,000		

債券

代碼	公司	息率	派息日期	年份	到期年份	最高	最低	收市	升跌
150	置地債券03	8.00	11-5	1984/93	6				
058	和黃債券93	9.00	31/3-30/9	1989/93	6			106.00	-
177	百利達(牛)債券92	4.00	7/8-31/1	1987/92	5	62.00	62.00	62.00	-0.50
354	百利達(熊)債券92	10.00	7/8-31/1	1987/92	5	132.00	131.00	132.00	+2.00
425	百利達(牛熊)債券92	7.00	7/8-31/1	1987/92	5				

地產建築

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
063	倫敦愛丁堡		0.77	0.77	0.73	0.73	-0.06	62,000	34.43	1.37
373	聯合海外	1.06	1.07	1.10	1.06	1.06	-0.04	5,534,000	8.23	2.83
056	聯合地產	2.475	2.50	2.60	2.45	2.50	-0.10	1,160,000	7.10	1.20
022	亞細安	(暫停買賣)								
268	奔達國際	1.09	1.10	1.13	1.09	1.10	-0.03	1,098,000		
108	建懋國際		0.39	0.38	0.36	0.38	-0.01	56,000		
355	世紀城市	0.98	1.00	1.01	0.98	1.00	-0.03	548,000	9.90	6.50
292	創先達	0.87	0.88	0.87	0.87	0.87	-	47,000		
001	長江實業	6.70	6.75	6.90	6.70	6.70	-0.25	3,856,600	10.30	2.24
112	至祥置業									
130	中華娛樂	0.435		0.47	0.435	0.44	-0.03	2,566,000	1.16	22.73
127	華人置業	0.59	0.60	0.63	0.59	0.59	-0.05	2,108,000	0.41	22.88
125	四海地產	3.95	-	3.95	3.95	3.95	-0.05	2,000	1.75	39.75
128	安寧	1.38		1.41	1.38	1.38	-0.02	100,000	6.63	10.14
035	遠東發展	0.71	0.72	0.77	0.69	0.72	-0.01	14,492,000	9.78	
135	富輝	2.00		2.10	2.10	2.10	-	20,000	2.82	9.52
124	景耀國際	0.47	0.48	0.49	0.47	0.47	-0.03	202,000	9.42	106.38
140	金山地產	0.90	0.96	0.97	0.97	0.96	-	70,000	7.02	
041	鷹君地產	2.075	2.10	2.175	2.075	2.10	-0.05	4,493,000	18.09	2.14
010	恒隆發展	4.375	4.40	4.475	4.375	4.375	-0.075	1,716,000	7.52	11.43
052	夏利文(除息)	3.55	3.575	3.55	3.55	3.55	-	40,000	5.03	9.30
012	恒基地產	3.925	3.95	4.025	[illegible]	3.95	-0.05	3,280,675	17.31	4.81
114	HERALD	-	0.46			[illegible]	-0.01	210	230.00	
157	協成行									
007	置地	7.25	7.30	7.50	[illegible]	[illegible]	-0.25	3,915,982	18.64	3.72
049	信託公司A	4.60	4.65	4.775	[illegible]	[illegible]	-0.225	499,852	7.50	8.04
153	信託公司B									
147	香港興業	1.14	1.15	1.18	1.14	[illegible]	-	684,000	[illegible]	
159	河聯投資									
160	漢國置業	0.70	0.72	0.71	0.69	0.71	-	[illegible]	4.52	4.93
054	合和實業	2.65	2.675	2.70	2.65	2.675	-0.025	[illegible]	9.91	7.10
055	新昌集團	2.40	2.425	2.475	2.40	2.425	-0.05	326,000	4.89	8.25
164	嘉霖置業	0.72	0.73	0.77	0.72	0.73	-0.04	1,070,000	2.92	8.22
014	希慎興業	0.88	0.89	0.90	0.88	0.89	-0.01	9,866,000	13.53	6.18
165	明輝發展	1.42	1.44	1.44	1.42	1.44	-	1,044,000	46.91	[illegible]
171	國際實業	1.33		1.35	1.35	1.35	-0.02	56,000	5.73	[illegible]
181	啓明									
182	騏利企業									
184	瀚成投資									
185	建煌新記	0.28	0.29	0.29	0.28	0.29	-	110,000		
134	基利建新	0.82	0.83			0.82	+0.02	1,000		
190	熊谷組	3.775	3.80	3.80	3.75	3.80	-	891,000	10.81	
068	利興發展	1.54	1.57	1.60	1.54	1.54	-0.06	43,000	3.26	9.74
193	慶豐國際	2.25	2.30	2.30	2.20	2.30	-	80,000	20.23	1.30
195	樂古置業A									
196	樂古置業B									
200	澳門電力	0.395	0.40	0.41	0.40	0.40	-0.01	190,000		
201	華大	0.50	0.52	0.54	0.50	0.51	-0.02	1,022,000	2.07	45.10
202	瓜年	1.80		1.80	1.80	1.80	+0.02	12,000	12.22	3.89
203	美居集團	1.78	1.81	1.82	1.81	1.81	-0.05	45,000	3.17	35.91
158	萬邦									
072	新城市	3.90	3.95	4.05	3.925	3.925	-0.125	410,000	27.45	2.04
017	新世界	7.15	7.20	7.35	7.15	7.15	-0.30	2,037,400	12.70	5.31
216	建業	4.20	-	4.20	4.20	4.20	-0.10	10,000	22.91	2.14
219	鴻易	0.465	0.48	0.47	0.47	0.47	-0.015	20,000	102.17	
220	智利地產									
073	百利保	2.025	2.05	2.05	2.00	2.05	-0.05	1,916,500	2.47	21.95
074	保華建築	1.60	1.61	1.63	1.60	1.60	-0.02	286,000		[illegible]
225	博富臨		1.40	1.38	1.36	1.36	-0.04	28,000		[illegible]
232	聯邦A	5.65	5.80	5.85	5.80	5.80	-0.05	155,000	9.71	[illegible]
228	聯邦地產B									
369	彩虹發展									
281	富利	4.425	4.45	4.45	4.425	4.425	-	76,000	[illegible]	4.07
251	爪哇企業	1.90	1.94	2.00	1.90	1.94	-0.06	56,000	4.25	6.19
252	華信地產	1.15	1.17	1.17	1.15	[illegible]	-0.05	72,000	6.02	7.83
240	海裕實業									
016	新鴻基地產	[illegible]	8.60	8.85	[illegible]	[illegible]	-0.25	2,400,859	13.42	8.14
082	[illegible]	[illegible]	1.11	1.14	[illegible]	[illegible]	-0.04	996,000	6.20	8.11
412	鷹君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.16	1.16	-0.05	792,086		
245	星港地產									
083	信和置業	0.51	0.52	0.54	0.51	0.51	-0.03	20,096,500	6.44	4.71
247	信和地產	0.48	0.49	0.51	0.485	0.49	-0.02	12,666,000	6.65	2.45
085	大新公司	5.00	5.10	5.10	4.975	5.05	-0.15	23,000	5.00	10.89
257	新安									
259	宋加剛		1.15	1.10	1.10	1.10	-0.05	5,000		
088	大昌地產	3.05	3.075	3.075	3.025	3.05	-0.05	346,000	7.44	6.56
089	大生地產	2.05	2.075	2.125	2.05	2.05	-0.075	597,000	21.05	2.93
090	泰盛發展	2.15	2.175	2.275	2.15	2.15	-0.10	2,012,755	6.69	11.63
091	德榮建築	0.66	0.67	0.68	0.67	0.67	-0.02	160,000	10.70	
266	天德									
092	大寶地產	0.206		0.215	0.206	0.206	-0.013	670,000		
267	黎嘴集團	0.63	0.64	0.67	0.63	0.63	-0.05	2,800,000	3.97	6.35
270	友聯世界		2.175	2.175	2.175	2.175	-	30,000	15.39	5.89
278	華廈	0.42				0.42	+0.02	20,000	48.84	
094	華光地產	-	1.79	1.79	1.79	1.79	-	30,000	25.79	1.68
137	華美置業	(暫停買賣)								
281	川河	2.10	2.15	2.10	2.10	2.10	-0.10	2,000	10.75	4.29
283	偉益									
287	永發	0.91		0.92	0.91	0.91	-0.01	58,000	1.69	8.79
479	永鴻基	0.255	0.27	0.28	0.27	0.27	-0.01	320,000		
097	永泰建築	6.55	6.65	6.75	6.65	6.65	-0.10	60,500	10.83	3.61
291	永達利									
260	輝煌太平洋	0.93	0.94	0.96	0.93	0.93	-0.04	442,000	1.82	16.13
296	裕興建築									
121	紀德置業									
189	廣生行	505	510	515	505	510	-5	870	15.27	5.36
149	港澳發展	0.435	0.44	0.455	0.43	0.44	-0.015	1,780,000		
277	義高地產									
156	新時代	0.44	0.45	0.46	0.44	0.44	-0.02	1,124,000	45.36	
101	恒隆	2.275	2.30	2.35	2.30	2.30	-0.075	1,302,872	3.74	6.52
288	永鴻基(新)		0.305	0.31	0.30	0.30	-0.005	1,610,000		

優先股

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
423	華人置業優先									
352	合和優先									
338	中華造船優先									
118	第一太平實業優	1.20	1.25	1.24	1.24	1.24	-	280,000		8.06
142	鷹君優先股									
047	置地優先股	6.85	7.00	7.00	6.95	7.00	-0.05	62,513		4.86
057	和黃(優)									
255	新地優先股									
269	人寶地產優先		0.18	0.176	0.176	0.176	-	50,000		

工業製造

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
102	寶力電子	0.36	0.38	0.39	0.38	0.38	-0.02	240,000	2.88	[illegible]
115	志聯石油									
378	城市資源	1.32		1.32	1.32	1.32	-0.04	24,000		
031	康力投資	0.72		0.72	0.72	0.72	+0.01	22,300		
033	依利安達	0.51		0.53	0.50	0.53	-	1,592,000	4.53	3
034	愛美高	0.32	0.33	0.34	0.32	0.32	-0.02	5,934,000	4.16	.38
093	青洲英坭		8.60	8.90	8.65	8.65	-0.25	26,000		1.39
040	金山實業(除息)	0.98	0.99	1.01	0.98	0.98	-0.02	561,000	28.00	5.10
044	港機工程	10.50	10.60	10.90	10.40	10.50	-0.40	550,600	13.26	[illegible]
146	香港地氈	8.20	8.30	8.30	8.20	8.20	-0.10	12,000	6.28	10.98
152	茂昌眼鏡(除息)									
179	德昌電機	6.00	6.05	6.05	6.00	6.00	-0.05	308,000	15.38	3.33
173	嘉華石業	1.03	1.04	1.08	1.03	1.03	-0.05	1,623,000	7.41	4.85
180	開達實業	0.78	0.79	0.80	0.78	0.78	-0.01	710,000	26.17	8.97
141	金城工商	1.00		1.00	1.00	1.00	-0.04	10,000	11.27	7.00
411	南順	8.00	8.10	8.20	8.05	8.05	-0.25	73,000	20.02	1.86
366	陸氏實業	1.83	1.84	1.88	1.83	1.83	-0.03	1,234,000	7.85	1.64
213	樂聲電子	0.74	0.75	0.77	0.74	0.75	+0.01	2,475,000	7.84	8.00
075	彩星集團	0.54	0.55	0.55	0.54	0.54	-0.03	21,000	2.01	22.22
076	寶松礦油	0.159	0.161	0.168	0.159	0.159	-0.006	21,790,000		
243	品質企業	0.89	0.91	0.92	0.87	0.89	-0.03	2,570,000	5.60	13.48
229	利氏實業	1.72	1.75	1.72	1.72	1.72	-	50,000	15.17	5.81
236	生力啤酒	7.10	7.15	7.20	7.10	7.15	-	59,760	15.95	12.45
065	基立集團									
081	蜆殼電器	0.86	0.87	0.93	0.87	0.87	-0.05	1,026,000	7.26	6.90
084	寶光實業	5.60	5.65	5.85	5.65	5.65	-0.25	268,440		
254	盧聯企業		1.50	1.50	1.46	1.50	-0.02	90,000		1.33
333	偉易達	2.75	2.80	2.75	2.70	2.75	+0.05	270,000	7.67	8.00
413	華盛國際	0.58	0.59	0.59	0.58	0.58	-	38,000	3.99	
099	王氏工業	0.79	0.81	0.84	0.81	0.81	-0.05	300,500	6.75	9.26
295	萬順實業	-		1.95	1.95	1.95	+0.01	11,000	11.13	
298	德生金屬製品	1.73	1.75	1.87	1.73	1.75	-0.11	775,000		
104	冠亞商業	0.79	0.81	0.83	0.79	0.79	-0.05	592,000		
136	通用電子	0.345	0.355	0.355	0.345	0.355	-	898,000		
419	友利電訊	0.52	0.54	0.53	0.53	0.53	-0.01	88,000		
186	陳耀		1.25	1.25	1.23	1.24	-	126,000		
438	太平協和	0.56	0.58	0.56	0.54	0.56	+0.02	216,000		
448	華美電腦	0.67		0.68	0.66	0.67	-0.01	760,000		

紡織製衣

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
122	鱷魚恤	10.20		10.20	10.20	10.20	-0.20	2,000	24.26	3.92
154	香港毛紡	3.625	3.65	3.625	3.60	3.625	-0.025	45,000	4.83	5.52
482	香島印染									
172	香島印染(新)	2.60	2.70	2.70	2.65	2.65	-0.075	26,000		
339	羅氏針織	0.51	0.53	0.52	0.51	0.52	-0.01	6,695,276	4.57	11.54
211	南豐紡織(除息)	6.60		6.75	6.60	6.65	-0.15	174,525	3.22	12.05
212	南洋紗廠	14.30	14.60	14.60	14.50	14.50	-	4,500	10.13	117.24
178	永新企業(除息)	1.59	1.60	1.59	1.59	1.59	-0.01	1,136,000	4.97	5.03
234	玫瑰針織	2.80	2.90	3.00	2.80	2.90	-0.075	186,000	13.02	0.34
250	南海紗廠		16.80	16.70	16.70	16.70	-	14,500	8.59	15.09
272	協興									
273	怡南	5.70	5.80	5.90	5.70	5.75	-0.25	74,000	9.11	19.13
275	裕泰		2.70	2.75	2.75	2.70	-0.075	5,000		37.04
098	南聯實業	7.75	7.80	7.85	7.75	7.80	-	462,895	8.79	9.62
294	長江製衣(除息)		3.40	3.40	3.40	3.40	-0.05	10,000	3.64	25.00
458	聯亞集團	3.60	3.65	3.65	3.60	3.60	-0.10	27,000		

百貨及其他

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
371	錦寶國際	0.80		0.82	0.80	0.80	-0.05	62,000	2.83	1.87
113	迪生創建	2.85	2.875	2.925	2.85	2.85	-0.05	962,000	5.66	6.32
168	怡勝太平洋	(暫停買賣)								
066	連卡佛A		8.70	8.60	8.40	8.50	-	15,000	4.31	12.94
192	連卡佛B	0.80	0.83	0.83	0.83	0.83	+0.03	10,000	4.21	13.25
067	立興公司(除息)	7.55	7.65	7.65	7.65	7.65		16,000	4.81	15.69
080	邵氏	3.35	3.375	3.55	3.35	3.375	-0.125	811,000	11.59	5.33
241	瑞興百貨	3.375	3.45	3.375	3.375	3.375	-	8,000	11.97	8.89
244	先施公司		24.00	24.00	23.90	23.90	-0.30	3,500	30.03	6.28
[illegible]	謝瑞麟	0.74	0.75	0.77	0.74	0.75	-0.04	1,150,000	4.21	
289	永安公司	2.225	2.275	2.35	2.25	2.25	-0.05	102,000	10.33	4.44
[illegible]	裕華國貨									

認股證

代碼	公司	年份	兌換率	認股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
079	倫敦愛丁堡	3/86-12/92	1.00	0.60	0.39	0.385	0.385	-0.025	92,000
285	亞洲證券91	4/87-6/91	1.00	3.50	0.169	0.164	0.169	-0.005	695,000
144	奔達91	2/87-12/91	1.254	3.11	0.39	0.39	0.39	-0.02	17,000
415	國泰城市89	5/87-12/89	1.00	1.50					
416	國泰城市94	5/87-12/94	1.00	2.00					
423	大酒店92(一千)	1/88-12/92	1.00	4.50	1.65	1.60	1.60	-0.090	83,200
139	中華娛樂90	3/87-12/90	1.00	2.00			0.111	-0.004	1,000
048	莊士92	5/87-12/92	1.00	0.65	0.235	0.224	0.224	-0.011	1,275,000
372	銀資91	4/87-12/91	1.00	2.00					
030	康力88	7/82-8/88	1.20	4.1666					
109	Crusader89	3/86-3/89	1.00	0.75	0.50	0.48	0.48	-0.04	244,000
374	愛美高90	3/87-12/90	1.00	0.90	0.08	0.078	0.078	-0.002	378,000
345	愛美高94	1/86-10/94	1.1428	0.70	0.121	0.121	0.12	-	18,000
215	第一太特91	1/86-12/91	5.03876	1.0062					
143	鷹君92	7/85-9/92	1.00	1.00	1.26	1.21	1.21	-0.090	339,000
418	鷹君94	8/87-9/94	1.00	2.80	0.50	0.47	0.47	-0.02	1,310,800
046	港燈集團88	1/80-12/88	4.78472	2.09					
151	置地91	5/85-12/91	1.5549	3.28	6.45	6.15	6.15	-0.25	221,713
351	合和91	7/90-12/91	1.00	2.00	1.20	1.14	1.14	-0.07	726,000
059	和記黃埔89	9/80-3/89	4.2194	2.37			22.00	-	350
445	麗新89	1/88-12/89	1.00	2.30	0.80	0.70	0.73	-0.04	447,750
061	怡和92	12/80-10/92	0.6064	16.49	1.67	1.61	1.61	-0.06	301,500
362	新世界89	1/87-12/89	1.00	9.00	1.35	1.28	1.28	-0.12	236,240
363	新世界91	1/87-12/91	1.00	9.00	1.82	1.70	1.70	-0.15	100,880
340	東方海外90	1/89-12/90	2.00	1.95					
221	百利保89	10/81-2/89	1.00	1.40	0.90	0.87	0.87	-0.03	100,625
370	彩虹90	1/88-7/90	4.00	10.00	0.15	0.15	0.15	-0.03	2,000
230	富豪88	12/80-6/88	1.00	2.33	0.43	0.425	0.425	-0.01	451,980
356	新地90	7/87-12/90	2.00	8.35	5.30	5.20	5.25	-0.15	95,400
357	新地92	7/87-12/92	2.00	8.35	5.70	5.45	5.50	-0.35	45,700
463	信德88	1/88-12/90	1.00	3.00	1.51	1.43	1.44	-0.05	313,600
364	信和置業89	6/87-3/89	1.00	2.80	0.70	0.64	0.64	-0.08	200,000
365	信和置業91	6/87-3/91	1.00	2.80	0.80	0.77	0.78	-0.05	280,000
239	信和地產89	6/87-12/89	1.00	3.50					
248	信和地產91	6/87-12/91	1.00	3.50	0.56	0.56	0.56	-0.04	50,000
262	大生88	3/89-12/88	1.00	7.00	0.38	0.38	0.38	-0.01	32,400
447	永鴻基92	2/88-12/92	1.00	0.20	0.124	0.12	0.12	-0.01	1,180,000
027	天安中國90	7/87-6/90	1.00	1.20	0.175	0.172	0.174	+0.002	213,000
446	麗德90	1/88-12/90	1.00	0.80	0.106	0.10	0.10	-0.009	910,000
346	九倉90	11/86-12/90	1.0489	7.15	1.62	1.60	1.62	-	250,220
414	嘉國置業92	7/87-12/92	1.00	1.20					
379	城市資源92	7/88-6/92	1.00	5.00					
358	安寧企業88	11/86-12/88	1.00	1.75					
421	王氏工業90	6/87-12/90	1.00	2.05					
377	勝92	9/87-12/92	1.00	1.18	0.32	0.30	0.30	-0.07	24,000
424	王94	10/87-12/94	1.00	2.10	0.18	0.159	0.16	-0.014	2,170,000
420	創先達92	7/87-6/92	1.00	1.45	0.27	0.27	0.27	-	27,999
426	輝煌92	10/87-12/92	1.00	3.00	0.198	0.198	0.196	-0.004	130,000
107	寶力電子91	7/88-6/91	2.00	2.00					
350	金山實業91	12/87-12/89	1.00	2.50	0.154	0.152	0.152	-0.002	330,000
344	安寧91	9/87-12/91	1.00	2.30					
427	瑞安92	12/87-12/92	1.00	2.65	0.225	0.21	0.22	-0.03	240,963
434	華人置業90	10/87-10/90	1.00	2.75	0.175	0.175	0.175	-	54,000
410	港燈發展96	1/90-12/90	1.00	0.60	0.241	0.225	0.227	-0.012	3,860,000
428	南豐96	11/87-10/89	1.00	16.00					
449	華美90	10/87-9/90	1.5073	0.63					
442	順豪91	10/87-12/91	1.00	3.00					
431	泰盛91	11/87-12/91	1.00	5.20	0.27	0.246	0.25	-0.02	2,341,500
435	惠泰93	10/87-12/93	2.00	1.80	0.164	0.15	0.15	-0.04	760,000
432	利興90	1/88-12/90	1.00	2.75					
429	達展92		1.00	1.20	0.20	0.183	0.183	-0.017	1,587,000
430	恒隆1000	1/88-12/92	1.00	9.50	0.77	0.72	0.75	-0.01	138,400
443	品質企業				0.25	0.165	0.168		29,949,900
436	冀士93	11/87-12/93	4.00	1.65	0.162	0.147	0.153	-0.013	649,000
433	新時代92	9/87-12/92	1.00	0.50	0.22	0.21	0.21	-0.012	330,000
437	依利安達92	1/88-12/92	1.00	1.88	0.116	0.116	0.116	-0.006	405,000
450	新城市90(一千)	1/88-12/90	1.00	7.40	0.50	0.50	0.47	-0.03	1,200
452	新城市92(一千)	1/88-12/92	1.00	7.40	0.58	0.58	0.56	-0.04	1,200
454	爪哇89	12/87-12/89	1.00	2.50					
456	爪哇08	12/87-12/08	1.00	3.30	0.40	0.40	0.40	-0.02	22,000
451	信置88	1/88-12/88	1.00	1.39	0.115	0.11	0.11	-0.01	197,400
453	信置90	1/88-12/90	1.00	1.39	0.161	0.151	0.154	-0.009	326,600
455	信地88	1/88-12/88	1.00	1.58	0.092	0.09	0.092	-0.002	250,000
457	信地90	1/88-12/90	1.00	1.58	0.113	0.113	0.113	-0.002	494,000
460	聯合地產90	12/87-12/90	1.00	3.00	0.64	0.58	0.59	-0.05	1,649,600

恒生指數期貨成交記錄

恒生指數

交收月	前結算價	開市	最高	最低	收市	今日結算價	起跌	成交	未平倉合約 淨數	未平倉合約 總數
一月	2433	2380/2425	2421	2360	2363/2370	2363	-70	601	684	1717
二月	2434	2380/2425	2420	2370	2360/2365	2363	-71	35	74	119
三月	2445	2380/2430	2430	2395	2350/2395	2373	-72	5	2	2

成交期約數 641 手

首飾業商會理事長梁適華稱

港珠寶首飾出口蓬勃
料去年增幅高達六成

展望今年業況可維持兩成增長

梁適華

【本報記者陳賓儀報道】香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長梁適華在接受本報記者訪問時表示，八七年是本港珠寶首飾出口業發展蓬勃的一年，預料全年可錄得六成增幅。各主要市場表現俱佳，其中出口日本更可以倍增。

展望八八年業況，增長幅度雖不及去年強勁，但兩成增幅料仍可維持。現時，本港廠商普遍持有幾個月手頭訂單。

梁適華在回顧八七年本港珠寶首飾出口業況時表示，去年行業發展蓬勃，主要是基於三個因素。首先，本港專上學院設有珠寶設計課程，投身於珠寶設計行業的年青人續有增加，而本港設計的珠寶首飾質素亦已臻國際水準。第二，本港廠商已熱衷於投資新式機械，遂可作較大規模生產。此外，去年港元跟隨美元貶值，令港產珠寶首飾在海外市場更具競爭能力。

他續稱，去年港製珠寶首飾出口往各市場均有長足發展。美國雖然外貿赤字龐大，但消費力並沒有減退，預料全年增幅可達四成。日本由於幣值高企，自製首飾成本高昂，反觀本港珠寶首飾價格相宜，款式設計又很能迎合日本人品味，遂深受當地入口商歡迎。此外，本港一些珠寶廠商，為開拓日本市場，於近兩年已在日本一些大城市開設辦事處。他估計去年港製珠寶首飾出口日本可較八六年增逾一倍。

經濟②

至於歐洲，所佔市場比率雖不及美、日，但亦甚具潛力。根據統計資料顯示，本港珠寶首飾及貴重金屬繼八六年增長三成六後，去年首十個月續錄得百分之六十二的增幅，出口總值達廿五億零五百萬元。各主要市場中，佔出口總值五成的美國市場增長百分之四十一，達十二億三千三百萬元；日本增長一點三倍，總值達七億零九百萬元，而所佔比率則由以往的兩成激增至接近三成。至於歐洲共市及加拿大，則分別增長百分之九十二及百分之四十七。

廠商已持數月訂單
今後發展歐洲市場

梁適華表示，出口珠寶首飾，以鑲小鑽石及寶石為最大宗，純金首飾數量反而較少。戒指、耳環、頸鍊及鍊咀，均為最受歡迎的首飾。

梁適華估計，若以出口總值計算，去年港製珠寶首飾及貴重金屬約有六成增長，而達卅一億零九百萬元新高。他說，雖然去年入口黃金及鑽石價格均上揚，平均漲幅為百分之十，使出口單價亦有所提升，但實質增長仍然相當可觀。

正如很多行業一樣，珠寶首飾業去年亦遇上勞工短缺、工資上漲等問題。梁適華指出，泰國勞工充裕，工資只為本港的三分之一，是本港珠寶業一個新的競爭對手。不過，本港的長處在於交貨準時、品質控制優良、設計新款，泰國暫時未可匹敵的。

展望今年行業的出口表現，梁適華表示樂觀。他指出，十月全球股市大跌無疑對經濟會造成影響，但衰退料不會出現，而行業出口表現續可，錄得兩成增長。目前，一般廠商已持有數月訂單，而個別廠商更持有遠期訂單。他說，八八年美國市場表現將較平穩，日本由於過去兩年增長過急，今年雖然日圓仍然看漲，但在已擴大的基數下，增幅將不及往年強勁。他認為目下應發展歐洲市場。

梁適華又表示，今年行業勞工短缺情況，可望隨着出口增長速度平穩而有改善。此外，除了廠商自設的工場訓練技術工人外，職業訓練局亦設有珠寶鑲嵌課程，加上最近有不少女工投身此行，勞工短缺已漸好轉。在截至去年六月時，全港共有八百二十二間珠寶首飾廠商，僱用員工共一萬三千人。

經濟漫談　針金

美貨輸港去年大增

港府已發表了去年首十一個月較詳細的外貿統計。其中關於港美貿易的一些數字，是特別惹人注意的。

去年首十一個月港貨的輸美數值，為六百六十六億元，仍佔近港貨出口總值的百分之三十八，即美國繼續是港貨出口的最大市場。但與前年同期相比，港貨輸美只增值百分之十四。這與前年去貨增值百分之十一相比，可說是進展不大。特別是去年十一月，港貨輸美已比前年同月減值百分之一，而對其他九大市場出口則續有增長。美商在去年十月股災前已開始減訂港貨，在此已有數字證明了。

但在另一方面，去年首十一個月美國貨輸港，卻比前年同期增值百分之三十四，這比港貨輸美的增幅幾大一倍半。美國貨在港市和經港轉口的銷路增大，無疑將會對美國減少外貿赤字有一定的助力。同時，去年香港對美貿易的出超額既已明顯縮小，是則一些抱怨香港對美貿仍有「巨大」出超的指摘，以及要求港元對美元升值的議論，顯然與事實有不小距離了。

在一九八一至八四年，香港外貿的累計入超額高達四百八十四億元，過去三年雖約共有出超額五十四億元，但把七年的總賬算下來，入超額仍達三百七十億元。這與台灣、南朝鮮近年有大量外貿盈餘相比，顯然是大不相同。因此，工商司麥高樂認為，要求港元升值對香港實在不公平。這句話亦屬合情合理。

英之傑太平洋
委任人事經理

【本報訊】英之傑太平洋有限公司宣佈委任紀禮賢為人事經理，負責該公司在本地區內人數逾七千名的僱員事務。

英之傑太平洋是英之傑集團的香港及遠東地區總部。英之傑乃一家國際性的服務及銷售集團，共有僱員逾四萬五千人，在超過六十個國家當中提供專業服務及為著名製造商的產品及科技擔任代理。

英之傑在香港經營的各項核心業務包括汽車、商業機器、銷售、船務、採購服務、檢查及試驗，及保險服務等。

輸美港貨數量平穩
大陸經港轉口續增

【本報訊】由於受到新紡織品配額未完全發放的影響，從今年初香港出口往美國和歐洲貨量，暫時未見突出。

據航運界人士向本報記者透露，由香港出口往美國的海運貨量，截至目前為止成績只屬普通，一般船公司都表示情況不算太差，甚至有個別船公司的貨量比上月為佳。

業內人士指出，造成目前輸美貨量不太突出的主因，應該是本港新紡織品未發放，同時美國股市的波動，可能影響到當地的購買能力，從而拖累至本港出口。

航商又表示，輸美港貨只屬平穩，但大陸經港輸美轉口貨表現仍然不俗，繼續有增長。

談到去年年尾紡織品付運時，航運界人士說，貨量並不太勁，各船公司還有船位多出來。

航運業人士指出，香港至歐洲航線，本年初的貨量不算太旺，但仍比去年同期好。業內人士表示，目前輸歐貨數量並不算勁，但大陸轉口貨表現不俗，走勢頗佳。

航商說，形成今年初輸歐貨量未見突出的原因，是由於今年本港紡織品配額仍未發放，同時去年香港至歐洲線的表現實在太出色，所以今年初若以去年底相比，有黯然失色之感。

據航商透露，由於歐洲貨數量只屬普通，所以有很多船公司轉移多收取大陸轉口貨，甚至可能會有船公司在今年集中火力爭取轉口貨。

據估計，當本港廠商取得新發放的紡織品配額之後，就可以將貨物付運，到時無論是香港至美國線或香港至歐洲線，貨量應會回升。

首批黃金牛熊債券
今日起公開供認購

法國東方銀行發行總額十億元

【本報訊】法國東方銀行昨日宣佈發行港幣十億元與金價掛鈎牛熊債券，贖回日期為一九九三年一月，成為首批在香港發行的同類型債券。

這批牛熊債券分為兩部份，即港幣五億元的牛債券及港幣五億元的熊債券，由二月二日起分別在香港聯合交易所有限公司獨立上市，並由東方匯理亞洲有限公司及加拿大怡東融資有限公司負責經辦及包銷。這是唯一在香港上市的與黃金有關投資工具。

東方匯理亞洲有限公司常務董事馮耀輝表示：「投資者首次既可從金價波動中獲益利，並可獲得固定的利息收入。牛熊債券在這個低利率和股票市道不明朗的環境中，是任何擁有港幣二萬元現金投資者的理想投資。」

據稱，牛熊債券的百分之四十已配售予主要的機構投資者，以確保這種債券的流通性。其餘百分之六十，即港幣三億元牛債券及三億元熊債券，將由今日起公開供公眾認購，截止認購日期為一月十九日星期二。

又稱，他們現正與香港主要黃金交易商進行洽商，作為債券的市場調節人。這些市場調節人可促進機構投資者之間的債券買賣，進一步增強債券的流通性。

牛熊債券為無抵押附息債券，每張債券的面值為港幣二萬元。牛債券的週息為四厘，熊債券週息九厘。牛債券與熊債券的利息均於每年一月支付一次。假如購入相等款額的牛債券及熊債券，每張債券的利率平均為周息六點五厘。牛熊債券是與金銀業貿易場的黃金報價掛鈎，報價是以每兩黃金的港元價格計算。

每張債券的贖回價是由發行金價和贖回金價之間的差距來決定。發行金價是以金銀業貿易場在截至一九八八年一月二十六日止之前連續五個交易日的平均黃金市價為基準，贖回金價則以一九九三年一月二十六日倒數第五個交易日止的連續五個交易日的平均黃金市價來釐定。

於贖回時，如每兩金價較發行金價上升港幣一元，牛債券的贖回價將較票面本金上升港幣十元，而熊債券的贖回價則較票面本金下跌港幣十元。相反，如每兩金價較發行金價下跌港幣一元，牛債券的贖回價將較票面本金下跌港幣十元，而熊債券的贖回價則較票面本金上升港幣十元。

據稱，當金價上升時，投資者可出售牛債券，以賺取利潤，或趁熊債券的價格處於低水平時吸納熊債券。當金價下跌時，投資者可出售熊債券，以賺取利潤，或吸納牛債券。

他說，「持有一張牛債券或熊債券的投資者最高可賺取港幣二萬元，相當於投資額的一倍。而在最壞的情況下，投資者亦將只會失去他投資於債券的全部本金，但仍可獲取利息。而上述的情況只有在贖回時每兩金價上升或下跌港幣二千元才會發生。」

「這種債券能為投資者提供一種理想的對沖作用，黃金交易商或持有一定數量黃金的個人投資者，若認為金價即將下跌時，可購入熊債券，作為對沖工具。」湯耀輝表示，這種債券具有買空或拋空黃金的功用，並可確保有利息收益，因此最能切合本港投資者的需求。

南朝鮮船公司
去年盈利大增

【本報訊】據外電報道，拜世界經濟復甦之賜，去年南朝鮮船公司的盈利大增。

據官方統計，三十二家南朝鮮船公司，去年載運出入口貨量達一億七千七百萬噸，運費收入達廿四億美元。與前年相比，貨量增百分之十四點九，收入則增百分之廿三點一。

四家曾虧損經年的南朝鮮船公司，去年都因盈利破紀錄而翻身了。

黃金點滴

與黃金掛鈎債券

本港股市在下月初起，將有一新型的與黃金掛鈎的牛、熊債券上市。

理論上，這種與黃金掛鈎的牛、熊債券對買家頗為吸引，因為首次投資成本很低（上市前申請每手只要二萬港元）。同時，在買賣時差價少（百分之零點二五，相當於起點價每手五十港元），而經由股票經紀買賣，不用付印花費。

目前，據說有二萬手已配售予大型的私人投資機構，國際金商，甚至黃金經紀行及到台灣市場兜售，佔總發行額四成。行內人士認為，目前發行時機較佳，包括：一、此債券有息付，在低息環境中有吸引力。二、世界股市自去年十月大跌後變為不明朗。三、金價時有起落，有利買賣雙方，可望加強在此市場活動。可以說，這是自去年股市大跌後，第一隻投資工具在此間市場開展集資十億港元活動。

買家觀望金價回軟
收市報四四七一跌九元

【本報訊】九九金價昨日表現反覆，全日由於買家觀望，金價回軟，以每兩四千四百七十一元收市，比前收市價下跌九元。九九金牌價昨日調低二十元，降為每兩四千六百五十元。

前晚美國金價反覆，每安士四百八十三美元成為上升阻力，引來拋售，使一度跌破四百八十美元支持，低見四百七十八點八美元，但其後回穩，卒以四百八十一點二五美元收市，比前收市價下跌一點一美元。

一位金商認為，近期金價牛皮偏淡，尤其是在每安士四百八十五美元水平有蘆家起介心。他相信，美國在周五發表去年十一月份貿易不會大幅回穩，美元可能出現跌後勢受阻。短線走勢仍未能擺脫小幅上落。但若美元有再次跌為好轉的表現，則金價難免再回升至每安士四百八十美元水平下。

九九金昨日上午低開，上午以每兩四千四百六十七元開出，比前收市價下跌十三元，此價亦為上午最低點。午前上落不大，最高只升為四千四百七十四元，亦是全日高點，顯示波幅甚為狹窄。中午亦以此價收市，加息訂為二元，場內交收一千二百兩。

下午金價更牛皮，以四千四百七十三元開出後，最高只升一元，為四千四百七十四元，最低只跌四千四百七十元，而最後以四千四百七十一元收市，全日下跌九元。

收市時，本地倫敦金報每安士四百八十一點九五美元，較紐約收市價上升零點八一美元。本地銀價昨亦上升，每安士六點八一美元，較紐約收市價上升四美仙。飾白金價昨日無變動，每兩仍報四千九百元正。

美資在港投資續增

郝思

美資萬力半導體香港有限公司日前宣佈，將耗資數億港元，在香港大埔工業邨興建高科技電子廠，該電子廠將採用的科技比現時在歐美等地的同樣設施更先進，可反映香港半導體工業的技術狀況，因而被命名為「矽港」工程，正如美國加州的「硅谷」一樣。

美國公司正在增加

這是美資公司近期在香港的重大工業投資計劃之一。近幾年，美國公司更進一步認識到香港投資環境的優點，不斷增加在港的投資。現時在香港以各種形式出現的美國公司共約九百間。很多美國公司在港設立根據地已有多年，而其數目正在迅速增加之中。

美國公司在香港的工業投資尤為惹人注目。據港府工業署不久前進行的調查顯示，至一九八六年底，以累積成本計，外國公司在香港的工業投資總額為一百九十五億五千四百萬港元，比八五年增加百分之二十六，固定資產淨增額也增加五成半。其中以美國投資最多，約八十億五千萬港元，佔總投資額的百分之四十一，美國在香港投資的主廠共一百六十三間，位居各海外投資者之首，其固定資產淨值方面，也以美國最多，達六億八千五百萬港元。

香港投資環境良好

美國及其他外國公司均認為，香港的自由港地位、偏低的稅率、發達的交通和通訊服務、完善的銀行和財務設施，以及與世界市場的接觸，都是良好投資環境的要素。香港可以作為外商拓展與亞太地區的貿易來往的根據地，又可以作為「進入中國市場的門檻」，外商可借助香港人的知識、專長和語言能力拓展對他們來說是陌生的中國市場。雖然外國公司認為香港土地廠房價格較高，人力資源不足，勞工成本偏高，但是九成以上的外國投資者仍然認為，香港是理想的投資地，四成計劃擴大生產，另有百分之十七的計劃多設一間分廠或遷往較大的廠房。

有助提高科技水平

外資在香港投資設廠，有助於提高香港工業的科技水平。特別是在目前香港勞工短缺的情況下，外資趨向於發展高科技產品。就以美資來說，七十年代初來香港投資電子業，主要是因香港勞工廉宜，自從踏入八十年代後，香港工資大幅提高，美國廠商轉而投資於高技術產品，提高自動化程度，着重使用具有專業知識的技術人員。萬力公司「矽港」計劃投產後將僱用的八百名人員中，有三分之二屬專業技術人員。不久前，萬力的全自動化集成電路裝配中心已開始投產。

目前香港勞工短缺，失業率極低，可以說香港勞力已得到充分就業的機會，香港又是一個發展成熟的金融中心，因此不太需要藉新投資來創造就業機會或引進資金。港府財政司最近表示：工業署在促進海外對香港的投資方面，主要是研究哪些投資有助於提高港產品的品質、增加產品種類及改良生產工序。「矽港」工程正適應了香港工業新發展的需要。

應多培養專業人才

香港對工業邨的設立，加上它原有的良好的投資條件，相信會吸引更多的外資開發高科技工業。目前需要解決的，是各院校應相應培養出更多的專業人才，以適應高科技工業發展的需求。【香港中國通訊社十二日電】

專訪

塑料行情料會上升

確信香港公司總經理
周成業談原料價格

本報記者　王少昊

去年國際原料行情中，金屬原料的上落頗大，而隨着世界經濟環境的轉變，這種變化在今年可能會保持，令入口商在經營方面更感困難。

確信香港有限公司總經理周成業指出，全球對原料的需求，可能因為八七年經濟好轉而令一些經營商過份樂觀，在投機性買賣增加底下，刺激去年行情反覆上升和不穩定，但預料今年（八八年）在世界經濟模式轉變，能源價格下跌及較為穩定時，八七年大幅漲價的一些非鐵金屬如銅、鋁、牛鐵、鉻、鎂等行情將會回落。棉花也是如此，但預料塑料方面的行情會上升。

確信為一跨國公司，在英、美均有龐大公司集團，在經營貴重合金生產方面，更首屈一指。香港公司則管理遠東及東南亞市場業務。周成業認為，去年本港市場出現過不少原料熱，比如鋁及塑料就是，但二者的情形卻不能相提並論。鋁在油價下跌，電力成本上升有限或不升底下，提煉成本可謂沒有增加，加上其在環境污染問題下，需求增長平穩，其行情本不應會有大波動。但去年此間在傳出內地有採購之後，行情立即大亂，隨意亂放，一時間小道消息變為巨大無比的訂購量，引致市場有買盤都好像有買家吸光的錯覺，但事實並非如此。

二千噸鋁等候買家

可以看到，目前內地卻有二千噸鋁在港等候買家，足以反映買賣雙方並不協調，不但帶來混亂，而且引致本身出口受損。他認為，內地對世界市場行情的影響力，因為管理不善，被人評估為達到三成，但事實上到年終結算其實際成交，往往名大於實，結果每次買貨只會因小失大（可能原來主觀願望買平價，但節節過多而令行情上升）。去年最盛時，令鋁價升至每噸一千九百美元，他認為此一走勢在今年會轉為下跌，預料在供過於求底下，年內行情會降至一千二百美元的水平。另外，銅價也不會上升，不少生產國為了外匯將大量出口，估計年內每噸行情亦可能回降三至五百美元。

但他對塑料卻看漲。他指出，全球對塑料需求在九〇年以前不會減少，原因塑料可以取代不少原材料，另外價格仍十分合理。支持塑料行情上升的另一主要原因是，全球反對塑料污染，令生產新型塑料的設備擴充受到限制。此外，不少原料生產國為工業國，他們不願意更多的半原料流入發展中地區製成同類產品競爭。可以看到，目前南朝鮮在不斷擴充生產，台灣已暫停出口，日本亦只維持一個低水平出口，故年內PE、PP、ABS及PVC等膠料可予看漲。

對貴重合金需求大

至於在貴重金屬合金方面，他表示稍後會在此間展開業務。據指出，本港金飾業對貴重金屬合金的需求很大，但多年來除足金之外，首飾業用K金多為自行煉製。該公司在這方面是世界有數的技術先進生產商，生產的K金片、條、線、珠等成色為國際認可。預料隨着本港首飾業在出口市場不斷擴大和水準日益提高底下，對這類貴重合金的需求，將會上升。但其他原料的經營會感困難。理由為：一、供求形成行情波動。二、外匯上落大，使入口商對匯率風險增加戒心，買家亦審慎起來。三、美國政府選舉及世界性政治穩定性為經濟及貨幣波動的根源。結果，除個別人做原料及半原料行情可以看漲外，估計天然原料行情在八八年內，有機會反覆回軟。

新加坡加強旅遊業
星洲福州將闢直航

【本報新加坡航訊】新加坡與中國福州的直通航線可能於四月份開始，初期預定每周一次班機。到目前為止，從新加坡直通中國的主要城市計有北京、上海、廣州和廈門，若加上將於二月中旬開闢的新加坡－汕頭和四月份開始的福州直通航線在內，屆時將有六條直通航線。這將進一步加強新加坡和中國的貿易往來和旅遊業的發展。

據中國福建省旅遊局辦公室主任張木良透露：新航、中國民航及該局，曾舉行了兩次會議，討論有關新加坡到福州的直通航線問題，希望能在今年四月內實現。他說，開始時，兩地的直通航線每周只有一次班機，以後是否會增加，則要看搭客的人數而定。

在新加坡與福州的航線直通以後，福建旅遊局準備在新加坡主辦一次規模龐大的福建省旅遊展覽及商品展銷會。

正在新加坡訪問的張木良還表示，福建省的旅遊資源豐富，各旅遊區正在大事發展酒店和觀光勝地。全福建省目前共有四十多間三至四星級酒店。

自新加坡和廈門的直接航線通航後，目前平均的搭客率約為百分之八十。若四月份新加坡與福州能如期通航的話，相信搭客率也會維持在相當高的水平。

中信集團拓展市場
重點投資本港內地
引進投資在深圳建基地擴大出口

【本報訊】據中國新社消息：中國國際信託投資（香港集團）有限公司副董事長榮智健最近對本社記者說，中信香港集團今年的業務重點是投資香港和內地的工業和公用事業，引進投資在深圳建立自己的出口基地，進一步擴大出口。該公司目前在香港和內地的投資總額約六十億港元。

榮智健說，中信香港集團在香港和內地的投資以長線和短線相結合的方針，比例為內地六成，香港四成。今年在內地的最大投資項目是在江蘇的江陰興建和港發電廠，投資額達四十五億人民幣，今後將選擇北京、廣東和山東等地興建發電廠，具體計劃正展開可行性研究。

今年中信香港集團在香港將投資興建一批以鉅子和機械產品為主的小型工廠，這些廠投資小、周轉快、訊息靈，主要生產以裝配為主的中低檔產品，估計總投資不超過一千萬美元，這些工廠的大批量生產點將放在深圳。榮智健說，中信在深圳八卦嶺已買了五十萬平方呎地皮，準備在那裏興建工業廠房，作為香港工廠的生產基地，中信將以大股控制的方式進行管理，但也不排除與內地合作的可能性。

中信在香港的另一項競投為大老山隧道工程，中信已被選入該工程三個入圍的財團之一，中信在入選的財團中佔百分之三十股份。

榮智健說，中信在港的長線投資，主力放在穩健的公用事業方面，包括已經參與投資與建的第二條海底隧道，參股國泰航空公司。對葵涌第七號碼頭和紅磡灣發展計劃，該公司則無意競投。

去年，中信積極參與地產交易，中信購入的銀都大廈和城市花園地盤都在去年成功易手，獲利二億二千多萬港元。目前該公司在藍田、觀塘等地尚有二百萬平方呎樓面面積的物業，用以發展住宅樓宇。

三項物業近轉手
涉及金額五千餘萬元

【本報訊】據田土廳資料顯示，AOHK TRADING LTD & ANOTHER與新加坡政府於十二月卅一日簽訂協議，以二千六百二十一萬餘元，出售海富中心第一座九樓九〇一室及九樓九〇二室。

FU KAU於十二月十一日出售英皇道一五五至一五七號，作價一千三百五十萬元，買主為GOOD ALLJOY INVESTMENT LTD.。

FUNG KAN ANOTHER於十二月八日以一千五百四十萬元出售MAN LAM ST.十六至十八號MAU LAM BUILDING，買主為DRAGON & HORSE ESTATES LTD.。

美國銀行中國農業銀行
昨簽約在穗建立代理行

【本報記者林寧廣州十二日電】美國銀行和中國農業銀行廣州分行今（十二）晚在中國大酒店簽訂代理行協議，表明內地金融界擴展業務呈現出活力。

代表美國銀行簽約的是該行副總裁林以信，代表中國農業銀行廣州分行則為行長徐肯。根據協議，兩間銀行將來業務合作包括外匯買賣、商業信用狀、托收結算及資金轉移。

總部設於北京的農業銀行原是專為農村金融服務的專業銀行。自中國實行金融改革以來，其範圍已擴展至外匯買賣及工商投信貸業務等。

一九八六年底，該行各項存款餘額達一千二百二十四億元，同期貸款餘額則達一千九百九十億元。美國銀行對中國金融界的活力表示讚賞，稱很高興成為第一家美資銀行和中國農業銀行建立代理行關係，希望日後更加擴展雙方的業務合作。

約旦航空公司
委任港區經理

【本報訊】皇家約旦航空公司遠東總代理達思航總裁區德弼最近宣佈委任潘灝華為該公司香港區經理，潘灝華曾任亞洲三大航空公司高級行政人員及營業經理等要職廿一年，對航空旅遊業經驗豐富。

潘灝華對航運旅遊業前景甚感樂觀，認為今年客運將穩健增長。有鑒於本港成衣、玩具，及電子產品出口歐美旺盛，他預測今年空中貨運將持續蓬勃。

三幅全海景住宅用地
仲量行招標昨已截止

【本報訊】仲量行最近招標三幅全海景低密度住宅用地，已於昨日截標。

第一幅物業位於香港山頂施勳道四號，地盤面積約四萬八千八百四十平方呎。

第二幅物業位於大埔汀角道大埔市地段五十三號，地盤面積約四十四萬零七百八十六平方呎。

第三幅物業位於香港香島道四十號，地盤面積約三萬零五百平方呎（連租約）。

仲量行一位發言人昨日表示，在截至截標為止，每項物業均有數張標書，投標者包括地產發展商及私人投資者。業主將對各份標書考慮。

地產市道　王華

實地成價估計會偏軟

港府明日拍賣五幅土地，其中三幅屬於工業用地，另兩幅屬於低密度私人住宅，由於現時股市表現仍不穩定，而外圍經濟前景也不大明朗，因此，估計成價方面應會較為偏軟，而且一些較小的工業地買家則應以用家居多。

在五幅土地中，以屯門的一幅工業用地最大，地面積八萬七千多方呎，可建樓面二十一萬多方呎，估計成價也會最高。由於這幅地皮的用途可作混凝土生產工場或瀝青工場用，地皮會否由大公司購入作這方面的用途，亦可留意。如果以每樓面呎一百多元計，成價應為二千多萬元。另兩幅工業用地的面積不太大，一幅在西貢對面海，面積一百五十多方呎，一幅在粉嶺安樂村，面積一萬二千多方呎。估計這兩幅地皮的每呎樓面價也只為約一百五十元，每幅土地的成價約為九百萬元。

至於私人住宅用地方面，一幅位於西貢白石窩，面積約二萬方呎，另一幅位於沙田樂林路，面積一萬六千六百多方呎。這兩幅低密度住宅地位於新界，相信價錢不會高，因為物業市道如果低跌，位於郊區的高級住宅必會首當其衝。此時此際，發展商很少會冒險入市購這類住宅地。如果以每呎樓面價約五百元計，這兩幅地皮的成價會在八百萬元及四百多萬元的水平。

永隆銀行
進展不忘穩
服務必盡
☎：5-8268333

本港股票行

恒生指數 2,383.79－58.62
香港指數 1,557.58－39.35
金額：654,350,016
總成交股數：307,948,979
宗數：16,058

代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市
	銀					
023	東亞銀行	19.30	19.40	20.00	19.40	19.40
440	大新	4.875	4.95	4.875	4.875	4.875
011	恒生銀行	28.70	28.80	29.00	28.70	28.80
005	滙豐銀行	7.30	7.40	7.50	7.35	7.35
183	嘉華銀行		1.91	1.91	1.91	1.91
349	友聯銀行	1.53	1.56	1.60	1.53	1.53
096	永隆銀行	36.75	37.00	37.50	36.75	36.75
	財務及					
021	聯合企業					
103	亞洲保險	6.45	—			6.45
106	CRUSADER	0.93	0.94	0.96	0.93	0.93
053	道亨集團	1.04	1.05	1.06	1.04	1.05
129	財務地產					
342	FAI保險					
214	第一太平特別					
145	建屋貸款					
166	國銀亞洲	0.208	0.21	0.216	0.207	0.21
170	工業投資		8.30	8.40	8.40	8.30
208	怡和策略	8.20	8.25	8.35	8.15	8.20
376	萬勝證券		1.06	1.08	1.06	1.06
174	百利大國際	0.89	0.91	0.91	0.89	0.90
222	泛印集團		0.41	0.425	0.40	0.40
226	萬衆財務					
227	大衆國際	1.00		1.00	1.00	1.00
086	駿鴻基	1.66	1.70	1.75	1.70	1.70
258	永盛財務	0.77	0.80	0.77	0.77	0.77
261	森地財務	0.90		0.95	0.95	0.95
265	德利投資					
028	天安中國	0.52	0.53	0.54	0.52	0.52
020	隆豐國際	2.625	2.65	2.675	2.60	2.625
439	ELDERS	8.20	8.30	8.20	8.20	8.20
	公用					
360	大東電報					
002	中華電力	18.50	18.60	18.70	18.50	18.60
026	中華巴士	16.40	16.60	17.00	16.50	16.60
032	香港隧道	14.30	14.40	14.40	14.40	14.40
003	中華煤氣	15.00	15.10	15.80	15.00	15.00
006	港燈集團	7.85	7.90	7.90	7.80	7.85
008	電話公司	14.40	14.50	14.80	14.40	14.40
062	九龍巴士	10.50	10.60	10.90	10.60	10.60
050	油蔴地	4.575		4.75	4.575	4.65
	綜合					
271	亞洲證券	0.74	0.75	0.77	0.75	0.75
024	寶威	1.48	1.50	1.48	1.46	1.48
123	嘉宏國際	2.85	2.875	2.875	2.825	2.875
025	其士	0.83	0.84	0.88	0.83	0.84
110	中國東方					
116	周生生	2.25		2.30	2.25	2.30
367	莊士機構	0.67	0.69	0.70	0.68	0.68
353	牛奶國際	4.075	4.10	4.275	4.05	4.10
038	第一太平實業	2.65	2.75	2.75	2.75	2.75
133	第一太平國際	1.25	1.27	1.29	1.27	1.27
264	公和祥		0.62	0.65	0.62	0.62
013	和記黃埔	7.10	7.15	7.35	7.10	7.10
175	志上國際	1.00	1.05	1.00	1.00	1.00
015	怡和控股	10.80	10.90	11.40	10.80	10.90
069	利豐公司	4.525		4.60	4.60	4.60
194	廖創興	2.50	2.525	2.575	2.50	2.525
224	建生					
249	森那美	1.45	1.46	1.46	1.45	1.45
253	麗德投資	0.52	0.53	0.52	0.52	0.52
019	太古A	15.40	15.60	16.00	15.40	15.40
087	太古B	2.70	2.75	2.80	2.70	2.70
004	九龍倉		6.30	6.50	6.20	6.20
286	衛利行	0.27	0.275	0.29	0.27	0.27
290	永安集團	3.00	3.05	3.05	3.025	3.025
100	仁孚行	2.10	2.125	2.15	2.125	2.125
481	寶隆洋行	1.10	1.12	1.15	1.09	1.10
191	麗新國際	2.00	2.025	2.05	1.98	2.00
	酒店飲					
105	凱聯國際	2.10	2.125	2.125	2.025	2.10
341	大家樂	1.49		1.50	1.47	1.49
206	國泰城市			0.90	0.86	0.86
037	遠東酒店	0.92	0.93	0.96	0.93	0.93
039	富麗華酒店	7.30	7.40	7.30	7.35	7.35
051	海港企業	8.35	8.40	8.45	8.35	8.35
470	大酒店1000	3.925	3.95	4.05	3.925	3.925
163	國際酒樓	0.92	0.94	0.92	0.92	0.92
422	文華東方	4.30	4.325	4.45	4.30	4.325
071	美麗華(除息)	5.10	5.25	5.35	5.25	5.25
064	新世界酒店	4.75	4.85	4.85	4.75	4.75
223	百樂酒店					
078	富豪酒店	2.275	2.30	2.275	2.20	2.275
245	紅寶石					
473	大酒店250					
45	大酒店(新)	4.00	4.025	4.10	4.00	4.00
	倉塢航					
293	國泰航空	6.25	6.30	6.60	6.25	6.30
029	中華造船	1.19		1.20	1.18	1.20
117	萬邦航業					
207	明仁企業	1.50		1.50	1.50	1.50
210	馬仕	(暫停買賣)				
217	海南發展		4.10	4.20	4.20	4.10
332	東方海外	2.70	2.80	2.80	2.80	2.80
237	安全倉	3.90		3.90	3.80	3.90
242	信德企業	2.975	3.00	3.15	2.975	3.00
095	華光航業	(暫停買賣)				
	傳播					
009	香港電視	12.90	13.00	13.00	12.80	12.90
343	玉郎機構	0.93	0.95	0.98	0.93	0.93
233	星島集團	2.025	2.075	2.075	2.00	2.05
036	亞洲電視	1.17	1.19	1.21	1.17	1.17
018	東方報業(除息)	1.21	1.22	1.24	1.21	1.21

債

代號	公司	息率	派息日期	年份	到期年份	最高
150	置地債券93	8.00	31－5	1984/93	6	
058	和黃債券93	9.00	31/3－30/9	1989/93	6	
177	百利達(牛)債券92	4.00	7/8－31/1	1987/92	5	62.0
354	百利達(熊)債券92	10.00	7/8－31/1	1987/92	5	133.0
425	百利達(牛熊)債券92	7.00	7/8－31/1	1987/92	5	

會

引進項目
……機組，張力要求：1.5—2噸
……油磨機、蝶片分離機
……型機、乾燥機、雙面塗布機、同步切割機等。
……機。日產125噸

用途	出口單位
……泛應用於醫藥、化學、科研	馬鞍山市玻璃廠
……國際市場	安慶香皂廠
……，是配合飼料的優良添加……，18種氨基酸含量在15%……無廢水排放，處列根治污染	阜陽酒精廠
……業、化工及其他工業	巢湖維尼綸廠
……育苗、人工半鹹水育苗及養……以上。	蕪湖水產研究所
……硬機用高力矩電機、礦用……成系列優化設計。	合肥工業大學
……型旅館。其功能包括旅客……、計費等綜合管理及點菜……理。	中國科技大
……廣的應用及開展思維過程……上。	中國科技大
……比合格率達96%以上。	蚌埠化肥廠
……件、包括支撐、應用、開……腦軟件的開發和國化等。	中國科技大 合肥工業大學 中科院合肥分院 安徽省計算中心 中國安徽軟件開發公司

內容	合作方式
……工設備	補償
……用力電機開關設備	補償
……料加工設備	合作
	補償
……、64台噴氣織機	補償、合資
……行牌機	補償、合資
……設備	補償、合資
	補償
……漿設備	合資、合作
	合資、補償
	補償、來料加工
……條自動焊接機	補償
……設備	補償、租賃
	補償
……備	補償、合資、合作
	租賃
……噸/年）	補償
……片生產機	補償
……配設備	補償
	補償
……熱噴粉機	補償
	補償

安徽加強對外開放 去年出口增四成二

出口商品種類七百多種價值五億餘美元
並推出技術出口一七五項已成交七項

【本報訊】安徽省去年加快開放、擴大出口，當年直接出口的商品達七百多種類，出口額達到五億二千三百萬美元，比上年增長百分之四十二點三，高於該省工農業生產增長率，也高於全國出口貿易平均增長率。這顯示了安徽省直接進入國際貿易市場、對外開放、開拓國際市場擴大出口的步伐加快。

去年安徽省出口貿易的特點是，在擴大傳統的大米，黃豆，各種餅飼料、茶葉、棉花、羽毛、兔毛、薄荷腦（油）、紅麻等農副土特產品的同時，大力組織產品的深度加工，優待出口商品結構，提高工礦產品的出口比重，棉紗、棉布、針棉織品、服裝、綢緞、紙張、抽紗、冶金、家用電器、機械設備、化工、醫藥等商品的出口額均比上年有大幅度增長。

安徽省為加快對外開放的步伐，採取了廣泛開拓國際市場，發展客戶關係的措施，目前已與一百多國家和地區建立了直接的貿易往來的關係。對香港、澳門地區出口貿易繼續增長。去年在香港、澳門、新加坡、聯邦德國和省會合肥舉辦了出口商品展銷會，推出了一批新的出口商品，成交活躍，受到客商好評。

安徽省為使本省有更多的優質商品進入國際市場，已建立棉花、茶葉、兔毛、淡水養珍珠、香菇、山羊板皮等農副產品出口基地和紡織、服裝、罐頭、造紙、機電產品等出口重點廠，繼續以能擴大出口創匯的項目為重點，積極利用外資和《國外引進先進技術設備》。該省去年共簽訂合同一百八十三項，金額一億三千萬美元，加快了企業的技術改造和產品更新換代，提高了產品的質量，使出口產品更加適應國際市場的需求。

去年安徽推出技術出口項目一百七十五個，已和六十一個國家的公司取得聯繫，成交技術出口合同七項，結束了安徽只有技術引進而無技術出口的歷史。

投資與貿易

外資在上海直接投資 去年底已達32億美元

一年多來美國資金佔外商投資額四成

【新華社北京一月十三日電】上海市的一位經貿官員今天在這裏說，中國最大的工業城市上海，在過去的一年裏致力於改善投資環境，促進了吸收、利用外資的工作。

上海市經貿委主任陸國賢在由國務院召開的外國投資工作座談會上，介紹了上海利用外資工作的情況。他說，到去年底上海已利用外商直接投資三十二億美元。

自國務院於一九八六年十月頒布《關於鼓勵外商投資的規定》（二十二條）以來，上海市政府已制定了十六條地方法規和十條實施細則，給外國投資者以及合資企業以更多的優惠和法律保障。

陸國賢說，上海市組成以經貿委為主的有關部門參加的辦事機構，統一辦理外商投資事宜，提高了工作效率，加快了外資企業的審批。

他介紹說，上海經貿委還成立了三家服務性的機構，幫助外商解決投資的困難、調劑外匯平衡以及提供生產所需物資。去年這些機構為外資企業調劑外匯兩千萬美元，並提供了六千噸鋼材。

他說，由於採取上述措施，外商對上海的投資增長迅速，僑閩行和虹橋兩個經濟開發區，外資項目就由原來的五個增加到目前的二十六個。

陸國賢接着說，上海還進行了投資方向和結構的調整。十八項投資在一千萬美元以上的重點項目獲得了外資，佔全國總數的四分之一。

陸國賢說，上海的外資利用成功率已提高到百分之九十七點五，經過批准的二百九十一個外資項目中，已有一百三十七家建成投產。

利用外資渠道增多。從一九八六年第四季度以來，來自美國的投資已達到這段時間內外商到上海投資總額的百分之四十八，香港佔百分之二十八。

他還透露說，市政府已決定給去年始建的高技術工業區與現有兩個開發區同樣的待遇，以便創造更多較為理想的條件，促進外商在上海的直接投資。

內地供港副食品貨源足 質量提高但售價多上漲

【中新社香港一月十三日電】一九八七年中國內地供港的糧油副食品情況較前年好，多數商品貨源充足，來貨及時，質量提高，銷售穩定，但售價普遍上漲。

香港市場的鮮活冷凍食品中，有相當大的數量由內地供應。香港華潤集團屬下的五豐行，是中國糧油食品進出口總公司在香港的代理行。現時，本港主要鮮活冷凍食品上市量中，經五豐行代理代銷的活大豬、活乳豬、活牛佔百分之九十六以上，凍豬肉與雞蛋分別佔百分之八十二和百分之七十五。另外，活中豬、活家禽、蔬菜、凍牛肉、罐頭、大米、大豆等，也在香港市場中佔相當比重。

去年內地輸港活大豬達二百三十七萬餘頭，中豬近三十萬頭，活牛十八萬餘頭，活家禽二千七百萬隻，基本滿足了本港市場的需求。

去年內地來貨的品質規格顯著提高。瘦肉型豬和優質肉用牛的頭數大幅增加，售價也相應上漲。

內地鮮活冷凍商品對港出口長期以來實行出口配額管理辦法，在香港統一組織銷售，有利於保護本港市場和消費者利益。過去有的商品不按出口配額管理，一度造成香港市場混亂。去年內地有關部門加強了出口管理，使香港市場銷售情況得到改善。例如金華火腿，本是五豐行獨家經營的名牌品種，無外貨競爭，但因內地一度多頭對外出口，來貨集中，貨品質量難以保證，致使價格一度降到與凍精肉同等水平。去年加強管理後，銷量與售價逐步恢復，維護了名牌商品的地位。

內地鮮活冷凍商品在香港市場上保持現有地位和優勢，是由於內地注意了提高出口商品的品質規格，增加了貨源供應。還有一個重要因素是在內地代理行屬下擁有一個遍佈港九新界的代理銷售網點，並擁有一支強有力的基本客戶隊伍和雄厚的推銷力量。

鮮活商品銷售穩定也由於內地重視了管理工作。江南名產大閘蟹品質肥美、新鮮，是其最大特點，因其到港及時，近年經銷情況一年比一年好。過去鰻魚苗多頭對外出口不時發生相互干擾造成價格出現大起大落。這兩年內地十分重視鰻魚苗的出口管理，在總公司協調下，通過五豐行統一成交，銷售與實價理想，經濟效益高。

海南外貿出口 突破一億美元

去年增長超過二倍

【中新社海口一月十三日電】海南島去年出口創匯額達一億二千三百九十四萬美元，比一九八六年增長百分之二百二十。

近年來，海南島外貿年出口創匯額均徘徊於五千萬美元上下。去年，海南當局注重發揮本島資源豐富、適宜種植熱帶經濟作物等優勢，採取多種鼓勵措施，調整地方工農貿公司的外匯留成比例，並實行企業經營承包責任制，使企業經營從單功能變為多功能對外經營，增強了企業出口創匯活力。同時，海南各外貿專業公司積極創辦出口生產體系，興建了咖啡、腰果、菠蘿、茶葉、胡椒、早瓜菜、對蝦等多個農副產品出口基地，並積極發展橫向經濟聯合，同時發展來料加工，提高出口能力。

此外，去年海南還注意開拓海外市場，產品除銷往港澳市場外，還銷往東南亞、西歐、美國、日本等地。去年遠銷歐美國家的商品比前年增長一倍多。

國產人棉布 來源又增加

【本報訊】最近國產人棉布多渠道來貨仍多運來，且價格比正途來貨的低，而打擊正途來貨的銷售。據商人說，最近從深圳運來的國產人棉布多頭來貨又告增加，而且價格多比正途來貨價為低，銷路不錯，主要銷為本地製衣廠。目前M1寬度為三十六吋的人棉布每碼售與本地製衣多為二元六毫五仙，但正途來貨每碼多要二元九毫五仙，又如寬度三十六吋的斜布，每碼售與本地製衣廠僅為三元左右，而正途來貨則要四元。

該商人說，由於正途來貨比多渠道來貨價高，故不少本銷製衣廠和出口廠多直接購用這些「水貨」，因而對經營正途來貨的商人頗為不利。他們認為，如果多渠道來貨持續多到，將會造成市場價格出現混亂，希望有關方面多加重視。

廿三種進出口商品 粵下月起進行商檢

【中新社廣州一月十三日電】廣東商檢機構從二月一日起對該省二十三種（類）進出口商品實施地方法定商檢，符合有關標準和規定後方准進出口。

廣東實施地方法定商檢的進口商品包括：大米、麵粉、奶粉、煙葉、卷煙（寄售商品除外）、飼料、穀腰果、原油及成品油、棕櫚油、塑料樹脂、苯酐、木材（包括原木、板枋、板材等）、純鹼、化纖織物及毛織物、家用電器、照相機（包括散件、組裝件、零部件）、機械設備（含成套設備生產線）、膠合板、紗線類（包括滌綸紗、線，腈綸紗、棉紗、線、羊毛紗、線及各種混紡紗線）。出口商品包括堅固呢、時裝、紗線（含純棉、純滌及各種混紡棉紗線）、日用陶瓷（單件或成套）。

粵去年出口增二成八

達五十五億美元佔全國出口額六分一

【中新社廣州一月十三日電】廣貨正大步走入國際市場。去年廣東出口實績五十五億多美元，比上年增長百分之二十八點二二，約佔全國出口總額的六分之一。

去年，該省利用外資，引進技術，建設出口生產體系，建立國際銷售體系，把商品出口向前推進了一大步。

到去年底，廣東各級外經貿企業自辦和參與投資聯營的出口生產體系項目一千二百多個，去年共提供十二點六八億美元商品出口。各地提供的出口商品質量、檔次明顯提高，商品結構顯著改善，輕紡產品所佔比重從一九七八年百分之二十九點七一增至百分之五十以上。

廣東外經貿部門一面在世界各地建立起一百多個貿易機構，積極地組織銷售網絡，一面又充份利用國際經濟格局調整的機遇，開展了多種形式的對外貿易活動。去年，該省有近五百個團組、一千八百多人次走向世界各地，介紹和推銷「廣貨」。目前，「廣貨」在國際商品流通中聲譽日高，已行銷一百四十六個國家和地區，出口總額三年翻一番多。

特稿

美國經濟及利率動向

紐約大東銀行資料室 諸兆培

經濟學家意見極紛紜

經過八七年較後期間的「巨變」之後，一九八八年的美國經濟展望一片迷離。《商業週刊》向五十個團體及個人的權威經濟研究單位徵詢，顯出他們意見紛紜，莫衷一是。

這些專家最樂觀的，是估計美國八八年的國民總生產增長率高達百分之五點五，至於最悲觀的，則估計今年的國民總生產會比八七年退縮百分之三點五。如此分歧實在令人訝異。

我們認為對於八八年的美國經濟無妨審慎樂觀，但不應盲目過度樂觀。且作較為大膽的假設：上述專家最樂觀估計增長百分之五點五，絕對不易達到，至於最悲觀的倒退百分之三點五的估計，也勢將不會成為事實。首先，要推測的是今年美國經濟會不會出現停滯，甚至衰退。我們認為如再無極劇劇化的變動，大致上照近期的形勢推展，八八年美國經濟既不會衰退，甚至連停滯也不會，我們預測美國經濟今年將能繼續進步，但增長的幅度較細。

美國官方在去年十二月下旬，修正他們對八七年的經濟增長預測，及作八八年的初步展望。官方本估計去年國民總生產增長百分之四點三，但最後的修正估計數字則下降為百分之三點二。他們同時初步預測，八八年國民總生產將比去年增長百分之二點四。

雖然即使是美國官方，預測亦並不一定準，但他們八七年的最後修正，應該與實際數字相差不遠。至於八八年初步預測的比去年增長百分之二點四的比率，則會於稍後根據實際情況而作修正，有較大變化是不奇的。

今年經濟增長的預測

我們曾於較早之時，即在官方作上述預測之前，估計八八年美國經濟以國民總生產來作衡量，可望比去年增長約百分之二至百分之二點五。我們作出預測之前，已盡可能審慎和客觀地考慮過去年十月和十一月間美國股市的下挫對經濟大局的影響，其他的重要發展，諸如美元走向，外貿形勢，利率所趨，油價下降，通貨膨脹，消費動向，以至各業展望等等，都盡可能在研究和考慮之列。其實美元走向，美國國內的利率升降，以及通貨膨脹等，都相當不容易作估計。有一點差不多可以較為肯定的，美國經濟在今年仍將維持增長的步伐。

出口增長成發展動力

八八年美國經濟最值得留意的動向之一，是國內消費會續趨疲弱，但美元幣值的降至較低水平，已產生出刺激出口向榮的較顯著作用。美國的商業投資，亦受影響而將告進一步增加。如無意外，出口勢將成為今年經濟的主要支柱。不少經濟專家都認為，出口增長足以抵消國內消費萎縮有餘。

美加息與否進退兩難

在整個美國經濟當中，利率升降有很大的影響作用，因此極之值得注意。我們估計美國的優惠利率既不會顯著上升，在另一方面大抵也不會顯著下降，至於官方的貼現率，預測即有變動幅度亦將較細，而以短期內不變的可能性為大。美國當前的利率趨勢，根本是進退兩難。加息可提高吸引外資的程度，以防止經濟過熱，但實際上目前美國經濟不是過熱，加息之舉可能導致停滯甚至衰退。現時情況是，就算經濟略為過熱也好，美國官方也寧願繼續推進的。至於減息，是可以維持經濟繁榮，可是對外會令外國的資金不再注入甚至流走，同時現時形勢亦看來不太需要減，草率減息有可能令經濟膨脹一發難收，構成一些問題。在減既未宜，加既未必可的局面當中，美國的財經大員，便可能會既不大加，亦不大減，甚至一段時間採不加亦不減的「政策」。

現行利率水平將維持

在去年十一月初，美國股市暴跌之後，減息之說甚囂塵上，那時候我們已表示利率未必能下降多少？果爾迄今為止美國的優惠利率僅較小幅下降。以優惠利率來說，至今尚無變動。當時貼現率為六厘，至根就任之初，曾到過十九厘，美國總統里去兩年美國的優惠利率，一直在向下走。八七年最低為七厘半，現在的八厘半（最低水平）也不過只高出一個百分點而已。美股大跌以後，有人預測貼現率可能由六厘下降至五厘半，當時我們根本就不敢苟同。於八七年十一月時，我們其實預測美國的利率基本上不變，現時的看法亦然，目前我們頗為相信，美國息口不會上升，最低限度不會較大幅上升。

【紐約十三日專電】

市場看淡美十一月貿赤

美元再遭沽售滑落 倫敦破一二六日圓

宮澤稱七國未訂匯率波動範圍觸發拋售

【綜合外電東京、倫敦十三日消息】美元匯價周三再度滑落。一些市場人士對將於周五公佈的美國貿易數字抱悲觀態度，使美元遭到沽售壓力。以外，日本大藏相宮澤喜一周三發表講話，否認工業國七國集團已就美元匯率制訂出具體的波動範圍。上述講話也引起美元被沽售。

在東京，美元周三以一二六·三〇日圓收市，低於周二收市價一二八·〇〇日圓。美元周三在東京曾一度跌破一二六日圓關口而報一二五·四五日圓。美元周三上午在倫敦進一步下落，對日圓報一二五·七〇日圓。

有消息稱，日本銀行周三繼續對外匯市場進行干預，據估計，日本銀行吸納了大約二至三億美元。

在歐洲，西德聯邦銀行和奧地利的中央銀行也對外匯市場進行了干預。

有消息稱，美國聯邦儲備局周三在紐約外匯市場沽售日圓和西德馬克，支持美元匯價。

美元周三上午在歐洲外匯市場對其他主要貨幣的匯率如下：一·六二六五馬克，一·三三二五五瑞士法郎，五·四九一〇法國法郎，一·二九一〇加元。

國際經濟

在倫敦，英鎊周三上午報一·八三三五美元，高於周二收市價一·八二三〇美元。

一些分析家認為，將於周五公佈的十一月份美國的貿易赤字可能高於十月份的一百七十六億美元。一些經紀認為，最近發生的美元匯價反彈可能已經度過最高峯，七國集團中央銀行對市場的干預已經在過去幾天逐步失去其效力。

此外，日本銀行周三再次表示，目前不打算調低貼現率，日圓匯價因此而被推高。

日暫不減息

【路透社東京十三日電】來自日本銀行的消息稱，由於日本的信貸政策已經充分放寬，該行目前並不打算調低貼現率。

該消息還稱，最近日本的貨幣供應量增長率較高，進一步調低利率並不必要。但是，日本銀行將允許短期利率隨市場的趨勢而下降。

日貿易盈餘難顯減

日圓上漲令出口額增加
料上月達八十億美元可能產生不利影響

【路透社東京十三日電】一些經濟學家預測，去年十二月份日本的貿易盈餘只會出現輕微減縮，與在此之前六個月的大幅度削減相比，將令人失望。

大多數經濟學家都預計，八七年十二月日本的貿易盈餘約為八十億美元，八六年同期的盈餘額為八十七億美元。

一位銀行經濟學家認為，日本貿易盈餘減幅較小將是個壞消息。這將導致美國在短期內削減貿易赤字的希望變得微弱。

日本將於本月十九日公佈去年十二月的貿易數字。經濟學家們指出，通常來講，日本公佈貿易數字的日期早於美國政府發表貿易數字的時間，但這次日本政府將日期推遲，可能是因為十二月份日本的貿易盈餘高出普遍預測的水平。日本政府擔心十二月份的貿易數字可能對金融市場產生不利影響。一經濟學家甚至認為，日本政府不僅對整個盈餘額擔心，而且對日本對美國的貿易盈餘額擔心。

但日本大藏省官員表示，通常公佈數字的日期是在十六日至十八日，而十六日恰好是星期六，所以公佈數字的日期推遲至十九日。

經濟學家指出，十二月份日本的貿易盈餘之所以不會出現大幅度的縮減，主要是因為日本匯價上升導致以美元計算的出口額增加。

十一月份日本的貿易盈餘為四十七億四千萬美元，遠遠低於八六年同期的七十四億美元。

十一月份日圓對美元的匯價上升了接近百分之八。

經濟學家們還指出，日本減少進口原油也是十二月份的盈餘額無法大幅度減少的原因之一。

南朝鮮進口將大增

貿易盈餘可望縮減

【法新社漢城四日電】南朝鮮貿易與工業部在周一公佈的一份報告中預測，八八年南朝鮮的貿易盈餘將有所縮減，主要是受到匯率變動和貿易保護主義的影響。

南朝鮮貿易與工業部預測說，八八年南朝鮮的貿易盈餘額將為五十億美元，低於八七年的盈餘額七十九億美元。出口的增長率將為百分之八至百分之十三，低於八七年的增幅百分之三十六·八。八八年南朝鮮的進口額將為四百九十億至五百億美元，比八七年的進口額增加百分之二十一至百分之二十三。出口額將為五百一十億至五百三十億美元。

南朝鮮貿易與工業部在報告中又稱，圜對美元的匯價上升將給南朝鮮的出口帶來不利影響，發達國家對進口的限制也將減緩南朝鮮出口的增長速度。

八七年，南朝鮮對美國的貿易盈餘估計為一百億美元，比八六年的盈餘額增長了三十億美元。

據南朝鮮報紙報道，美國已經向南朝鮮提出要求，在八八年內將圜對美元的匯價提高百分之十五。但南朝鮮官員卻指出，八八年圜的升幅仍將維持八七年百分之八的水平。

另據南朝鮮財政部公佈的數據，到八七年底，南朝鮮的外債總額為三百五十五億美元，低於八六年底的四百四十五億美元。

該部一些官員表示，八七年南朝鮮外債大幅度削減的主要原因是經常項目盈餘劇增，據估計，八七年南朝鮮的經常項目盈餘額為一百億美元，超過八六年的四十六億美元。

原油價跌後轉升 再扳上十六美元

【路透社紐約十二日電】原油價格周二曾一度跌破每桶十六美元關口，但在接近收市時因受到大量買盤支持而大幅度反彈。石油商表示，關於石油輸出國組織的產量低於預測水平的消息是導致市場出現買盤的主要原因。

在紐約，二月份交貨的西德克薩斯中質原油周二以十六點六三美元收市，當日最低點為十五點九五美元。西德克薩斯中質原油的現貨價周二以十六點六五美元收市，與周一收市價相同。

石油輸出國組織現任主席盧克曼周二表示，目前石油輸出國組織的原油日產量比專家所估計的數字低七十萬桶。他估計，目前該組織的原油日產量在一千六百萬桶至一千六百五十萬桶之間。

西歐金價變動微 下午定盤四八一美元

【綜合外電倫敦十三日消息】西歐黃金價格周三小幅波動。倫敦黃金開市報出四八一·三〇美元，上午定盤價為四八一·四〇美元，下午定盤價為四八一·九〇美元，低於周二香港收市價四八二·四一美元。

蘇黎世黃金價格周三上午為四八一·〇〇美元，低於香港收市價。

倫敦白銀價格周三上午報每安士六·七七美元。

美農產品外銷增 出口額可達四年高點

【美聯社華盛頓十三日電】美國農業部稱，美國農產品去年十月份總出口量達一千二百二十萬噸，比九月份及去年同期增加百分之九以上。

該部於周二說，十月份的農產品貿易順差達到八億五千三百萬美元，比九月份水平增加了九千六百萬美元。

該部稱，據估計，一九八八年財政年度，農產品的貿易順差將達一百十五億美元，比一九八七年增加四十三億，創一九八四年以來的最高水平。

美元長時期疲弱，以及一些生產國遇上惡劣氣候，都導致對美國農產品的需求擴大。

美國貿赤可望改善 債務國地位難擺脫

布魯金斯研究所報告有此看法

【美聯社華盛頓十三日電】一份私人機構研究報告說，美國商品貿易赤字在現存匯率的情況下將有所改善，但是美國作為債務國的負債情況的改善是短暫的，而一九八九年後，形勢有可能再度惡化。

布魯金斯研究所本周二發表的一篇報告說，按照十二月份的匯率水平，美國的經常項目赤字不會有多大改善。

美國的經常項目赤字，一九八七年是一千五百億美元，今年將降低一百五十至二百億美元，一九八九年可減少一百億至一百五十億美元。

世經漫筆

日本具減縮出口條件

林平

日本近一、兩年來對部分海外產品放寬關稅，逐步開放國內市場，鼓勵海外產品入口。除增加入口外，日本正計劃採取一些措施以收減縮出口之效，以這種雙管齊下的方法來令其龐大貿易盈餘低減，緩和貿易摩擦的衝擊。

日本試圖減縮出口的新方法，是日本政府呼籲出口廠商提高出口價。價格上升令出口產品的銷售競爭力減弱，向外銷售增長將因此而放慢或減縮，從而使日本出口有所低降。在日圓強勁升值之際，日商提高產品售價，可彌補匯價方面的損失，同時可維持一定利潤。

對於經濟命脈一直依賴出口的日本來說，減縮出口似乎是不大可能的事。日本廠商在日圓兩年來升值期間，一直寧願自行承擔匯價方面的損失，不作大幅提升售價，以維持產品外銷競爭力。日本政府和廠商現在改變原來策略，主要是由於環境的轉變，創造了有利條件使日本可以減縮出口。

日本經濟結構兩年來的調整，使日本經濟不致過重依賴出口，國內需求增長的強勁，給日本經濟未來發展提供足夠動力，出口縱使縮減，對日本經濟發展影響不大。對於日本內部需求強勁，日本製造商不再專注擴展外銷。他們發現，國內市場也是一個銷售產品的新天地。儘管他們提高產品價格影響外銷，國內的銷售足可以彌補，而且也可在歐、美和東南亞設廠，以當地生產當地出售的方式，應付日本產品出口的減縮。在顧慮減縮之下，日本製造商便實行把產品加價。

澳紐元升勢勁

【路透社悉尼十三日電】由於美元交投處弱勢，澳元本周三收市轉勁，但日本銀行吸納美元後，美元擺脫了當天的最低價。澳元收市報〇·七一二七／三三美元，比周二的〇·七〇八八／九三美元略高，也比開市的〇·七一一六／二一美元高。紐約收市報〇·七一二二／二七美元。

澳元在儲備銀行的貿易加權指數收市時企穩於五十二點。

新西蘭元本周三午後交投衝過六十六美仙。收市報〇·六六〇四／一四美元，開市報〇·六五七〇／八〇美元，而周二收市是〇·六五二五／三五美元。

經紀說，由於補倉和美元疲弱，曾推使新西蘭元越過〇·六六〇〇美元。

市場在等待美國本月十五日發表貿易數字，同時也期望新西蘭元會有穩固的前景。

各地股市

日股市轉跌三百點

東京股市原已情緒不高，加上美元飄忽不定，交投平淡，市場人士觀望本月十五日美國發表十一月份的貿易數字，東京股市周三以下跌收市。

市場對美國即將公佈的數字並不看好，對股市信心也不強。

日經指數平均價周三下降百分之一·三三，即下降三〇〇·〇六點，報二二三二四·九九點。該指數周二曾上升四六·六二點。

成交量為四億三千萬股，比周二五億股的成交額少了七千萬股。

星股市隨外圍跌勢

新加坡股市周三大幅跌落，主要是受到華爾街和其他世界主要股票市場跌落的影響。

《海峽時報》工業指數下降百分之一點九，報八五三·九〇。周二收市為八七〇·四五點。成交量由二千八百六十萬股降到二千八百三十萬股。

澳股市以低價收市

澳洲股票市場本周三交投平淡，以弱勢收市。

市場對美國即將發表的貿易赤字並不看好，不安情緒增長；紐約、倫敦證券交易所的跌勢，導致澳洲股市出現相當數量的沽盤，暗淡情緒在整日的股市中蔓延。

收市時，全普通股指數下降十二·四，報一二七二·八點。

新西蘭股市跌幅微

新西蘭股市交投平淡。柏克萊指數下降十點，報一九九三·八三。

市場經紀認為，新西蘭股市似乎較穩定，未來升降幅度不會太大。

西德經濟增長放慢 去年增百分一點七

【綜合外電法蘭克福十三日消息】西德聯邦統計署周三公佈的數字顯示，八七年西德的國民生產總值實際增長率為百分之一點七，低於八六年的實際增長率百分之二點五。

八七年西德的國民生產總值增長率是八二年以來最低的。到八七年為止，西德的經濟增長已經持續了五年。西德政府曾預測，八七年的增長率為百分之一點五至百分之二。

名神汽船株式會社 Meishin Line

海運 "MARINE HOPE"	1月23日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續	
威利時 "WILLIS WAVE"	1月27日到 1月28日開		新加坡
快輪 "A VESSEL"	2月6日到 2月7日開		新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

安徽省
對外經濟貿易洽談會

安徽省第四屆對外經濟貿易洽談會定於一九八八年三月七日至十六日在安徽省合肥市舉行，將與各界人士洽談商品進出口、技術進出口、吸收外資、開展經濟技術合作等業務。謁誠歡迎港澳同胞、海外僑胞及世界各地經濟、金融、工商、貿易界人士光臨。

主辦單位：安徽省對外經濟貿易委員會暨省各對外經濟貿易公司
洽談地址：安徽省合肥稻香樓賓館、匯陽飯店、出口商品陳列館
電話：貿易組77702　項目組56792,76794
電掛：0427 HEFEI　電傳：90011 AHFTB CN

技術引進項目

序號	引進單位	引進項目
1.	蕪湖準備皮鞋廠	鞋件預成型設備、底工生產線
2.	合肥燈泡廠	年產220萬支YH節能燈泡的彎管成型機、排氣機
3.	蚌埠手表廠	異型表殼生產的關鍵設備
4.	安徽造紙廠	1. 流布機；2. 超級壓光機：紙寬1700mm、淨寬1600mm；3. 螺旋輸送泵P=5kg/cm²；4. 振動篩二台；5. 瞬時分離式壓篩等
5.	合肥瓶蓋廠	年產2.5億隻皇冠蓋生產線：1)150噸沖床，每小時11萬隻 2)自動篩分機 3)磁力提升機 4)自動加料器等
6.	阜陽皮革廠	年產30萬雙皮鞋設備，包括：高速縫合機，[illegible]機等。
7.	蕪湖第一印刷紙箱廠	年產3000[illegible]鋁塑紙復合機生產線
8.	馬鞍山食品公司	茶葉真空包裝機
9.	蕪湖永久製革廠	伸展機二台；輥式漆革壓花機、轉革機、氣流除塵機
10.	蚌埠電子光學材料廠	用於微細漆管碰撞引線的碰焊機6台
11.	合肥半導體廠	年產10噸電子漿料生產線：混料型料機、稱量系統、[illegible]粘度計、技術訂正了解改設等
12.	合肥黃山電扇廠	家用吸塵器系列電機的生產技術及設備，年產20萬台（單相）
13.	淮北印染廠	軋光機
14.	淮北第一棉紡廠	細紗牽伸機
15.	安徽輪胎廠	Z型雙缸或[illegible]壓延機組，張力要求：1.5→2噸
16.	淮南二紡廠	生產[illegible]的設備用[illegible]機、纖片分離機
17.	合肥叉車廠	焊接機械手
18.	合肥建材二廠	劈裂磚生產設備：擠壓成型機、乾燥機、雙面施釉機、同步切割機等。
19.	黃池起重工具廠	3T×3M 鏈條自動編焊機，日產125條
20.	合肥橡膠廠	冷黏鞋生產設備

技術出口項目

序號	項目名稱	技術用途	出口單位
1.	計算機醫學圖像（x線圖像）處理系統	主要用於醫療x線透視，適用25mm x光機，可大大縮短x線對人體的照射時間，增強圖像的清晰度。本系統還具有醫學專用機的作用。	中科院合肥智能機械研究所 安徽中醫學院
2.	智能化腎臟功能儀及製造技術	本儀器可直接測得腎臟功能並將腎圖顯示在彩色顯示器上，自動計算出二十五項重要腎功能體學參數和打印腎圖，提供電腦輔助診斷，是腎功能早期診斷、腎臟手術、藥物療效觀察的可靠新型工具。	安徽光電技術研究所
3.	激光美容治療儀及製造技術	本儀器用來消除人體表面的非生理色素斑，色素沉着物，以達到美容和防惡變的理想作用，無痛、無感染、無副作用，可廣泛用於外科、皮膚科、五官科及獸醫科等。	中科院安徽光學精密機械研究所
4.	生產減肥茶及治療單純性肥胖症的治療技術	可幫助降低人體脂肪，起到減肥的作用；並可對單純性肥胖病人進行診斷和治療，確定是否屬於單純性肥胖症。	合肥中藥廠
5.	芳草牙膏生產技術	使用該技術生產的牙膏，可防治牙齦炎、牙周炎及其他牙科疾病。	合肥日化總廠
6.	高壓容器新型鋼帶密封技術	主要用於石油、化工、電力等行業高溫、高壓、大直徑壓力容器頂蓋與筒體間的密封。適用範圍：10－32MPa合成氨裝置；低溫容器和溫度－20℃－500℃，壓力10－40MPa的其他容器；100－300MPa的超高壓容器。	合肥通用機械研究所
7.	小型麵粉機組製造技術及設備	提供加工麵粉的機械設備的設計、製造技術及設備，適用於中小型麵粉加工廠	王河機械廠
8.	電焊條生產技術及塔牌型焊劑生產技術	用於生產工業用電焊條，以及電站、鍋爐等大型壓力容器的焊接	合肥電焊條廠
9.	高分子塗劑生產技術及設備	本塗劑可用在鋼鐵件上，固化成型後，可使機械磨擦件大大減磨，可防腐蝕，並能黏接黑色金屬	銅陵機車工廠
10.	SZM系列豎井口全自動安全門技術	用於小銅礦及其他採掘業，對豎井口施行安全保護。	安慶月山銅礦
11.	MFP、MPY及MLP型煤粉燃燒技術	可廣泛用於工業鍋爐、軋鋼加熱爐、有色熔煉爐、熱處理爐等，通過合理的強旋流場，使煤粉易燃且燃盡度達95%以上；能適應於烟、貧煤、冷、熱風，使用本技術產品可節能25%，消除黑烟污染；提高生產率15%	華東冶金學院
12.	高爐高壓噴吹煤粉技術	用於高爐煉鐵生產，噴吹操作採用計算機控制，噴吹量大，煤焦置換比高，安全可靠，高爐利用系數可達2.2以上	馬鋼公司
13.	鋯英砂磚及搗打料生產技術	使用該技術生產的耐火材料，廣泛應用於工業、玻璃窯爐	淮南高級耐火材料廠
14.	EST早強防凍劑生產技術	適用於－7℃以上溫度環境下的工業與民用建築現澆和預製混凝土中，爲冬季、多雨條件下施工的早強防凍，提供了簡易可行的方法。	第十七冶金建築公司
15.	GRC製品技術	使用本技術可建造沼氣池、衛生潔具、民用大棚骨架及其他製品	蚌埠新能源材料所
16.	鋅白粉、活性碳酸鈣、[illegible]等小化工生產設計技術	該設計技術可用於小型化工廠，提供整套設計和成套設備	化工部第三設計院
17.	稀土型KHW型汽車排氣淨化及催化劑專利技術	本催化產品主要含過渡金屬氧化物和稀土氧化物，對汽車排氣中的一氧化碳、碳氫化物、氮氧化物等具有高轉化率，高強度和高抗[illegible]能力，成本低。本品並可代替[illegible]。	中國科技大學
18.	鋼鐵除銹鈍化工藝技術	適用鋼鐵製品、構件用塗層或鍍層進行裝飾或防腐前及鋼材加工前及加工過程（冷拔、壓膜）的除銹和鈍化處理，除銹質量達Sa二級。除銹液、鈍化液無毒無污染。	淮北礦務局
19.	殺果、殺蟲劑、除蟲菊等生產技術	提供農藥生產技術，用於農業、林業防治病蟲害	安徽化工研究所
20.	日用水瓶及其他玻璃製品生產技術	生產各種日用玻璃器皿，保溫瓶等，產品可進入國際市場	蕪湖光華玻璃廠
21.	實驗室用玻璃器皿生產技術及設備	生產實驗室用玻璃器皿，廣泛應用於醫藥、化學、科研等部門	馬鞍山市玻璃廠
22.	年產1000－3000噸香皂技術	生產日用香皂，產品可進入國際市場	安慶香皂廠
23.	利用酒精廢糟液生產酵母蛋白飼料技術	利用本技術生產的蛋白飼料，是配合飼料的優良添加劑，粗蛋白質含量20%以上，18種氨基酸含量在15%以上，本技術可使生產酒精無廢水排放，起到根治污染的效果。	阜陽酒精廠
24.	聚乙烯醇、維尼綸生產技術及設備	生產聚乙烯醇、維尼綸用於紡織、化工及其他工業	巢湖維尼綸廠
25.	人工半鹹水河蟹繁殖及其工業化育苗工藝	用於繁殖河蟹，進行工廠化育苗，人工半鹹水育苗及養殖，每立方水體可育苗十萬隻以上。	滁州水產研究所
26.	三相異步電機優化設計	用於中小型三相異步電機、手搖機用高力矩電機、礦用防水潛水電機、潛水電機等單台或系列優化設計。	合肥工業大學
27.	飯店管理系統	適用於二百個客房左右的中型旅館。其功能包括旅客登記、查詢、預訂、客房安排、計費等櫃台管理及點菜、開票、計費、庫存盤點等管理。	中國科技大
28.	據可望診治冠心病軟件系統	該系統將陳氏50餘年中醫治療的經驗及辨證思維邏輯貯存起來，治療效率達90%以上。	中國科技大
29.	"6502微機控制小氮肥氫氮比"系統軟件	運用該系統生產可使化肥氫氮比合格率達95%以上，煤焦、電等消耗量顯著下降	壽縣化肥廠
30.	計算機系統軟件，支撐軟件、應用開發軟件、工、農、科技輔助設計、優化、模化系統	可提供各種微機使用的電腦軟件，包括支撐、應用、開發、系統等電腦軟件，可承接電腦軟件的開發和漢化等。	中國科技大 合肥工業大學 中科院合肥分院 安徽省計算中心 中國安徽軟件開發公司

利用外資項目

序號	項目主辦單位	項目內容	合作方式
1	合肥衛生材料廠	引進年產500萬套熱軋無紡布手術衣生產線	合資
2	合肥衛生材料廠	引進年產100噸熔噴法無紡布生產線	合資
3	合肥東風塑料廠	引進年產2000噸繪塑尼龍生產線	合資
4	合肥醫療器械廠	引進年產1億支一次性注射針頭生產設備	補償
5	合肥東風化工廠	引進年產1萬噸草酸關鍵設備和技術	補償
6	合肥燈泡廠	引進年產200萬隻YH節能燈生產線	合資、補償
7	安徽橡膠輪胎廠	引進年產10萬套鋼絲子午胎關鍵設備和技術	合資、補償
8	合肥中藥廠	引進天然藥物有效成份提取設備和技術	合資、補償
9	淮北市紡織二廠	引進50台寬厚布劍桿織機	補償、租賃
10	淮北市棉織廠	引進年產1000萬米色織布高速紡設備	補償、租賃
11	淮北市羊毛衫廠	引進年產100萬件羊毛衫關鍵設備	合資
12	淮北市佳餚食品廠	引進年產2000噸兔、牛、羊肉加工設備	合作
13	蚌埠新興化工廠	引進年產500噸、1000噸原、變性澱粉生產設備	補償
14	蚌埠乳膠廠	引進年產1.2～1.5億隻避孕套生產線（二條）	補償
15	蚌埠造紙廠	引進年產4000噸書紙生產設備和技術	合資
16	蚌埠農林場	引進年產飼養、加工150萬隻雞設備和技術	合資
17	蚌埠啤酒廠	引進年產5000噸麥芽加工設備	補償
18	蚌埠市江北機械廠	引進法蘭西生產技術和設備	合作
19	銅陵化學合成製藥廠	年產1000噸撲熱息痛、4000噸對氨基酚	補償、合資
20	銅陵硫酸廠	引進年產4000噸鈦白粉加工設備和技術	補償
21	銅陵晶體管廠	引進年產550萬隻微波三極管前工序設備	合資、補償
22	銅陵市元件一廠	引進年產200噸陶瓷粉料設備和技術	合資
23	銅陵市無線電器材廠	引進年產2000台UPS大功率交流穩壓電源生產線	合資
24	銅陵市化纖廠	引進年產2000噸細旦滌綸長絲生產設備和技術	租賃
25	銅陵市冶金局	引進年產500噸鋼箔生產線	合資、補償
26	銅陵市家用電器鋼材廠	引進年產1650噸制冷劑塗包線加工設備	補償、合資
27	屯溪市第三塑料廠	引進年產350噸單向拉伸薄膜設備和技術	補償、合資
28	霍山外貿加工廠	引進年產1500噸速凍蔬菜冷櫃	補償
29	霍山外貿加工廠	引進年產1000噸肝生飲料加工生產線	補償、租賃
30	六安縣苧麻紡織廠	引進年產617萬米苧麻紡設備	補償
31	金寨縣綢絲廠	引進年產10組萬絲針織吊機	補償
32	六安市綢紡廠	引進年產50萬件童裝專用設備60台	補償
33	金寨縣五金廠	引進鋼管光亮熱處理電爐生產線	租賃
34	蕪湖市紅光針織廠	引進年產2萬錠針織用紗紡紗設備	補償
35	蕪湖市園林工具廠	引進園林工具系列產品加工設備	補償
36	蕪湖市洗滌劑廠	引進三氧化硫磺化成套裝置	合資、補償
37	蕪湖市色織布廠	引進24台劍桿織機	補償
38	蕪湖市永久製革廠	引進24台製革關鍵設備	補償
39	安慶市標準件廠	引進年產5000噸標準件設備	補償、合作
40	安慶市第二毛紡織廠	引進年產1500噸絨線加工設備	補償、租賃
41	安慶市毛毯廠	引進年產40萬床位合纖毛毯關鍵設備	補償、租賃
42	安慶市石油精煉廠	引進年產1000噸精煉石油加工設備	合資、補償
43	安慶市鞋廠	引進年產60萬雙旅遊鞋設備和技術	合作
44	淮南市高級耐火材料廠	引進年產2萬噸鋯耐火材料加工設備	合資、合作
45	安徽造紙廠	引進年產6000噸高級漿料化學新技術	補償
46	淮南市天一綢廠	引進年產45萬米長毛絨設備和技術	合作
47	淮南市橡膠二廠	引進年產20萬米耐熱帶膠布設備和技術	租賃、補償
48	淮南市建材六廠	引進年產1000噸豆乳晶生產線	補償
49	亳州市罐頭廠	引進年產2500噸番茄醬加工設備	補償
50	阜陽八八〇廠	引進年產100萬台空調器分馬力電機關鍵設備	補償
51	阜陽市塑料廠	引進年產6000噸PVC片材加工設備	合作
52	阜陽服裝皮件廠	引進熱壓型生產設備	補償
53	阜陽紡織印染總廠	引進年產20800錠紡紗設備、64台噴氣織機	補償、合資
54	蒙城縣皖北制冷機廠	引進B620生孔鏈床、臥式行磨機	補償、合資
55	阜陽外貿皮張廠	引進年加工10萬張羊、牛皮設備	補償、合資
56	臨泉縣橡膠廠	引進橡膠加工設備	補償
57	滁州冰箱廠	引進年產40萬台壓縮機關鍵設備	合資、合作
58	嘉山縣凹凸棒黏土礦	引進凹凸棒黏土開採設備	合資、補償
59	天長縣服裝二廠	引進年產10萬件服裝加工	補償、來料加工
60	黃池縣起重工具廠	引進年產2萬台手拉葫蘆鏈條自動焊接機	補償
61	郎溪縣鋼絲架廠	引進多用扳手、鋼絲架生產設備	補償、租賃
62	池州冶煉廠	引進年冶煉500噸錫鉛設備	補償
63	桐城縣棉織廠	引進年產1萬錠棉麻混紡設備	補償、合資、合作
64	桐城縣鏈條廠	引進自行車鏈條生產線	租賃
65	宿縣地區經貿局	興建機械化養雞場（500萬隻/年）	補償
66	宿縣地區建築材料公司	引進年產3萬m²花崗石板材生產線	補償
67	宿縣地區桐木加工廠	引進年產1000m³桐木切片貼面設備	補償
68	蕭縣縣華園罐頭廠	引進高頻焊罐生產線	補償
69	巢湖地區外貿冷凍廠	引進每小時加工125kg速凍魚蝦設備	補償
70	無為縣渡安羽毛廠	引進30台[illegible]	補償

【中新社廣州一月十三日電】廣東商檢機構從二月一日起對該省二十三種（類）進出口商品實施地方法定商檢，符合有關標準和規定後方准進出口。

廣東實施地方法定商檢的進口商品包括：大米、麵粉、奶粉、煙葉、卷煙（寄售商品除外）、飼料、穀膠果、原油及成品油、棕櫚油、塑料樹脂、苯酐、木材（包括原木、板枋、板材等）、純鹼、化纖織物及毛織物、家用電器、照相機（包括散件、組裝件、零部件）、機械設備（含成套設備生產線）、膠合板、紗線類（包括滌綸紗、線，腈綸紗、棉紗、線，羊毛紗、線及各種混紡紗線）。出口商品包括堅固呢、時裝、紗線（含純棉、純滌及各種混紡棉紗線）、日用陶瓷（單件或成套）。

……海的投資增長迅速，……閩行和虹橋兩個經……以保證，致使價格一度降到與凍精肉同等……等地。去年遠銷歐美、西歐、美國、日本……埠外，還銷往東南亞……會造成市場價格出現混亂，希望有關方面多加重視。

粵去年出口增二成八
達五十五億美元佔全國出口額六分一

【中新社廣州一月十三日電】廣貨正大步走入國際市場。去年廣東出口實績五十五億多美元，比上年增長百分之二十八點二二，約佔全國出口總額的六分之一。

去年，該省利用外資，引進技術，建設出口生產體系，建立國際銷售體系，把商品出口向前推進了一大步。

到去年底，廣東各級外經貿企業自辦和參與投資聯營的出口生產體系項目一千二百多個，去年共提供十二點六八億美元商品出口。各地提供的出口商品質量、檔次明顯提高，商品結構顯著改善，輕紡產品所佔比重從一九七八年百分之二十九點七一增至百分之五十以上。

廣東外經貿部門一面在世界各地建立起一百多個貿易機構，積極地組織銷售網絡，一面又充份利用國際經濟格局調整的機遇，開展了多種形式的對外貿易活動。去年，該省有近五百個團組、一千八百多人次走向世界各地，介紹和推銷「廣貨」。目前，「廣貨」在國際商品流通中聲譽日高，已行銷一百四十六個國家和地區，出口總額三年翻一番多。

減縮出口條件
林平

……餘，低減，緩和貿易摩擦……國的抨擊。

日本試圖減縮出口的新方法，是日本政府呼籲出口廠商提高出口價。價格上升令出口產品的銷售競爭力減弱，向外銷售增長將因此而放慢或減縮，從而使日本出口有所低降。在日圓強勁升值之際，日商提高產品售價，可彌補匯價方面的損失，同時可維持一定利潤。

對於經濟命脈一直依賴出口的日本來說，減縮出口似乎是不大可能的事。日本廠商在日圓兩年來升值期間，一直寧……

……日本經濟未來發展提供足夠動力，出口縱使縮減，對日本經濟發展影響不大。

由於日本內部需求強勁，日本製造商不再專注擴展外銷，他們發現，國內市場也是一個銷售產品的新天地。盡管他們提高產品價格影響外銷，國內的銷售足可以彌補，而且也可在歐、美和東南亞設廠，以當地生產當地出售的方式，應付日本產品出口的減縮。在顧慮減輕之下，日本製造商便實行把產品加價。

……三收市……銀行吸納美元後，日本元擺脫了當天的最低價。澳元收市報〇．七一二七／三二美元，比周二的〇．七〇八八／九三美元略高，也比開市的〇．七一一六／二一美元高。紐約收市報〇．七一二二／二七美元。

澳元在儲備銀行的貿易加權指數收市時企穩於五十二點。

新西蘭元本周三午後交投衡過六十六美仙。收市報〇．六六〇四／一四美元，開市報〇．六五七〇／八〇美元，而周二……

日股市轉跌三百點

東京股市原已情緒不高，加上美元飄忽不定，交投平淡，市場人士觀望本月十五日美國發表十一月份的貿易數字，東京股市周三以下跌收市。

市場對美國即將公佈的數字並不看好，對股市信心也不強。

日經指數平均價周三下降百分之一．三三，即下降三〇〇．〇六點，報二二三二四．九九點。該指數周二曾上升四六．六二點。

成交量為四億三千萬股，比周二五億股的成交額少了七千萬股。

市股地客

……點九，報八五三．九〇。周二收市為八七〇．四五點。成交量由二千八百六十萬股降到二千八百三十萬股。

澳股市以低價收市

澳洲股票市場本周三交投平淡，以弱勢收市。

市場對美國即將發表的貿易赤字並不看好，不安情緒增長，紐約、倫敦證券交易所的跌勢，導致澳洲股市出現相當數量的沽盤，暗淡情緒在整日的股市中蔓延。

收市時，全普通股指數下降十二．四，報一二七二．八點。

星股市隨外圍跌勢

新加坡股市周三大幅跌落，主要是受到華爾街和其他世界主要股票市場跌落的影響。

《海峽時報》工業指數下降百分之一……

新西蘭股市跌幅微

新西蘭股市交投平淡。柏克萊指數下降十一點，報一九九三．八三。

市場經紀認為，新西蘭股市似乎較穩定，未來升降幅度不會太大。

名神汽船株式會社
Meishin Line

海運 "MARINE HOPE"	1月23日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
成利時 "WILLIS WAVE"	1月27日到 1月28日開	新加坡
快輪 "A VESSEL"	2月6日到 2月7日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號[illegible]大廈603室
電話：5-412821-4　5-439504

枝江口	ZHIJIANGKOU	澳洲	1月20	遠運
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	1月21	太古
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	1月21	三利
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	1月21	港興
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	1月21	香島
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	1月21	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	1月21	馬士基
香港勝利	H.K. SENATOR	新加坡	1月21	怡和
美上美	BOONKRONG I	曼谷	1月21	振盛行
麗爾基	PROF RYLKE	日本	1月21	天祥
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	1月21	緯利
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月21	太古
	DONG MAHLGIAI	日本	1月21	益高
信春	SHIN CHUN	台灣	1月21	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	1月21	永裕
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海	1月21	偉特
廣州	KWANGCHOW	天津	1月21	華夏
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	1月21	亞聯
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	1月21	森那美
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	1月21	港恒
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	高雄	1月21	港鄉
日高丸	HIDAKA MARU	美國	1月21	中央
驕鷹	PROUD EAGLE	台灣	1月21	港怡
大亞	THEA S	新港	1月21	捷迅
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	1月21	總統
諾巴克	NORASIA MUBARAK	台灣	1月21	滙信
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	1月21	滙信
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	台灣	1月22	渣華
協和奧古	KYOWA ORCHID	馬尼拉	1月22	怡和
漢江	HANGANG GLRY	釜山	1月22	東宇
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	1月22	馬士基
汀江	TING JIANG	天津	1月22	輝騰
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	1月22	馬士基
海有	HAI YOU	台中	1月22	永裕
立德	UNI MORAL	台灣	1月22	利達
世新	SEIZAN MARU	日本	1月22	嘉信
早川丸	HAYA KAWA MARU	基隆	1月22	日郵
錦江	JINJIANG	上海	1月22	金鋼
力士星	REX STAR	釜山	1月22	東發
新熱那瓦	ZIM GENOVA	美國	1月22	新興
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	1月23	國光
渣華馬尼拉	NL. MANILA	台灣	1月23	渣華

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
各地⇌廣東省⇌香港⇌世界各地，簽發全程提單，提供貨櫃運輸。
芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
中山：每星期兩班。
聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
華1號，粵海418，每星期兩班，天天收貨。
海419，每星期一班。
平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石：三天一班。
星期一班。
務：承接蔓船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃箱業務。
代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱力，備有陸路貨櫃拖車服務。
西一至三號億利商業大廈二十五樓 收貨站：青衣島聯合船塢內71地段
4663，5-8150249 電話：0-4973973
ley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663 5-8150249

雁蕩山 ▲定期客貨班輪▼ 一月十四日由溫州抵港
靈江 一月十四日由寧波抵港 船泊堅尼地城招商局碼頭
M.S. "LING JIANG" M.S. "YAN DANG SHAN"

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO. LTD
香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水
新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V8801 1月22日到港 1月27日開行
恒昇 M.V.WISING V8802 2月8日到港 2月13日開行
威順 M.V.WISUN V8801 2月20日到港 2月25日開行
散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內
接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：5-485144

香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H. K.) LTD.
本公司新增設
⇌湛江集裝箱定期班航線(每月兩班)
入箱，集裝箱中轉業務 湛江代理：中國外輪代理公司湛江分公司
重型機械設備 電話：22914 電傳：45234 PNVCZ 電掛：PENAVICO ZHANJIANG
1020 香港開每月逢三日、十八日。湛江開每月逢十一日、廿六日。
青衣島聯合船塢內71地段。湛江靠泊碼頭：湛江港務管理局碼頭
並提供以下服務
船貨及集裝箱運輸：香港、廣州、黃埔、湛江、海口、肇慶、中山、珠海：太平鄉廣東省各口岸。
碼頭裝卸：處理所屬船舶之裝卸業務。
港內大船過水業務：承接香港各大船公司貨物過水中轉至廣東省各口岸。
代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香港中轉世界各地運輸業務。
：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈七樓610-612室
6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.,
Tel: 5-8591533 電傳 Cable: CKTRANS
Telex: 82698 CKTHL HX 圖文傳真 Fax: 5-462985

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線
直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收-截貨	離港
KOTA AKUNG	E722	17/1	10-16/1	18/1
KOTA VESSEL	E888	17/2	10-16/2	18/2

總代理：太平船務企業有限公司
船務代理：太平船務（香港）有限公司 香港干諾道中15—18號大昌大廈六樓 電話：5-226174
貨運代理：華夏企業有限公司 5-8317566
輝騰有限公司 5-8449198
太平船務（香港）有限公司 5-226174

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶嘉拉蒂	BUNGA TERATAI(上午八時)	高雄	A30	遂初
雁蕩山	YAN DANG SHAN(下午六時)	溫州	西區	招商局
嘉發	JIAFA(下午)	廈門	B	華運
大阪灣	OSAKA BAY(上午七時)	高雄	現代橋	太古
將能	SL. ENDURANCE(上午四時)	美國	海陸橋	海陸
坪洲	PING CHAU(下午)	美國	A11	香島
艾朗拿	AKRONA(半夜)	歐洲	A10	東亞
新華八號	XIN HUA 8(上午七時)	曼谷	B25	三寶
加州土星	CALIFORNIA SATURN(下午七時)	美國	現代橋	日郵
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(下午二時)	高雄	國際橋	港鄉
白銀山	BAI YIN SHAN(上午八時)	大連	A36	華運
探險家	HYUNDAI EXPLORER(上午六時)	美國	現代橋	太古
羅施馬士基	LAUST MAERSK(下午三時)	歐洲	現代橋	馬士基
國利二號	KUO LIE 2(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午九時)	馬尼拉	國際橋	寶隆
靈江	LING JIANG(上午九時)	寧波	招商局碼頭	招商局
西濟	CELJE(上午六時)	新加坡	A27	海運
舟山六號	ZHOUSHAN 6(上午)	沈家門	灣仔卸貨區	招商局
殿達利	AND. WIDURI(下午)	印尼	B15	亞利來
加路連	AND. KALOKA(下午)	丹絨馬尼	A31	亞利來
水泥四號	BULKCEMENT FOUR(上午八時)	高雄	B19	順利
蟠龍	PAN LONG(上午)	日本	潤發碼頭	華運
	CEMKING(中午)	花蓮	A40	大榮

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海力	OCEAN STRENGTH(上午八時)	阿拉伯灣	A15	太古
長青	EVER OASIS(上午一時)	達打地中海	A11	利達
士必信	SPECO TRUST(下午)	汶萊古晉詩巫	吉列島	國光
明満	MING MOON(上午一時)	洛杉磯紐約	國際橋	泰海
東方大使	ORT. AMBASSADOR(上午六時)	高雄日本	國際橋	港鄉
寶嘉拉蒂	BUNGA TERATAI(下午)	澳洲	A36	遂初
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(上午七時)	日本	現代橋	馬士基
大亞	THEA S(上午二時)	上海	海廈	捷迅
維高	VIRGO(下午)	基隆	西區	怡和
利樂	RAYA HAPPINESS(下午)	釜山	友聯塢	新興
錦江	KEUMGANG GLORY(上午一時)	釜山	B18	東宇
寶沙	PULSAR(下午)	釜山	B3	東宇
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN(下午)	釜山	油蔴地	東發
真富利	JENFREE(下午)	馬尼拉	國際橋	港恒
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油蔴地	永裕
渣華新加坡	NL. SINGAPORE(下午)	巴拿馬加勒比海	A6	渣華
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
夏利遜總統	PRES. HARRISON(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
新利伏諾	ZIM LIVORNO(下午)	洛杉磯紐約	現代橋	新興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	馬尼拉	國際橋	寶隆
大阪灣	OSAKA BAY(下午十一時)	歐洲	現代橋	太古

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
宰獻	ALS DEDICATION(上午)	基隆	A	亞聯
歌莉亞	GLORIA(上午四時)	釜山	西區	港興
東方俠士	ORT. KNIGHT	澳洲	現代橋	港鄉
華德烈治	WAARDRECHT	美國	黃埔塢	偉特
國新	AURIGA(下午)	曼谷	B	緯利
伊莉莎伯馬士基	ELISABETH MAERSK(上午六時)	日本	現代橋	馬士基
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE(下午一時)	美國	國際橋	港恒
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	永裕
香港怡美利	THOMASEVERETT(上午)	釜山	A	福來
阿爾斯信心	ALS CONFIDENCE(中午)	南非	A	亞聯
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE(下午四時半)	歐洲	國際橋	川崎
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(下午)	美國	現代橋	川崎
力康	NIHON(上午八時)	日本	國際橋	寶隆
力加馬士基	LICA MAERSK(上午)	美國	現代橋	馬士基
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(下午六時)	歐洲	現代橋	遂行
海勇	HAI YONG	台中	油蔴地	永裕
馬士基翻桃	MAERSK PINTO(上午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
莎寶高	SABOGAL(半夜)	基隆	A	天祥
江戶	SD. EDO(半夜)	日本	國際橋	寶隆
雲倫丸	ELBE MARU	美國	海陸橋	海陸
亞積加	LANKA AJITHA	基隆	B	東亞
杜希斯	KAP. VALERY TRUSH(中午)	新加坡	A41	華林
厚華	HUA WAH(下午八時)	天津	潤發碼頭	華夏
天躍	TIAN YUE(上午十一時)	天津	B	輝騰
激玉泉	SHUYU QUAN(上午八時)	青島	B	華夏
長明	EVER GLEAMY(上午六時)	台灣	國際橋	利達
長旺	EVER LIVING(下午十一時)	美國	國際橋	利達

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
中華貨櫃	CHINA CONTAINER(晨早)	歐洲	國際橋	港鄉
宰獻	ALS DEDICATION(下午)	南非	A	亞聯
通洋	MILD OCEAN	上海	B6	輝騰
威德烈治	WAARDRECHT	加州	黃埔塢	偉特
長明	EVER GLEAMY(下午)	美國西岸	國際橋	利達
伊莉莎伯馬士基	ELISABETH MAERSK(下午)	新加坡阿拉伯灣	現代橋	馬士基
力康	NIHON(下午十時)	歐洲	國際橋	寶隆
探險家	HYUNDAI EXPLORER(上午七時)	西北太平洋	現代橋	太古
國新	AURIGA	高雄日本	B	緯利
國利二號	KUO LIE 2	高雄	油蔴地	永裕
大西洋皇后	ATLANTIC QUEEN	加勒比海中南美	A	大阪
艾朗拿	AKRONA(下午)	釜山	A10	東亞
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	現代橋	日郵
歌莉亞	GLORIA	曼谷新加坡	西區	港興
駿山	JUN SHAN(上午八時)	上海	B23	招商局
羅施馬士基	LAUST MAERSK(上午)	基隆	現代橋	馬士基
坪洲	PING CHAU	加州	A11	香島
黃格爾豪森	SANGERHAUSEN(中午)	黃埔	A29	東亞
將能	SL. ENDURANCE(上午一時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
浙鵬	ZHEKUN	鰂石角	招商局
雨花	YU HUA	招商局碼頭	招商局
興勝	HING SON	西區	珠江
金昌	JIN CHANG	B20	招商局
永安	YONGAN	B24	華運
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	A17	香島

香港—中山—江門（一月至三月航期表）

香港⇌中山

秀麗湖	每天第一班香港開上午七時卅分，第二班香港開下午一時卅分
	每天第一班中山開上午十時卅分，第二班中山開下午四時卅分
	乘船地點：中區中國客輪碼頭
逸仙湖	每天第一班香港開上午九時十五分，第二班香港開下午二時正
	每天第一班中山開上午十一時四十五分，第二班中山開下午四時四十五分
	乘船地點：九龍大角咀碼頭

香港⇌江門

蓬萊湖	每天上午八時卅分從香港開往江門
	每天下午一時卅分從江門開往香港
	乘船地點：中區中國客輪碼頭
明珠湖	每天下午一時四十五分香港開往江門
	每天上午八時卅分江門開往香港
	乘船地點：中區中國客輪碼頭

香港⇌江門

五邑湖	每天上午九時從香港開往江門
	每天下午二時半從江門開往香港
	乘船地點：大角咀碼頭

本港金融外幣行情表（1月13日）

	九九金行情 上午	九九金行情 下午	本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市	4467	4471	481.1／481.6	481.7／482.2
最高	4474	4473	482.0／482.5	481.9／482.4
最低	4467	4470	481.1／481.6	481.4／481.9
收市	4474	4471	481.8／482.3	481.7／482.2
息價	+2.00	升降 −9.00	升降 −0.70	

場內交收數 1,200兩　同業拆息行情 隔夜 1/8—1 3/16　本地倫敦銀 6.81

飾金金幣	買入 4100	賣出 4130	楓葉金幣	買入 3860	賣出 3868
鷹運金	買入 3862	賣出 3872	鷹揚	買入 3862	賣出 3872
英國金幣	買入 3856	賣出 3864	貿易場銀價 524	長城銀價 656-662	

純黃金（每兩）4,650.00（−20.00）　純白金（每兩）4,900.00（平）

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	777.40	778.00	6.75	澳洲元	553.80	554.80	10.0
英鎊	14.24	14.27	8.125	新西蘭元	511.50	512.50	15.375
日圓	616.50	617.50	3.4375	瑞士法郎	587.00	588.00	1.5
西德馬克	478.00	479.00	2.875	加拿大元	602.30	603.30	8.0
ECU	986.50	987.50	6.25	法國法郎	141.20	142.00	7.875

人民幣鈔價 每百 買入 47.78 賣出 48.01
美鈔 每百 買入 777.70 賣出 778.00

外幣對港幣買賣價　港匯指數 101.3（−0.4）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	776.70	777.70	新西蘭元	每百	498.00	513.00
英鎊	每鎊	14.18	14.28	日圓	每萬	614.50	615.50
西德馬克	每百	476.50	477.50	新加坡元	每百	384.30	385.30
瑞士法郎	每百	584.70	585.70	菲披索	每百	36.00	40.00
法國法郎	每百	140.30	141.30	泰國銖	每百	30.00	31.70
荷蘭盾	每百	423.50	424.50	印尼盾	每萬	45.00	48.00
意里拉	每千	6.39	6.49	新台幣	每百	26.20	26.50
加拿大元	每百	600.00	604.00	澳門幣	每百	95.00	98.00
澳洲元	每百	550.00	555.00				

外幣對人民幣匯價表（材料來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2914.27	2928.88	挪威克朗	一百	58.92	59.21
比利時法郎C	一萬	1078.66	1084.07	荷蘭盾	一百	202.32	203.33
比利時法郎F	一萬	1071.83	1077.20	香港元	一百	47.78	48.01
丹麥克朗	一百	59.20	59.49	新加坡元	一百	182.44	183.35
加拿大元	一百	287.95	289.40	奧地利先令	一百	32.26	32.43
西德馬克	一百	225.76	226.89	意大利里拉	一萬	30.89	31.04
法國法郎	一百	67.11	67.44	瑞士法郎	一百	276.60	277.99
英鎊	一百	671.26	674.63	瑞典克朗	一百	62.80	63.11
美元	一百	371.27	373.14	澳洲元	一百	263.14	264.45
E.C.U	一百	468.78	471.13	芬蘭馬克	一百	92.49	92.96

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668

[illegible] OVERSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.
香港⇌上海 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317599 (出)5-8317582

船名／航次	收貨期	抵／離期
（全貨箱班輪）		
新海華"NEW HAI HUA"V.02/03	22-24/1	18-25/1
新海華"NEW HAI HUA"V.04/05	6-8/2	2-9/2
（散貨班輪）		
新海寧"NEW HAI NING"V.1	18-20/1	16-21/1
新海躍"XIN HAI YUE"V.19	21-23/1	19-24/1

[illegible] TIENTSIN MARINE SHIPPING [illegible]
香港⇌天津（新港）貨箱班輪 (出)5-8317575
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
天躍輪"TIAN YUE"V.89B	即日-14/1	15-16/1
天翔輪"SKY HOVER"V.124B	即日-17/1	18-19/1
天燕輪"TIAN YAN"V.52B	16-21/1	22-23/1

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED

[illegible] SHIPPING [illegible] FUZHOU
香港⇌福州 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317583

船名／航次	收貨期	抵／離期
永安"YONG AN"V.01/02（全貨箱班輪）	12-14/1	13-15/1
崇安"CHONG AN"V.01/02（散貨班輪）	17-19/1	16-20/1

船泊長沙灣潤發碼頭

[illegible] SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING [illegible]
香港⇌廈門 貨箱班輪 (入)5-8317592 (出)5-8317572

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉發"JIA FA"V.01/02	15-16/1	14-17/1

香港⇌海口 貨箱／散貨航線 (入)5-8317588 (出)5-8317595

船名／航次	收貨期	抵／離期
華昌輪 M.V."HUA CHANG"（每月三航次）	—	6-14/1

香港⇌北海 貨箱／散貨航線 (入)5-8317500 (出)5-8317683
南方907, 908, 909 M.V. "SOUTHERN 907, 908, 909"
兼收防城散貨（每星期一航次）

香港⇌廈門（下寨、漳州、東山）散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317698
"廈水運23號" "廈水運24號"
（每月二航次直放廈門）

香港⇌汕頭 貨箱／散貨航線 (入)5-8317588 (出)5-8317596
"龍華1號、2號" "汕頭號" "穗救撈8號"
（每星期兩航次）

香港⇌上海（溫州、寧波、張家港、南通）散貨航線 (入)5-8317674 (出)5-8317679
芝山1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3,

香港⇌廣州、黃埔、水口、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會 散貨航線
廣東省土產進出口分公司——屬下船隊
"中土出3、4、 11、12、13、14、15、16、25號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物經船頭倉交收後，潤發倉庫將優先提供倉位給客戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械，為客戶承辦裝、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務。
詳情請電：5-8313288潤發倉碼有限公司洽

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 ☎5-8317668

香港⇌張家港／南通 全貨箱班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683

船名／航次	收貨期	抵／離期
蘇麒 M.S."SU QI"V.8739/40	14-19/1	20-22/1

大連集裝箱輪船公司
DA LIAN CONTAINER STEAM SHIP COMPANY
香港⇌大連 貨箱／散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317577
兼收沈陽、長春、四平、哈爾濱、大慶、齊齊哈爾及佳木斯整箱貨

船名／航次	收貨期	抵／離期
（貨箱班輪）		
運豐 M.S."YUN FENG"V.060/61	19-20/1	20-22/1
運豐 M.S."YUN FENG"V.062/063	31/1-1/2	1-3/2

魯豐航運有限公司
LU FENG SHIPPING CO.,LTD. QINGDAO
香港⇌青島 貨箱班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317576

船名／航次	收貨期	抵／離期
魯豐 M.S."LU FENG"V.136/137	16-18/1	19-20/1
魯豐 M.S."LU FENG"V.138/139	1-3/2	3-4/2

山東省海運公司
SHANDONG MARINE SHIPPING CO. QINGDAO
香港⇌青島 散貨班輪 (入)5-8317587 (出)5-8317683

船名／航次	收貨期	抵／離期
淑玉泉 M.S."SHU YU QUAN"	—	12-15/1
珍珠泉 M.S."ZHEN ZHU QUAN"	—	18-22/1
五蓮泉 M.S."WU LIAN QUAN"	—	19-23/1

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司
CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP CORP., SHANDONG BRANCH
香港⇌青島 散貨班輪 (入)5-8317588 (出)5-8317576

船名／航次	收貨期	抵／離期
延安五號 M.S."YAN AN WU HAO"	—	—

中國對外貿易運輸公司 天津分公司
CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. TIENTSIN BRANCH
香港⇌天津 散貨班輪 (入)5-8317589 (出)5-8317576

船名／航次	收貨期	抵／離期
厚華 M.S."HUA WAH"	—	15-18/1

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "ORIENT KING" VOY1
到港：一月三十一日 啓航：二月二日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911
櫃貨站：大欖地段414 電話：0-807800
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
業務部：5-8611538 文件部：5-8615571

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

威勝	WILSON V.11/88	19／1落貨 20／1開行	直航：汶萊、古晉、詩巫
士必金	SPECO KING V.11/88	22／1落貨 23／1開行	直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必快	SPECO EXPRESS V.83/88	3／2落貨 4／2開行	直航：汶萊、古晉、詩巫
士必信	SPECO TRUST V.73/88	10／2落貨 11／2開行	直航：亞庇、納閩、山打根、斗湖

收貨站：廣東貨倉有限公司 九龍灣啓興道1號 電話：3-7556557
澳門代理：世強行有限公司 電話：591591
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大廈602室
電話：3-7391911 接櫃及文件33 3-7224868 船務部

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇌天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
（全貨箱航線）				（散裝航線）			
TIAN YUE（天躍）89B	NOW	14/1-CY	15-16/1	TIAN LONG（天龍）V34B	28/1	3/2	31/1-6/2
SKY HOVER（天翔）V124B	NOW	16/1	18-19/1	TIAN LONG（天龍）V35B	28/2	23/2	29/2-5/3
TIAN YAN（天燕）V52B	NOW	18/1	20-21/1				
TIAN YUE（天躍）V90B	22/1	27/1	29-30/1				

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited） 電話：0-253325
收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

[illegible]（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
香港⇌上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SAN JIANG V8803	NOW	21/1	20-23/1	XIANG JIANG V8801	26/1	1/2	1/2-3/2
TING JIANG V8803	17/1	23/1	22-25/1	SAN JIANG V8805	1/2	7/2	6-9/2

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch
香港⇌天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整、拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH（易津）V8802N	17/1	22/1	24-25/1	TRADE RELISH（易津）V8803N	30/1	4/2	6-7/2

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited） 電話：0-253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇌上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
MILD OCEAN（通洋）V8803	7/1	18/1	10-15/1	MILD OCEAN（通洋）V8805	20/1	26/1	22-28/1
MILD TRAN（通運）V8804	14/1	20/1	15-22/1	MILD TRAN（通運）V8806	27/1	2/2	2/2-4/2

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司 電話：0-877514

福建省輪船總公司福州公司
Fuzhou Shipping Company Fujian
香港⇌上海散裝貨直航班輪
兼收連雲港、上海及江蘇省沿長江港口之大宗貨物

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
SHOU SHAN（壽山）V13/V14	REVG 4/1	31/12-14/1		SHOU SHAN（壽山）V15/V16	24/1	29/1	23-31/1
A VESSEL	17/1	23/1	22/1-25/1				

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL） 電話：0-4999388

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機 5-479829 貨櫃

定期班輪川航香港⇌福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山（貨櫃）	每旬一航次
廈門	廈水運25	逢星期一
	青志2號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州2號	逢十、二十、三十
石碼（東山、下寨）		逢農曆初六、二十

大宗貨物，可特別安排專船接運，有貨物到中國其他沿海口岸，歡迎垂詢。

KING SEA KING LINE
香港⇌釜山定期直航線

船名		截貨	到港	離港
REX STAR	1-S/2-N	22/1	23/1	24/1
BALTIMAR SUN	1-S/2-N	27/1	28/1	29/1
REX STAR	2-S/3-N	3/2	4/2	5/2
BALTIMAR SUN	2-S/3-N	6/2	7/2	8/2
REX STAR	3-S/4-N	14/2	15/2	16/2

＊兼收船邊散貨＊
收貨站：CY 青衣島歐亞發記
CFS 尖沙咀海運橋發記倉
總代理：
東發船務（香港）有限公司
地址：香港中環皇后大道中359 361號 南島商業大廈1303室
電話：5-438663 傳真：5-8153253

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
	KESTREL	紅海	1月16	新興
新海寧	NEW HAI NING	上海	1月16	華運
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋	1月16	馬士基
易勃	TRADE VIGOUR	張家港	1月16	華夏
	SUMMERFIELD	加拿大	1月16	華夏
素富士高	OVE SKOU	南美	1月16	天祥
烈拿	SD. LEDRA	地中海	1月16	寶隆
海王	HAI WANG	高雄	1月16	永裕
惠華	HUI HUA	曼谷	1月16	珠江
通運	MILD TRAN	上海	1月16	輝騰
歌舞伎	KABUKI	基隆	1月16	日郵
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	1月16	海陸
士必金	SPECO KING	沙巴	1月16	國光
龍江	LONG JIANG	上海	1月16	輝騰
莎盈	KHUD. SARYAN	歐洲	1月16	華林
崇安	CHONGAN	福州	1月16	華運
魯瓦哈	RUAHA	歐洲	1月16	招商局
國隆	KUO LUNG	曼谷	1月16	偉利
東星	EASTERN MARS	釜山	1月16	港興
	KOTA SEJATA	大連	1月16	太平
海昇	MARINE SHINE	台灣	1月16	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	新加坡	1月16	馬士基
易福	TRADE FORTUNE	青島	1月17	華夏
祥利	HSIANG LIE	台中	1月17	偉利
馬蘭	MALAN	海口	1月17	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄	1月17	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	1月17	輝騰
新星加坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	1月17	新興
中利	CHUNGLIE	台灣	1月17	偉利
成都	CHENG TU	新畿內亞	1月17	太古
	KOTA ESKPRESS	新港	1月17	太平
白河口	BAIHEKOU	上海	1月17	遠運
檳城	BINCHENG	上海	1月17	遠運
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	1月17	遂初
海隆	HAI LONG	基隆	1月17	永裕
林肯總統	PRES. LINCOLN	美國	1月17	總統
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	1月17	港郵
釜山	BUSAN GLORY	釜山基隆	1月17	東宇
上海	SHANG HAI	上海	1月17	招商局
萬春	WANCHUN	台灣	1月17	大榮
浦項	HANJIN POHANG	美國	1月17	天祥
明天河	MING GALAXY	歐洲	1月17	華海
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	新加坡	1月17	馬士基
東望	EASTERN HOPE	釜山	1月17	東宇
和平東南	HP. DONGNAM	釜山	1月17	港興
宇宙天使	COSMO ANGEL	釜山	1月17	海柏
世界之獅	WORLD LION	新加坡	1月17	海鵬
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	1月17	美邦
鷹城	KOTA EAGLE	台灣	1月18	太平
太平	TAEPING	新加坡	1月18	東海
地中海	MEDITERRANEA'	基隆	1月18	天祥
威利	VELAY	日本	1月18	大阪
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	1月18	華林
安春	ANCHUN	台灣	1月18	大榮
明富	MING FORTUNE	台灣	1月18	華海
東京丸	TOKYO MARU	美國	1月18	大阪
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	1月18	川崎
東方友誼	ORT. FRIENDSHIP	美國	1月18	港郵
長輝	EVER GOLDEN	新加坡	1月18	利達
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	1月18	欣洋
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	1月18	港興
長旺	EVER LIVING	台灣	1月18	利達
飛航雅士	CLIPPER ACE	高雄	1月18	日郵
翡翠	EMERALD	日本	1月18	美邦
米澤朱斯基	PROF. MIERZEJEWSKI	歐洲	1月18	天祥
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	1月18	港興
珍珠泉	ZHENZHUQUAN	青島	1月18	華夏
海利	HAI LIH	台中	1月18	永裕
馬士基神戶	MAERSK KOBE	日本	1月18	馬士基
新海華	NEW HAI HUA	上海	1月18	華運
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	1月18	怡和
泰來	TAI LAI	高雄	1月18	永裕
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	台灣	1月18	新興
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月19	永裕
五連泉	WULIANQUAN	青島	1月19	華夏
夏干奈	HAGONOY	台灣	1月19	森德
海皇綠玉	NEP. BERYL	基隆	1月19	港恒
長進	EVER ONWARD	地中海	1月19	利達
新海躍	XIN HAI YUE	上海	1月19	華運
珍珠帆	PEARL REEFER	新加坡	1月19	寶隆
多江	TOURCOING	新加坡	1月19	百保利
魯豐	LUFENG	青島	1月19	華夏
福崎丸	FUKUZAKI MARU	日本	1月19	山下
威勝	WILSON	沙巴	1月19	國光
百公主	PAC PRINCESS	美國	1月19	偉特
天燕	TIAN YAN	天津	1月19	輝騰
彩虹	LUNAR RAINBOW	日本	1月19	中央
貴鷹	NOBLE EAGLE	台灣	1月19	港怡
文度莎	MENDOZA	基隆	1月19	太古
山瑪	AL SALMA	釜山	1月19	匯信
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	1月20	寶隆
中華瑞祥	RR RATNA	印尼高雄	1月20	港郵
南非瓦爾	VAAL	南非	1月20	怡和
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	美國	1月20	大阪
光榮	NATIONAL PRIDE	馬尼拉	1月20	海豐
愛國者	SL. PATRIOT	美國	1月20	港郵
蘇麒	SUQI	南通	1月20	華夏
高華	GOWA	新加坡	1月20	太平
渣華內皮爾	NL. NAPIER	台灣	1月20	渣華
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	1月20	港郵
威利士星	VILLE DE SATURNE	台灣	1月20	偉特
立仁	UNI HUMANITY	台灣	1月20	利達
中發	SINOFA	紅海	1月20	新興
福春	FUCHUN	台灣	1月20	大榮
紫晶	AMETHYST	台灣	1月20	偉利
萬利	WANLIE	台灣	1月20	偉利
運豐	YUN FENG	大連	1月20	華夏
陶南一號	DONAM NO. I	釜山	1月20	港興
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月20	永裕
長冠	EVER LAUREL	台灣	1月20	利達
三江	SAN JIANG	上海	1月20	輝騰
華榮	F.E. GLORY	印尼	1月20	華夏
枝江口	ZHIJIANGKOU	澳洲	1月20	遠運
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	1月21	太古
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	1月21	三利
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	1月21	港興
上將島	ADMIRALTY ISLAND	美國	1月21	香島
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	1月21	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	1月21	馬士基
香港勝利	H.K. SENATOR	新加坡	1月21	怡和
美上美	BOONKRONG I	曼谷	1月21	振盛行
賴爾基	PROF RYLKE	日本	1月21	天祥
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	1月21	偉利
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月21	太古
	DONG MAHLGIAI	日本	1月21	益高
信春	SHIN CHUN	台灣	1月21	大榮
福興二號	FOO HSING 2	高雄	1月21	永裕
地中海利凡	VILLE DE LEVANT	地中海	1月21	偉特
廣州	KWANGCHOW	天津	1月21	華夏
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	1月21	亞聯
菲利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	1月21	森那美
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	1月21	港恒
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	高雄	1月21	港郵
日京丸	HIDAKA MARU	美國	1月21	中央
驕鷹	PROUD EAGLE	台灣	1月21	港怡
大亞	THEA S	新港	1月21	捷迅
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	1月21	總統
諾巴克	NORASIA MUBARAK	台灣	1月21	匯信
諾柯蔓蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	1月21	匯信
渣華盧瓦爾	NL. LOIRE	台灣	1月22	渣華
協和奧古	KYOWA ORCHID	馬尼拉	1月22	怡和
漢江	HANGANG GLRY	釜山	1月22	東宇
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	1月22	馬士基
汀江	TING JIANG	天津	1月22	輝騰
力加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	1月22	馬士基
海右	HAI YOU	台中	1月22	永裕
立德	UNI MORAL	台灣	1月22	利達
世新	SEIZAN MARU	日本	1月22	嘉信
早川丸	HAYA KAWA MARU	基隆	1月22	日郵
錦江	JINJIANG	上海	1月22	金鋼
力士星	REX STAR	釜山	1月22	東發
新熱那瓦	ZIM GENOVA	美國	1月22	新興
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	1月23	國光
渣華馬尼拉	NL. MANILA	台灣	1月23	渣華

香港惠興運輸公司
WAI HING TRANSPORTATION CO

香港←→廣州市及廣東省各地貨運業務，代客報關，直達收貨人地址，門到門服務。

《跨省長途運輸新服務》

香港←→南京市定期陸路貨運，每月逢五、十、十五、二十、二十五、卅日，由香港啓運。自備散貨處理場，擁有大小貨車、貨櫃車隊，承接散貨入箱、集裝箱中轉業務，爲各界提供安全、快捷貨運服務，收費合理。歡迎各界人士和中外合資公司惠顧。敬請電話聯繫，隨即派人上門服務

地址：新界屯門青揚街宏昌工業大廈六樓D
電話：0-846689 0-847080 0-845033 0-845035
地址：深圳市文錦渡沿河路惠興運輸報關組
電話：35708
地址：廣州市華樂路32號龍苑酒店903室
電話：773583-903
南京聯絡處：江蘇省南京市建寧路100號
電話：652543 651324

星光船務有限公司
聯合船務有限公司

M. V. "Star Light" 星光號
M. V. "Boaventura" 鴻運號
M. V. "Sun" 太陽號

香港—澳門

每日定期快捷往來貨櫃服務

香港——澳門——珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大廈1603室 電話5-455393

香港收貨站地址：九龍青衣島72號地段友聯船廠
0-4974878 04974382

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭 電話：566771-2

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. [illegible] LTD

香港←→黃埔←→廣州
（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五二號
交收貨站：九龍灣廣東貨倉
（逢星期三、六開出）

承辦中國←→世界各地聯運服務，簽發全程提單

廣州黃埔新港外運大樓五樓
電話：678900（內線2718, 2736）770133及770862
電傳：44801 INTECO CN 圖文傳真：678900（內線2718）
廣州聯絡處：廣州環市東路376號北方大廈807室
電話：765787（內線809）
香港代理：中環夏愨道十二號美國銀行中心二十九樓
電話：5-263681, 5-8101155（內線289, 290, 291）
電傳：66620 GUOJI HX 圖文傳真：5-8452428

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED

全貨櫃國際聯運

全國各地⇌廣東省⇌香港⇌世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。

定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
黃埔、中山：每星期兩班。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭：振華1號，粵海418，每星期兩班，天天收貨。
湛江：粵海419，每星期一班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山瀾石：三天一班。
海口：每星期一班。

其他服務：承接整船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱、散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。

香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十五樓 收貨站：青衣島聯合船塢內71地段
電話：5-414663，5-8150249 電話：0-4973973
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663 5-8150249

宏豐運輸有限公司
WANG FOONG TRANSPORTATION LTD

香港↔珠海
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	逢星期一至三	逢星期三

收貨站：青衣島友聯倉

●國內備有貨櫃車和各大小貨車，提供門到門服務及往來廣東省各地之聯運服務。

珠海↔香港↔歐洲、美洲
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽証及報關

香港干諾道中122號海港商業大廈四樓 電話：5-449611

易勃 M.S. "TRADE VIGOUR"
一月十六日由張家港抵港

易福 M.S. "TRADE FORTUNE"
一月十七日晚由青島抵港

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華夏企業有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：5-8317668

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡、巴生

DANG MAHLIGAI
美力加 1月21日到港 1月22日開行

EASTERN ISLAND
東島 1月27日到港 1月28日開行

總代理：益高船務有限公司
電話：5 227927
接載處：大源船務有限公司
香港德輔道西40-50號西區中心大廈21樓
電話：5-468151 5-405689
收貨站：東源大地
電話：3-497532 3-408020

Bridge Line
友航輪船有限公司

香港⇄釜山定期航線
全貨櫃散貨櫃及船邊落貨
散貨日期：船到港前一天

M/V "RAYA HAPPINESS" V.35N
利樂 船泊友聯貨倉 元月14日開行

M/V "RAYA HAPPINESS" V.36N
利樂 元月23日到港 元月24日開行

代理：新興行船務有限公司
地址：香港雲咸街一號南華大廈八至九樓
電話：5-8420888

收貨站：青衣島友聯貨櫃公司
電話：0-4970419

靈江 M.S. "LING JIANG"
一月十四日由寧波抵港

▲定期客貨班輪▼

雁蕩山 M.S. "YAN DANG SHAN"
一月十四日由溫州抵港

船泊堅尼地城招商局碼頭

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二號十一樓
電話：440555, 440657, 447402.

聯航船務有限公司
JOINT MARITIME CO. LTD

香港—印尼定期航線
直放：椰加達、三寶壟、泗水

新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 V8801 1月22日到港 1月27日開行
恒昇 M.V.WISING V8802 2月8日到港 2月13日開行
威順 M.V.WISUN V8801 2月20日到港 2月25日開行

散裝貨及全貨櫃服務
貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內

接載處：聯航船務有限公司
地址：香港干諾道西21—22號 海景商業大廈四樓
辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時
電話：5-485144

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL. 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
KOTA EAGLE	05SB	17/1	19/1	23/1	25/1	28/1
萬花閣	17SB	27/1	29/1	2/2	5/2	7/2
獅城	23SB	28/1	30/1	4/2	—	—
高華	19SB	8/2	10/2	14/2	16/2	19/2

特快直航台灣・韓國及日本—[illegible]

船名 航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	宜蘭	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
高華 18NB	19/1	21/1	22/1	24/1	—	—	—	28/1	29/1	31/1	3/2
KOTA EAGLE 06NB	5/2	7/2	8/2	10/2	—	—	14/2	15/2	—	17/2	19/2
獅城 24NB	9/2	11/2	12/2	13/2	—	—	—	19/2	—	17/2	22/2
高華 20NB	28/2	1/3	2/3	4/3	—	—	—	8/3	9/3	11/3	14/3

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
高華	V-18NB	9/1	11/1	15/1	16/1	20/1	22/1
KOTA EAGLE	V-06NB	26/1	28/1	1/2	—	6/2	8/2
獅城	V-24NB	—	—	4/2	5/2	10/2	12/2
高華	V-20NB	16/2	19/2	23/2	24/2	29/2	2/3

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
KOTA EAGLE	V-05SB	10/1	12/1	16/1	18/1	20/1
萬花閣	V-17SB	18/1	21/1	26/1	28/1	30/1
獅城	V-23SB	21/1	16/1	28/1	29/1	31/1
高華	V-19SB	31/1	3/2	7/2	9/2	11/2

櫃/散貨收貨站：大聯東興貨倉有限公司 青衣島76地段
櫃/散貨電話：0—4970425

白銀山 M.S. "BAI YIN SHAN"
一月十四日上午由大連抵港 泊A35泡

▲請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：5-8317668

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H. K.) LTD.

本公司新增設

香港⇄湛江集裝箱定期班航線（每月兩班）

承接散貨入箱，集裝箱中轉業務 兼收散貨及重型機械設備
湛江代理：中國外輪代理公司湛江分公司
電話：22914 電傳：45234 PNVCZ
電報：PENAVICO ZHANJIANG

船名：粵江1020 香港開每月逢三日、十八日。湛江開每月逢十一日、廿六日。
香港收貨站：青衣島聯合船塢內71地段 湛江當泊碼頭：湛江港務管理局碼頭

並提供以下服務

一、散貨及集裝箱運輸：香港、廣州、黃埔、湛江、海口、肇慶、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。
二、碼頭裝卸：處理所屬船舶之裝卸業務。
三、港內大船過水業務：承接香港各大船公司貨物過水中轉至廣東省各口岸。
四、代辦中轉業務：辦理廣東省各口岸散貨及集裝箱經香港中轉世界各地運輸業務。

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈七樓610-612室
Rm 610–612, 6/F., Wayson Commercial Bldg., 28 Connaught Road, W., H.K.
電話 Tel: 5-8591533 電傳 Cable: CKTRANS
電傳 Telex: 82699 CKTHL HX 圖文傳真 Fax: 5-462985

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151—155號兆英商業大廈三樓 電話：5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	鄞城	77	20/1	23/1
青島	平鄉城	273	18/1	21/1
新港／北京	明城	26	14/1	17/1
上海	臨江	206	13/1	16/1
黃埔	萬泉河	91	15/1	18/1
新港／青島	熊岳城	291	23/1	26/1
張家港	華盈	8803	19/1	22/1
大連	順江	191	18/1	21/1
黃埔／廈門	連江	258	12/1	15/1
汕頭／廈門	華佳	8803	17/1	20/1

兼收：華南、華北各地散雜貨及海陸空貨物運輸，裝箱、拆/輸箱等服務。

太平船務
香港每月定期貨箱／散貨西非航線

直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU, LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收—截貨	離港
KOTA AKUNG	E722	17/1	10–16/1	18/1
KOTA VESSEL	E888	17/2	10–16/2	18/2

總代理：之茂船務企業有限公司
船務代理：太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15—18號大昌大廈六樓
電話：5 226174
訂艙代理：華夏企業有限公司 5-8317566
輝龍有限公司 5-8449198
太平船務（香港）有限公司 5-226174

渣華集團
渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	1月31日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	2月29日
東非	NEDLLOYD VAN NOORT	1月31日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	2月29日
南非	HAYAKAWA MARU	1月24日
	VAAL	2月7日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD SINGAPORE	1月14日
	NEDLLOYD LOIRE	1月23日
	NEDLLOYD VAN NOORT	1月31日
南美西岸	NEDLLOYD MANILA	1月24日
	NEDLLOYD ALKMAAR	2月15日
南美東岸	NEDLLOYD NAPIER	1月21日
	NEDLLOYD NAGASAKI	2月29日
毛里球斯	NEDLLOYD VAN NOORT	1月31日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	2月29日

渣華（香港）有限公司 電話：5-455633
澳門代理：殷理基洋行 電話：573738

收費廉功效大　刊登大公報廣告

聯賽今埔頭挑燈上演

南華實力強不防無歸
保濟後防轉穩求不失
八時鳴笛 門券最高廿元臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚移師大球場挑燈夜戰，由保濟對南華，八時正對壘。頭場序幕戰，主席杯賽，六時一刻先行交鋒，由雙方青年軍角逐。門票分二十及十元兩種，另設五元優待票，臨場有售。

保濟挑戰南華，明顯是一場強弱懸殊的賽事。南華近態已由低沉轉醒，今次遇到弱旅保濟應可輕易盲勝。保濟近期防守見轉穩，但正副選門神同告傷勸，今仗力保不失真是談何容易。

南華在聯賽九戰七勝二負得廿一分與荃灣相同，較十戰得二十四分的愉園相差……

南華 黃文財 余國森 黎永昌 黃國……

保濟 ……

……場已於十二月中開放，足總已收到通知，聯管會稍後將發信通知……

足球世界

告魯夫提倡進攻足球

本報記者 劍安

在七十年代初期被認為是當代最偉大足球員的荷蘭球星告魯夫，發誓會抗拒任何外間壓力，繼續推動其娛樂性的「全能足球」。告魯夫剛辭去歐洲勁旅阿積士的領隊職位，無論他去到那裏，他將繼續他的事業，堅持他的一套足球哲學。

現年四十歲的告魯夫，為少數仍提倡進攻足球的歐洲足球教練之一。他表示，無論我到那裏，無論外間例如報界人士給予我多大壓力，我都會繼續推動全攻型足球。雖然一場比賽的結果是很重要，但足球是要讓球員上前及表現自己以娛樂觀眾。」

告魯夫給予球員自由表現及採用全攻型打法的想法，雖然看來或許是天真，但他相信這種想法是幫助他在過去兩年半帶領年青阿積士球隊取得上季的歐洲球會杯。

告魯夫因不滿阿積士所給予的合約條件而辭職，已成為巴黎聖日耳曼、西班牙巴塞隆拿及西德利華古遜等球會的爭取對象。告魯夫表示，無論在何處他都會建立一支全能足球隊。

全能足球是需要每一位球員都能進攻並互相支援，這種風格令阿積士在七〇年代初期取得連續三屆歐洲杯冠軍及令荷蘭國家隊打進七四年世界杯決賽，作為球隊成員之一的告魯夫當時一直受這種風格影響，他表示「整支荷蘭隊是要球員盡量表現自己，意思是擬做機會及不用擔心出錯，簡單來說，是在沒有恐懼下踢足球。」

告魯夫相信現時沒有一間歐洲球會能踢出「全能足球」風格，他並認為雖然現時有很多有天份的球員，但球隊沒有其他球員支援他們，使他們沒法成為偉大的球星。

告魯夫相信「全能足球」能幫助荷蘭在歐洲國家杯決賽周贏取錦標，「充滿技術的荷蘭隊只要在組織上不出錯，便有足夠實力與任何球隊抗衡。」但告魯夫預測英國會成為冠軍，「他們將會表現很好，他們有自己的打法，他們很早便教孩子踢足球，而這是十分有效的……

井內場林

球賽宣傳多樣化 獵勝重獎吸引人

今季的足球似乎特別受到商品的重視。足總現有的五項賽事（總督杯、聯賽、銀牌、足總杯及賀歲波）已先後有四項獲得商業贊助，這對足總來說是大豐收的一季。足球也因為獲得商業的贊助而顯得份外熱鬧。不過阿奇發覺，很多贊助商有個錯覺，往往以為重獎金就可加強球賽號召力，其實不然，如何將比賽搞到最熱鬧才是最重要。

記得上季的總督杯，因在球市不景下進行，初複賽固然小貓三四隻，打到準決賽亦「唔收得」。幸然贊助商在決賽當日，邀請廣西女子足球隊來港出戰影視明星隊打頭場……商亦搞很多花樣，如將兩場準決賽合併於一天內打，優待學生及老人，並送飯盒和汽水，比賽當日亦出現「爆棚」場面，有一萬八千多人捧場。決賽日，贊助商更邀得有「中國比利」之稱的容志行，在西德職業波的前中國國腳古廣明來港做特別嘉賓，入場時更別開生面地用開篷車載他們繞場一周，場面之熱烈更難以形容。那天如果不是電視台一早宣佈現場直播，很多球迷以為一早爆棚，否則該場賽事可成為近年來第一場「爆棚波」。

由上述這些事例，我們可以看到一個問題，用較特別的手法及多花樣去宣傳一場比賽，會比單獨用重獎收效較好。因重獎只是球隊得益，事實上，有獎和沒有獎，球隊亦一樣要踢。但如果能多在其他方面花點心思，卻可增加比賽的……

征袍未洗又……
——記跳傘運動……

陳京平

李榮榮為了準備今年在瑞典舉行的世界跳傘錦標賽，她就要到廣州去參加國家跳傘隊的集訓了。這位二十四歲的姑娘自一九七九年參加飛機跳傘運動以來，已經十八次打破全國紀錄，十五次獲得全國冠軍，還在一九八三年第二屆世界杯比賽中榮登女子個人全能世界冠軍的寶座。幾年來，在緊張的征戰和艱苦的訓練中，幾千次跳傘着陸時……

……技跳傘和定點跳傘兩枚金牌，為北京代表團做出了突出貢獻。在個人定點決賽中，榮榮遇到江西小將胡偉忠的有力挑戰。定點跳傘比賽，運動員要從一千米高空跳下，駕駛着傘具克服氣流上升、下降的影響，順應風速風向的變幻，踏向直徑只有十厘米的靶心。規定的六輪賽畢，李榮榮與胡偉忠同為八次連續踏點不分勝負。加輪再賽，榮榮熟練地操縱着傘具，憑她的意志，憑她的技術，憑……驗，一次次地踩中靶心，又不僅戰勝胡偉忠，還……

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
沙登	KHUD.SARYAN	歐洲	1月16	華林
春河	CHUN HE	英國歐洲	1月16	招商局
琳達	LINDE	地中海	1月16	海柏
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	1月17	馬士基
新高雄	ZIM KAO HSIUNG	地中海	1月18	新興
明富	MING FORTUNE	歐洲	1月18	華海
貴鷹	NOBLE EAGLE	地中海	1月19	港怡
地中海	MEDITERRANEA	地中海	1月19	天祥
長冠	EVER LAUREL	地中海	1月20	利達
中發	SINOFA	地中海	1月20	新興
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	1月20	偉特
驕鷹	PROUD EAGLE	地中海	1月21	港怡
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	1月21	港郵
夏宇蓉	HAGONOY	地中海	1月22	懋德
高絡斯基	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	1月22	華林
羅爾基	PROF.RYLKE	歐洲	1月22	天祥
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	1月22	寶隆
伊滑利亞	SD.ITALIA	地中海	1月22	寶隆
	KESTREL	地中海	1月22	新興
諾巴克	NORASIA MUBARAK	歐洲	1月22	歷信
秋河	QIU HE	英國歐洲	1月23	招商局
康多	CONDOR	地中海	1月23	海柏
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	1月24	邊行
風景山	FANG KANG SHAN	地中海	1月24	招商局
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	1月24	馬士基
明順	MING PROSPERITY	歐洲	1月25	華海
長賜	EVER GIVEN	歐洲	1月26	利達
艾朗拿	AKRONA	歐洲	1月26	東亞
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	1月26	大阪
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	1月28	川崎
拿士灣	LARS BAY	歐洲	1月28	太古
加華比星	CARIBIC STAR	地中海	1月29	新興
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	歐洲	1月29	怡和
安山	AN SHAN	地中海	1月30	招商局
長進	EVER ONWARD	地中海	1月30	利達
華金巴	WOERMANN WAKAAMBA	地中海	1月30	日郵
星河	XING HE	英國歐洲	1月30	招商局
地中海利堅	VILLE DE LEVANT	地中海	1月31	偉特
普羅高夫	KHUD.PROROKOV	歐洲	1月31	華林
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	1月31	馬士基
明天河	MING GALAXY	歐洲	1月31	華海
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	2月1	捷成

印·巴·中東線

香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	1月16	福來
亞積加	LANKA AJITHA	科倫坡	1月16	東亞
東星	EASTERN MARS	加爾各答	1月17	港興
明富	MING FORTUNE	遮打	1月18	華海
林肯總統	PRES LINCOLN	阿拉伯灣	1月18	總統
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	1月19	招商局
貴鷹	NOBLE EAGLE	紅海	1月19	港怡
太平	TAE PING	科倫坡卡拉奇	1月19	東海
長冠	EVER LAUREL	遮打	1月20	利達
山瑪	ALSALMA	吉大港加爾各答	1月20	港信
驕鷹	PROUD EAGLE	紅海	1月21	港怡
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	阿拉伯灣	1月21	總統
立德	UNI MORAL	阿拉伯灣	1月22	利達
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	遮打	1月22	邊行
門羅總統	PRES MONROE	阿拉伯灣	1月24	總統
山旅	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	1月26	山下
明祥	MING PROPITIOUS	遮打	1月25	華海
基亞華列	KIA WALEED	紅海	1月26	怡和
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	1月26	馬士基
柯馬納	AL MANAKH	阿拉伯灣	1月27	怡和
拿士灣	LARGS BAY	遮打	1月28	太古
東方熊	ORT.BEAR	吉大港加爾各答	1月28	港興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	1月28	福來
呂宋馬	LUZON MA	吉大港	1月28	維航
嘉蘭斯	KRANZ	馬德拉斯卡拉奇孟買	1月29	海運
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	1月29	總統
長進	EVER ONWARD	遮打	1月30	利達
德滄	CHITRAL	科倫坡卡拉奇	1月30	東海
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	阿拉伯灣	1月31	總統
明天河	MING GALAXY	遮打	1月31	華海
博都路	PORTOROZ	馬德拉斯卡拉奇孟買	1月31	海運
香港快輪	H.K.EXPRESS	遮打	2月1	捷成

非洲線

雲台山	YUN TAI SHAN	西非	1月17	華怡
泰城	KOTA AGUNG	西非	1月18	太平
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	1月18	欣洋
文度莎	MENDOZA	達班	1月19	太古
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	1月23	川崎
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	1月24	亞聯
祖安寶達	JOANA BONITA	東非	1月24	大阪
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	1月24	馬士基
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	1月26	馬士基
	PS PALIOS	西非	1月28	川崎
奧富士高	OVE SKOU	達班	1月30	天祥
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	1月30	大阪
渣華嵩樂	NL.VAN NOORT	西非	1月31	渣華
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	2月1	欣洋

東南亞線

香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	1月16	福來
海昇	MARINE SHINE	曼谷	1月17	永裕
中利	CHUNG LIE	曼谷	1月17	緯利
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	1月17	三寶
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	1月17	日郵
泰國琥珀	THAI AMBER	曼谷	1月17	港郵
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	1月17	怡和
釜山	BUSAN GLORY	雅加達新加坡	1月17	東宇
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	1月18	海陸
世界之獅	WORLD LION	新加坡	1月18	海陸
飛航雅士	CLIPPER ACE	馬尼拉宿務	1月18	日郵
百瑪達	AND PARAMITA	印尼	1月18	亞利來
馬士基神戶	MAERSK KOBE	新加坡巴生庇能	1月18	馬士基
嘉澳灣	CARGO BAY	馬尼拉	1月18	港興
高城	GAO CHENG	曼谷新加坡	1月19	招商局
鷹城	KOTA EAGLE	新加坡雅加達	1月19	太平
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	1月20	山下
中華瑞祥	RR RATNA	雅加達泗水	1月20	港郵
立仁	UNI HUMANITY	曼谷	1月20	利達
萬利	WAN LIE	曼谷	1月20	緯利
彩虹	LUNAR RAINBOW	新加坡巴生	1月20	中央
山宜三號	SUN KUNG 3	印尼	1月20	寶輝
紫晶	AMETHYST	新加坡曼谷	1月20	緯利
威勝	WILSON	汶萊古晉詩巫	1月20	國光
真富利	JENFREE	馬尼拉	1月21	港恒
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生港庇能	1月21	三利
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	新加坡	1月21	川崎
北戴河	BEI DAI HE	新加坡庇能	1月21	招商局
美力加	DANG MAHLIGAI	新加坡巴生港	1月22	益高
郁江	YU JIANG	馬尼拉	1月22	招商局
馬士基[illegible]	MAERSK PINTO	馬尼拉	1月22	馬士基
美上美	BOONKRONG II	曼谷	1月23	振盛行
士必金	SPECO KING	詩巴山打根斗湖	1月23	國光
海皇碧玉	NEP.JASPER	新加坡	1月24	港恒
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	1月24	港郵
臨墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	1月24	海陸
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	1月25	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	1月25	日郵
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	1月25	海陸
華納沙地	AND.WANASATYA	印尼	1月25	亞利來
力高	RIGEL	新加坡巴生	1月26	山下
山宜二號	SUN KUNG 2	印尼	1月25	保輝
山盛	YS.PROSPERITY	新加坡	1月25	川崎
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	1月25	緯利
南華	NAN HWA	雅加達新加坡	1月26	東宇
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	1月26	山下
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	1月27	聯航
松屋	SEKI NAGOYA	新加坡巴生庇能	1月28	三利
東島	EASTERN ISLAND	新加坡巴生	1月28	益高
威利時	WILLIS WAVE	新加坡	1月28	海聯
柯馬納	AL MANAKH	新加坡	1月28	怡和
萬花問	MAJAPAHIT	新加坡雅加達	1月29	太平
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	1月30	日郵
南江	NAMGANG GLORY	雅加達新加坡	1月31	東宇
納娣	RATIH	雅加達泗水	1月31	港郵

中國內地

南口	NAN KOU	上海	1月16	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	1月16	輝騰
海興	HAI XING	上海	1月17	招商局
嘉發	JIA FA	廈門	1月17	華運
厚華	HUA WAH	天津	1月18	華夏
臨江	LIN JIANG	上海	1月18	招商局
龍江	LONG JIANG	上海	1月18	輝騰
明城	MING CHENG	新港北京	1月18	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	1月19	華運
魯豐	LU FENG	青島	1月20	華夏
馬蘭	MALAN	海口	1月20	招商局
泉州2	QUAN ZHOU 2	泉州	1月20	華閩
順江	SHUN JIANG	大連	1月21	招商局
閩海120	MIN HAI 120	福州	1月21	華閩
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	1月21	招商局
枝江口	ZHI JIANG KOU	上海新港	1月21	遠運
崇安	CHONG AN	福州	1月21	華運
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	1月21	招商局
天燕	TIAN YAN	天津	1月21	華運
蘇麒	SU QI	張家港南通	1月22	華夏
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	1月22	華夏
華盈	HUA YING	張家港	1月22	明華
通運	MILD TRAN	上海	1月22	輝騰
上海	SHANGHAI	上海	1月22	招商局
三江	SAN JIANG	上海	1月23	輝騰
新海躍	XIN HAI YUE	上海	1月24	華運

台灣省線

麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	高雄	1月16	川崎
金華	KING HWA	高雄	1月16	永裕
國隆	KUO LUNG	高雄基隆	1月16	緯利
萬春	WAN CHUN	高雄基隆	1月17	大榮
海皇	HAI WANG	高雄	1月17	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	1月18	永裕
安春	AN CHUN	高雄基隆	1月18	大榮
倫敦橋	TOWER BRIDGE	高雄	1月19	川崎
泰來	TAI LAI	高雄	1月19	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	1月20	永裕
海皇綠玉	NEP.BERYL	高雄基隆	1月20	港恒
福春	FU CHUN	高雄基隆	1月20	大榮
東方專家	ORT.EXPERT	高雄基隆	1月20	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	1月21	永裕
國雄	KUO HSIUNG	高雄	1月21	永裕
高華	GOWA	高雄基隆	1月21	太平
福興二號	FOO HSING 2	高雄	1月22	永裕

日本·南朝鮮線

國隆	KUO LUNG	日本釜山	1月16	緯利
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	日本	1月16	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	1月16	川崎
萬春	WAN CHUN	日本	1月17	大榮
[illegible]	MERCURY ACE	日本	1月17	美邦
翡翠	EMERALD	日本	1月18	美邦
和平東南	HP DONGNAM	釜山	1月18	港興
東望	EASTERN HOPE	釜山	1月18	東宇
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	1月18	港興
倫敦橋	TOWER BRIDGE	日本	1月19	川崎
米澤朱斯基	PROF.MIERZEJEWSKI	日本	1月19	天祥
高華	GOWA	日本釜山	1月20	太平
東方專家	ORT.EXPERT	日本	1月20	港郵
福春	FU CHUN	日本	1月20	大榮
萬泉河	WANQUANHE	日本	1月21	招商局
國雄	KUO HSIUNG	日本釜山	1月21	緯利
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	日本	1月22	川崎
軒利碧琪	HANNE BAKKE	日本	1月22	川崎
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	1月22	港興
力士星	REX STAR	釜山	1月23	東發
漢江	HANGANG GLORY	釜山	1月23	東宇

北美洲線

麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	1月16	川崎
愛備丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	1月16	海陸
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	西北太平洋紐約	[illegible]	馬士基
林肯總統	PRES LINCOLN	西北太平洋	1月16	總統
長娜	EVER GOLDEN	紐約	1月18	利達
長旺	EVER LIVING	美國西岸	1月18	利達
浦項	HANJIN POHANG	西北太平洋	1月18	天祥
東方友誼	ORT FRIENDSHIP	美國東加	1月18	港郵
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	1月19	川崎
榮衛	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	1月20	海豐
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	1月20	大阪
柏公主	PAC PRINCESS	加州	1月20	偉特
東京丸	TOKYO MARU	西南太平洋紐約	1月20	大阪
多江	TOURCOING	西北太平洋紐約	1月20	百保利
香港勝利	H.K.SENATOR	美洲	1月21	怡和
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	1月21	馬士基
愛國者	SL.PATRIOT	西北太平洋紐約	1月21	海陸
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	1月21	港恒
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	西北太平洋紐約	1月21	總統
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	1月21	中央
上將島	ADMIRALTY ISLAND	加州	1月22	香島
力加馬士基	LICA MAERSK	加州紐約	1月22	馬士基
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	1月22	日郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	1月22	太古
長華	EVER GIANT	美國西岸	1月22	利達
協和奧吉	KYOWA ORCHID	關島	1月22	怡和
獨立者	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	1月23	海陸
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	1月23	川崎
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	關島	1月23	國光
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	1月23	新興
白山	HAKUSAN 1	洛杉磯	1月24	日郵
門羅總統	PRES.MONROE	西北太平洋紐約	1月24	總統
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	1月24	華海
新北洲丸	SHIN BEI SHU MARU	西北太平洋	1月24	山下
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	1月26	天祥
張家口	ZHANG JIA KOU	美國加拿大	1月25	招商局
長衛	EVER GUARD	紐約	1月25	利達
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	1月25	大阪
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國東加拿大	1月26	川崎
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	1月27	大阪
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	1月28	馬士基
加州月神	CALIFORNIA LUNA	西北太平洋	1月28	日郵
保衛者	SL.DEFENDER	西北太平洋紐約	1月28	海陸
長輝	EVER GLORY	美國西岸	1月28	利達
中華普慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	1月28	港郵
寶島	PRECIOUS ISLAND	加州	1月29	香島
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	1月29	太古
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	1月29	總統

中南美洲線

莎寶高	SABOGAL	秘魯	1月16	天祥
威利	VELAY	智利	1月16	大阪
長娜	EVER GOLDEN	加勒比海	1月18	利達
文度莎	MENDOZA	南美	1月19	太古
多江	TOURCOING	加勒比海中南美	1月20	百保利
渣華利皮亞	NL.NAPIER	南美	1月21	渣華
	TRIDENT BALTIC	中南美	1月22	海運
渣華萊亞	NL.LOIRE	墨西哥中南美	1月23	渣華
渣華馬尼拉	NL.MANILA	南美	1月24	渣華
祖安寶達	JOANA BONITA	南美	1月24	大阪
福他山度士	FROTASANTOS	南美	1月24	豐利行
娜吒	LAJA	智利	1月25	捷成
長衛	EVER GUARD	加勒比海	1月26	利達

澳洲·新西蘭線

太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	1月16	香島
白河口	BAI HE KOU	澳洲	1月17	遠運
檳城	BIN CHENG	澳洲	1月18	遠運
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	1月18	新興
成都	CHENGTU	新幾內亞	1月19	太古
珍珠帆	PEARL REEFER	斐里曼特爾	1月19	寶隆
大亞	THEA S	新西蘭	1月21	捷迅
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	1月22	太古
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	1月22	華林
賓嘉拉亞	BUNGA RAYA	澳洲	1月23	遠初
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	1月23	太古
	KRASNOGVARDEETS	新西蘭	1月25	華林
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	1月25	太古

天津遠洋運輸公司

香港⇄新港特快貨櫃航線

船名	航次	收/裝貨	到/離港
北戴河	30	——	8/1
潮白河	19	15-19/1	21/1

（兼收上海、天津市、運輸服務）

香港⇄星加坡／檳城貨櫃航線

船名	航次	收/裝貨	到/離港
北戴河	31	15-19/1	21/1

僑豐船務有限公司
香港皇后大道中287-299號永傑中心903室
電話:5-444169(8線) 電傳:80350 CFSCO.HX 傳真:5-453656

僑豐船務有限公司

香港皇后大道中287-299號永傑中心903室
電話:5-444169(8線) 電傳:80350 CFSCO.HX 傳真:5-453656

全貨箱 散裝貨

港口	裝貨	離港
上海（散貨）	10/1	12/1
（散貨）	14/1	17/1
	16/1	18/1
新港	15/1	16/1
（散貨）	1/2	4/2
大連	8/1	10/1
青島	24/1	26/1
汕頭	8/1	10/1
廈門	13/1	15/1
鎮江	11/1	12/1
海口	10/1	11/1
張家港	20/1	22/1
黃埔／廣州	每星期兩航次	
珠海（九州、香洲）	每星期兩航次	

※承接南韓、台灣、馬尼拉及澳洲、歐洲、美國東西岸轉口至中國各地之貨櫃及散貨服務。

M.V. "BOONKRONG II"
美上美 直達：曼谷
元月廿一日裝貨 元月廿三日下午開行
貨客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：⑤485749 ⑤404590
千諾道西八十八號

通江 M.V. "TONG JIANG"
一月十一日由上海抵港 船泊A—51泡
▲請貨主速到本公司辦理提貨、付貨手續▼
金鋼船務企業有限公司啓
香港干諾道西三號億利商業大廈2402室
電話：五—四一四一〇八

招商局倉碼運輸有限公司
CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP CO., LTD.
貨運部地址：香港德輔道西一號先施保險西環大廈十四樓 電話：5-491889

集裝箱及散貨定期班輪
香港↔湛江↔海口 船名：湛建一號／三號（逢每月十號／廿二號開）
香港↔蛇口 湛藍湾二（逢星期二、四開航）
香港↔大亞灣（不定期）

廣東口岸航線（散貨／貨櫃）
九州 逢星期三、五
香州 逢星期三、六
黃埔 每三天一航次
廣州 逢星期二、五
汕頭 每三天一航次

中國口岸全貨櫃 定期班輪：
上海、黃埔、青島
天津、張家港、大連
廈門、連雲港、寧波
（每月二至三航次）

直航貨櫃航線
日本：NGO,YOK,OSA,KOB.
地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona.
中東航線：Karachi,Damman, Kuwait, Saj.
（每月三航次）

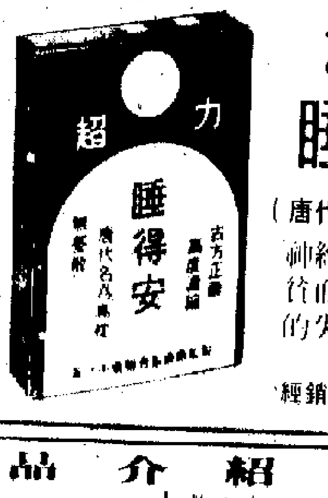
1. 自備鹿大駁船隊伍承接大宗貨運及中轉服務
2. 提供港內拖車，貨櫃拆、轉、入及儲存服務
3. 大宗貨物可安排專船運載

聰耳靈

主治：由於虛火上升，腎虛肝亢而引起的頭痛暈眩，眼花耳鳴，水滴，耳聾等耳病。

利胆金丹 化石金丹

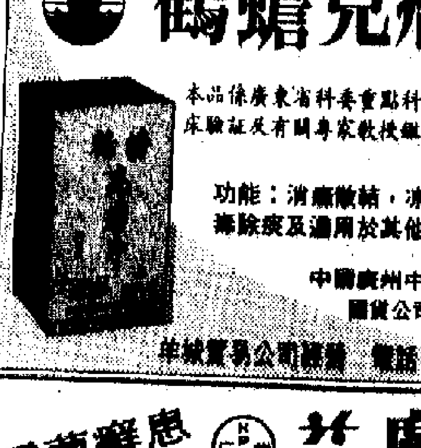
功能：舒肝利胆，清熱解毒，消炎止痛。
功能：清熱暢通，止痛止血。
福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口
經銷處：閩昌行 電話：3-7711279
國貨公司 藥行有售

超力 睡得安

（唐代名為高枕無憂散）
神經衰弱、健忘、貧血、等症而引起的失眠。
經銷處：富華醫藥公司
國貨公司．藥行有售

超力 麝香熊膽 跌打藥王

特點：易吞服．外搽外敷均可
功能：活血化瘀，止血生肌，舒筋活絡，消腫止痛。
電話：3—780313

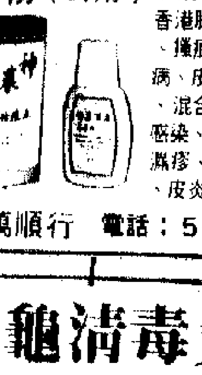
國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司 專刊廣告請電 ☎五一七四六三二一四

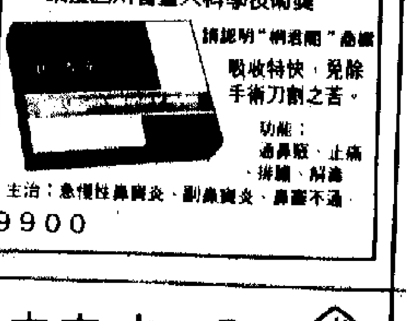
鶴蟾克瘤片

本品係廣東省科委重點科研項目，經臨床驗証及有關專家教授鑑定一致推崇。
功能：消癥散結，凍血祛瘀，解毒除痰及適用於其他腫瘤。
中國廣州中藥三廠出品
國貨公司．藥行有售
華城實業公司經銷 電話：5-738185

《優質產品介紹》

中國醫學科學院最新發明高級男性補品 官寶

證明具有益精填髓、壯腰補氣、提高機能及健身如意之功效。主治腎虛肢冷、腰膝酸軟、小便頻數、早生白髮、週身乏力、力不從心等症。
國貨公司．藥行均售

神農百草 止痕粉（外用）

主治：香港腳（足癬）、搔痕性皮膚病、皮膚敏感、混合性皮膚感染、疥子、濕疹、蕁麻疹、皮炎等。

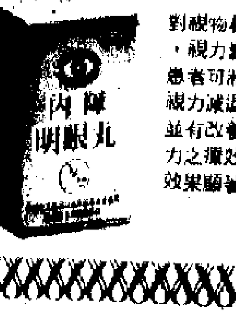
祖傳鼻炎靈

榮獲四川省重大科學技術獎
請認明"桐君閣"商標
吸收特快，免除手術刀割之苦。
功能：通鼻竅、止痛、排膿、解毒
主治：急慢性鼻竇炎、副鼻竇炎、鼻塞不通。
經銷處：萬順行 電話：5—709900

中國高級強壯劑 中國猛男

中藥成份 不含激素
本品純中藥精練，閣下如服食各種補藥見效不大及屢醫不癒者請速服本品
中國化工進出口公司 吉林分公司經營出口

癬菌癬患無得威！ 益膚康

本品是最新抗真菌藥膏！比普通抗真菌藥膏藥力強三倍
主治：適用於治療因霉菌引起的各種皮膚病及皮膚疾病，如香港腳、手癬、股癬、頭癬、體癬等。
國貨公司．藥行有售
經銷處：樂泰公司 電話3-806545

內障明眼丸

對視物模糊，視力衰退患者可制止視力減退，並有改善視力之療效，效果顯著。

金錢龜清毒丸

本品根據我國民間驗方，及各中醫師教授共同研製以金錢龜、穿山甲、熊膽、麝香精煉而成，對濕疹、皮膚過敏、暗瘡、過敏性病毒、風濕病毒等均有療效。
經銷處：華順公司 電話：5 710775 5-669960 國貨公司 藥行有售

古方中國 追風透骨丸

主治：風寒濕侵入經絡，四肢疼痛，腰腿痛痺，步履艱難，關節炎，（風濕痛，片內痛，頭風，背痛，坐骨神經痛，神經痛等。

精製 908 救腎丹

最新研製成功「防」「治」兼備特效腎炎新藥
本品高度濃縮，每粒膠囊含0.39，精華粉末，相等於20g，珍貴中藥。
本品經20多個醫療單位驗證和組織專家及老中醫鑒定，一致確認療效顯著，能迅速降低尿毒氮及非蛋白氮，明顯提高酚紅排泄率消腫排毒。
經銷處：永安藥業公司 電話：5-8933468 國貨公司．葯行有售

聯賽今埔頭挑燈上演
南華實力強不謗無歸
保濟後防轉穩求不失
八時鳴笛　門劵最高廿元臨場有售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚移師大球場挑燈夜戰，由保濟對南華，八時正對壘。頭場序幕戰主席杯賽，六時一刻先行交鋒，由雙方青年軍角逐。門票分二十及十元兩種，另設五元優待票，臨場有售。

保濟挑戰南華，明顯是一場強弱懸殊的賽事。南華近態已由低沉轉醒，今次遇到弱旅保濟應可輕易言勝。保濟近期防守見轉穩，但正副選門神同告倦勤，今仗力保不失真是談何容易。

南華在聯賽九戰七勝二負得廿一分與荃灣相同，較十戰得二十四分的愉園相差僅三分。若今仗全取三分，可與愉園同分。南華季初表現失準，形成現時二強鼎立。南華若要蟬聯錦標，各場賽事都不能大意，球隊近態已見起色，陣中傷兵情況亦有改善，今仗面對實力低一班的保濟，南華只要踢出一般水平，三分應是囊中之物。

保濟最近的演出較季初有進步，後防較前穩健，可惜門神吳鎮華及梁卓祥俱告受傷倦勤，要起用譚瑪士把關，他能否經得起「復甦」的南華前鋒球員的衝擊頗成疑問。保濟在聯賽首循環以一比二負於南華，銀牌又輸〇比二，今次再碰頭，要雪恥實非易事，能不大敗已算不俗。

今晚陣容

南華：黃文財；余國森、賴羅球、黃國安、彭錦全；黎永昌、顧錦輝、山度士、張志德；陳發枝、巴貝利

保濟：譚瑪士；黃國恩、溫國雄、龍志成、黎兆雄；麥松偉、朱汝大、馮志明、陳德銘；陳國樑、傅振邦

總督杯初賽秩序編定
揭幕戰美花旺角對壘
聯管會建議丙組賽比賽時間九十分鐘

【本報訊】足總聯管會昨編定總督杯初賽五場賽事的賽期，通過向執委會建議把下屆丙組賽事及業餘賽事的比賽時間由七十分鐘改為九十分鐘。

總督杯初賽賽程編排如下：二月二十六日旺角場夜波，美青對花花；二十八日大球場日波，南華對東方；三月一日旺角場夜波，海峯對保濟；三日旺角場日波，荃灣對星島；五日大球場日波，愉園對美青或花花。五日的賽事對賽雙方有意移至旺角場舉行，若大球場司令能退回即成事。

五場重編的甲組聯賽中，愉園對荃灣被編於二月十四日在旺角場作花花對海峯的尾場。海峯對星島則可於二月八日進行。至於該天的頭場女子隊對台北木蘭女子隊則要女子足總今天入信作實。南華對花花的賽事則暫編於三月四或六日舉行，要看花花能否在總督杯勝美青出線而定。另外花花對愉園及南華對荃灣的兩場賽事押後編排，看總督杯賽的進展才考慮編進四月檔期。

乙組聯賽福建勝東昇一比〇的賽事，球證郭偉漢在上半場早了十分鐘吹完場，按賽例要編排重賽。另外，今季香港甲組及丙組及業餘杯賽比賽時間是七十分鐘，而甲、乙及青年賽都是九十分鐘，為劃一起見，將向執委會提議下屆改為九十分鐘，但因涉及場租及球證費用等問題，由執委會討論決定。

鯉魚門公園足球場已於十二月中開放，足總已收到通知，聯管會稍後將發信通知各屬會申請練波。學協申請主辦亞洲學界足球賽，足總將協助安排，其間的賽事可能會編作甲組賽事的頭場。聯管會對球證為團體辦的球賽執法而忽視足總辦的賽事感到關注，將要求兩屬會提交報告。另外關於比賽球員到場人數問題，足總曾查詢國際足聯的意見並得到回覆，會上決定按足總章例，對賽隊到場人數每隊不得少於八人，而比賽時在場的雙方球員不能少於七人，人數不足即「腰斬」賽事，不合章例的隊伍最少被判輸〇比二，或當時較高的失球比數。

溫拿聯賽：南華對保濟
地點：大球場
時間：晚上八時
門券：二十元、十元，優待券五元。

溫拿
味煙好難勝
Winner
香港政府忠告市民：吸煙危害健康

足球世界

告魯夫提倡進攻足球

本報記者　劍安

在七十年代初期被認為是當代最偉大足球員的荷蘭球星告魯夫，發誓會抗拒任何外間壓力，繼續推動具娛樂性的「全能足球」。告魯夫剛辭去歐洲勁旅阿積士的領隊職位，無論他去到那裏，他將繼續他的事業，堅持他的一套足球哲學。

現年四十歲的告魯夫，為少數仍提倡進攻足球的歐洲足球教練之一。他表示，「無論我到那裏，無論外間例如報界人士給予我多大壓力，我都會繼續推動全攻型足球。雖然一場比賽的結果很重要，但足球是要讓球員上前及表現自己以娛樂觀眾。」

告魯夫給予球員自由表現及採用全攻型打法的想法，雖然看來或許是天真，但他相信這種想法是幫助他在過去兩年半帶領年青阿積士球隊取得上季的歐洲球會杯。告魯夫因不滿阿積士所給予的合約條件而離隊，已成為巴黎聖日耳曼、西班牙巴塞隆拿及西德利華古遜等球會的爭取對象。告魯夫表示，無論在何處他都會建立一支全能足球隊。

全能足球是需要每一位球員都能進攻並互相支援，這種風格令阿積士在七〇年代初期取得連續三屆歐洲杯冠軍及令荷蘭國家隊打進七四年世界杯決賽，作為球隊成員之一的告魯夫當時一直受這種風格影響，他表示「整支荷蘭隊是要球員盡量表現自己，意思是假如機會來說，是在沒有恐懼下踢足球。」

告魯夫相信現時沒有一間歐洲球會能踢出「全能足球」風格，他並認為雖然現時有很多有天份的球員，但球隊沒有其他球員支援他們，使他們沒法成為偉大的球星。

告魯夫相信「全能足球」能幫助荷蘭在歐洲國家杯決賽周贏取錦標，「充滿技術的荷蘭隊只要在組織上不出錯，便有足夠實力與任何球隊抗衡。」但告魯夫預測英國會成為冠軍，「他們將會表現很好，他們有自己的打法，他們很早便教孩子踢足球，而這是十分有效的。」

保濟譚瑪士今轉任門將，把守最後一關

南華主將傷愈復出
羅沙稱排強陣應戰
張志德顧錦輝巴貝利黎永昌可上陣

【本報訊】南華昨天在嘉山場晨操，為今晚在埔頭與保濟再對陣作最後一課練習。該隊近態不俗，數員主將傷愈復出，可以較完整陣容上場。

南華與保濟今番是本季第三次碰頭，上兩仗南華皆僅以一球取勝，先後是銀牌複賽一比〇及首循環聯賽二比一，都是在旺角場作賽，第三次對陣在大球場上演，對南華有利。從雙方實力上看，南華佔有優勢。該隊教練羅沙表示，今次在大球場再對保濟，有取勝的把握。他稱，在大球場作賽，南華較易應付，對手欲以密集隊型防守比較困難，所以只要臨場表現好，取得控制優勢不難。

羅沙又稱，南華陣中有大部分球員入選港隊，跟隨港隊操練比賽多時，球員狀態應能保持。另外，陣中數名受傷主將張志德、顧錦輝、黎永昌、巴貝利等均基本復原，可披甲迎敵，所以今晚一戰在排陣及調兵遣將方面較易。前兩次碰頭，因傷患滿營影響發揮，致僅能險勝的情況會有改變。

保濟譚瑪士今把關
羅國泰稱穩守周旋

【本報訊】保濟為備戰對強隊南華，昨在跑馬地場午練，除催谷球員狀態外，還為首次把關的門將譚瑪士作賽前最後檢閱。

保濟的正副選門將吳鎮華及梁卓祥均因腳傷，不能披甲上陣，無人把關下，惟有嘗試以試用期中的譚瑪士上為門將。據該隊教練羅國泰表示，譚瑪士試用期將屆滿，前些時曾試之於中、前場位置，但均不甚理想。現在觀察其練習中表現，任門將表現不錯，在出迎時間和封位等不俗，加上年紀尚輕，只得十七歲，相信經過訓練後，極有可能擔任門將的。

羅國泰表示，今次再對南華，會以慣用的穩守突擊戰術與對手周旋。陣中除正副選門將外，基本上無傷兵，可以完整陣容出場。他稱，與南華對陣，不奢多求，希望能在九十分鐘內盡量不失球。

亞歐乒賽爭奪激烈
蔡振華心情最矛盾
江嘉良受球迷歡迎

花絮

▲在羅馬帕拉澤托體育館裏，觀看亞歐兩洲乒乓球星激烈爭奪的衆人中，心情最矛盾，最複雜的要數意大利乒乓球隊的中國教練蔡振華了。因為他指導的意大利運動員南諾尼也參加了這次比賽。蔡振華對記者說：「作為中國人，我自然希望亞洲隊能打贏，但作為南諾尼的教練，我實在太想讓我的學生贏了。所以讓我的學生上場，實在太使我為難了。」幸而南諾尼編在歐洲三隊沒有同中國運動員對壘。

▲激烈的比賽還未進行到一半，幾個意大利小朋友不知從那裏鑽了出來，爭先恐後地奔向中國運動員何智麗、江嘉良，紛紛掏出紙和筆，請這些揚名乒壇的世界冠軍簽名留念。有個十來歲的小女孩由於沒有紙，只好讓這些球星們把他們的名字寫在她的手上。當記者開玩笑說：「一洗手字不就洗掉了嗎！」她認真地答道：「不記住他們的名字，我決不洗手。」這夥小朋友還未離去，觀衆席的四面八方又湧來一批又一批的要求簽名人，而且越來越多。

▲中國女隊員何智麗今天開局打得很好，以二比〇戰勝對手，為亞洲一隊先贏了一分，然而後來在同捷克斯洛伐克運動員赫拉科娃比賽中，她卻出人意料地以一比二失利。比賽結束後，張燮林教練並沒有馬上同小何談得失，而是等她的情緒逐漸恢復正常後，才用上海話同這位小同鄉親切交談起來。不一會，小何的臉上露出了笑容。事後，何智麗對記者說，「張教練平時都是說普通話的，唯在我遇到這種情況時，他總是改操上海話，這使我感到我們之間的關係一下子變得親密無間了。」【新華社羅馬十二日電】

日本國家足球隊
月杪赴中東比賽

【合衆社東京十二日電】日本足球總會星期二宣佈，日本國家足球隊將於一月廿五日至二月五日期間到中東進行訪問比賽。

日本足總表示，這支共有十八名球員的球隊將由新被委任的領隊橫山率領，並到阿拉伯聯合酋長國及阿曼進行一連串賽事。

港羽球隊名單昨公佈
參加湯姆斯杯優霸杯賽
將於月底與福建隊進行友誼賽

【本報訊】香港羽毛球總會將會派隊參加二月下旬在聖荷西舉行的湯姆斯杯、優霸杯羽毛球錦標賽，昨天公佈了香港隊職、球員名單，並定於一月二十八日在九龍伊館與福建隊進行一場友誼賽。

香港隊參加此項錦標賽，經費達五萬六千元，港府贊助接近四萬元。香港隊預定二月二十一日拔隊出發。湯姆斯杯香港被列入B組，同組的有加拿大、美國、危地馬拉。優霸杯只得一組五隊參賽，計有南朝鮮、加拿大、美國、台灣及香港。

香港隊職、球員名單如下：名譽總領隊葉若林夫人，領隊金國芳，教練（未定），參加湯姆斯杯隊員為陳智才、楊奕琦、徐秋林、陳兆光、黎雄，參加優霸杯球員陳念慈、唐春玫、王夏萍、陳少珍、鄭悲燕。

福建隊對香港隊的一場友誼賽，比賽項目分男單、女單、男雙、女雙及混雙。福建隊陣中的鄭寶君、鄭堅曾於去年七月前往英國參加公開賽，鄭寶君與陳紅男合拍取得混雙第三名，鄭堅與孫小青合拍獲得女雙第三名。

福建隊職、球員名單如下：領隊周修華，副領隊陳希岩，教練林江利，男子球員何建平、李志峯、林立文、黃卿德、余立志，女子球員鄭堅、吳宇紅、阮小卿、鄭寶君、陳紅。

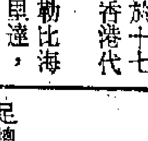
港日丹泰等選手參加
台北國際羽賽昨揭幕
弗羅斯特等因傷不能參賽

【新華社香港十三日電】台北消息：一九八八年中國台北國際羽毛球名人賽今天上午在台北開始。這是一九八八年世界羽毛球系列大獎賽十九個賽站中的首站。

參加這次比賽的有，中國台北、日本、丹麥、香港、泰國、印度尼西亞、瑞典、聯邦德國、英國的選手。比賽分男、女子單打，男、女子雙打和混合雙打，共五個單項。

據台灣《民生報》報道，弗羅斯特、瓣天寧、賴孝慈以及施羽等羽壇名將由於傷病不能參加這站比賽。

這站比賽將持續五天，十七日結束。



▲賀歲波足球賽預算經費約為八十萬元，足總國際及贊助小組主委余錦基昨稱，目前仍與贊助商AGF居理商討有關贊助的問題，然而若贊助商不允，足總將會全部負責部分經費。

賀歲波經費八十萬

他說，贊助商若肯負擔AGF隊部分經費，足總會與居理談「收入分賬問題」，如由足總全部「担起」，足總將承擔風險，不過，十五萬元的獎金不會改變，即冠軍八萬元，亞軍四萬元，季軍二萬元及殿軍一萬元。

四支參賽隊包括丹麥AGF、中國大連、南朝鮮樂喜金星及香港代表隊。香港隊名稱未定，歡迎贊助。

美國奧運隊下戰書

▲美國足總昨來電香港足總稱美國奧運選手隊會於六月下旬作遠東行，計劃於十七至二十九日踢四至五場練習賽，查詢香港代表隊是否有興趣迎戰。

美國隊在奧運賽被編在美洲及加勒比海A組，外圍賽首仗主場以四比一勝千里達，作客再勝一比〇，第三仗主場勝薩爾瓦多四比二，五月作客薩爾瓦多，是出線的熱門隊。

亞青杯下周編賽程

▲足總青訓小組將於下周一召開會議，編排亞青杯外圍賽秩序。賽期暫定於五月底至六月初舉行，為期約十三天，四隊採雙循環賽制，預算經費約四十萬元。

四支角逐隊伍除香港外，還有澳門、中國及泰國，部分有「獅頭」的賽事考慮收費。

亞洲杯C組外圍賽
五月底尼泊爾舉行
許晉奎表示或可能參加

【本報訊】亞洲杯足球外圍賽C組賽事將於五月二十五日至六月四日在尼泊爾舉行，而世杯外圍賽香港所處的亞洲第六組賽事，足總主席許晉奎正與秘書袁文川考慮賽事的編排情況。

足總杯將獲贊助
余錦基謂商談中
預算贊助費與銀牌賽相若

【本報訊】繼銀牌、聯賽獲得贊助後，足總杯亦有贊助商感到興趣。足總國際及贊助小組主委余錦基稱，金利來初步表示有興趣贊助這項賽事，具體細節仍在洽談中。他預算贊助費用大致與銀牌賽相若。

他說，在省港杯賽期間曾與贊助商代表曾憲梓提及足總杯贊助問題，曾憲梓熱心推動中國足運，他亦有意為香港足運盡一點力。

他表示，與贊助商的接洽還很初步，他會找時間與贊助商討論贊助細節問題，贊助費與銀牌賽接近約五十萬元。

余錦基並多謝國內人對香港隊的關心，如足總副會長林建名在省港杯賽設入球獎，曾憲梓設獎金打氣。

歐亞乒球團體對抗賽
亞洲兩支女子隊獲勝
歐洲三支男隊報捷比賽佔優勢

【新華社羅馬十二日電】第三屆亞歐乒乓球對抗賽團體賽今天在這裏進行了第一場交鋒，亞洲三支男隊均告失利，兩支女隊雙雙獲勝。

這次對抗賽，亞歐兩洲各有九名男選手和六名女選手參加，比賽分三個男子組和二個女子組進行，男女每組均由三名選手出賽，採用九盤五勝制。

亞歐乒壇的優秀選手，近年來曾多次交手，比較了解對手的技術特長和球路，因此，整個比賽除少數幾局外，爭奪並不激烈。在男子二隊的比賽中，歐洲選手以五比〇的絕對優勢擊敗了亞洲選手。男子一隊和男子三隊的比賽，歐洲選手分別以五比三和五比二獲勝，亞洲女子一隊和二隊則以五比一和五比三勝對手。

中國有三名男選手和二名女選手參加了比賽。江嘉良在男子一隊的比賽中，以二比一和二比〇分別勝了波蘭的格魯巴和瑞典的林德。在同格魯巴的第一局比賽中，江嘉良曾以二〇比一八領先，但被對手追成二十平，此後格魯巴越打越順手，結果以二四比二二反敗為勝。江嘉良在第二局技術發揮正常，以二一比十七扳回一局。第三局江嘉良一直落後，在四比十交換場地後，江嘉良逐漸把比分追了上來，最後反以二一比一八取勝。

參加男子一隊的另一名中國男選手陳龍燦出師不利，以一比二和〇比二分別敗給了瑞典名將瓦爾德內爾和格魯巴。參加男子二隊的滕毅也不順手，以兩個〇比二敗給了波蘭選手庫哈爾斯基和匈牙利老將克蘭帕爾。

兩名中國女將均參加亞洲女子一隊。在同歐洲女子一隊的比賽中，何智麗以一比二敗給了捷克斯洛伐克的赫拉科娃，以二比〇勝了保加利亞的格爾格爾切娃，戴麗麗以二比〇的同樣比分勝了赫拉科娃和蘇聯選手布拉托娃。

亞歐對抗賽明天將移師聯邦德國進行第二場交鋒，並根據兩場比賽的總得分決定勝負。亞歐兩洲乒乓球選手還將在英國進行男女單打比賽。

外內場

球隊宣傳多樣化　勝過重獎吸引人

阿奇

今季的足球似乎特別受到商品的重視。足總現有的五項賽事（總督杯、聯賽、銀牌、足總杯及賀歲波）已先後有四項獲得商業贊助，這對足總來說是大豐收的一季。

足球也因為獲得商業的贊助而顯得份外熱鬧。不過阿奇發覺，很多贊助商有個錯覺，往往以為重獎金就可加強球賽號召力，其實不然，如何將比賽搞到最熱鬧才是最重要。

記得上季的總督杯，初複賽固然小貓三四隻，打到準決賽亦「唔收得」。幸然贊助商在決賽當日，邀請廣西女子足球隊來港出戰影視明星隊打頭場，立即引起廣大球迷的興趣，而令決賽當日出現兩萬多球迷入場觀戰的「盛況」場面。今季銀牌獲得「駱駝漆」的贊助，贊助商亦搞很多花樣，如將兩場準決賽合併於一天內打，優待學生及老人，並送飯盒和汽水，比賽當日亦出現「爆滿」場面，有一萬八千多人捧場。決賽日，贊助商更邀得有「中國比利」之稱的容志行，在西德職業波的前中國國腳古廣明來港做特別嘉賓，入場時更別開生面地用開篷車載他們繞場一周，場面之熱烈更難以形容。那天如果不是電視台一早宣佈現場直播，很多球迷以為一早爆棚，否則該場賽事可成為近年來第一場「爆棚波」。

由上述這些事例，我們可以看到一個問題，用較特別的手法及多花樣去宣傳一場比賽，會比單獨用重獎收效較好。因重獎只是球隊得益，事實上，有獎和沒有獎，球隊亦一樣要踢。但如果能多在其他方面花點心思，卻可增加比賽的娛樂性，球迷較為接受及容易受到渲染而入場。故贊助商不妨在這方面多動腦筋。

征袍未洗又揚鞭
——記跳傘運動員李榮榮

陳京平

李榮榮為了準備今年在瑞典舉行的世界跳傘錦標賽，她就要到廣州去參加國家跳傘隊的集訓了。

這位二十四歲的姑娘自一九七九年參加飛機跳傘運動以來，已經十八次打破全國紀錄，十五次獲得全國冠軍，還在一九八三年第二屆世界杯比賽中榮登女子個人全能世界冠軍的寶座。幾年來，在緊張的征戰和艱苦的訓練中，幾十次跳傘着陸時對身體的衝擊，使她的腰部受了傷，在備戰六運會的日子裏，她頑強地克服着傷病的干擾，一邊積極治療腰傷，一邊刻苦投入訓練。無論是陸上還是空中，也無論是實戰還是模擬，每堂訓練課，每個動作，榮榮都是認認真真，精益求精。辛勤的汗水結出了豐碩的成果，在中國第六屆全國運動會跳傘決賽中，李榮榮包攬了女子個人特技跳傘和定點跳傘兩枚金牌，為四川代表團做出了突出貢獻。在北京定點跳傘決賽中，榮榮遇到江西個人定點跳傘的有力挑戰。小將胡偉忠。定點跳傘比賽，運動員要從一千米高空跳下，駕馭着傘具克服氣流上升、下降的影響，順應風速風向的變幻，踏向直徑只有十厘米的靶心。規定的六輪賽畢，李榮榮與胡偉忠同為八次連續踏點不分勝負。加輪再賽，榮榮熱練地操縱着傘具，憑她的意志，憑她的技術，憑她的經驗，一次次地踩中靶心，又不懼戰勝胡偉忠，以連續十次踏點，第十一次距靶心〇點〇一米的優異成績打破了四川隊賴小彪保持的女子個人定點跳傘全國紀錄。

二十四歲，對於一個運動員來講，已經不算是年輕了。或許正因為李榮榮意識到這一點，她才那樣地兢兢業業，毫不鬆懈地一心撲在事業上，以求在有限的運動生涯中努力創造更多的佳績。

滬東華元老隊昨抵港
周末嘉山場出戰南華

【本報訊】在中國足球壇有悠久歷史的上海東華元老足球隊，始創於一九三一年，應南華元老隊邀請，已於昨日抵港。

本周末上午九時將在嘉山場與南華元老隊較量，廿日晚再在旺角場與愉園東昇元老隊比賽。

上海東華元老隊成員共卅二人，其中十人早已在港。職球員名單如下：名譽團長謝賓萬，團長譚敬，副團長賈幼良，名譽顧問陸菊森、吳中一、徐國懋、孫錦順、方家興、鄭承忠、陳明哲，顧問沈文彬、譚福禎，名譽領隊梁能盛，領隊兼教練張邦綸、劉光樑，總幹事羅壽福，醫生陳良建，隊長錢允慶，副隊長劉隆馨，球員周漁生、王炎平、盛金榮、鄭桂芝、徐同華、趙錦鏞、樂善發、朱振芳、嚴庭璋、殷慶炳、林耀清、羅壽福、劉光標。

南華元老隊職球員名單如下：領隊高保強、劉志炳，球員蕭家俊、孫啟昌、劉儀、鄺桂生、陳志光、梁建中、梁金耀、彭志光、郭有、何志坤、朱榮華、黃志強、姚卓然、郭英樂、郭右、莫振華、劉繼附，甘樂柏、徐柏烈、黃文偉、陸國雄。

愉園東昇元老隊職球員名單如下：總領隊霍英東，領隊簡煥章、霍震霆、劉紐偉、林保濃，顧問余錦基、余錦偉、余汝超，教練劉添，球員何保耀、衛佛儉、李定標、何樹松、梁桂康、朱永強、何應芬、羅國泰、劉肅偉、陳中、梁子明、梁友善、劉添、陳振權、徐汝超、姚卓然、李高、余錦基、霍震霆、霍英東。

國際乒球邀請賽
下周九伊館上演
賽會收到中法職球員名單

【本報訊】香港乒總主辦的陽光國際乒乓球邀請賽定於一月十九日晚在九龍伊館揭場上演，賽會最近已收到參賽的中國隊及法國隊的職、球員名單。賽會定於一月十八日晚在九龍雅蘭酒店舉行歡迎宴會。

此項賽事，將由中國、法國、香港三隊男女球員爭奪男、女子組錦標，比賽採淘汰賽制，門票分十元、二十元兩種，門票於比賽當日下午六時開始發售。

中國隊領隊兼教練為胡炳權，男子球員黃振義、陳文斌，女子球員胡小新。

法國隊男子球員雪克萊丁、永伯貝加，女子球員碧姬。

香港隊男子球員黃耀榮、廖福民，女子球員齊寶華。

美國跳水賽
李孔政奪標

【據新華社華盛頓十一日電】在美國學習的中國跳水運動員李孔政，九日在得克薩斯州奧斯汀市舉行的奧斯汀杯跳水比賽中，以六二六點三〇分獲得三米跳板跳水第一名。這是他在這一比賽中連續第三年奪得這個項目的冠軍。

名列第二的是美國選手邁克．萬塔克。他的成績是六一七點五〇分。另一名美國選手斯科特．多尼以六〇一點〇五分獲得第三名。在八日舉行的全美跳水邀請賽中，李孔政獲得三米跳板跳水第二名，成績是六一七點二〇分。

昨晚賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	④泰安 P三一元五	①渤海龍 P二〇元五	③出類拔萃 P無派彩	W八一元四 Q九九元八 三重彩：六百一十二元
二	⑥實友 P二九元	⑨美麗駒 P一九元九	④雪山神駒 P四五元六	W九七元一 Q二三九元八 三重彩：六千四百七十一元
三	⑧雙喜臨門 P一九元五	①大將風度 P二〇元八	⑤財來有方 P一三元	W六八元九 Q三八六元九 三重彩：一千八百〇九元
四	⑦脫穎而出 P二五元四	⑥紐西蘭銀 P六四元五	④與龍 P一七元四	W六四元四 Q三六二元九 三重彩：一萬二千八百二十一元
五	⑦銀鈴 P三七元七	⑩心水 P四三元一	⑥奇老鼠 P五三元一	W九八元 Q五六四元三 三重彩：一萬七千八百六十五元
六	⑪金箍棒 P二八元六	⑨海琥珀 P四〇元	②聚寶 P二三元八	W二七五元二 Q一三二二元八 三重彩：一萬九千二百六十元

第一口孖寶	④泰安 搭⑤實友	七一三元
	④泰安 搭⑨美麗駒	七九元八
第二口孖寶	⑤實友 搭⑧雙喜臨門	五七六元五
	⑤實友 搭①大將風度	一六三元六
第三口孖寶	⑧雙喜臨門 搭⑦脫穎而出	四一五元
	⑧雙喜臨門 搭⑨紐西蘭銀	四〇八元九
第四口孖寶	⑦脫穎而出 搭⑦銀鈴	一二二八元三
	⑦脫穎而出 搭⑩心水	二二三元六
第五口孖寶	⑦銀鈴 搭⑪金箍棒	二五一〇元八
	⑦銀鈴 搭⑨海琥珀	二九一元六
孖Q	⑧雙喜臨門 搭①大將風度	派彩：
	⑦脫穎而出 搭⑨紐西蘭銀	五萬〇五百一十二元
三寶	⑦脫穎而出　⑦銀鈴　⑩金箍棒	派彩：四萬二千六百六十七元
六環彩	④泰安　⑤實友　⑧雙喜臨門 / ①渤海龍　⑨美麗駒　①大將風度 / ⑦脫穎而出　⑦銀鈴　⑩金箍棒 / ⑨紐西蘭銀　⑩心水　⑨海琥珀	派彩：六十六萬〇九百六十一元；特別獎：無人中

第十六版

出口船期　歐洲線
沙雅 KHUD.SARYAN　春河 CHUN HE　琳達 LINDE　MAERSK ROTTERDAM　ZIM KAO HSIUNG　明富 MING FORTUNE　貴鷹 NOBLE EAGLE　地中海 MEDITERRANEA　長冠 EVER LAUREL　中發 SINOFA　VILLE DE SATURNE　驕鷹 PROUD EAGLE　H.K.CONTAINER　HAGONOY　KAP.KOZLOVSKIY　PROF.RYLKE　NL.DEJIMA　SD.ITALIA　KESTREL　NORASIA MUBARAK　QIU HE　CONDOR　CITY OF EDINBURGH　FANG KANG SHAN　LAUST MAERSK　MING PROSPERITY　EVER GIVEN　AKRONA　MONT BLANC MARU　TRANSWORLD BRIDGE　LARS BAY　CARIBIC STAR　BELGIAN SENATOR　AN SHAN　EVER ONWARD　WOERMANN WAKAAMBA　XING HE　VILLE DE LEVANT　KHUD.PROROKOV　ANDERS MAERSK　MING GALAXY　H.K.EXPRESS

印・巴・中東線
THOMASEVERETT　LANKA AJITHA　EASTERN MARS　MING FORTUNE　PRES LINCOLN　GAO CHENG　NOBLE EAGLE　TAE PING　EVER LAUREL　AL SALMA　PROUD EAGLE　PRES JEFFERSON　UNI MORAL　CITY OF EDINBURGH　PRES MONROE　YS PROSPERITY　MING PROPITIOUS　KIA WALEED　CORNELIA MAERSK　AL MANAKH　LARGS BAY　ORT.BEAR　HUGHEVERETT　LUZON MA　KRANZ　PRES.GRANT

天津遠洋運輸公司
香港⇄新港特快貨櫃航線
船名　航次　收/載貨　到/離港
北戴河　30　——　8/1
潮白河　19　15-19/1　21/1
（兼收上海、天津市、運輸服務）
香港⇄星加坡/檳城貨櫃航線
北戴河　31　15-19/1　21/1

僑豐船務有限公司
香港皇后大道中287-299號永傑中心903室
電話：5-444169(8線)　電傳：80350 CFSCO HX　傳真：5-453656

聽耳靈
主治：由於虛火上升，腎虛肝亢而引起的頭痛眩暈，花耳鳴，水漱，眼痛等耳病。
經銷處：聞昌行

鶴蟾克瘤片
本品係廣東省科委重點科研項目，臨床驗証及有關專家鑑定一致推…
功能：消瘤散結，涼血祛瘀…
中國廣州中藥三廠出品

毒菌癬患無得威！益膚康
本品是最新抗真菌藥膏，比普通抗真菌藥膏藥力強三倍
經銷處：榮泰公司　電話3-806545

指南針何時發明 學術界尚有爭[議]

俞爽助

京華走筆

指南針是我國古代的四項偉大發明之一，約在十二世紀西傳後，極大地推動了世界航海事業的發展和人類文明的進步。然而，指南針究竟發明於何時？學術界尚有爭議。

千古傳奇是否可信 很久以來，我國就流傳着關於指南針的最初形式——指南車的故事。傳說黃帝和蚩尤作戰時，軍隊因大霧迷失了方向，黃帝便製作指南車指明方向，終於戰勝了蚩尤。儘管這是傳說，但從中可推斷遠在上古時期，我國已經有了指南工具。西周時，人們把這種能指定方向的車子定名為指南車，並有確切記載。樂台注《鬼谷子》說：「肅慎還，周公恐其迷路，造指南車送之。」《古史考》等古籍也稱指南車是周公所作。因此，不少學者據此甚至認為，指南針是周公發明的。

出現於戰國之際 有人指出，指南……

趙紫陽視察建行

上圖：趙紫陽總書記今年新年期間在沿海省市視察。圖為他視察中美合作生產世界名牌「奈克」鞋的泉州運動鞋廠。下圖：福州郊區鼓山鄉是福州第一個億元鄉，也是中國七個技術密集型鄉鎮之一。這是趙紫陽總書記在鼓山鄉視察鄉辦企業鼓山針織廠。（列華攝）

蘇州動物園傳喜訊 東北虎一年產兩崽

申春鴻爪

繁殖東北虎

去年歲末，蘇州動物園傳出喜訊，一隻四歲東北母虎十二月二十二日中午順利產下兩隻虎崽，成為一年中兩次當「媽媽」的模範。

東北虎是世界上珍奇的大型動物。目前，我國的東北虎數量比國寶大熊貓還少，已瀕臨絕迹，而圈養的東北虎也只有近百隻，且繁殖力很低，如何保護和繁殖東北虎，成為目國內外動物界的一項攻關項目。

蘇州動物園一九八三年開始探索東北虎圈養繁殖。一九八六年起進行配種繁殖，已成功地繁殖了三胎共八隻虎崽。這次繁殖是同一隻母虎，繼去年四月十五日生育了第一胎三隻虎崽後，接着又在同年內生育了第二胎。

這次母虎順利地在一年內生育了兩胎，這在國內外東北虎圈養繁殖史上尚屬首次。兩次虎崽生下後，體質健壯，體重均達七百五十克左右。將在春節期間正式與遊客見面。・滬訊・

分類廣告

每天每個位可排大字四個 細字三十六個，收費十元

商業 木材乾燥

機械汽車 歡迎垂詢

實力國際發展(香港)公司

旅遊大巴 中古各型號電單車 3-325331-2

徵求 政府金幣

合作投資

吳國平 自我催眠療法

租售

深圳 ①蛇口500呎 ②怡景千餘呎 ③友誼④金城 ⑤湖濱⑥翠竹 佳利地產 旺角信和13樓 K7803328

亞洲旅運

經濟宿舍

讀者來電揭發 提醒大眾小心

有人冒《羊城晚報》名義 圖騙港商刊登元旦賀啓

《羊城晚報》在港未設辦事處 盼勿上當

讀者凌君一月十一日來電稱：他是旺角一間洋行的負責人，剛接獲一名男子電話，自稱是廣州《羊城晚報》駐港辦事處人員，叫他刊登元旦賀啓，但他打長途電話問過《羊城晚報》，該晚報表示並無如此叫人刊登賀啓的。他懷疑那名男子有心招搖撞騙，故希望借本報加以揭發，提醒其他讀者或公司小心，以免上當。

據凌君說，他是一月十一日下午三時左右接獲該男子電話的，對方自稱姓唐，表示知道其公司與內地有生意往來，故希望他能夠以私人名義在《羊城晚報》刊登元旦賀啓，大小不拘，收費由四百元至五千元不等。此外，該男子又說，刊登賀啓的名單是經過「挑選」的，並非人人都可以云云。

接到這個電話，凌君感到有點突然，問對方何以知道其公司的資料，但對方卻支吾以對；凌君又問《羊城晚報》駐港辦事處地址及聯絡電話，而對方又不肯透露，只說其辦事處地址在旺角某座商業大廈內。

凌君覺得事有可疑，於是佯稱要聽長途電話，同時亦需考慮一些時間，叫對方遲些再打電話給他。

收線後，凌君隨即致長途電話到廣州《羊城晚報》，查詢該報是否有駐港辦事處及有沒有派人要求他刊登元旦賀啓的事，結果獲得的答覆是「並無其事」，而該報亦無駐港辦事處。

過了一些時候，那名姓「唐」的男子再打電話給凌君，凌君遂表示如以私人名義刊登就不方便，要求對方帶齊資料到他的公司再詳細考慮是否以公司名義刊登賀啓廣告。對方聽他如此說，即謂「那就不必了，不用再麻煩你了。」說完隨即收線。

凌君懷疑該男子很可能是欲借《羊城晚報》名義，四出招搖撞騙，所以將此事公開，希望其他人士提高警惕，免招損失。

按：本報就此事曾再向《羊城晚報》查詢，證實該報的確沒有用如此的手法叫人刊登元旦賀啓或任何廣告，且在香港亦無辦事處及姓唐的職員。所以，任何人士若遇到有人以類似的手法要求刊登內地報紙廣告，必須提防受騙。・良・

投訴窗

般含道一段行人路 街坊投訴路窄難行

位於寧養臺對開 盼當局設法補救

編輯先生：素仰貴報一向言論公正，反映現實不平之事，本人欲借貴報一角，訴說心中的奇怪事，並對港府有關部門的工作表示遺憾。

香港半山區堅道及般含道一帶多處都出現行人路過於狹窄的情況，令行人經過時容易發生意外。

再者，該處附近一帶多學校，狹窄的行人路，對學生經過時的安全構成嚴重的威脅。

該處是屬於舊區，道狹窄行人路的問題，就是舊區樓宇設計不善留下來的結果，港府雖想改變或改善情況，會涉及多項問題，本人了解到箇中困難，故不曾對港府未作出有關行動而有所異議，但港府既知悉這項問題的出現，便應加以預防日後重蹈覆轍。

可是，本人發覺，數月前入伙位於般含道七十八號寧養臺的樓宇的設計，基座的一角竟然令部份行人路只有呎多闊，僅可容納一個行人側身而過，且極易被來往的車輛撞倒，這樣不顧及行人安全的樓宇設計，竟然獲有關部門批准建造，令本人感到萬分遺憾！

所以，本人在此希望批閱樓宇設計圖則的港府部門，作出適當的檢討，並將上述的行人路擴闊，免致日後發生交通意外。

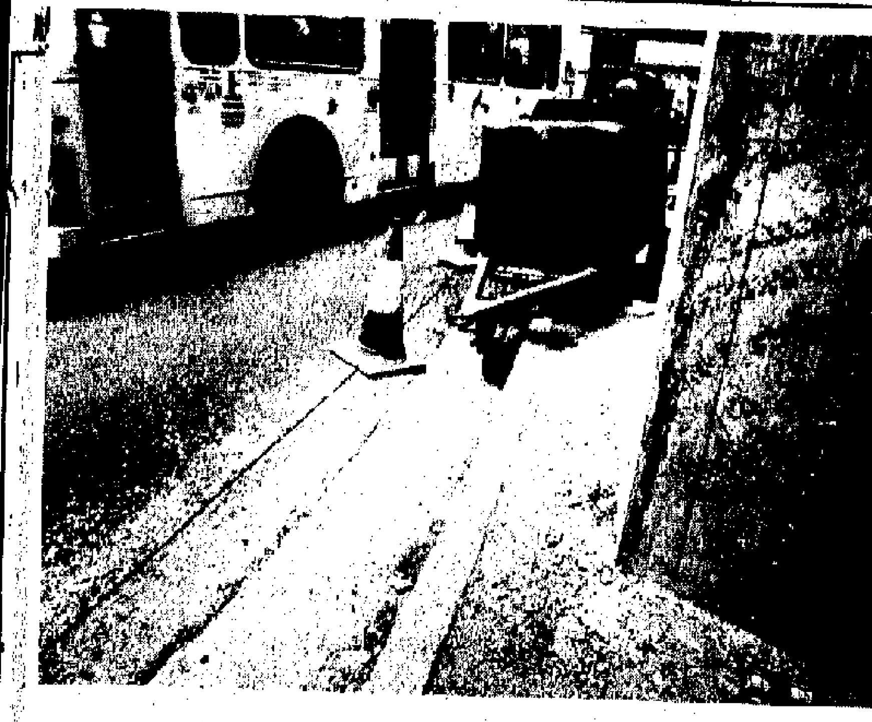
順祝

編安

半山區一居民

按：記者曾到現場了解情況，發覺寧養臺地下部分行人路的確只有尺多闊，途人經過會感不便。

記者已將有關情況及讀者的意見，向地政工務科反映。・周・



般含道寧養臺對開行人路十分狹窄（本報攝）

通告板

▲**親子閱讀齊歡欣**：屯門仁愛堂中心田家炳圖書館主辦，一月十六日下午舉行，內容包括親子閱讀講座、幻燈、電影及參觀，歡迎各家長攜同子女報名參加，費用全免。如有查詢，可電〇—八六二八五五，或往屯門仁政街仁愛堂中心二樓圖書館查詢。

齊齊動手獻關懷 自製物品來義賣 年宵擺位共體驗 合資投標迎龍年

▲**齊齊動手獻關懷**：香港青年協會福來青年中心的「新一代青年領袖裝備計劃」小組主辦，荃灣區舉行，公開招募一班青年人，於一月十六日晚及十七日下午，分別提供布料飾物製作、絲繩結紮及玻璃鏡畫三項手工藝製作訓練。參加者完成該訓練後，將於二月九日前自行以個人或小組形式義製一些手工藝製品，作為年宵期間「荃心荃力顯愛心」活動的義賣物品之一。義賣所得款項，將撥捐防止虐待兒童服務的福利機構。查詢電話〇—四九〇五五五五。

▲**「美好家園永共享」家庭日營**：香港青少年服務處家庭生活教育部主辦，將於一月十七日在新界嘉道理農場舉行，歡迎家長攜同小學階段子女參加。內容有家庭遊戲，問答比賽、家庭攝影、遊覽田園風光等，費用每位十五元。查詢電話三—三三八一三六，或到紅磡大環山紅磡村第四座三十號地下。

▲**「龍影集——從電影看中國現況」**：香港基督教服務處李鄭屋友誼會為喚起區內青年人對中國文化、歷史的關注，特舉行這個錄影帶放映及座談會，歡迎十八歲或以上青少年參加。日期為一月十六日至二月。費用每人三十元。查詢電話三—七二九八二二六。

▲**年宵擺位體驗計劃**：香港基督教服務處尖沙咀中心二月十三日至十六日舉辦，形式是由參加者合資投標年宵攤位及購貨經營。在推行期間，中心將安排一個經營小型生意的講座。有興趣者，可到該中心報名。地址為尖沙咀加連威老道三十三號二樓，查詢電話三—六七〇〇七一。

鑽石山木屋區舉辦防火運動 ・周・

▲一項由鄰舍輔導會黃大仙白普理中心、鑽石山中心、大磡事務小組、文谷新村及大觀新村防火糾察組合辦的「防火運動嘉年華」活動，將於一月十七日在上元嶺聯誼路空地舉行。

這項活動目的是促進居民的警覺性，鼓勵大家齊心合力防火，確保家居安全。當天活動內容包括兒童露天繪畫比賽，防火招式展覽，防火常識問答遊戲，以及消防用品運用示範等。歡迎街坊參加，費用全免，查詢電話三—八四九九四九。

覆函照登

太原街路牌脫落 有關部門已處理

大公報編輯先生：

貴報於一九八七年十月十五日刊登一則關於太原街路牌脫落的投訴，本人已轉知負責部門處理，有關工作亦已竣工。

地政工務司班德士（徐順通代行）

一九八八年一月十一日

有問有答

遺失子女出世紙 可往註冊處補領

讀者趙女士一月六日來電稱：她在日前搬屋時，不慎遺失了其幼女的出世紙，在此情況下，不知應往何處辦理補發出世紙的手續，需要帶備甚麼證明文件，和有關的收費如何？

按：入境處發言人表示，市民如遺失了出生證明文件（出世紙），可前往生死註冊處各區分處辦理補發出世紙的手續。

他指出，在申請人可以提供已遺失的出世紙資料（例如在何處出生，出世紙號碼……等），以方便該處翻查紀錄，收費為十二元，另補發出世紙費用十二元。但如申請人未能提供有關的資料，該處需要多費一番功夫查冊錄紀，收費將會是七十元，另加補發出生證明書十二元。

出世紙副本通常在出生註冊處簽發申請後十天內發給，但如有急需，申請人可以前往原來註冊的出生註冊處，或金鐘道政府合署低座三樓生死註冊處提出特別申請。・家・

生活圈

專線電話：五—七五一三〇三 傳真電話：五—五五七一一八一

公眾亭

李鄭屋邨單身及二人家庭 受重建工程影響甚感徬徨

關注組希望房署能早日作出合理安置

李鄭屋邨於一月正式進行第四期重建，但在李鄭屋邨，甚至整個九龍西部興建的新型公屋中，均完全沒有單身或二人家庭單位提供給李鄭屋邨的居民。但重建在即，居民頓感徬徨不知所措。

由李鄭屋邨單身及二人家庭居民組成之「李鄭屋邨重建一、二人家庭安置問題關注組」，曾三番四次向房屋署表達居民的意願及提出以下三項合理要求：㈠房屋署在李鄭屋邨第二、三期重建新樓中，改建一部份單位，以安置受影響的居民。㈡李鄭屋邨一、二人家庭居民有權選擇遷往深水埗區內其他新建屋邨（如南昌邨）的一、二人家庭單位。㈢房屋署應在深水埗區內的屋邨，預留足夠單位，給與本邨受重建影響之一、二人家庭選擇。

然而，房屋署方面一直對居民的意見都置若罔聞，完全不加考慮，令一、二人家庭對房屋署漠視居民意願的態度甚為不滿。

因為房屋署在李鄭屋邨已進行了三期重建，對邨內的人口分佈，應十分了解和清楚，而一、二人家庭安置問題每期重建都已經存在，但房署在興建新樓時，卻完全沒有考慮到一、二人家庭單位的建設。

再者，本邨的單身及二人家庭居民，大部份為老人，大多體弱多病，需要鄰居照顧，而且在本邨已居住了二、三十年，一旦被強迫遷離生活多年的社區及離開熟悉的鄰居和朋友，實在難於適應。而且此等安排亦對一、二人家庭極不公平。

故本關注組希望房屋署能正視一、二人的安置問題，早日作出合理的安排，不要遺棄一班曾努力建設社區的老弱居民！

李鄭屋邨重建一、二人家庭安置問題關注組

尋人

羅肇基尋兄羅業基

羅業基，六十多歲，廣東省南海縣鹽步區石潭鄉人，一九四八年去台灣，曾在台北空軍服役，後音訊全無。有知情者，請來函：陝西省略陽縣鐵路四分會十組。羅肇基（一一七五七）

呂安太尋父蔣仲雲

蔣仲雲，又名蔣廷新，原籍湖南省湘潭縣，黃埔軍校十五期學生，入贅鳳翔呂門為婿。一九四七年離家入川而後渡海至台，至今不知下落。有知情者請來信：陝西省鳳翔縣城關鎮屯管站。呂安太（一一七五六）

鍾甘樹尋兄鍾瑞麟

鍾瑞麟，又名鍾闡瑞，六十六歲，湖南省益陽縣人，一九四八年由南京去台灣，在台北空兵工作。有知情者請來信：陝西省寶雞縣虢鎮新七村一一六號。鍾甘樹（一一七五五）

張素萍尋表姑任靜

任靜，今年五十七歲，原籍天津，出生在蘇州，曾在南京國民黨裝甲兵司令部做會計，一九四八年曾由台灣給家來信一封，至今無音訊。有知情者請來信：陝西省寶雞縣虢鎮六五信箱。張素萍（一一七五四）

雷安才尋叔父雷積來

雷積來，現年六十二歲，陝西省岐山縣孝子陵鄉人，一九四八年冬離家當兵，聽說去了台灣，至今不知下落。有知情者請來函：陝西省岐山縣蔡家坡二十二號信箱退休辦公室。雷安才（一一七五八）

趙若松尋父趙均模

趙均模，小名潤雄，又名趙均楷，六十多歲。陝西省寶雞縣高家村趙家橋人，一九四八年離家出走，曾給家來過信，後音訊杳然。有知情者請來信：陝西省寶雞市棉紡織廠西區衛生所。趙若松（一一七五九）

郭明談窗簾的藝術

駱明

雖然香港生活繁忙緊張，但仍有不少人喜歡趁工餘時間佈置家居，尤其接近農曆新年，約略改變一下，可以平添不少新的氣息。

其中花最少錢又得到良好效果就是加裝或更換窗簾，既沒有一般裝修所產生的灰塵，所耗時間也較少。

室內設計師郭明表示，安裝窗簾要視乎家居面積及襯色問題。

郭明業職室內設計已有三十多年經驗，現時已處於半退休狀態，經常旅遊世界各地，閒來只為一些熟朋友設計家居。

他說，安裝窗簾首先要視乎樓宇性質及面積，以香港一般住宅單位而言，由於面積只有數百呎，不宜安裝大型繁複的窗簾布。郭明指出，繁複的窗簾通常是一層紗配一層窗簾布，裝起後離窗門數吋，從視覺上來說，就令人覺得住所變小了。

要配合現代小型家庭，時下流行的「貴族簾」就最適宜，這種簾闊度只有一吋，可以拉上拉落，安裝起後佔地不多，而且擋光能力較好，亦即啫身百頁鋼簾。

郭明表示，窗簾布的缺點，就是無論布質有多厚，布上也有「布眼」，即纖維間的空隙，陽光可以透射入屋內。

不過，使用貴族簾時也需要注意其耐用程度。郭明指出，很多人安裝起貴族簾後，使用了一段時間，就發覺繩子易於拉斷或百頁簾不能收摺。

原來，貴族簾耐用程度是與其最初設計有關，郭明表示，貴族簾原本是設計於一些寒冷地方，當地窗門由兩層玻璃組成，中間空氣主要用來作不良導熱體，阻止屋內熱量散失。

而貴族簾則安裝在兩塊玻璃之間，百頁簾不能升降只能開合，按掣鈕則自鑽開的玻璃小孔伸出。由此可以知道，貴族簾原來設計沒有預算作升降用途，但香港人往往不明白而胡亂大力拉，很多時就拉斷繩子或令齒輪鬆脫。

可是，貴族簾也有其缺點，就是清潔較為困難，要花多一些時間打理，如果要揀容易打理的窗簾，郭明介紹使用布料窗簾。

他說，窗簾布有很多種款式，例如「水波簾」款式就如水波紋，以前大多流行於宮廷，很多舊電影佈景也常見這種窗簾，現時流行復古，這類窗簾又開始受歡迎。

另一種稱為「美國摺」，每隔四吋，窗簾布就摺一摺，二次世界大戰時十分流行於美國，現時也由於復古潮流，漸漸再受人樂用。

還有就是「垂直簾」，也是左右拉合，並且可垂直開閉（有別於百頁簾水平開閉），在數十年前外國已流行，由於以前價錢昂貴，香港很少人使用，但近年香港十分流行，寫字樓及辦公室內十分常見。

除此，又有竹簾，配合愛好古雅設計之人。而百頁門也有不少人使用。

郭明表示，選擇窗簾要視乎室內設計而定，例如設計較為現代化，可考慮垂直簾，否則竹簾較為適宜，或者選擇有竹葉圖案的窗簾布。

另外，配色方面，宜以淡淺色配合，例如牆壁為黃白色及一些淺色系列，窗簾可選些深色的如淺啡、綠色。

室內設計師郭明（左）講述選擇窗簾之道。

傑青園地

七十五分的教育

黎炳昭

聖誕期間，很多外出的留學生、移民，都返回香港度假，從這批遠居外地的「遊子」！他們對香港留戀之情，可從言談中領略到。過慣了「香港式」的生活，總是捨不得的，尤其是中年以上的朋友，更有患「香港」之病呢！

日前，定居澳洲的陳君，由於父親是石油化工廠的工程師，為了工作，數年前一家移居澳洲，但近兩年來，每到聖誕假期，必回港度假及再習畫於我們門下，今年亦不例外。

我們談起了日常生活，涉及澳洲的美術課情形。按陳君於去年榮獲獎學金，也是該校唯一華人獲得美術進修獎學金。據說，他的美術科老師非常年輕，在課堂上喜歡跟他們一起創作。

有一節課以《草原》為題，讓各同學回家繪製，當陳君將一幅《草原之春》為題交功課時，這位美術老師深感驚奇，問陳君是否通宵趕畫甚至全家出動幫手的畫？他這樣問，是鑒於該幅畫一條一條的草，如果細緻地描繪，是十分花時間的工作。

但當陳同學解釋以中國畫方式去繪畫，以乾筆示範一次，而這位美術老師亦仿照筆觸完成一幅類似的作品，非常驚喜地展示於全班同學，並隨即將自己的作品打上七十五分，陳同學的作品卻獲得九十分，這當然令人感到意外。

不過在這件事實看來，這位美術老師對事物的態度和精神，滿是令人欽佩的，他不懂就要學習，並不以尊卑或輩份作為衡量，實在值得為人師者所應學習的。

在我上課時，我看到小孩子在形與色之間的配合，產生了一種新色彩，我總是詐作不懂，問孩子如何配合的，讓孩子感到創作的趣味，從而加強了自信心，我很鼓勵孩子能夠自我創作，並深信如果有堅強的自信心，定然會產生優秀的作品。

兒童美術教育，需具活動性的指導方式，才能獲得效果，這個七十五分的事實，值得我們深思和研究。

七姊妹道

採訪僵局

思靈

日前獲派採訪一個以港督衛奕信為主客的晚宴。這類酬酢場合本是開開心心的，當日酒會現場當然也不例外，但與酒會一板之隔的另一邊廂，卻出現不太愉快的場面。

事緣這次是廉政公署的最近一次行動後，港督首次在公開場合露面，加上當日還有其他高官如財政司、政務司等「司級人馬」和商界名人出席。記者本着這次機會難逢，即使不能「埋港督身」，也可以與其他政、經界人「攞料」的心情前來採訪。而當日記者也超過二十人。陣容鼎盛，難得一見。

不料，不知是誰的主意，所有前來採訪的記者，一律在到場後，立即被「請」往酒會旁邊一個早已闢好的餐廳去。記者雖經幾番交涉，仍不得越雷池半步。這情況下，氣氛可想而知。

其實，這情況是絕對可以避免的，譬如說在採訪通知上先行聲明不得接近任何嘉賓，好使記者心裏有數，無需像這次般，弄致「僵局」。

大專生

訪深大

港大 拓拔宏

筆者最近參加了港大某學會舉辦的深圳大學交流團，為期三日兩夜，認識了深大的一般情況，獲益良多。

記得去年筆者也參加了該學會舉辦的交流團，當時的目的地是暨南大學。暨大的學生處負責接待我們，食宿可算是頗豪華的，但似乎未能真正較深入了解該校的情況，至今仍令人遺憾。

今次參觀深大，則由他們的學生會負責安排行程。

首天下午抵達深大校園，吃過午飯後，便看一個介紹深大的「錄像帶」（錄影帶），題目是《在一平方公里上》——因深大面積達一平方公里。

翌日是整個交流計劃的重心，早上旁聽《古代漢語》的課，當時錢學烈老師正在講授司馬遷的《報任安書》，可惜我們只能旁聽一課，未能多方面了解深大的教學情形。

下午三時正，烈日當空，我們接受了深大某學會所下的挑戰書，在足球場上準時候教！其實，我們初到貴境時，已見一些牆壁及木柱上貼上紙條，寫上「與港大足球隊切磋球藝」、「友誼第一、比賽第二」等字眼，令人覷覦！我們主要是某學會的幾名新舊幹事組成的「烏合之眾」，怎會斗膽跟深大的球隊較量？

據說他們在深大的排名中，屬於四強隊伍，不久前深大與港大代表隊對賽，曾輕取四比〇，我們恐怕難逃一敗吧？

幸好上蒼憐憫我們，他們屢失良機，令我們不致被大比數拋離，戰至下半場十多分鐘，因該校同學在該球場進行體育測驗，球賽被迫腰斬，比賽遂不分勝負。

晚上本來是跟該校的同學進行交流的，但適值他們忙於應試，只能和學生會及中文系的同學促膝談心，其樂也融融！

第三天吃過早點後，便踏上歸途，結束了一次難忘的旅程。

某學會打從八五年開始，一連三年，每年都舉辦內地大學交流團，第一、二兩次北上深大，第三次則到暨大，不知明年會否重返暨大呢？

港人港事

市局要挨罵

吳用

市政局希望在新財政年度，能夠就小販政策白皮書有關措施達成協議。

市政局的工作，在很多方面都取得了好成績，但最受非議的便是對小販的政策。可以說，在小販問題上數十年來，只能歸結為掃蕩、拘捕、加牌費。市局屬下人員與小販發生衝突的不愉快事件，可謂已成為家常便飯。

在小販問題上，市政局罵最多。但市政局本身又有其為難之處。據葉錫恩指出，小販是市民日常生活必須的經濟因素之一，但是港府則不承認這個事實。不給足夠地方，小販問題永遠解決不了。

這可能就是小販問題的癥結所在。主觀上企圖抑制小販，但現實是市民需要小販，否則，按市場供求規律，小販若無人光顧，應自行消滅。事實上，小販數目不是減少，而是增加了，無牌小販越來越多。不承認小販存在的價值而作出的管制，自然不會是合理的了。

市局若一日不能擬定合理的小販政策，在小販問題上免不了要挨罵。

人生力學

不易消化的花生

曹爲

往來山東幾個名城的車程上，大伙兒同車共濟，拋開了年紀的界限，意見的分歧，職業的不同，大家暢談，嬉笑，口沫橫飛，就把麵包車上十來個辦完公幹、衷遠意見的朋友融洽地包裹在熱烈的氣氛之中，這時，中國人喜愛吃雜口的習慣又表露無遺了：不知是誰開始，自發地，大家都把帶來的雜食拿出來，以供同好。話梅呀、花生呀、朱古力呀、美口果呀、香口珠呀、瑞士糖呀、陳皮呀，琳瑯滿目，任吃任拿，怪不得人家說，有好友，出外旅遊不管怎樣忙碌奔波，只要能結伴，大抵瘦來是不易的。

雜食太多，各人都有選擇，先吃好吃的，似乎也不無道理。冷眼旁觀，最搶手的貨色，竟然是濟南油脂公司出產的土貨：多味塗料花生米！用上「竟然」兩字，是有緣故的，因為行程不近，吃花生難道不怕口渴呢？但它竟然最「暢銷」！吃完一包，有人把玻璃紙袋爭來細閱，發覺它寫着：「本品採用優質特等花生米為原料，引進美國八十年代先進設備加工而成，產品達到……」。不禁暗自納悶，究竟自己吃的是中國的土產呢還是美國的設備呢？山東的花生是有名的，用甚麼方法調製，沒要緊，自然更不必去強調是那一國的技術。技術一公開，大家都可以用了，除非是專利註冊的，它又不是甚麼家鄉獨有，何必自認臘包呢？況且，在海外和美國，似乎還沒這末好質量的花生米。山東的塗料花生米，吃進去，有嚼自然香，食過翻尋味。然而，到甚麼時候，它才可以擺脫那說明書上的尾巴呢？

形象篇

地域

公關寶

香港電視及報刊報道本港童軍在澳洲遇暴風雨的新聞，感到香港人的生活，根本已不受地域限制，任何在外地發生，表面看似無關連的事項，都可能影響到一些香港市民。所以現時頗着重公共關係及人際關係，主要就是世界事物也不輕易作分割，多一點溝通自然可以增進和諧生活。

運輸交通及傳訊系統發達，工商業、旅遊、文化、運動、社會事務、教育甚或宗教信仰都變得互為影響，許多時要獨立處理一些事物，已變得絕不容易。但很可惜，這些交流及聯繫，仍無法減少戰禍或紛爭。若這情形，恰標的令國際間較為融洽相處的方法似乎還是滿意的貿易促進關係，這種方式使國與國及國民與國民間都存在更濃厚友誼味道。至於長遠地令大多數人有和諧生活的決策，則繫於先進國家或較富裕國家的公明智決策，才能獲致。不過不論如何，良好的相處方式是少不了的。

艦艇之間

黃樹藩

英國駐香港海軍宣佈削減轄下船隻數目，官方中文新聞稿說「史華耀號」和「斯威夫特號」兩艘巡邏艦將予出售。

將賣掉的兩艘船，類別為 'Peacock' class patrol craft，究竟應稱之為巡邏艦，抑或只屬巡邏艇，見仁見智。中文語意，「艦」是大型戰船。craft通常則指小艇，例如遊艇可稱 pleasure craft。

這類「孔雀級」的武裝船隻共建造了五艘，是蘇格蘭船廠的產品，專為派來香港服役。第一艘落水的就是「孔雀號」，而所謂「史華耀號」Swallow其實是「燕子號」，「斯威夫特號」Swift其實是「雨燕號」。另外還有兩艘，為Plover鴴鳥及 Starling 歐椋鳥。全都是以雀鳥命名。

「孔雀級」船隻看來介乎艦與艇之間，每艘長六十三米，排水量七百噸，載四十四名海軍人員。對比如英國的「布里斯托號」驅逐艦，長一百五十米，排水七千噸，載海軍三百九十七人，或者如在福克蘭戰役中被擊沉的「考文特利號」護衛艦，長一百二十米，排水四千噸，載兵三百人，這些才真稱得上戰艦。

英軍「孔雀級」船隻則比香港水警輪大些。香港水警輪的指揮船長三十四米，排水二百二十噸，載二十七人操作。水警輪裝備機關槍，「孔雀級」上則有輕型砲。

翻譯小語

天地線

人權與難民

唐武

留意近期新聞，當會發覺不少英國議會議員最近頻頻來港訪問，而香港新聞界對他們也似乎頗為優待，不時撥出一定版面來報道這些議會議員在港的活動和他們發表的言論。

筆者一向懷疑這些英國訪客來港能起甚麼作用，加上英國議會議員來港的一切開支都是向香港駐倫敦辦事處報銷的，筆者就更關心他們在港的活動了。

英國議會議員在港主要接觸的，很多時是兩局議員，而據一些經常與他們會晤的兩局議員透露，英國議員推銷最力的，很多時就是針對越南難民問題而要求港府考慮取消禁閉營，改為開放式的難民營，以便更符合人權。

這種脫離實際，奢談人權的言論，當然引來頗多議員的不滿。據說，某次一位英國議員又大談人權問題時，本港的一位兩局議員隨即發炮轟之，說英國在處理香港英國人士海外屬土國籍問題時，連香港英籍人士的公民權也不肯給予，當時作為英國議會的議員，可有想到人權的問題？英國議員當時為之語塞。

其實，留意一下也許會發覺最近兩局議員經常向英國施加壓力，要求英國增加收容香港的越南難民。據一些瞭解情況的人士透露，實際上此種高姿態行動，只是回應英國議會部分議員要求香港將禁閉式難民營改為開放式的一種做法。

指南針何時發明 學術界尚有爭議

俞東助

京華走筆

指南針是我國古代的四項偉大發明之一，約在十二世紀西傳後，極大地推動了世界航海事業的發展和人類文明的進步。然而，指南針究竟發明於何時？學術界尚有爭議。

千古傳奇是否可信 很久以來，我國就流傳着關於指南針的最初形式——指南車的故事。傳說黃帝和蚩尤作戰時，軍隊因大霧迷失了方向，黃帝便製作指南車指明方向，終於戰勝了蚩尤。盡管這是傳說，但從中可推斷遠在上古時期，我國已經有了指南工具。西周時，人們把這種能指定方向的車子定名為指南車，並有確切記載。樂合注《鬼谷子》說：「肅慎還，周公恐其迷路，造指南車送之。」《古史考》等古籍也稱指南車是周公所作。因此，不少學者據此甚至認為，指南針是周公發明的。

出現於戰國之際 有人指出，指南車是運用大小齒輪相聯動的機械運動原理裝置而成的，並非後世嚴格意義的指南針。而指南針的出現與人們對磁力的發現及磁的指極性的發現是分不開的。公元前二三九年我國有了關於磁石吸鐵的最早記載，合呂氏春秋·精通》中就有「慈石召鐵或引之也。」關於磁體的指極性功能，《韓非子·有度》也明確記載：「先王立司南以端朝夕。」有人據此認為，對磁體指極性認識的實際應用，是發明指南針最初的也是最重要的創造。因此，戰國末期才發明了用以正方向、定南北的「司南」，即最早的磁指南器，也就是最早、最原始的指南針。

實乃漢代方士所為 東漢王充的《論衡·是應》中有司南勺的記載：「司南之勺，投之於地（放置），其柢（勺柄）指南。」河南南陽東漢墓出土的石刻上有司南勺的圖畫。有學者就提出東漢墓出土的「司南」才是最早的指南針，而《韓非子》等書所說的「司南」應理解為測日影的木杆。宋代沈括在《夢溪筆談》中說：「方家以磁石摩針鋒，則能指南……」可見直到宋代，以磁石製作指南針的活動仍然與布置踏斗的方士有着不解之緣。另外，漢朝的「司南」和當時的占卜術士有密切聯繫，占卜術士就是用磁勺在占卜板上旋轉來推測命運的。因此，指南針的發明是在東漢，最早不過西漢武帝時，即從公元前一世紀到公元後一世紀的二百年間。

發明於宋代更為合理 有人則認為，上面所提的各類司南，在相當長的時間裏並未得到廣泛使用。只是到了宋代，經過長期的實踐與反覆的試驗，人們在人工磁化方法和使用磁針的方法兩個方面的探索，取得了重大的進展，而最終導致了指南針的發明和廣泛的應用。目前發現的關於指南針的最早文字記載，均出現於宋代。如《武經總要》載有用強大地磁場的作用製指南魚的方法：「用薄鐵葉剪裁，長二寸，闊五分，首尾銳如魚形，置炭火中燒之，候通赤，以鐵鈐鈐魚首出火，以尾正對子位，蘸水盆中，沒尾數分則止，以密器收之。」這是一種使鐵片磁化的方法。關於磁針的裝置方法，沈括在《夢溪筆談》中講到了四種：水浮法、指甲旋定法、碗唇旋定法、縷懸法。所以，有人認為我國在宋代才發明了指南針是合情合理的。

（原載上海《解放日報》）

趙紫陽福建行 上圖：趙紫陽總書記今年新年期間在沿海省市視察。圖為他視察中美合作生產世界名牌「奈克」鞋的泉州運動鞋廠。下圖：福州郊區鼓山鄉是福州第一個億元鄉，也是中國七個技術密集型鄉鎮之一。這是趙紫陽總書記在鼓山鄉視察鄉辦企業鼓山針織廠。（列華攝）

北京景山「大佛」之謎

一九八七年一月十四日，國家測繪局測繪科學研究所在《北京地區航空遙感成果》展覽會上，宣布了八年前的一個發現——用遙感拍攝的景山公園園林圖像，酷似一尊閉目盤腿打坐的人像。此發現引起了各界人士的注目。一年來，盡管科技、考古人員為此進行了大量考證，但至今仍是一個謎。

景山公園原是一座皇家御苑，始建於明朝永樂年間（公元一四〇三—一四二五年），位於故宮之北。以當時「北為上」的中國傳統觀念，假若人像構思成立，此人能在皇帝之上，則非同一般。

此人是誰？衆說不一，歷史上還找不到明確記載。

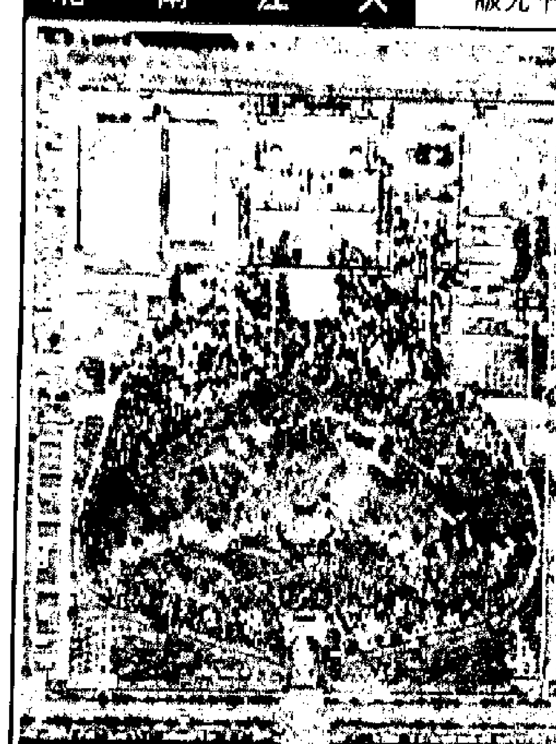
是佛像？佛是不長鬍的，可景山人像確似長着絡腮鬍子。

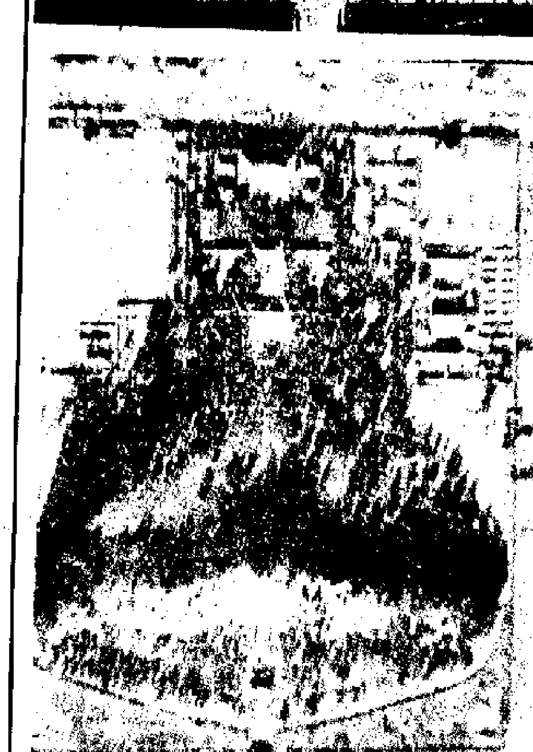
是玉帝或明太祖？那麼，他們又怎能允許人們在其「頭」上、「身」上踏遊？

是水神？在故宮御花園欽安殿中供奉的玄武神，據說是保佑紫禁城免遭火災的水神。景山人像似乎與玄武相像。

是建築設計師本人？在古代技術條件下，只要設計師本人不說，誰也不可能發現其意圖，歷史也就不會留有什麼記載。

是巧合？也有可能。但從一九五一年在高空拍攝的圖片看，同近兩年拍得一樣。而這三十多年來，無論從公園的建築，或是環境的綠化，變化是相當大的，但人像總的輪廓並沒改變。究竟是誰？也許它將成為一個難解的謎。那麼在謎底揭開之前，暫且稱其為「景山大佛」吧！





上右圖：一九八六年法國斯波特（SPOT）衛星，在二百公里上空拍攝的景山公園相片，也較明顯地勾劃出「大佛」的圖像。

上左圖：一九八三年拍攝的景山公園。從平面看園林北部壽皇殿建築羣（今北京市少年宮）是「大佛」的頭部，大殿和宮門組成眼、鼻、口，眼瞇着，帶笑容，鬍鬚是生長了數百年的柏樹，肩、胸、手、腿就是南部那座山了。

下圖：一九五一年拍攝的景山公園園林航空相片。

（原載《中國》畫報）

大江南北

大陸重視蔡元培研究

「中國在文化教育思想方面，沒有第二個人可取代蔡元培先生的影響。」中共一位高級領導人日前在蔡元培先生誕辰一百二十周年紀念活動上做此評價。毛澤東也曾稱蔡先生是「學界泰斗，人世楷模」。

蔡元培研究從新中國成立後即陸續在大陸開展起來。五十年代，中華書局曾整理出版一部《蔡元培選集》，上海棠棣出版社出版蔡尚思編寫的《蔡元培學術思想傳記》。近幾年來，蔡元培研究空氣益濃，研究範圍幾乎涉及蔡元培生平活動及思想的各個方面。南開大學兼北京大學教授、五十年前曾襄助蔡先生從事研究工作的高平叔編輯了《蔡元培全集》，全集收錄蔡先生專書十七種、論文、書札、序跋等二千六百多篇，其中的約百分之四十是初次刊出。這是目前收錄蔡先生著作最多的一部文集。這部八卷巨著已由中華書局出版了前四卷，後四卷將陸續面世。

近年，高平叔教授擬陸續按哲學、政治、語言及文學、科學與技術、教育、美育、史學等學科，分別選編了蔡先生的「專集」陸續出版。在傳記方面，先後出版了高平叔編寫的《蔡元培年譜》，周天度、唐振常分別寫的《蔡元培傳》等。很多學者還在大陸報刊上發表了大量研究論文。

蔡元培研究在大陸的一些高等院校也很開展。南開大學從一九八四年開始設立了蔡元培研究專業，招收研究生，現已出研究成果。北京師範大學、華東師範大學、廈門大學等校也招收了研究蔡元培為學位論文的研究生。

一九八六年四月，全國性的「蔡元培研究會」在北京成立，蔡元培研究更加有組織有計劃地開展起來。該會在北京大學設有辦公室，編印《蔡元培研究通訊》。今年五月四日北京大學九十周年校慶時，該會將舉辦大型蔡元培學術討論會，目前已徵集到論文四十餘篇。

·津訊·

劉公島的海軍博物館

記者從山東威海市旅遊局獲悉，以上世紀末甲午海戰而名揚於世的劉公島，將建立專門陳列海軍文物的博物館——中國海軍史博物館。

面積為三點一五平方公里的劉公島，扼渤海之咽喉，曾被清王朝視為北洋海軍根據地。當年中日甲午海戰中中方的作戰指揮中心——北洋水師提督署經過修葺，面貌如故。這座圓柱高台、三道院落的建築羣佔地一萬平方米，是典型的中國傳統設計——雕樑畫棟、青瓦飛檐，它將以其豐富的文獻資料和軍事實物構成中國海軍史博物館的主體。

·魯訊·

蘇州動物園傳喜訊 東北虎一年產兩崽

春申鴻爪

去年歲末，蘇州動物園傳出喜訊，一隻四歲東北母虎十二月二十二日中午順利產下兩隻虎崽，成為一年中兩次當「媽媽」的模範。

東北虎是世界上珍奇的大型動物。目前，我國的東北虎數量比國寶大熊貓還少，已瀕臨絕迹，而圈養的東北虎也只有近百隻，且繁殖力很低，如何保護和繁殖東北虎，成為已國內外動物界的一項攻關項目。

蘇州動物園一九八三年開始探索東北虎圈養繁殖，已成功地繁殖了三胎共八隻東北虎崽。這次繁殖是同一隻母虎，繼去年四月十五日生育了第一胎三隻虎崽後，接着又在同年內生育了第二胎。

這次母虎順利地在一年內生育了兩胎，在國內外東北虎圈養繁殖史上尚屬首次。兩次虎崽生下後，體質健壯，體重均達七百五十克左右。將在春節期間正式與遊客見面。

·滬訊·

海南島珍獸——坡鹿

——瓊島紀行之六

鍾海男

海南島向有「未被污染的寶島」美譽。島內已建立了二十多個自然保護區，其中最著名的是東方縣大田保護區，這裏棲息、繁衍着海南島特有珍稀動物——坡鹿。

喜紅懼白的動物

坡鹿體態健美，皮毛是棕紅色，帶有平行的白斑，體重一般在一百公斤左右。坡鹿與梅花鹿的主要區別是，前者角向外彎，後者角向內彎。坡鹿是一類保護動物。在中國的十七種鹿類動物中，它是最珍貴的一種。早在一九一五年，西方動物學界就視之為世界珍稀動物之一。

坡鹿性格溫順，喜歡與黃牛為伍，一同到一起吃草、嬉戲，但厭惡山羊，一聞到羊身上散發出的膻味，拔腿就跑。坡鹿喜歡紅色，害怕白色。因此，一般在旭日東升或殘陽夕照時出來活動。

坡鹿尋找同伴時，即使遠隔幾公里，也能相互呼應。但牠們一般只喜歡野棲和自己擇偶，所以很難馴化和人工繁殖。坡鹿的壽命較短，一般在二十年左右。

近幾年成倍繁衍

建國前後，海南坡鹿沒有得到很好的保護，到一九七六年建立保護區時，全島僅有三十多頭，幾乎面臨絕種的境地。自然保護區的建立，阻止了對坡鹿的捕殺，使這種珍稀動物有了一個適合生存的園地，坡鹿家族開始興旺起來。

海南島現已建立了全國僅有的兩個坡鹿自然保護區，一個設在白沙縣的邦溪地區，那裏有五千畝的地域，另一個就是東方縣大田地區，保護區面積達三萬八千多畝，地勢平坦。兩個保護區四周架設了鐵網圍欄，建立三十三個望哨，還根據季節的不同和坡鹿生長的需要，不時投以飼料。此外，在保護區還清除了危害坡鹿生長和生存的動植物。自此，坡鹿在一個較理想的環境中生活，迎來了坡鹿繁殖生育的高潮。一九八三年第一次實地調查時，大田保護區的坡鹿已繁殖到八十一頭。最近進行的調查表明，這裏的坡鹿已增加到二百多頭。

北京來的牧鹿女

大田坡鹿保護區的辦公室就設在公路旁的一個院子裏。保護區的工作人員一見到我們，就建議由他們的專家陪同我們進入保護區。說着說着，只見一個身背相機、望遠鏡和書包的年青姑娘朝我們走來。經介紹，這位二十七歲的姑娘叫宋延齡，她就是從北京中科院臨時來保護區進行動物保護研究的專家。

我們在宋延齡的陪同下，進入了林木蒼鬱的保護區。據保護區工作人員告訴我們，這位身穿勞動布衣褲、足登運動鞋的年青專家，大學畢業後曾留學美國，不久前回國。她是在新婚度過蜜月後自願來保護區工作的。她的丈夫也是從事動物保護研究的，現在北京林業部工作。言談中飽含對這位女科學工作者的敬佩。宋延齡說，這裏的人們對她照顧得很好，特別有這麼多的坡鹿，為她的研究提供了極好的條件。她今後要不時來保護區工作。

我們來到保護區時，太陽已高高升起。十月的海南，氣溫仍高達三十攝氏度左右，坡鹿都一個個躲進了密林深處。為了讓我們這些遠道而來的人一睹坡鹿風采，宋延齡特地把我們領到保護區中一個大鐵籠前。這個「頂天立地」猶如城市動物園中的鐵籠，是用來臨時圈養小坡鹿和懷孕母鹿、病傷坡鹿的。在偌大的鐵籠裏，現在只有兩隻一米左右高的小坡鹿。當我們走到籠前，牠們便把嘴從籠眼中伸出，不時地嗅我們的手。保護區工作人員說，牠們這是向你們要東西吃。我們連忙在提包裏翻找，最後找到一袋方便麵，遞到坡鹿嘴前，不想兩頭小坡鹿津津有味地大吃起來，我們趕緊抓住這一良機，拍了不少珍貴的鏡頭。

出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎3-7236033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄　英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商廠商年鑑　南韓工商名錄　日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅120珠寶設計　萬雅130珠寶設計　萬雅珠寶設計選集　世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　瑞士錶首飾圖譜　日本金飾圖譜88版　世界名表圖譜88版
全美國進口商名錄88/89　全美國製造商名錄1987
九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行1421室（現貨供應）

尼龍漁絲　優質尼龍絲、網、拉力、結節強度高，可供外銷，內銷。內銷可在港買單，國內提貨，歡迎洽購。大興實業公司 0-9795687 0-916995 劉洽

商業　木材乾燥　專業設備意大利製兼備蒸汽式及除濕式合木傢俬廠用　昌洋行　電話5-493384

分類廣告　每天每個位可排大字四個　細字三十六個，收費十元

Sut Lick 乾濕洗衣機械設備　迎合酒店、賓館、洗衣房的高度要求　總代理：實力機器工程貿易有限公司 SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.

Sut Lick 實利牌汽車機械　歡迎垂詢　適合各大小修車房及輪呔廠　直接意大利進口，品質優良。經驗豐富之工程師為客戶保養及維修。總代理：實力機器工程貿易有限公司　實力國際發展(香港)公司

報稅　徐氏稅帳　鈴木城市代步車王 GS125 勝利車行　電腦各類I.C.　吸塑片現貨　檢查手套　乳膠手套 LATEX EXAMINATION GLOVES　中文打字　日本翻新豪華旅遊大巴　永信行☎3-325331-2

專辦國內自費留學日本(快)　招生　訪尋 越南余永富　遺失聲明 本人張召熾遺失中華人民共和國駕駛執照（湘字51865）特此聲明作廢。　聲明　遺失聲明　徵資合作　政府金幣　徵求

惠刊廣告 請撥電話 五一七三六二一八

致輝旅舍　翔富旅舍　廣州 起義路二樓八百尺 租售合寫字樓電 5-222641 3-7410523蘇洽　雅苑賓館　金輪賓館　中亞高尚旅舍　租售　吳國平自我催眠療法　特級套房減價　豪華套房　南洋旅舍　中僑旅館　輕行旅社　致達住房　宏發旅店　靚樓出售　遊客之家　亞洲旅運　深圳租售　經濟宿舍

第十八版

（本報攝）

李鄭屋邨單身及二人家庭 受重建工程影響甚感徬徨

關注組希望房署能早日作出合理安置

……公屋中，均完全沒有單身或二人家庭單位提供給李鄭屋邨的居民。但重建在即，居民頓感徬徨不知所措。

由李鄭屋邨單身及二人家庭居民組成之「李鄭屋邨重建一、二人家庭安置問題關注組」，曾三番四次向房屋署表達居民的意願及提出以下三項合理要求：

㈠房屋署在李鄭屋邨第二、三期重建新樓中，改建一部份單位，以安置受影響的居民。

㈡李鄭屋邨一、二人家庭居民有權選擇遷往深水埗區內其他新建屋邨（如南昌邨）的一、二人家庭單位。

㈢房屋署應在深水埗區內的屋邨，預留足夠單位，給與本邨受重建影響之一、二人家庭選擇。

然而，房屋署方面一直對居民的意見都置若罔聞，因為房屋署在李鄭屋邨已進行了三期重建，對邨內的人口分佈，應十分了解和清楚，而一、二人家庭安置問題每期重建都已經存在，但房署在興建新樓時，卻完全沒有考慮到一、二人家庭單位的建設。

再者，本邨的單身及二人家庭居民，大部份均為老人，大多體弱多病，需要鄰居照顧。而且在本邨已居住了二、三十年，一旦被強迫遷離生活多年的社區及離開熟悉的鄰居和朋友，實在難於適應。而且此等安排亦對一、二人家庭極不公平。

故本關注組希望房屋署能正視一、二人的安置問題，早日作出合理的安排，不要遺棄一班曾努力建設社區的老弱居民！

李鄭屋邨重建一、二人家庭安置問題關注組

美術科老師非常年輕，在課堂上喜歡跟他們一起創作。有一節課以《草原》為題，讓各同學回家繪製，當陳君將一幅《草原之春》為題交功課時，這位美術老師深感驚奇，問陳君是否通宵趕畫甚至全家出動幫手呢！他這樣問，是鑒於該幅畫一條一條的草，如果細緻地描繪，是十分花時間的工作。

但當陳同學解釋以中國畫方式去繪畫，以乾筆示範一次，而這位美術老師亦仿照樂觀完成一幅類似的作品，非常驚喜地展示於全班同學，並隨即將自己的作品打上七十五分，陳同學的作品卻獲得九十分，這當然令人感到意外。

不過在這件事實看來，這位美術老師對事物的態度和精神，確是令人欽佩的，他不懂就要學習，並不以尊卑或輩份作為衡量，實在值得為人師者所應學習的。

在我上課時，我看到小孩子在色與色之間的配合，產生了一種新色彩，我總是詐作不懂，問孩子如何配合的，讓孩子感到創作的趣味，從而加強了自信心，我很鼓勵孩子能夠自我創作，並深信如果有堅強的自信心，定然會產生優秀的作品。

兒童美術教育，需具活動性的指導方式，才能獲得效果，這個七十五分的事實，值得我們深思和研究。

不易消化的花生

人生力學

曹偶

往來山東幾個名城的車程上，大伙兒同車共濟，拋開了年紀的界限，意見的分歧、職業的不同，大家暢談，嬉笑，口沫橫飛，就把麵包車上十來個辦完公幹、表達意見的朋友融洽地包裹在熱烈的氣氛之中。

這時，中國人喜愛吃雜口的習慣又表露無遺了：不知是誰開始，自發地，大家都把帶來的雜食拿出來，以供同好。話梅呀、花生呀、朱古力呀、笑口果呀、香口珠呀、瑞士糖呀、陳皮呀，琳瑯滿目，任吃任拿，怪不得人家說，有好友，出外旅遊不會怎樣忙碌奔波，只要能結伴，大抵攪來是不易的。

雜食太多，各人都有選擇，先吃好吃的，似乎也不無道理。冷眼旁觀，最搶手的貨色竟然是濟南油脂公司出產的土貨：多味瑩料花生米！用上「竟然」兩字，是有緣故的。因為行程不近，吃花生誰不怕口渴呢？但它竟然最「暢銷」！吃完一包，有人把玻璃紙袋拿來細閱，發覺它寫着：「本品採用優質特等花生米為原料，引進美國八十年代先進設備加工而成，產品達到……」。不禁暗自納悶，究竟自己吃的是中國的土產呢還是美國的設備呢？山東的花生是有名的，用甚麼方法調製，沒要緊，自然更不必去强調是那一國的技術。技術一公開，大家都可以用了，除非是專利註册的，它又不是甚麼家鄉雞，何必自認噱包呢？況且，在海外和美國，似乎還沒這末好質量的花生米。山東的塗料花生米，吃進去，有磨自然香，食過翻尋味。然而，到甚麼時候，它才可以擺脫那說明書上的尾巴呢？

地域

公關寶

……本港人的生活，根本已不受地域限制，任何在外地發生的事項，都可能影響到一些香港市民，表面看似無關連的世界事物也不輕易作分割，多一點溝通自然可以增進和諧生活。

運輸交通及傳訊系統發達，工商業、旅遊、文化、運動、社會事務、教育甚或宗教信仰都變得互為影響，許多時要獨立處理一些事物，已變得絕不容易。但很可惜，這些交流及聯繫，仍無法減少戰禍或紛爭，這情形，滄桑的令國際間較融洽相處的方法似乎還是滿意的貿易促進關係，這種方式使國與國及國民與國民間都存在更濃厚友誼味道。至於長遠地令大多數人有和諧生活的決策，則繫於先進國家或較富裕國家的明智決定，不過不論如何，良好的公共關係處事方式是少不了的。

紫升太快舊人排斥？

鍾保羅謂謠傳自散

他表示《今宵》舊人對其頗為照顧

鍾保羅被校會為是何守信接班人，表面教人羨慕的前途，卻因為一般所說樹大招風，他遭《歡樂今宵》舊一輩藝員排斥的消息亦不脛而走。同時，有說他趾高氣揚，這一切不利謠傳，鍾保羅昨直就讓它不攻自破。

鍾保羅為此等消息感到有點不開心，昨日更與《今宵》監製傾談，他稱，監製給他不少意見，覺得他不夠成熟，在工作上他可以絕對

碎濕濕

這是她當年拍《大報復》的道具照，有好心人從垃圾堆裏給她拾回，事緣道具組最近進行清理，把殘舊的道具棄掉，有人發覺她這幀道具照，好端端的，於是拾回給她。

沙姐謂，原來她當年已很有韻味，她會將相片重新裱，留作私人珍藏。

林建明珍藏舊照

于芷蔚自我剖析

楊仲恩停薪留職

麥翠嫻明天表態

▲林建明昨日捧着一張已發黃的黑白照片，她透露，

接拍動作片，至於電視方面，她自言亦感興趣。

▲楊仲恩有感自己演得、唱得，卻一直未獲亞視重視，昨日返亞視向高亮反映。另外，由於稍後他會往東南亞巡迴發台，為時幾個月，同時與高亮商議停薪留職的可能性。

楊仲恩表示，高亮對他反映的意見表示接受，同時，批准他由下月開始停薪留職。

▲麥翠嫻的去留問題，她會正式表態。她昨日透露於明天便

林建明當年演《大報復》是不錯的

魏秋樺扮豪放女

低胸戲服甚性感

養肥自己配合角色需要

調。第一集為《珍妮》，講反叛少女的經歷。

地作慈善性巡迴演唱，共會在七個廣東省城市演唱，行程約為二十日，製作費達八十至一百萬，藉此替參賽者打響知名度。香港的十八位代

省對外文化中心選出的兩位由廣東省文化局推薦，至於澳門的代表，在本

比賽中優勝，有兩位是兼職酒廊的歌手。

無線「將錄影，安排在星期一晚《歡樂今宵》播映。

今屆香港藝術節

藝術節揭幕

唐麗球美加登台

賭場遊覽貪變貧

唐麗球日前在美、加登台歸來，與她同往的藝人還有湯鎮業、曾華倩、何家勁及鮑翠薇等，一行人先到大西洋城唱三場，再到加拿大唱一場，接着她便到鳳凰城探胞姊。

唐麗球透露在登台時，收到一個銀紙牌，達兩百元美金，及後大夥兒到賭場遊覽，她玩「二十一點」更贏了三百多元美金，不過她太貪心，把所贏及所得銀紙牌利是都輸掉，別人便笑她「貪字變貧」。她說，最開心是一嘗過白色聖誕的心願。

原本，於大除夕晚，她們一班人會去睇艷舞，可是總會都關門，那些舞孃也趕着回家慶祝，故一班人失望而回，只得返回酒店玩紙牌及飲酒度過。

奧斯卡　牛頭角道　3-7966700
新光　5-632959
皇后
第二張　梅艷芳國榮
胭脂扣
兩院晚後夜追裝精
今天兩場　12點半　兩點半　戰士　鐵血　劇藝新夜　場麗粵圖　月亭　拜雙仙　演主麗君吳
今天歡映　鬼馬鑣師　保險美人　流新喜動創感出　四點場　多夫一妻　公僕民流　早場　界陰穿場午　陽棧　夜
新都．娛
大光明　04922136
南華
今天　玄智慧
今天五場　性變態集團　迎春紅場四點　新春場　赤情　場午後　夜晚　娛倩　萬風場今　師情　早
今天五場　異色最新　戰士鐵血　宜不童兒　穴門　午夜場　決戰　早場
後晚
今早　兩院

八七年香港樂壇回顧

周凡夫

年晚歲初，有例選出一年的「十大」來回顧。香港樂壇，既是音樂藝術文化薈萃之所，實不宜以有形之「十大」，來評說人類心靈的藝術，在此僅就過去一年來，香港樂壇上的一些重要趨勢發展，作一總結，以作對香港樂壇未來的展望所據。

（一）音樂本土化日受重視

大會堂銀禧紀念，於十月十六日開始，舉行為期二十六天的「港藝匯萃」，四十一場表演節目約有三萬觀衆，平均上座率雖然不及八成，個別節目的演出後評亦不大理想，然而這都是首次全由本港專業化演藝團體擔演的藝術節式活動，各界人士都對其鼓勵本港藝人團體發展本土藝術的意義大加肯定。

同樣地，演期從八六年底橫跨到八七年的粵語音樂劇《黃金屋》，儘管在藝穗會演出十場，觀衆只有千多二千人，但從題材、音樂，對白和歌詞詞彙來看，都是根植於本土，深具本土色彩而又有創意的作品，散發出濟光沛的音樂才華，及創作誠意，因此其在尋找建立本土文化藝術上的嘗試，同獲熱烈掌聲。

香港作曲家及作詞家的音樂基金，差不多每年都委約香港作曲家創作，八七年慶祝十週年，特別委約了中西樂曲六首之多，以供在「港藝匯萃」中演出，還特別贊助了「港樂」發表新作品，加上香港中樂團、香港電台、音統處仍續委約新作，這使香港的新作發表保持了一定的數量，較為令人失望的是，大部份新作品發表前後，未能獲得應有的反應和注視。

較為令人興奮的是，一年一度在年底進行決賽的香港青年音樂家大賽的中、西樂作曲組參選作品，水準都很高，又湧現了一羣作曲新秀，成為未來創作香港本土作品的希望所在。

此外，八七年內正式宣佈，八八年十月香港將成為舉辦國際現代作曲家大會的首個亞洲城市，屆時亞洲作曲家同盟大會及亞洲藝術節亦同期舉行，為此各有關方面都在積極展開籌備工作，此一盛事將可預見對香港音樂創作具有重大影響。

（二）拓展聽衆普及音樂有難題

隨着牛池灣文娛中心、沙田大會堂於一月十六日，和屯門大會堂於五月廿九日的相繼揭幕，市區與新界的演藝場所增多，如何妥為運用這些場所，及培養足夠的音樂會聽衆，成為八七年樂壇上備受關注的問題。

新界區的沙田、屯門，及荃灣三個具有舉辦古典音樂會的國際性水平大會堂，既構成發展新界文化演藝的一個完整系統，亦為古典音樂向新界拓展提供了理想的場地，加上市區人口繼續不斷移向新界，區域市政局繼續增撥文娛康樂經費，成為市政局以外，推動音樂活動的一股新力量，二月中旬，區域市政局獨力邀請上海交響樂團來港，在新界演出五場，正是此種轉變的體現。

然而，古典音樂會的聽衆增長，顯然未能追及場所的增加，在新界區尤為明顯，過去一年來，雖然有越來越多的音樂團體和音樂人「上山下鄉」演出，但因仍欠缺一套有系統性的培養聽衆計劃，古典音樂會的上座率普遍仍未理想。

不過，「半官方」的校際音樂節，和官方的音統處仍在活動的量上有所增加。八七年校際音樂節的參賽人次便創下六萬六千四百二十的新紀錄，而在十月開始舉行一連串十週年慶典活動的音統處，中、西樂器訓練班已增至七百一十個，為三千七百名六至二十三歲的青少年學生提供音樂訓練，「樂韻播萬千」音樂會更已超過三千六百場，聽衆人數超過二百三十萬，至於由音統處管理訓練的十八個青年樂團，擁有青年樂手一千五百多名。音統處十年普及音樂工作，畢竟還是收到了一定的成效。

相較來說，以播放古典音樂為主的香港電台第四台，四月一日節目革新，嘗試投入香港音樂發展，推廣的潮流中去雖然起步慢了一點，然而在以英語廣播的傳統壓力下，每週五晚於十時至十一時的黃金時間，推出粵語音樂雜誌式節目《音樂萬花筒》，亦獲得了良好的反應，此外還舉辦了夏季和秋季廣播音樂會，駐台音樂家的音樂會，發掘青年音樂家的比賽，委約作曲家創作等等，都是電台積極介入香港音樂發展的行動。如九月間開始為學校設辦的午間音樂會，則可視為普及音樂教育的一環。

八九年尖沙咀文化中心啓用後，本港演藝場館之座位數量會劇增，有關方面亦已考慮到日後觀衆來源的問題，然而在八七年中見得，政府目前並無專責部門對此問題採取具體行動，而各有關機構，仍各自為政，未能在音樂聽衆的培養工作上有所突破。

（三）音樂教育更上層樓

演藝學院仍是各方人士關注的話題所在。不過，六月底七月初所舉辦的第一屆國際室樂及聲樂節，來自七個國家地區的師生演出的廿八場音樂會，和十五場講座大師班，都收到了教育和交流的效果，但另一方面也暴露出學院內部行政未上軌道的疵陋。為此，新校長賈雅倫博士九月中履新後，十月底，政府官員史端仁又獲委任為新設立的副校長，可視為加強改善行政工作的措施。

「港大」音樂系於九月初開辦本港首個「音樂與社會」課程，而浸會學院音樂藝術系於十二月間開辦本港首個電子電腦音樂中心，都說明了本港高等音樂教育發展趨向更實用，和更現代化的要求。

至於十一月廿八日舉行成立典禮的香港音樂教育協會的誕生，則意味着本港的音樂教育工作者透過結社力量，通過交流、溝通，提升音樂教育專業水平，從而爭取音樂教育工作者的應有地位的日子，這對日後本港音樂教育水平的提升，和音樂發展，將帶來希望。

（四）國際性形象的提升

香港藝術節的藝術總監史迪敦與經理馬斌，先後在三月和六月辭職，連同「港樂」前任總經理杜輝尊，都各自組織專業演藝經理人公司，以香港為基地，本港及海外藝人團體之外訪演出活動，又積極開拓演藝贊助市場，既為香港帶來了國際一流的音樂演藝節目，又為香港的音樂演藝發展提供走向國際市場的途經，都使香港在國際間的音樂形象得以提高。

另一方面，本港敲擊樂手鍾耀光，在來自全球三十四個國家、地區的一百一十六名提名音樂家中，成為獲選的廿一位出席九月二十日至廿九日在美國路易斯維爾舉行的「音韻慶典」國際現代音樂節的特別嘉賓，且是唯一的亞洲音樂家，香港當亦有所沾光。

此外，美國真娜芭侯雅國際鋼琴大賽於五月底在港舉行選拔賽，開國際著名音樂比賽特別來港選拔參賽者的先河，而香港能獲得明年舉辦國際現代作曲家大會，亦同是香港在國際間音樂形象提升的證明。

（五）名家大師絡繹訪港

八七年訪港的管弦樂團，主要有藝術節請來的聖馬田室樂團，哥德堡交響樂團，四月的南朝鮮仁川管弦樂團和匹茲堡交響樂團，五月底的BBC音樂會管弦樂團，和六月中的茱莉亞管弦樂團，雖不乏名氣響亮，或是具高水平的演出，但都未能掀起熱潮。

訪港之名家則有絡繹不絕之勢，數來便有一月的傅聰，七十三歲的合唱指揮羅傑華格納（三月），女高音貝特斯（三月），七十二歲的鋼琴家懷特（四月），七十二歲的鋼琴家佐治保力（三月），女高音迪卡娜娃（八月），低音大提琴家卡爾雷波爾（十月），長笛家（九月底），小提琴家艾肯史頓，大提琴家馬友友（均在十月中），在沙田演出的鋼琴名家阿瑟格列和里奧娜羅拉。

較遺憾的是，原定於五月廿六日來港的鋼琴大師艾路，臨時因健康問題取消前來演出，這確實是件令人大失所望之事，要知艾路已八十四歲高齡，本港愛樂者可能就此會緣慳一面。

由於私人的事業演藝經理人公司的活躍，在能獲得贊助下，競相邀請國際一流水平與高知名度的音樂大師訪港的趨勢八八年仍將會持續，這都有助於本港音樂工作者與愛好者拓展耳界和胸襟識見。

（六）中港兩地音樂交流面擴大

香港與內地的音樂交流活動持續有所發展。過去一年來，除內地的音樂團體、音樂家繼續來港演出，與本港樂團樂人合作（如與香港中樂團）、進行教學（如與演藝學院）、大師作活動（如與演藝學院、音統處）外，十一月下旬，在香港民族音樂學會邀請下由中國音協主席李煥之為首的中國傳統音樂學會代表團的訪港，更正式展開了中、港兩地音樂學術機構的交往。

這次訪問團的五位成員黃翔鵬、袁靜芬、沈洽、喬日融和蔣詠荷，都是學有專長的民族音樂學者，多個交流活動包括有公開講座，座談會，本港在音樂學術方面的回饋雖然不多，但在雙方加強了解下，將有助日後更大的交流，對中、港兩地的音樂學術研究應會帶來一定的激勵。

另一方面，香港中樂團於九月初首次到內地訪問，參加在北京舉行的第一屆中國藝術節，兩場音樂會都引起內地強烈的反應，中國民族音樂的根雖然在神州大地，但香港中樂團十年來在民族音樂交響化方面的探索和創作成果，回流到內地去能獲得重視，是一次新的交流經驗，同時亦能加強內地對香港的了解，在工、商業高度發展之外，民族音樂同樣有生存、發展之地。

至於聖士提反書院北京音樂交流團於七月中旬的神州之行，更展開了學界方面的音樂接觸交流，在目前內地正密鑼緊鼓改革中，小學音樂教育之際，此類交流的開展正是時候。

（七）結社潮流須面向九七爭取

香港合唱團協會、香港藝術家聯盟及香港音樂教育協會，都相繼在八七年內成立，這可以說是香港音樂發展趨向結集相同力量，爭取社會認同、重視，和應有權益的積極現象。

無疑地，現階段的任何結社行動，都會被視為受了「九七過渡期」結社潮流刺激所致。但香港音樂界一直以來對九七問題多採低調處理，避談（甚至是忌談）政治似乎是香港正統音樂界的「傳統」，因此，過去一年來，演藝文化界雖不會對「九七」問題具濃厚興趣者，但作為演藝界中比重頗大的音樂界，對此切身而逼近眉睫之問題，似乎欠缺了應有的反應。

所謂十年人事幾番新，今（八七）年慶祝十週年的香港中樂團，香港作曲家及作詞家協會、音統處，及藝術中心大廈的下一個十年之慶，和剛在今年成立的幾個新組織慶祝十週年時，都剛逢上一九九七年，究竟到時香港的音樂環境會是怎麼一個樣子呢？看來這便有待於音樂界在隨着而來的十年中去爭取了。但望香港的新音樂組織，都能促使香港樂人以一個積極的態度來面對「九七」的來臨！

中華文化

啓功題

第一四五期

武漢「香港美術家作品聯展」前言

文樓

一個社會的生活方式決定於它的歷史文化背景及社會發展路向的總和。儘管香港擁有「經濟大都會」的美譽，香港並不是一個只圖發展經濟的現代社會，事實上香港在教育的普及，學術水準的提高，文化藝術的資助和鼓勵，社會福利及居民的自由和權利等各方面都有顯著的發展。

香港文化藝術的發展路向與中國內地及台灣有着大同小異的相似特色，雖然這三處地區表面上各有不同的政治社會背景，大家都同是中國人的社會，有共同的歷史文化淵源，使用同一的文字和語言，大家同時以復興中華傳統文化，吸收外來先進文化，發展中西結合式的新文化為路向。但是決定這種中西結合新文化的成敗因素，除了需要一個安定繁榮的政治與經濟環境為前提之外，在於參與者是否扎根於中華傳統文化的基礎上，然後吸取外來文化的優秀部份加以融會貫通，以致落實於文化工作上。十九世紀下半期西方社會文化藝術興起吸收東方文化藝術來豐富本身文化藝術史無前例的熱潮，結果形成二十世紀初西方文化藝術創新的蓬勃發展。東方的日本又是另一則歷史經驗的例證，明治維新運動實踐了「洋為日用」的社會變革，日本因此而壯大，直到第二次世界大戰失敗後的今天日本，無論政治、經濟、社會科學或文化藝術仍處頗峯狀態。過往的，或現時的，儘管西歐或日本的現代化發展迅速，但是仍然保持着本身深厚的傳統文化藝術原有特色，而所有創新的及現代化的事物，皆遵循於本身傳統文化藝術固有的根基上發展。

香港過去一段長時期裏由於與中國地理歷史的分隔，社會教育，文化關係及政治環境有所不同，文化藝術的發展與內地和台灣亦因此而相異，我們以有優秀傳統的中國畫為例，內地的繪畫作品一向以來無論在素質及數量方面都遠超港台兩地。但是在有關吸收西方藝術的優點來豐富傳統國畫的風格方面的發展步伐就顯得比較緩慢。相對來說香港社會在毫無顧慮或阻礙的情況之下吸納西方藝術，往往缺乏傳統根基，容易停留於形式的發展階段。從社會一般現象來說，中年以上的香港人受中華傳統文化影響較深，而青年一代由於六十年代後期香港社會急劇的現代化及國際化，來自西方先進國家的新文化觀念高速地通過大衆傳播媒介輸入，改變了整一代的意識形態和思想感情，而必需經歷長時間浸淫，節奏較慢的中華傳統文化對他們的影響就大大地減弱。此外政府大力鼓吹西化，社會的政治、教育和經濟等都與文化政策取得協調。相形之下中華傳統文化藝術根基的建立面臨許多困境。從這個社會背景來看，我們不難了解香港現時文化藝術的面貌及其將來發展的路向。

香港美術全面性在內地尚屬首次展出，各種類型的美術品包括有中國畫、書法、篆刻、西畫及雕塑等，尤以國畫參加展出的數量最多，西畫方面有油畫、水彩、粉彩、描繪及版畫。參展的雕塑作品比較少，代表性仍欠不足。

國畫在香港明顯地分為兩類：一為傳統中國畫，另一為現代水墨畫。香港早年的傳統國畫與內地的一脈相承，沒有很大的分別。例如嶺南派諸大家，在內地的有關山月先生與黎雄才先生，在香港的有趙少昂先生及楊善深先生，彼此同屬於一派門戶。此外從事於傳統中國畫者為數也不少，包括老中青等輩畫人。至於另一香港現代水墨畫派的畫家，以六十年代初期的呂壽琨先生為創始人，六十年代末期留美返港的王無邪先生及七十年代初由台灣來港教學的劉國松先生等，與香港有志於國畫革新的中青年畫家聯結成——香港現代水墨派，在理論上這一派畫家的代表作品富有香港時代文化特色。但事實上不管傳統國畫也好，現代水墨畫也好，個人風格仍是檢驗藝術價值的不二法門，個人風格也包含了時代風格及民族風格兩種意義。當然有的畫家作品風格處於傳統和現代兩者之間，方召麐女士的繪畫是一個成功的例子。

西畫和雕塑近年在香港的發展相當迅速，創作上除了主張繼承西方現代主義的新傳統之外，也有主張「洋為中用」的學說，更有主張中西藝術大結合的宏論。與其說香港現代藝術的主張像衆說紛紜的局面，不如說香港社會確實存在着一種國際性文化藝術雜交的景象。從西方傳統的和現代各個藝術流派的創作觀念及創作手法，以至中國傳統的藝術觀念及革新的表現形式皆可混為一談。如果我們以一種客觀態度去評價香港現代繪畫及雕塑的話，那麼我說大多數香港現代繪畫與雕塑仍處於中西結合的實驗階段。五十年代末到六十年代初的「香港現代文學美術協會」，六十年代初的「中元畫會」，七十年代初的「元道畫會」，七十年代末的「一畫會」，八十年代初的「視覺藝術協會」及「香港雕塑家協會」。這些藝術團體組織在香港藝壇起着積極性的作用，對中西藝術結合新形式的探索做了不少工作。純粹以西方現代創作表現形式與觀念的西方繪畫表現形式的有陳福善先生，以繼承西方現代雕塑創作路向的有留日雕塑家李福華先生等，應用西方現代主義表現手法而以中華傳統文化為思想內容的畫家或雕塑家為數不少。

香港現代藝術家一方面承擔中國傳統文化，另一方面自由地，毫無顧慮地直接吸納西方現代思潮。這兩股新舊文化在創作過程中交疊作用，自然產出許多始料不及的問題，在進退取捨之間，在嘗試解決矛盾之間，在尋找一條既有個人現代風格又有東方民族風格的道路上，種種努力皆在我們這一代的作品中呈現。

本月十八日起在「藝術中心」舉辦的《三十年代的銀幕女神》電影節將放映（由左至右）阮玲玉、瑪蓮德烈治、嘉寶三位三十年代世界著名女影星的作品。

劇場記事

六百名有劇藝素養的觀衆

——新年願望之一

家書

六十年代初，美國人把貝克特的代表作《等待戈多》從巴黎搬上紐約舞台時，曾在報上登出這麼一條廣告：「徵集六百名有文化素養的觀衆」——可見觀衆的品味是如何影響着表演的成敗！今天，我在此呼籲徵集六百名有劇藝素養的觀衆，是因為香港話劇界在培育觀衆的數量方面已有相當可觀的成績，再下去應該是提高觀衆欣賞水平的時候了。

格羅多夫斯基曾試驗和觀衆一起演戲，先訓練演員，再訓練觀衆，以後就由老觀衆帶新觀衆。他這個方法雖然不一定可取，但他嘗試去教育觀衆的美意卻可以肯定。愛德華．賴特（Edward A. Wright）在《現代劇場藝術》（Understanding Today's Theatre）中就說過：「教育能使觀衆熟悉某些基本原理與劇場藝術的詞彙，令觀衆知道從何處獲得更適切的戲劇知識，以及指引觀衆以謙虛、謹慎的心情來運用這些知識，然後即能公正地分析與思考劇場藝術。」（石光生譯）

我甚同意徐詠璇和麥洛新所提倡的「觀衆劇評」（見去年八月二十六日《信報．戲間人》及九月八日《大公報．傑青園地》），然而，我始終懷疑：沒有基礎的訓練和教育，單憑「感受和觸覺」（徐語），能否有效地提高我們整體的戲劇水平？

正視戲劇教育

——新年願望之二

趙吉洋

中學有體育科、音樂科、勞美科，為何沒有戲劇科？教署有音統處、康體處，為何沒有劇統處？每年有音樂節、朗誦節、舞蹈節、學界運動會，為何沒有戲劇節？

戲劇是綜合藝術，極富教育意義，已是不爭的事實，為何在教育領域內總不能佔上一正規的重要角色？

一直以來的理由是：投資鉅大（人力、物力、財力、時間），師資缺乏。看來還有更深一層的理由是：「戲劇是有力的傳媒，探討人生，刻劃情慾，批評社會，反映意識形態和價值觀念，是鋒利的宜傳工具，易脫韁，難控制，從當權者的角度來說，是「危險」的活動。

其實，投資可以不鉅大，師資亦不難補給。戲劇的形式極具彈性，可以作傳統大型舞台演出，也可作輕騎式工作坊基訓，虛實隨意，豐儉由人。師資方面，演藝有關當局可以開辦戲劇課程（以一年制為宜），訓練戲劇教師，或對早已活躍於學校文教團體的業餘戲劇工作者認可其職業資格，納入正規戲劇教育工作範圍內。

至於戲劇是「危險」的方面，處此敏感九七過渡期，有關當局更宜放心放手，讓思想之花栽放，民主之果培育，自由有所保障，這才是最佳的公民教育，最有誠意的信心投資。

阮玲玉、嘉寶、瑪蓮德烈治

A．L．

在三十年代的女演員當中，阮玲玉、瑪蓮．德烈治和格烈達．嘉寶可算得上是神話中的神話。她們雖然成長於不同的土壤，演繹角色的方法亦各有特色，卻都揉合了神話的色彩、富傳奇性的生命歷程和經得起大特寫的面孔等因素，在銀幕上創造了多姿多彩的女性形象。

阮玲玉的《神女》、《小玩意》、《桃花泣血記》幾年前在香港上映過，老影迷固然大大懷舊了一番，年輕一代的影迷，也不少為阮玲玉的演技、氣質、樣貌傾倒。這次他們又有機會看到她的另三部作品《一剪梅》、《再會吧，上海》和《新女性》了。嘉寶、瑪蓮德烈治的戲近二十年甚少上映，這次大家可以欣賞到她們多部代表作，其中包括前者的[illegible]、《大飯店》和後者的《藍天使》、《上海快車》等。

進口日本各大廠名牌　集團專業經營
龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交文錦渡及各海關＊
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車0.5至1.75噸，豪華轎車、中巴、貨車、日產五十鈴豪華麵包車、農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及各款特種車輛
地址：九龍旺角上海街588號萬成大厦9字樓
電話：3-953783　3-965087　3-969370
圖文傳真：3-970420　電傳32807 LW LTD HX
（各單位自備批文及外滙）深圳聯絡處：嘉賓路湖心大厦2棟20樓F座　電話：238607

★華粵汽車有限公司★
左軚　全新豐田YH51LB-JR12座原廠前後冷氣收錄機
全新五十鈴NHR54E雙排座農民車冷氣收錄機
全新豐田F型MQ八座位電窗、冰箱豪華型
現貨　歡迎來電查詢　☎3-7135191
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下，歡迎參觀。

香港視乎　梳　花盆　文具
永翔廠．出口批發
九龍長沙灣道223號　0-238825

★歸國華僑、公幹、海員、本港僑胞★
可應稅携帶摩托車乙部回國
本行有大量日本翻新摩托車特價發售
本田、鈴木、雅馬哈
125CC　250CC　400CC
多款式、全包風罩及半包風罩、合金輪圈
社團工會及旅行社購買可獲特別折扣優待
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　5-741313

實盤大量收購
桂皮、檸檬酸、新乾韭塊、松香、毛綠豆、淡紅芸豆。
業華開展有限公司
Tel：5-789671（6線）黃小姐
香港郵箱：35083

商業　分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

福建外貿中心酒店
福州新落成之豪華酒店，地處市中心這東區，與福建外貿進出口公司大樓、展覽館連成一體。內設高級客房、裝修豪華，有溫泉浴室，舒適優雅。設有西餐廳、中、西餐廳、舞廳、商場、商務中心、出租汽車等，適合貿易洽談、旅遊、休憩之理想場所。本店宗旨：顧客至上，優質服務
地址：中國福州五四路　電話：550154　電掛：8612　電傳：92158 FTC CN　傳真：550358
香港訂房處：華閩旅遊有限公司　電話：5-244061（4線）
立明國際旅行社有限公司　電話：3-7238803

熱溶膠
本公司為日本新田公司（NITTA）香港及國內之總代理，能提供各類型熱溶膠，如有任何垂詢，致電村田會館（香港）有限公司
電話：⑤8330116

實運貿易　九龍渡船角文昌樓40號式樓　☎3-323351
日本全新翻新汽車轉口中國
中孚車行　元朗合益路建業街運興樓67號地下　☎0-757151
左呔豐田12座面包車YH51LB-JR
左呔豐田豪華八座F型，甲種天窗
左呔豐田豪華日吉，原廠冷氣
左呔豐田大皇冠MS132L皇室型，超豪華型手波、自動波
左呔豐田雙排座農夫車、的士頭農夫車
日產／豐田的士頭農夫車電油／柴油
翻新50鈴5噸平板貨車SCR長陣大呔
翻新日產8噸平板貨車CK20／CK31／SMR
翻新實力12噸新款泥車CW52
翻新豐田面包車YH50／61，RH34
翻新私家車、轎車
豐田：大皇冠2.8，姬仙達
日產：公爵2.8，藍鳥、桂冠
平治：200, 230, 250, 280S
有驗車證，常備現貨

全新左軚．現貨供應　豐田．五十鈴．日產．三菱
金濤機械有限公司　九龍彌敦道636號銀行中心1501室
直接進口日本各大名廠全新左軚12座麵包車、農夫車、3噸貨車、吉普車、豪華轎車、豪華8座旅行車
電話：3-857012

日發機器供應有限公司　香港軒尼詩道188號二樓　☎5-754356　0-752388
現貨
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車。三菱豪華型吉普車。五十鈴新款12座麵包車。日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。

全新豐田左軚麵包車、農夫車、小松挖土機PC200, PC220, 200、加藤挖土機550GS, 400G、的士頭、F型豪華麵包車、吉普車、裝載機小松D75.3, CAT 977L、推土機 D60P, D80A
永聯貿易公司　☎0-986772

華耀車行　☎③629817　③635292　③648666　電報：WELL MOTORH
九龍土瓜灣浙江街44號地下　電傳：51362 WELLG HX
專營：日本產各款全新．翻新麵包車農民車
日吉小轎車貨車泥車電單車建築機械
本田電單車CG125　回鄉贈車佳品

鍾保羅讓謠言傳自散
紫升太快舊人排斥？
他表示《今宵》舊人對其頗為照顧

鍾保羅被譽為是何守信接班人，表面教人羨慕的前途，卻因為一般所說樹大招風，他遭《歡樂今宵》舊一輩藝員排斥的消息亦不脛而走。同時，有說他趾高氣揚，這一切不利謠傳，鍾保羅昨日就讓它不攻自破。

鍾保羅為此等消息感到有點不開心，昨日更與《今宵》監製傾談，他稱，監製給他不少意見，覺得他不夠成熟，在工作上他可以絕對適應，但私底下他絕對不會改變自己，監製還安慰無須理會謠言。

鍾保羅認為無線是一間大機構，若他工作態度差，趾高氣揚，公司也不會容許他這種藝員存在。他覺得在這個圈總有敵友兩立，沒可能要求週圍的人接受他，為此姑勿論對他彈抑或讚，他個人都不當信，畢竟批評他的人可能存在敵意，讚美他的人或者有友情存在，僅有工作才是最中肯，公司對藝員表現自是心中有數。

鍾保羅更否認遭人排斥。他指出，譚炳文、盧海鵬等人都很照顧他，至於有人覺得他擢升太快，短短日子便成為正式主持。其實，他在這行已浸淫了十年，日子不算短，只不過他加盟無線僅是三年時間。他比起一些一砲而紅的人，又怎樣計算。他不認為自己情況有什麼特別！

鍾保羅又謂，他不覺得有任何壓力，公司派來的工作，他只知盡力而為，他笑謂：「增加多一晚主持便惹來閒言閒語，是否減少了一晚又可煙消雲散？」

娛樂

李美鳳論性感女星
紅姑最佳利智夠勁
李謂與萬梓良只屬普通朋友

《精裝追女仔》第二集，李美鳳、劉德華會見記者。這是李美鳳的第一部電影，所以她對這部片非常重視。

見李美鳳，最易問及她和萬梓良的關係，自那次她和萬梓良在赤柱的燭光晚宴，引出來的緋聞大受注意。

李美鳳認為她和很多男朋友都有過燭光晚宴，和萬梓良也不算得什麼，只是朋友而已。

該片另一女主角是劉嘉玲。便問她在劉嘉玲這樣好身材女星面前，會否覺得失色。

李美鳳自認身材普通，並透露自己三圍數字，不過是卅四、廿四吋半、卅五。不過，她認為性感不在乎尺碼，最重要是自然、大方、靚。她不會刻意和別人鬥身材，女性美還要講內涵的。

問她在紅女星當中誰最性感。她說，應是鍾楚紅、利智入靚身材勁，陳奕詩只勝在身材。

麥潤壽與麥潔文：離愁愁的，是離愁也

勿誤導觀眾
洪寧

無線新節目《熱線訴心聲》今晚首播，一共十二輯，每週一次，由商台《蕭訴心中情》主持之一的白韻琴負責，但加入了方育平任編導，主題構思，與《蕭訴心中情》一脈相承，只是，前者利用聲音通過電話轉播，後者則為電視，以影像由螢幕播映。

商台的《蕭訴心中情》可以即時接收外間電話，聽眾投訴者多屬真人，敢於無保留講出自己遭遇，但電視節目，要在螢幕出鏡，當事人則不一定願意了，因此，節目真實性必然打了折扣。

商台的《蕭訴心中情》開播後曾被投訴，指其意識不好。這次無線製作同類節目因未播映，效果如何未悉，但望千萬不要對觀眾有所誤導。

港台DJ續有流失
麥潤壽含淚離港台
自感井底之蛙見識少應向外闖

「港台」近年人才不斷流失，繼區瑞強、林姍姍、何嘉麗、鄭丹瑞之後，昨日「港台」第一台DJ麥潤壽，亦宣佈辭去工作了十二年的「港台」，於三月十八日正式離開。

昨日麥潤壽主持《節奏七八三》節目，說到「港台」這十二年的工作生涯，情難自控地流下淚來，原本他要訪問麥潔文的，亦因為心情未平伏，改由新DJ許榮珠代主持節目。

他表示多少受其他DJ相繼離開影響，不過最主要是他感到自己如「井底之蛙」，所認識的事太少，早於兩年前已計劃，終決定在去年十二月三十日遞信，故三月才正式離開。

麥潤壽謂「港台」對他甚好，也擔心他出外的發展不如在「港台」，但他認為自己已成長，好應該出外多見識。

對於新進的DJ，他指他們同有的通病，就自以為已經做得很好，不懂謙虛改進，故他提醒新人，應虛心學習。

他原打算今年十月與「空姐」女友結婚，現在選擇出外闖，不知會否對結婚計劃有所影響。

劉德華寄望今年好運
保子

劉德華自從《江湖情》後，已有半年沒有新戲上映。

「其實，我去年拍的戲不少，有七部，」華仔說：「只不過去年少上映，相信今年上映的戲，會有十部。」

「十部？你不怕自己打自己，做衰了？」

「不怕，去年發仔（周潤發）也有十多部片推出，還不是越映越旺？這要講運氣。」

一度，華仔被視為發仔的接棒人，「你有沒有壓力？」

「我早已習慣了，早在電視台時，已有人拿我們比較，認為我可以成為第二個發仔。」

但是，華仔認為，只不過是兩人在跑，一個在前，一個在後，發仔一直不停，而自己卻曾停下來透氣，所以發仔又再超前。

「本來，我與發仔的戲路並不相同，發仔廿五歲時便主演《上海灘》，已有滄桑感，我今年廿五歲，卻仍是靚仔一名。」

《江湖情》之後，華仔笑言自己做了半年紙上明星，但經理人已作好安排，今年的工作，排至七月份。

「七月開始，我會增加片酬，而且盡量減少外借，」華仔說：「只會拍藝能，永盛及好朋友的戲。」

劉德華與藝能簽了合約，而藝能與永盛及好朋友的關係，亦甚良好。

「除了拍戲，唱歌方面怎麼樣？」

「我唱歌兩年，只出了兩張唱片，因為時間太少，一度曾經想放棄，但是每個人都勸我要繼續，就算一年半一張唱片也不錯，與歌迷可以有連繫。」

近日，劉德華為梅艷芳演唱會做嘉賓，站在台上，令他有渴望自己演唱的念頭。

「我做了嘉賓四年，有朝一日，邀請別人做嘉賓也不錯，就算是兩場也好。」

羅文腦部仍有瘀血
日內回港再作檢查
他曾赴美登台現在台休養

早前，在台灣錄歌，不慎從樓梯頂滾下，而撞傷腦部的羅文，他於去年十二月二十一日，從台灣回港，再轉到紐約登台，現時已再回台灣作詳細檢查。

據羅文的助手恭利對記者表示，羅文在紐約唱了三場，反應甚是理想，原本娛樂商有意加場，羅文起先同意，但各方朋友都規勸他健康為重，休養要緊，未許他再操勞，故最後取消加場。

羅文現在腦部還有些「瘀血」，而日內他會返港，在港再進行詳細檢查。

羅文將爭取盡量休息，於農曆新年後，才正式展開工作。

魏秋樺看來真的是胖了

熱線訴心聲今晚起首播

《熱線訴心聲》經過半年的籌備，由今晚起逢星期四晚上八時十五分播映。

由方育平執導，白韻琴主持，一共有十二集的《熱線訴心聲》有十二個獨立故事，大部份皆源於真事改編而成。主題曲將由梅艷芳主唱，黎小田作曲、鄭國江填詞。第一集為《珍妮》，講反叛少女的經歷。

余文詩勤於練習
表演粵劇古典舞
李琳琳何偉龍拍檔

余文詩透露，一月二十三日會應「港台」邀請為臺灣藝術節開幕禮表演粵劇。與她一起演出有李琳琳和何偉龍，他們合演《白蛇傳》，由李琳琳演許仙，粵劇中會加插一些搞笑腔來加添娛樂性。

此外，余文詩又忙着為《香港早晨》做二千次特輯，日期是一月二十五日，特輯中她會表演古典舞，大約跳五分鐘。演粵劇與古典舞，同樣要勤於練習。

碎濕濕

林建明珍藏舊照
于芷蔚自我剖析
楊仲恩停薪留職
麥翠嫻明天表態

▲林建明昨日捧着一張已發黃的黑白照片。她透露，這是她當年拍《大報復》的道具照，有好心人從垃圾堆裏給她拾回，事緣道具組最近進行清理，把殘舊的道具棄掉，有人發覺她這幀道具照，好端端的，於是拾回給她。

沙姐謂，原來她當年已很有韻味，她會將相片重新裱好，留作私人珍藏。

▲于芷蔚為《熱線訴心聲》拍了一輯「寫真」，現身說法，剖析她被誤會是脫星的感受，她稱，自己走性感路線，但因被誤會，始落得脫星之名，今次能藉節目向外間說個明白。

于芷蔚還計劃改變戲路，接拍動作片，至於電視方面，她自言亦感興趣。

▲楊仲恩有感自己演得唱得，卻一直未獲亞視重視，另外昨日返亞視向高亮反映，由於稍後他會往東南亞巡迴登台，為時幾個月，同時與高亮商議停薪留職的可能性。

楊仲恩表示，高亮對他反映的意見表示接受，同時，批准他由下月開始停薪留職。

▲麥翠嫻的去留問題，她昨日透露於明天便會正式表態。

雖然亞視不少宣傳活動仍有通知她出席的份兒，但她覺得公司不過是例行公事。自己已不覺受到重視，而劇集方面，亦沒有新的安排，她不認為公司現實，畢竟在商言商，公司這樣也無可厚非。

林建明當年演《大報復》是不錯的

魏秋樺扮豪放女
低胸戲服甚性感
養肥自己配合角色需要

魏秋樺將演出王心慰的新劇，她扮演唐朝豪放女魚玄機。由於魚玄機長得珠圓玉潤，身材豐滿，她養尊處優一段日子，把自己養得胖胖的，面蛋圓圓很符合角色要求，至於身材，則還是較為瘦削。

魏秋樺已看過劇本及戲服圖樣，戲服非常性感。全部是低胸設計，外披薄紗。為慎防春光乍洩，演出時她會做好一切防範功夫。

佳樂小姐鬧雙胞
張遠榮謂不介意

去年的「佳樂小姐」黃麗英是以「香港小姐」的綵帶赴日本參賽，今屆的「佳樂小姐」，鬧了雙胞，「無線」及「亞視」均參加，綵帶如何安排呢？「亞視」張遠榮表示，這點由台灣大會負責，下週一「亞視」便正式發參賽書往台灣，屆時會邀請新聞界參與發參賽書的儀式，他們派李菁參賽。

張遠榮表示，如今這地步，「亞視」亦不介意有兩個代表參賽，這次事件，「亞視」會列作經驗來參考。

未偶廿四位
進入準決賽

《一九八八未來偶像爭霸戰》準決賽定於二月四日假灣仔伊館舉行。晉入準決賽的二十四位參賽者，包括十八位香港區代表，澳門三位及廣東省三位代表稍後會接受大會提供的訓練。

大會統籌張遠榮說，在準決賽有三個獎項誕生，決賽則有四個。得獎的歌手會在得獎後兩星期，匯集其他大會邀請的歌手（名單未定）返內地作慈善性巡迴演唱，共會在七個廣東省城市演唱，行程約為二十日，製作費達八十至一百萬，藉此替參賽者打響知名度。

香港的十八位代表已經選出，昨日會見記者。

張遠榮還透露，廣東省的三位代表中，其中一位是由廣東省對外文化中心選出的，其餘的兩位由廣東省文化局推薦，至於澳門的代表，在本月十七日澳門大會與富才聯合甄選三位代表來港參加。

十八位參賽者中有幾位曾在公開歌唱比賽中優勝，有兩位是兼職酒廊的歌手。

方育平與于芷蔚（右）及瑪莉亞

楊仲恩與魯振順似乎都未如意也

唐麗球美加登台
賭場遊覽貪變貧

唐麗球日前在美、加登台歸來，與她同往的藝人還有湯鎮業、曾華倩、何家勁及鮑翠薇等，一行人先到大西洋城唱三場，再到加拿大唱一場，接着她便到鳳凰城探胞姊。

唐麗球透露在登台時，收到一個銀紙牌，連兩百元美金，及後大夥兒到賭場遊覽，她玩「二十一點」更贏了三百多元美金，不過她太貪心，把所贏及所得銀紙牌利是，都輸掉，別人便笑她「食字」，變「貧」。她說，最開心是一嘗過白色聖誕的心願。

原本，於大除夕晚，她們一班人會去睇艷舞，可是晚間夜總會都關門，那些舞孃也趕着回家慶祝，故一班人失望而回，只得返回酒店玩紙牌及飲酒度過。

藝術節揭幕
《今宵》錄播

今年香港藝術節定於本週日晚假中區愛丁堡廣場揭幕。「無線」將錄影，安排在星期一晚《歡樂今宵》播映。

今屆香港藝術節開幕典禮由溫兆倫、盧敏儀擔任大會司儀，陳百強、劉美君演唱助興。

影語

搞笑與驚險混合
——談《鬼馬保鑣賊美人》
白扉

《鬼馬保鑣賊美人》中的「賊美人」，又是鍾楚紅擔綱演出。鍾楚紅像《撒哈拉》裏的波姬小絲黏上一撮小鬍子，顯然沒有波姬小絲的肖。鍾楚紅實在不宜作青春調皮狀，她較合適的是透發一種成熟性感的韻味。

江湖上既然多風險，賊美人自然也免不了遭到同類的追殺。這時，「鬼馬保鑣」也就出現了，他們以一對活寶的形式製造氣氛，肥胖的鄭則仕自是少不了傻戇，有型的陳勳奇當然是倜儻風流。這兩個鬼馬保鑣雖是警探身份，但和賊美人演出還是英雄救美的那一套。

此片由陳勳奇集編導演於一身，在堆砌娛樂性方面，可見他是十分落力的。片中的警賊爛纏廝打，槍戰追逐，快艇出動，是搞笑與驚險刺激的混合。洋人的參與演出，自是使影片添點異域風情。賊美人等女角的出場，則是使人覺得悅目。肥探的自作多情，純然為博觀眾一粲。這一系列的堆砌，使到影片的熱鬧程度甚高，作為進場消遣娛樂的觀眾，在毫不沉悶之下，是會受落的。

不過，像這樣的警匪片種，在港產片中實在是多見了，儘管安排了一個賊美人在內，仍然不能使人覺得形式創新。充其量是，它有點仿傚占士邦片，但又以港產警匪片的形式為依歸，故稱不上是新片種。

着重於堆砌娛樂性的港產片，往往忽視了劇情和人物的性格刻劃，好像這兩方面都和娛樂性抵觸似的。《鬼馬保鑣賊美人》在這一點上尤為明顯，觀眾在戲院裏熱鬧過一百分鐘左右後，步出戲院大概已沒有什麼可以回味。

娛樂性豐富，是大可以和戲味濃郁齊頭並進的。如果戲味淡如水，娛樂性再豐富，影片的成就也有限。

新城①②（屯門）　今天獻映：鬼馬保鑣賊美人　四點場：地鐵性慾暴行　②院今天獻映：應召女郎一九八八
午夜場：午夜鬼出籠　應召女郎一九八八　胭脂扣　叛魔者　鐵血戰士　0-6980228
UA6院線
翠鳳 0-6495929　彩鳳 3-7993093　兩院今天獻映：變態性慾集團　惡男狗大件・靚女將身獻　翠鳳廉價早場：地鐵性慾暴行
嘉華　嘉年（大古城）H670421　最後今天：鐵甲威龍　明天獻映：八脚大　第二週映：梅艷芳　張國榮　萬梓良　朱寶意合演　胭脂扣
荷李活（元朗區）　今天獻映：衝出墮落城　明月　今天獻映：影壇性愛大醜聞
好景（荃灣）0-4922925　今天獻映：胭脂扣
明珠 5-776351　影評大讚　第二週映　加開午夜場　胭脂扣
娛樂　金聲 5-243253
蘭宮　聯華 0-755733　0-4922946　今天五場：午夜鬼出籠　今天五場：鐵血戰士
萬年　紫灣　今天獻映：應召女郎一九八八　今天五場：處女降
順利　葵芳 0-208708　3-432659　今天五場請早：胭脂扣
好運　紅磡 K7556810　胭脂扣
皇都　皇后　第二週映：梅艷芳　張國榮　萬梓良　朱寶意合演　胭脂扣　精裝追女仔之2
新光 5-632959　奧斯卡　今天兩場：鐵血戰士　今天獻映：鬼馬保鑣賊美人
華都・福星・油麻地　今天五場：鬼馬保鑣賊美人　處女降　變態性慾集團
寶石・富都　大滿今天五場：鬼馬保鑣賊美人
美都・雅都　大滿今天五場：鬼馬保鑣賊美人
鴻基　新聲　金門　今天五場：處女降
影都・新樂　今天五場：處女降
新都・快樂　今天五場：處女降
大光明 0-4922136　南華　今天五場：變態性慾集團　鐵血戰士

第二十版

……樂會的上座率普遍仍未理想。

不過，「半官方」的校際音樂節，和官方的音統處仍在活動的量上有所增加。八七年校際音樂節的參賽人次便創下六萬六千四百二十的新紀錄，而在十月開始舉行一連串十週年慶典活動的音統處，中、西樂器訓練班已增至七百一十個，為三千七百名六至二十三歲的青少年學生提供音樂訓練，「樂韻播萬……

……及音樂教育的一環。

八九年尖沙咀文化中心啓用後，本港演藝場館之座位數量會劇增，有關方面亦已考慮到日後觀衆來源的問題，然而在八七年中見得，政府目前並無專實部門對此問題採取具體行動，而各有關機構，仍各自為政，未能在音樂聽衆的培養工作上有所突破。

（三）音樂教育更上層樓

演藝學院仍是各……

……大家同時以復興中華傳統文化，吸收外來先進文化，發展中西結合新文化為路向。但是決定這種中西結合新文化的成敗因素，除了需要一個安定繁榮的政治與經濟環境為前提之外，在於參與者是否扎根於中華傳統文化的基礎上，然後吸取外來文化的優秀部份加以融會貫通，以致落實於文化工作上。十九世紀下半期西方社會文化藝術興起吸收東方文化藝術來豐富本身文化藝術創新的熱潮，結果形成二十世紀初西方文化藝術史無前例的蓬勃發展。東方的日本又是另一則歷史經驗的例證，明治維新運動實踐了「洋為日用」的社會變革，日本因此而壯大，直到第二次世界大戰失敗後的今天日本，無論政治、經濟、社會科學或文化藝術仍處顛峯狀態。過往的，或現時的，儘管西歐或日本的現代化發展迅速，但是仍然保持着本身深厚的傳統文化藝術原有特色，而所有創新的及現代化的事物，皆遵循於本身傳統文化藝術固有的根基上發展。

香港過去一段長時期裏由於與中國地理歷史的分隔，香港社會急劇的現代化及國際化，來自西方先進國家的新文化觀念高速地通過大衆傳播媒介輸入，改變了整一代的意識形態和思想感情，而必需經歷長時間浸淫，節奏較慢的中華傳統文化對他們的影響就大大地減弱。此外政府大力鼓吹西化，社會的政治、教育和經濟等都與文化政策取得協調。相形之下中華傳統文化藝術根基的建立面臨許多困境。從這個社會背景來看，我們不難了解香港現時文化藝術的面貌及其將來發展的路向。

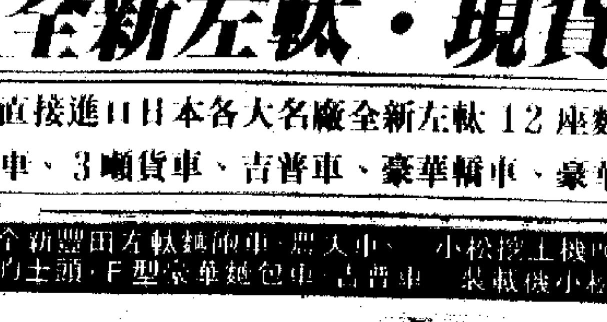
武漢「香港美術家作品聯展」前言
文樓

香港美術全面性在內地尚屬首次展出，各種類型的畫者為數也不少，包括老中青等輩畫人。至於另一香港現代水墨畫派的畫家，以六十年代初期的呂壽琨先生為創始人，六十年代末期留美返港的王無邪先生及七十年代初由台灣來港教學的劉國松先生等，與香港有志於國畫革新的中青年畫家聯結成——香港現代水墨派，在理論上這一派畫家的代表作品富有香港時代文化特色。但事實上不管傳統國畫也好，現代水墨畫也好，個人風格仍是檢驗藝術價值的不二法門，個人風格也包含了時代風格及民族風格的兩種意義。[illegible]的畫家作品風格處……

……一談。如果我們以一種客觀態度去評價香港現代繪畫及雕塑的話，那麼敢說大多數香港現代繪畫與雕塑仍處於中西結合的實驗階段。五十年代末到六十年代初的「香港現代文學美術協會」，六十年代初的「中元畫會」，七十年代初的「元道畫會」，七十年代末的「一畫會」，八十年代初的「視覺藝術協會」及「香港雕塑家協會」。這些藝術團體組織在香港藝壇起着積極性的作用，對中西藝術結合新形式的探索做了不少工作。純粹以西方現代創作表現形式與觀念的有韓志勳先生，用國畫材料為媒介以現代觀念的西方繪畫表現形式的有陳福善先生，以繼承西方現代雕塑創作路向的有留日雕塑家李福華先生等，應用西方現代主義表現手法而以中華傳統文化為思想內容的畫家或雕塑家為數不少。

香港現代藝術家一方面承擔中國傳統文化，另一方面自由地，毫無顧慮地直接吸納西方現代思潮。這兩股新舊文化在創作過程中交疊作用，自然產出許多始料不及的問題，在進退取捨之間，在嘗試解決矛盾之間，尋找一條既有個人現代風格又有東方民族風格的道路，上種種努力皆在我們這一代的作品中呈現。

美國專業經營
全新豐田左軚麵包車、吉普車、農夫車……豪華轎車、中巴、貨車、日產五十……農夫車、翻新豐田麵包車農夫車、及……
★華粵汽車有限……
左軚　全新豐田YH51LB-JR12座原廠……　全新五十鈴NHR54E雙排座農民車……　全新豐田F型MQ八座位電窗、冰箱……　歡迎來電查詢
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下……
福建外貿中心酒……
地址：中國福州五四路　電話：550154　電掛：8612　電傳：92158 FTC CN……
香港訂房處：華閩旅遊有限公司　電話：5-244……　立明國際旅行社有限公司　電話：3-723……
全新左軚・現貨……
直接進口日本各大名廠全新左軚12座……車、3噸貨車、吉普車、豪華轎車、豪……



源遠流長的嶺南畫派

徐嘉煬

近年來，嶺南派在海峽兩岸畫壇頗為活躍。去年，在北京、香港、台灣都有嶺南派畫展。其實嶺南派這個稱號在四十年代才出現的。高劍父、高奇峯、陳樹人提倡新國畫，在當時中國畫壇掀起一番新氣象，因為他們都是廣東人，時人稱之為「嶺南三傑」，「嶺南派」這個稱號便隨之而起。在此以前，嶺南派並沒有一個固定的名字，有稱為「折衷派」、「新派」、「新國畫」等。嶺南派之所以形成一個派別，是因為三傑有共同的藝術改革思想，即使藝術風格和繪畫技巧並不一樣，共同的時代使命感促使他們走在一起。當然，中國畫一向注重師承關係，若作品曾受嶺南派始創人和其傳人之風格及繪畫技巧所影響，然後而再創新，都屬於嶺南派。

嶺南三傑高劍父、高奇峯、陳樹人於清末民初追隨孫中山先生參加民主革命。他們的革命理想是推翻清政府，建立民主中國。封建制度支配了中國政制數千年，至清末已腐朽不堪。近代中西文化交流，中國本是四大文明古國之一，到了近代，比諸西方，科技卻遠遠的落在後面。究其原因，皆因國人滿足於過去之成就，故步自封，墨守成規。清末的知識分子，眼看國運日衰，便有了引進西方科技之想。然而，洋務運動和百日維新的改革失敗，迫使他們要求民主政制的改革。

這種革命思想是清末至民國初年間醞釀的思潮，也促使高劍父、高奇峯、陳樹人等推動新國畫。在《我的現代國畫觀》，高劍父說：「兄弟追隨（孫）總理作政治革命以後，就感覺到我國藝術實有革新的必要。」

清代末年，中國畫壇就如清廷封建統治一樣，死氣沉沉，抄襲的風氣很盛。當時習畫之士，把老師的畫稿臨上千百遍，只求在用筆和賦色上與其師完全一樣，絲毫不敢改變。輾轉相傳，每下愈況，使畫壇了無生氣。高劍父等遂提出新國畫精神，以圖挽救國畫的命運。高劍父並沒有否定中國畫傳統，他認為宋院體畫風，諸法俱備，精深奇妙，為我國繪畫之黃金時代。但自元四大家提倡文人畫開始，經過明清兩代，至民國初年，畫壇都是被這種畫風支配着。在《我的現代國畫觀》裏，他有這樣的慨歎：「可惜到了現代，到了革命的新中華民國，全國之畫風除西畫外，都是守住千百年來的作風——即使千百年前古人最新、最好的東西，有創作、有變法，到現在都已成為古董了！」當時我國正處於大變動的年代，文化、藝術、教育、科技、制度都在求變求新，新國畫自然是大時代的必然產物。

高劍父於民國初年提倡「折衷中西，融會古今」的藝術改革理論。這主張產生了「折衷派」的稱號。所謂「折衷中西，融會古今」就是破除地域和時代的限制，集合中國和西方古今藝術，取長補短，造成新國畫。這種理論在現代似乎是司空見慣，沒有甚麼新奇，但在二十世紀初葉復古風氣維繫畫壇的時代，提出藝術革命是需要很大勇氣的。那時，「國人頭腦多好古成癖，尊古卑今」，漠視西畫理論，只是奉數百年前的文人畫為尚。所以高劍父等提倡新國畫的時候，受盡舊畫人的攻擊，壓迫和侮辱。（上）

批評

葉特生

藝人是公眾觸目焦點，即使是雞毛蒜皮的日常小事都會被傳媒誇張放大，初進圈內的新腳色不習慣，一下子被吹上高空，以為自己果真魅力驚人，往往自視過高，語無倫次。

其實何止是藝人，作家不也是如此。

寫了一個滿意的作品，讀者起共鳴，理當雙方大悅，則無所求。就在這當兒，出現了一批書評人。

他們把一些作品數落得體無完膚，把另一些作品捧上了天。

每個書評人有自己的學養和觀點，擅長捉摸作家思路，品評文章，把作家意在言外的隱喻發掘出來，使讀者欣賞得更深入，更了解作品精神。

書評人並非作家本人，一捉一摸之際，可能會有偏差，譬如紅學研究者一大堆，有人說紅樓夢發揚道家思想，有說佛學，有說夫子自述，有說是窮極無聊的自娛，有說每一杯盤器物，山池園館均暗有所指，有說不過信筆所之，不必深究，評者沸沸湯湯，熱鬧了幾百年，曹雪芹若復生，可能啼笑皆非。

評者對作者，無可避免構成壓力，不管是過譽抑或過貶，愈在乎，愈成為今後筆下的重擔，有位作家，風格豪情奔放，甚得讀者喜愛，如今一開筆就想起人家會怎樣評，變得趑趄拘謹，到作品銷路下跌，更是患得患失，名利成了枷鎖，苦惱不堪。

阿城豁達得很。他說：好批評也是一種創作，是批評家自己建立的事業，我無權干涉，也不去管他。

對！何必管他，笑罵由人笑罵，我們身外永遠有個批評世界，其實跟我們一點關係都沒有。

鏡集　文化貧窮

向谷樺

《文星》去年十二月號闢有專輯，專門探討了台灣文化貧窮的症狀。四位作者在文中所列舉的一些社會現象，無疑令關注台灣文化發展的人為之擔憂。比方瞿海源教授的《錢多多，腦空空！》一文指出：台灣於文教方面，在一九七一年，每戶支出二千七百餘元，佔總支出百分之五點九；迄一九八五年該比例低跌至百分之三點七。這數字反映了台灣的文化危機正在蔓延，其後果是不能低估的。

不過，上述情形並非無法改變，就近年台灣出版業的出書數字，均能保持每年九千冊以內，較之一九六七年以前每年出書不足四千冊，成績已見起色。倘若台灣出版界能把握這個上升數字，力保圖書的品質，那末應此推動社會的閱讀風氣，亦不失為對症下藥之舉。

此外，台灣報紙和雜誌的訂閱數字也漸有增長。一九八五年，平均有一點三七戶訂閱一份報紙，每百戶人家即有十七份雜誌。而在七十年代以前，台灣幾乎只有五六戶人家才訂閱一份報紙，每百戶人家訂閱的雜誌則不逾六份。目下台灣經濟建設的成就是有目共睹的，而外匯存量亦明顯地增加。惟處於當今資訊爆炸的年代，財富只能左右生活質素，個人吸收新知識的多寡，卻直接影響社會文化發展的動力。如何面對文化貧窮的症狀，但願台灣當局在開放改革的同時，會有新的突破。

蔡文姬（國畫）　陳振國

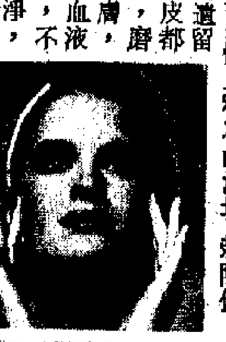
沐浴可清除疲勞

衣飾新潮　冬冬

經過一日疲勞的工作，應該先做的是什麼呢？不是歎番杯啤酒，不是大吃一頓，更不是到戲院欣賞一場電影，而是返家沐浴清洗，由頭洗到腳，把所有疲乏洗掉去。

沐浴實在是一項非常美妙和舒服的事情，尤其當你工作了一整天，身心都疲倦不堪，沒有什麼可以比沐浴來得舒服，令人精神為之一振。

現在市面上有很多產品是專為對沐浴要求高的人士而設的，例如各種香味的肥皂、沐浴露，綿擦、洗面磨砂綿，沐浴珠，以及綉上美麗絲縷圖案的浴巾等，……



……道，例如柑橙、櫻桃、檸檬、蘋果、椰子味等，邊洗澡邊嗅到柑橙的香甜味。沐浴過後，身上亦留着這份香甜，有時比香水過濃烈的味道更得人鍾愛，你的伴侶聞到閣下身上的香味，大概真想將你吃進肚子裏呢！

很多人洗澡都很馬虎隨便，其實應該每星期作一兩次徹底的清洗，用硬海綿磨擦身體每一部份，把身體上積存的污垢、新陳代謝所遺留的死皮都清去，磨擦皮膚，加促血液循環，不單乾淨，不……

關於新聞道德的一次討論

紙上擷珍　蕭雪樺

新聞報道，貴乎客觀公正，不為財勢左右。但由於記者手上一管筆具有神力，各方或明或暗欲施影響的人也就不少。不久前，西德柏林自由大學就新聞與道德的題目安排了一系列講座，其中包括請來四位國際記者、編輯現身說法，內容相當有趣。

這三位記者是西德《每日鏡報》的約阿希姆．伯爾克，英國《經濟學家》周刊的喬納森．卡爾，美國《新聞周刊》的德博拉．西沃德，和西德ZDF電視台的彼得．沃斯。

幾位新聞工作者都透露，經常受到政客、各商業集團形形色色的恩惠，目的不言自明。招待食宿、免費飛機載送的旅行，是最常見的。《經濟學家》的卡爾甚至說，有人以贈送股份來打動他。

對於這樣的免費旅遊，各人看法不盡相同。《新聞周刊》的西沃德認為，為了進行獨立的報道，記者不應接受政治團體的旅行招待。但ZDF的沃斯則覺得，記者接受招待進行採訪活動，並沒有什麼不對，情況應按個別情況考慮。例如他就接受過以色列政府的邀請和招待，訪問以色列，但採訪活動自由，不受限制，甚至還訪問了巴解領袖。不過，如果是南非政府邀請，就不同了，它的電視台不會接受。

由於新聞競爭激烈，歐美出現了所謂「支票簿新聞」，就是說，用錢去收買新聞，誘引有關人士開口，並把新聞獨家壟斷。據說，記者袋着支票簿同新聞人物「講數」，談妥了就開支票成交、採訪。這也鼓舞了一些人拿着消息待價而沽，形同拍賣。

《每日鏡報》的伯爾克認為這是不能接受的，應嚴加取締，越嚴越好。他的同胞沃斯看法卻不同，他認為，泛泛抨擊新聞上的金錢交易，既不現實，也不誠實。言下之意是，誰沒有搬弄過這手法？西德去年最受爭議的「支票簿新聞交易」，發生在關於西德青年魯斯特駕小飛機在莫斯科紅場降落的新聞上。魯斯特受審時，西德意志電台用三十萬馬克向莫斯科當局購買了報道權，壟斷了報道，使同行大嘩。對這事，沃斯也不得不說「有問題」。

※

……家播映權，一向[illegible]現在有組織的娛樂、體育活動中，對刑事案件的審訊也來這[illegible]套，可見「支票簿新聞」泛濫之嚴重。這交易不知是西德的傳媒還是蘇聯當局主動，既然成交了，也就見蘇聯的「開放」」。

※

《新聞周刊》的西沃德也抨擊這種所為，指出如果要有錢才能買到新聞，買到消息，新聞自由就會受到危害。她透露，到波蘭採訪時，竟然也有人與她「講價」，看接受採訪有多少酬勞。「支票簿新聞」在東歐蔓延，已不限於蘇聯一地。

幾位記者又談到新聞照片的低級品味問題。不久前，西德一名涉及經濟醜聞的高官在日內瓦一家酒店內暴卒，西德《明星》畫刊一名記者約去採訪時撞破此事，拍了這名官員死泡在浴缸裏的獨家照片，該畫刊並大版登出來。其後通訊社又向國際轉發了照片，使《明星》畫刊名噪一時。

《經濟學家》的卡爾對《明星》畫刊的做法大不以為然，認為越戰時代刊登戰禍遇害者的照片是對的，而《明星》畫刊的做法卻是非常低級趣味。沃斯批准了他的電視台播放了有關的照片。他在討論中自稱關心有愧。不過他說，既然照片公開流傳，我們也沒法阻止它發表。伯爾克則另有看法，指出問題不是照片發表與否，而是記者在當時情況下應不應該去拍這樣的照片。記者不是警察，無權在罪案現場（警察不在場）為所欲為。

看了這幾位記者的討論，不期然想起中國的所謂「有償新聞」。這是中國新聞界近年的新用語，是指報紙廣開財源、在收取報酬下為出資單位企業發消息宣傳的做法，是變相的廣告。既是廣告，自然「有讚無彈」了。按新聞界的傳統——不分中外——廣告和新聞嚴格分開，以新聞形式登廣告，也須註明是廣告。大陸的「有償新聞」卻是有意混淆這界限。在這風氣泛濫之下，去年就發生了《中國人才報》同一日出兩個版斂財的怪事，收了某地客戶出專列的錢後，為這個地方專門編印一份《中國人才報》發行，其他地方的報紙卻是另一面貌，沒有專列。這樣的事怎騙得了人？據最新一期《新聞戰線》，事件就是嚴肅處理了。這可算是西方「支票簿新聞」在大陸的一個變種。

大公園

何日成人歸

吳其敏

楊升庵集中有不少寄內詩，多數為寫與黃峨夫人的。黃峨字秀眉，為遂寧黃簡肅公珂之女。此為楊慎繼室，楊原配王氏，結褵於正德二年，時楊十九歲，迄正德十四年，王氏卒世，乃娶秀眉。時升庵三十有一，秀眉甫二十二也。首次贈詩，作於戍滇之初，秀眉伴送出京南下，溯江西上洞庭，行至江陵始別。此即著名的《江陵別內》，句謂：「同放洞庭波，獨上西陵渡。孤棹溯寒流，天涯歲將暮。此際話離情，羈心忽自驚。佳期在何許？別恨轉難平。蕭條滇海曲，相思隔寒燠。蕭風悲搖心，蘭露愁沾足。山高瘴癘多，鴻雁少經過。故園千萬里，夜夜夢煙蘿。」但最受後人心賞的，卻是他的《青蛉行寄內》。王漁洋云：「明詩至楊升庵，另闢一境。真以六朝之才，而兼有六朝之學者。其詩如《詠柳》，世共知之；《關山月》，《塞下曲》諸篇，工妙天成，不減前作。又《青蛉行寄內》絕句，亦絕妙。大抵脫自古樂府出。」此詩見於文集者僅二首，曰：「青蛉絕塞怨離居，金雁橋頭幾歲除。易求海上瓊枝樹，難得閨中錦字書。」「燕子伯勞相對眠，牽牛織女別經年。珊瑚寶樹生海底，明星白石在天邊。」其後從《遺集》補錄一首曰：「人言西川遙，儂道西川近。東風吹夢過三巴，覺來身在南中郡。」阮亭所賞，主要或在末後一首之深得風謠遺意。明人王世禎《藝苑卮言》謂「楊用修婦亦有才情，楊久戍滇中，婦寄一律」。從知黃峨亦能詩。隆慶時愈憲成曾輯《楊狀元妻詩集》一卷，實只三首，又誤峨為成都人王氏。可靠性甚微。萬曆以後傳播增益彌多，亦無非贗偽雜出。《藝苑卮言》錄得一律，較有可信性，句云：「雁飛曾不到衡陽，錦字何由寄永昌？三春花柳妾薄命，六詔風煙君斷腸。日歸日歸愁歲暮，其雨其雨怨朝陽。相聞空有刀環約，何日金雞下夜郎！」詩中「其雨其雨」句，乃借自黃山谷詩：「君吟春風花草香，我愛春夜璧月涼。美人美人隔湘水，其雨其雨怨朝陽。」而山谷二語，亦分別本自杜甫阮籍句中也。

庶人議政

汪澂

南宋的末年，已經成為風雨飄搖的政治局面，強敵壓境，而內有權相柄政。金國雖然據有中原，但也已經衰落，成了強弩之末，但新興的蒙古國正崛躍欲試，倒是個大威脅。這種形勢，與北宋末年十分相似。南宋走上北宋的老路。可惜，人們總是善忘的，百年偏安，西湖歌舞，使他們「直把杭州作汴州」了。

在這時當權用事的是丞相賈似道。他不僅沒有招賢扶危，反而興事擾民，招來老百姓許多嗟怨。許多無名士人、太學生紛紛以詩詞形式來嘲諷這些弊政，這種「庶人議政」的現象，在南宋末很突出的。如賈似道令人販鹽百艘至臨安賣之，太學生反對，寫詩道：「昨夜江頭長碧波，滿船都載相公鹺。雖然要作調羹用，未必調羹用許多。」舊日宰相有燮理陰陽，調和鼎鼐之責。這詩諷其射利營私。又如賈似道要實行清丈田畝，藉以增加政府稅入，然而卻引來極大的騷動。有人寫詩道：「三分天下二分亡，猶把山川處處量，縱使一丘添一畝，也應不似舊封疆。」又諷刺道：「量盡山田與水田，只留滄海與青天，如今那有閑洲渚，寄語沙鷗莫浪眠。」當戰事已經打起來的時候，卻還定例要應舉的人需持一種叫做「曆」的證明，層層驗放，真是不急之務。有人寫詩說：「戎馬掀天動地來，襄陽城下哭聲哀，平章束手全無策，卻把科場惱秀才。」可惜，這些諷刺詩，未能影響南宋的時局，只成無告的哀鳴。

海葬與陸葬

張散

去年年底菲律賓發生的大海難事件，到底有多少人葬身海底，到現在仍是一宗無頭公案。

輪船公司公事公布，購票登記名單是一千五百八十三人，再加上船員，就是當時死難者的全部人數了。

菲律賓人都知道，渡海輪船的購票手續並不嚴格。有些船隻是買票登船，根本沒有名冊。這艘失事的內海渡輪杜尼巴斯號在手續上已經算是比較完備的了。但若說搭客就是名單那麼多，任何人也不相信。

這艘渡輪來往於馬尼拉及薩馬島、雷伊泰島之間，當時是從兩島駛往馬尼拉，所以乘客大都是兩島人士。這兩個島嶼的四十二個民間團體組成了聯合會，派人一家家查問當時是否有家人登船，已經發現失蹤者共達三千零九人。他們估計，到了最後調查結束時，人數不會在三千五百人以下。比起名單來，要多出兩千之多。

死難家屬向菲律賓總統阿基諾夫人請願，希望將這艘與運油船互撞後在一瞬間即告沉沒的渡輪打撈起來。菲律賓海軍司令則面有難色，一來是這個國家還沒有如此高超的探測技術和起吊能力，二來是就算找到沉船確實地點，也沒有巨大經費可以應付開支。這與打撈豪華郵船「鐵達尼」號有所不同。「鐵達尼」首航被冰山撞沉時，乘客都是遍身珠光寶氣的上流社會人士，遺物甚多，而菲律賓這三千多屍體一概身無長物，就是打撈起來，也不過將海葬變為陸葬或火葬而已，別無其他作用。

人情與公平

陳青楓

「無證媽媽」的問題，究竟怎樣解決？

我們是同情這些「無證媽媽」的處境，但「同情處境」，並不等於「同意網開一面」。這表面上是矛盾，實際上是很清楚明白吧？那位被訪問的有關官員，是心平氣和地說清楚，說得條理清晰，他說，如果我們同意這些「無證媽媽」留下來，那是對大多數人不公平，過去對非法入境者即捕即解，是「抵壘政策」的做法，如果這次「網開一面」，那就是對上述的人不公平……

今天，讓我看到的就是一個什麼叫公平的問題。這一事件，也是活生生的「公平教育」。

「公平」兩字，是從大處看的，從「公」來看的，這些「無證媽媽」相對之下，便是「私」的問題。「私」，要放在「公」來作評定，然後才叫做「公平」。

其實，這一次有關當局對「無證媽媽」的處理，已經作出了一點「讓步」，嚴格地說，已經是帶着一點「不公平」」，我們對這一點點的「不公平」，已經是可以接受。但「無證媽媽」的家庭卻希望作更大，更多一點的寬容，似乎有點過分了。站在他們本身的立場，這「過分」，無可厚非，是一種要求，但如果從整體來說，這並不說得過去。

明知道是犯法，本身已經屬於「明知故犯」，而當局是念在生了孩子，而孩子又在「特赦令」下成為本港居民，那官員說……

……的兒子既已成為香港合法市民，可以隨時出入，也不限年齡，不限次數。這不是已經作了很大「讓步」了嗎？

那官員更說：事實上，有不少港人是回內地娶妻的。他們夫婦相隔兩地，每年也是抽時間回鄉探親。

大家都是這樣了，如果有「特殊」，就給這一方面帶來不公平。

筆者相信，很多人都是同情這些「無證媽媽」的處境，但也同意當局這種已經帶着人情味的做法。

很多事情，是不能做到面面俱圓的，只要在……

訪瓊崖南灣猴島

異地來鴻　丹祖

從海南陵水縣趕南灣猴島，要在新村鎮乘渡船過去。雖然這個猴島是個半島，但是，連接陸地的那一頭，交通條件較差，所以，看獼猴的人都是渡海而往。

我們過了渡，還坐汽車走了一段路。車到達獼猴較多聚集的山區，那裏已建了長廊式的「觀猴亭」，並設有一個接待室，一個小賣部。廊亭外邊，欄杆圍上的一塊稍開闊的地方，散落着許多巨石，周圍也有幾棵葉子不多的小樹。這就是為建立同這裏的野猴子聯繫並加馴化的飼養台。我們到達之前，即已看到山上幾處大石上，聚集着羣猴，有的爬上樹梢，傾刻間又一個飛躍，越過數米空間，攀住另一棵樹的枝椏，有時連躍數樹，簡直像在空中飛舞，其姿勢之美，是任何雜技演員所不及的。當我們邁步靠近觀猴亭，這時，猛不防，亭間屋頂上「喫哧」一聲，一隻猴子從上面躍過一株小樹，又敏捷地用雙腿往小樹幹上一蹬，便落在飼台上。看樣子，它在偵察我們這批客人有沒有帶上什麼食物可供飽肚。

據介紹，這南灣島上，現有十八羣獼猴，總頭數約一千一百多隻。

猴子的壽命並不長，一般是二十五年左右。雌猴在四歲即達到性成熟，雄猴要到六歲左右才開始有生育能力。母猴妊娠期六個月，一般到了二十二歲即喪失繁殖能力，公猴喪失繁殖能力多在二十五歲左右。目前，南灣島已劃為以獼猴為主的自然保護區。但是，真正與保護區的管理人員建立了聯繫，接受飼養的猴羣只有兩羣。

我們被主人接待在欄杆外飼養台的邊沿，每人分給幾隻香蕉和一些花生。管理人員對着山上猴羣吹哨，並喊着「來！來！來……」隨後，就有成羣的猴子從山上稀稀拉拉地來了。母猴背着幼猴，也有幼猴倒攬着媽媽肚皮的，任憑母猴如何奔走跳躍，幼猴始終貼得緊緊，不會掉下。公猴比較活躍，看到我們手上有香蕉，毫不客氣地上前來搶了。你拿高，它往上跳，一蹦就一米多高，你斜着拿，它橫着撲，靈活異常。香蕉搶到手，剝皮都很熟練，吃得也快，它可以先儲藏在口內的頰囊中，待以後慢慢咀嚼。但是小猴拿到東西，大猴又來再搶。你再給小猴，大猴總會來個突然襲擊，奪走了。小猴很難安然吃到遊客賜給的食物，但是，當一隻又大又壯的猴子，後腿間帶着粗大的睪丸，大搖大擺來到的時候，許多猴子都避開了。有的飢餓難耐的猴子，雖然饞於客人的香蕉、花生，捨不得離開人羣，但是總的不時望望這隻大霸猴的臉色，並且作着隨時準備逃跑的戒備姿態。噫，奇怪！這大霸猴是什麼猴？原來它是猴王。（上）

劉思慕傳略

陳二濂

當年衡陽　與羊棗並肩作戰

思慕在小龍潭呆到一九四三年春，他打聽到在香港那部分家屬已淪落到廣州，六妹夫在重病中因忍受不了敵人的侮辱，含憤死去，六妹不願在日寇統治下工作，只靠變賣度活，照顧老父、姐妹、姪兒老小的生活，處境十分困苦艱難。為了設法把他們從淪陷區接出來，思慕已在接近抗戰前線離廣東不遠的衡陽一家報館找到工作，便決定離開一旅。朱家璧雖然苦苦留他也留不住，他和軍官政工人員依依惜別。

當年衡陽有三家日報：（一）從河南信陽遷來的《大剛報》，（二）一九四〇年在衡陽創刊的《力報》，（三）由中央社記者辦的《正中報》。《大剛報》和《力報》展開競爭，但編輯記者陣容和報紙質量，《力報》不是前者的對手。特別是《大剛報》聘用著名的國際問題專家、軍事評論家和新聞記者羊棗擔任總編輯以後，聲名雀起。《力報》社長雷錫齡更加眼紅，除了先後聘請向培良、端木蕻良等主編文藝副刊以外，還指示駐桂林記者王坪替他物色適當的主筆人選。王找到了金仲華。此時思慕正托金在湘桂一帶另找工作，金隨即向王推薦，雷表示歡迎，思慕便於一九四三年春偕同家屬來到了衡陽。不久，便設法把老父、姐妹和孩子們從深陷困境中接來團聚。

思慕在《力報》擔任總主筆。原總編輯是李幻如，編輯有李龍牧、何滿子、柳陌軍，記者有周沙塵、徐西東、周海萍等，思慕又介紹了香港「中國新聞學院」學員廖沫生（廖一原）任新聞版編輯。力量充實不少。思慕除了每天晚上要把收到的英、美通訊社的大量英文電訊選譯成中文編輯後以「本報專電」的名義在第二天報上發表以外，主要負責撰寫評論，特別是新闢的兩周《戰局述評》專欄，也由他親自執筆，與羊棗並肩作戰，相互支持，互為呼應。他還新闢了「星期論文」約請千家駒、曾昭掄等名家撰寫《戰爭與民主》、《保障人民權利》等文章，力主戰時更需要民主和實施憲政。六月間，羊棗受國民黨當局迫害被《大剛報》解僱後，留在衡陽作為自由撰稿人，繼續應思慕之約為《力報》撰寫《中原之戰》、《敵寇的動向》、《第二戰場的謎》等著名的軍事評論，他的一些預言，很快為事實所印證。（三十五）

卅六風塵

女性小說

二五八　鴉片煙的秘製處所

一提起了趙大天二，麗珠麗荷馬上就顯得不安，東張西望。

「殊——我們現在不談他，回家再說吧。」

「真是這麼可怕？」兩姊妹也受了感染，日落西山，吹起了冷風，倍感可怕。

「還是少惹麻煩為妙。」她倆說，「這種地方，打個噴嚏也會有人埋怨。」

「爹還以為到這兒是隱居哩。」紫芬和素芬交換了一個眼色。

「那麼，趙大天二是個殺人王啦？」不把食物交給了方老娘，四個女子在客廳的小桌子坐了。

「殺人王，那又未必，但肯定他道行高明，而且神出鬼沒，自有一羣人幫他服務。」麗荷說。

「他搞壞了我們這些鄉鎮的美好生活風氣，他令我們生活得步步驚心。」麗珠說。

「因為，他在這些僻地，做着些不法的勾當！」兩姊妹說。

「什麼勾當？殺人放火？難道這兒沒有王法的？」素芬問。

「趙大天二，是個做毒頭子，你知什麼毒？鴉片煙毒！」

「鴉片啊？現在是五十年代了，難道這麼洋化的香港地，還做東亞病夫？」

「是呀，因為在郊外，王法鞭長莫及，他就利用自己在內地的關係，在這兒的某些屋子內，糾合一些愚昧的鄉民，用廉價的工資，來製造鴉片。」麗珠形容。

「你很快就會聞見一股古怪的氣味，嗜，現在，你吸幾口，仔細分辨一下？」麗荷示範着。

「我以為這是烤麵包和工廠塑膠料的氣味，不錯呀，好香的樣子。」素芬吸着鼻子。

「不，我以為那是燒焊做化學用品的氣味，不是有家工廠麼？」

「酸酸澀澀的，又是焦焦糊糊的氣味，雖然混雜在烤麵包等氣味中，但是聞慣了，自然就會分辨出來，那是煉鴉片煙的味道。」

四九六　依莎貝閒計

感情……。」

「她來有甚麼不方便的？」天娜的臉紅了。

「我也這麼說。」立成的心頭一震，也臉紅了。華華的心到底怎麼想？她來不方便，難道我和天娜真有些曖昧已韜要說？天娜和立成默然相對，彼此的心都有些亂。

半晌，天娜才又委婉的說道，「成哥，你的心地很好。曼華也是個很善良的姑娘。我希……

立成詫異的望着天娜。

「我講的是真心話。」

「成哥，你大概很奇怪，我怎麼會了解依莎貝？」

立成不好意思的笑笑。

「依莎貝陪米高去日本回來，約我飲茶，問我怎麼辦？」

「問你？」立成愕然的睜大眼。

「她不知道你和米高的關係？」

世界三大教堂

——西歐雜記之十九

陸觀

世界天主教有三大教堂，即梵蒂岡的聖彼得教堂，倫敦的聖保羅教堂，佛羅倫斯的聖瑪利亞之花教堂。這次西歐之行，三座教堂都去過了。

記遊

其實大與精緻各有千秋，西歐有特色的教堂還多的是。但他們的座次，是以佔地面積，高度或長度計算。排第一的聖彼得大教堂在前邊用銅片立下地標，說明世界著名教堂的長度都只能達到該教堂廳內某處。也就是說，這個最大的教堂，可以把全世界任何教堂（大概僅指基督教和天主教吧）都「包」下來了。

聖彼得教堂作為教皇的中心教堂，當然很夠氣派。門前的聖彼得廣場看來比莫斯科的紅場要大。而廣場的柱廊，廣場中心的方尖石碑，都顯得氣象萬千。至於教堂，長達一百八十六點三公尺（還不包括大圓屋頂），如果算到教堂頂端的十字架，那就有一百三十七公尺，相當於四十多層大廈了。

教堂內的鑲嵌畫、彩色玻璃窗飾、石雕、油畫，都是有很高的藝術價值。教堂北面的博物館，面積達五萬五千平方公尺，收藏着許多精彩的藝術珍品，包括雕刻、壁畫、油畫、毯畫等，令人目不暇給。

相比之下，倫敦的聖保羅大教堂的「處境」便顯得有點偏促。它位於泰晤士河北岸的市區，鄰近華倫頓街和魯格特山路，有地鐵站和火車站可達。交通雖然方便，但門前廣場便不夠寬敞。它高一百一十一公尺，比聖瑪利亞之花教堂高，長一百五十公尺，似乎又不及聖瑪利亞之花，但未知我是否記錄有誤，也不知道是如何算出亞軍和季軍的。印象中似乎以長度為準，不然聖彼得教堂便不必設地標了。

聖保羅大教堂的主體建築是兩座兩層的十字形大樓，更壯觀的是它的圓形屋頂。還有它的十七噸的大銅鐘。加上它的龐大的地下室，裏面有着著名的納爾遜、威靈頓的墳墓。

翡冷翠的聖瑪利亞之花大教堂，高一百零七公尺，長一百六十九公尺。米開朗基羅的重要雕塑，大教堂的主像，聖母抱耶穌從十字架上取下的耶穌，就在這裏面。教堂內外的大理石雕像，可以說是雕塑的極品。

在不遠的另一個聖十字教堂裏，有着米開朗基羅和伽里略、但丁等的墓碑。

狂俠．天驕．魔女

武俠小說　梁羽生

第五十八回：立馬投鞭言爽爽　挺身抗暴氣昂昂

完顏長之實復原職

完顏亮「哼」了一聲，說道：「幾個小賊，究竟是多少個？兩個、三個？還是五個、六個？幾十萬大軍，連幾個小賊都捉不到！甚至連確實的數目都不知道，敗人的模樣都說不出來，要你們何用？」

那將軍惶恐萬狀，跪下來不敢言語。旁邊閃出另外一個將軍，說道：「陛下息怒，我倒是查問清楚了。偷渡的那隻小船，兩個舟子已經死了。另外三個人上了岸。」

完顏亮怒氣稍減，道說：「是什麼樣的三個人？」

那將軍道：「是兩個女子和一個老頭。」

柳元宗聽得聲音好熟，定睛望去，認得這人正是他的那個老對頭完顏長之。

原來完顏長之乃是宗室，比完顏亮長一輩，是完顏亮的疏堂叔叔。這次他從江南回來之後，完顏亮已經恢復他原來的官職——御林軍統領，並加「太子少保」銜。

完顏亮心中一動，轉怒為喜，說道：「究竟是皇叔能幹。但你昨晚不是一直在這山上的麼？幾時下過去查問了？」

完顏長之道：「我正要啟稟陛下，我收錄了一個女賊，本是長江水寇，投降了咱們，名叫韓三娘子。昨晚韓三娘子碰上了敵人的那條船，那兩個舟子就是她殺死的。可惜她現在受了重傷，不能來見皇上。」其實王祥、李吉這兩個舟子，乃是自殺的。不過，韓三娘子雖然冒領功勞，她所報告的卻確實是第一手材料。

完顏亮道：「哦，那麼，這韓三娘子認得那三個人嗎？那兩個女的是年輕的還是年老的？」

完顏長之道：「黑暗之中看不清楚。不過，據韓三娘子說，那兩個女的從體態看來都很年輕，她懷疑其中的一個乃是蓬萊魔女。這個魔女聽說是北五省的綠林領袖，武功很是高強。」

完顏長之怕完顏亮不明白，要給他詳說蓬萊魔女的身份。

完顏亮卻已微微一笑，說道：「這魔女我是早已見過的了。那次朕在泰山封禪，這魔女跑來搗亂，可惜沒捉着她，這次可不能容她跑掉了。」說罷，朝着那仍然在跪着的將軍斥道：「起來！下去傳令，務必要捉到那兩個女的！只許生擒，不許傷了她們！你在御營裏挑選一百名最好的武士，捉不到人，別回來見我！」

（八一〇）

感情的陷入

都市小說　莎千浪

月色依舊，恒久不變！但人的感情卻不是這回事，隨着感情的增進，一些處境便會身不由己的改變！

紫薇看着那淡淡月色，想起這一年來的瘋狂。她喜歡這憂鬱男子，從說話投契，到感情的投入，她知道，對方是有妻兒的。

——有妻兒又怎麼樣？

紫薇在想：今天，要做一個時代女性，那就要把這些世俗觀念拋開掉。我只要喜歡他，那在乎什麼使君有婦？

「使君有婦」更好呀！我反而樂得瀟灑，俗語所謂：「不黐身」，我不希望被一個家庭纏死，我只要喜[illegible]一個下午。一頓午膳，當然，能夠有一個晚上更好……

紫薇是這樣的想了。

那男子對她，說不上一往情深，但既然有些志趣相投，說得來，大家相處的時刻又是那樣的愉快！

於是，也不知是身不由己，還是半推半就，又或者是同樣本着玩火的心情，把這火玩弄起來了。

那三兩個月，偷快的相聚，是一個又一個的驚喜，就好像回復一點青春氣息的。在紫薇來說，何嘗不是這樣，她感到自己沉浸在幸福裏，心境愉快，工作也幹得起勁！

「哎喲，紫薇這些日子，眼角眉梢都在笑！」同事在討論着。誰也知道，她是在與什麼男人來往，但誰也沒有說什麼。今天的男男女女，這樣的來往也是慣見的了。

[illegible]來。

——告吹了嗎？被對方拋棄了嗎？還是……

同事們作關懷式的試探，但紫薇卻默不出聲。

她逐漸明白，這種無花果，不是容易瀟灑得起來的。當你深愛着對方的時候，你必自然地希望佔為已有，當你認真起來的時候，你便會開始痛苦。

男人是以家庭為重的。紫薇一開始便明白這點，月色淡淡，心裏的痛苦何時淡化開去？（「淡淡月色」．下）

說林

一九九：一命換一命

介乎寨門的家姑與媳婦之間，這個與她們有千絲萬縷關係的老先生，既尷尬，亦不安。特別對這個私生子媳婦的睥睨，他耿耿於懷。

「阿梅——」他求救地睨望，希望她設法打發媳婦進屋。

「家嫂，你不是說去接超明超儀放學嗎？」做家姑的說。

媳婦即高聲說：「老爺會接他們放學！」

詞畢，一陣風似的捲進屋裏去。片刻，響起電動衣車的「軋軋」聲。

難過地呆站在棚架下，面對自己欠負太多的婦人，他不曉得從何說起？

「後悔送上門來讓人奚落吧？」她側臉盯望。

「不後悔！」

「你來——」

「想邀請你們去續嫡，參加打齋做法事！」

武德頌

一七〇、[illegible]

四廊的鐘聲還在響，卻沒有更多的人來，只有前面一條通道，給劉怡武等一攔，又給孫六奇、黃爽提了人頭來喝住，不敢來廝殺，舉起了火把，站在院子的南面。劉怡武等人則站在院子裏，一字排開，兩人都抬起了腰刀在手，橫刀待敵。

「好！你們就這樣擋住，」孫六奇對劉怡武他們說，「我們回進去找張存仁，只一會兒工夫就來，不能讓一個人逃過。」

這時又有[illegible]來，劉怡武大喝一聲：「你們敢動，再殺幾個做榜樣！」四人便跳上去迎戰，只幾個回合，砍翻三個，餘者逃回，見劉怡武等並不來追，便站定在院子南面觀望。孫六奇見狀，便說：「我們快走。」

兩人提了四顆頭顱往後院走，直上後殿堂中，卻是無人之境，大叫一聲，說：「張存仁出來，不傷你性命，躲來躲去，捉了出來，就沒有那麼便宜了。」

說着時把四顆人頭供在正中的天然几上，在燭光之下，鮮紅血水還在洒，滴到地上，的答有聲。

殿中寂靜，看到東邊有房，前面還有一桌殘肴，用手一探，酒還是熱的。料來張存仁就住在裏面，三更天還在喝酒必有人家，二人便過去，用刀挑開門帘，快步跳入，燭光甚明，幾個婦女縮在角裏，……

沐浴可清除疲勞

冬冬

衣飾新潮

經過一日疲勞的工作，應該先做的是什麼呢？不是飲番杯啤酒，不是大吃一頓，更不是到戲院欣賞一場電影，而是返家沐浴清洗，由頭洗到腳，把所有疲乏洗掉去。

沐浴實在是一項非常美妙和舒服的事情，尤其當你工作了一整天，身心都疲倦不堪，沒有什麼可以比沐浴來得舒服，令人精神為之一振。

現在市面上有很多產品是專為對沐浴要求高的人士而設的，例如各種香味的肥皂，沐浴露，綿擦、洗面磨砂綿，沐浴珠，以及繡上美麗絲織圖案的浴巾等，琳瑯滿目。過往肥皂或者沐浴露的味道多以花朵香味為主，而今則喜用香草清新、水果清甜的味道，例如柑橙、櫻桃、檸檬、蘋果、椰子味等，邊洗澡邊嗅到柑橙的香甜味。沐浴過後，身上亦留着這份香甜，有時比香水還濃烈的味道更得人鍾愛，你的伴侶聞到閣下身上的香味，大概真想將你吃進肚子裏呢！

很多人洗澡都很馬虎隨便，其實應該每星期作一兩次徹底的清洗，用硬海綿磨擦身體每一部份，把身體上積存的污垢，新陳代謝所遺留的死皮都清去，磨擦皮膚，加促血液循環，不單乾淨，對皮膚健康亦有很大幫助。

飲酒必須先問價

秀官

最近朋友請吃過一頓川菜，菜是我點的，多少錢是早已知道的，必然滿意。但過了幾天說起，我亦相信得過，地方又是相熟，這點我既驚奇，他亦不解，因為與我的最初估計，是多出了四五百元，好沒道理。

錢已付出，自然是九牛也拉不出，這亦不打緊，朋友對吃喝所用的錢，亦從沒有斤斤計較，但不能不找個明白，說來說去，唯一可能出問題的，便是出在於所叫的一瓶法國白酒。酒，我戒了多時，不知那是什麼等級的酒，更不知是什麼價錢，但知一瓶餐酒，不論是紅是白，價錢相差十分遠，幾十元一瓶的有，幾千元一瓶的亦有，至於幾百元一瓶的，自然更多的是，越是高級地方所供應的就必然也是高級，這是想像中的一回事。

我問朋友，開酒之前有問過價錢沒有？他搖了搖頭，這時，我們都恍而大悟，那數百元之不明來歷，可能（其實已是必然）就落在那瓶酒之上。這公案雖是無頭，也不易問得出水落石出的，因為地方熟，亦不時去。

多年前，香港飲食業中就留下過這樣的一頁，兩席菜價只一萬元的宴會，埋單竟然是十多萬，原因是客人喝了兩打紅酒，每瓶是五千元，埋席時主人家曾請客人「歡喜飲什麼酒，隨便叫」。一喝得性起，一瓶又一瓶，當然問題亦出在未問過價。

統計數字被抨擊

陳沛偉

安居設住

房屋署為了避免繼續被抨擊，提出了以平均居住人口來計算犯罪率，不採用地區作為劃分法，而後者是世界上犯罪率所公認採取的方法。

房屋署發言人說：「去年在全港所有屋宇的犯罪數字共萬多宗，公屋犯罪數字佔百分之十七，但全港約一半人口住在公屋內，可見公屋內發生罪案數字相當少。」

這項統計明顯地不能顯示某一區、某一條街，甚至某一幢大廈的犯罪數字，而只能顯示其中的居住人口與犯罪數字的比較，這是不可以接受的統計方法。

因為，某一區的犯罪者，並非只以區內的居住者為對象，同時也以路經該區的過路者為對象。一般公屋所在地，都不是最熱鬧的地區，相反，非公屋居住者平均處於較熱鬧的地區，即是說路經者會較少，較多的人處於（不管是居住或路經）某一區域，犯罪數字較多是一定的，如果將這些合共犯罪數字，全歸於那個區域居住者平均分，犯罪率自然很高了。但居住者所面臨的實則犯罪威脅，卻遠比統計數定為低，這個道理，是不難明白的。房屋署卻故作混淆，搞出了一個公屋犯罪數字較非公屋犯罪數字為低的說法，那正是房署的統計受到抨擊的其中一個原因。（談公屋犯罪率較低說法之二）

錫克教徒包頭巾

周永傑

篤志勵行

提起印度人，一般人都會想到頭纏布巾，諸而于思，兼留着八字鬍子的彪形大漢。其實，印度宗教紛亂，人種複雜，僅是錫克教教徒才作上述打扮。

錫克教（SIKH）是十六世紀時，辛脊教長老克尊・南那所創的辛脊教派之一，以旁遮普邦為據點。早年曾因發生血腥暴亂而聞名於世的「金廟」，就是錫克教徒的聖地，至於我和攝製隊同事在德里舊區所拍攝的，僅為分佈印度各地的其中一座錫克教廟。

錫克教除強調教派的團結和戰鬥性外，教徒的裝束裝潔更是他們的著名特徵。其中錫克教的第十祖師遂尊・可瓦得，在一六九九年組成「卡薩河薩」時，更規定男信徒必須具備五K，所謂五K，即頭髮、短袴、手鐲、劍及梳子，而且每人本身的名字後還要加上「甚庫」（意即獅子），即香港人熟知的「星」或「辛格」這個名號，以示英勇。

由於有此規定，錫克教男教徒自出生後，從不剃髮，所以每人的頭髮都留得長長，並用纏頭巾將長髮包好，因此成為錫克教徒最矚目的標誌，正因為男錫克教徒必須包頭，香港政府為遵重宗教，亦破例豁免印度錫克教徒在駕駛電單車時，無須配戴頭盔。

人情與公平

陳青楓

「無證媽媽」的問題，究竟怎樣解決？

我們是同情這些「無證媽媽」的處境，但「同情處境」，並不等於「同意網開一面」。這表面上是矛盾，實際上是很清楚明白吧？那位被訪問的有關官員，是心平氣和地說清楚，說得條理清晰，他說：如果我們同意這些「無證媽媽」留下來，那是對大多數人不公平，過去對非法入境者即捕即解，是「抵壘政策」的做法，如果這次「網開一面」，那就是對上述的人不公平了。

今天，讓我看到的就是一個什麼叫公平的問題。這一事件，也是活生生的「公平教育」。

「公平」兩字，是從大處看的，從「公」來看的，這些「無證媽媽」相對之下，便是「私」的問題。「私」，要放在「公」來作評定，然後才叫做「公平」。

其實，這一次有關當局對「無證媽媽」的處理，已經作出了一點「讓步」，嚴格地說，已經是帶着一點「不公平」了！——但所謂「法律不外是人情」，我們對這一點點的「不公平」，已經是可以接受。但「無證媽媽」的家庭卻希望作更大，更多一點的寬容，似乎有點過分了。站在他們本身的立場，「過分」，無可厚非，是一種要求，但如果從整體來說，這並不說得過去。

明知道是犯法，本身已經屬於「明知故犯」，而當局是念在生了孩子，而孩子又在「特赦令」下成為本港居民，那官員說：非法入境者遣回原地，然後按正途申請，而他們的兒子就已成為香港合法市民，可以隨時出入，也不限年齡，不限次數。這不是已經作了很大「讓步」了嗎？

那官員更說：事實上，有不少港人是回內地娶妻的，他們夫婦相隔兩地，每年也是抽時間回鄉探親。

大家都是這樣了，如果有「特殊」，就給這一方面帶來不公平。

筆者相信，很多人都是同情這些「無證媽媽」的處境，但也同意當局這種已經帶着人情味的做法。很多事情，是不能做到面面俱圓的，只要在問題本質上做到合理公平就是了。

新園地

「緣份有限」的

石人

色然集

「與電視的緣份有限」。我這樣說，會使許多人感到有點驚異。

因為香港多的是電視迷。就我所知，有些人甚至是一天到晚，都對着這方匣子，幾十歲的人，連兒童卡通片都照單全收。——而且不是為了有病不能移動，只是無聊。

我也有無聊的時候，卻寧可看書，看的疲倦了，則索性睡覺。

所以與電視「緣份有限」，大概是興味不投，甚至連時間也不對。

每天晚飯前後，最為有閒，但這卻是一連串的「電視劇集」，我可不看這些東西。

能夠接受的，是一些知識性的片集，卻又偏是工作時間，自然只有割愛。

至於《新聞報告》，由於收看是我工作的一部份，卻是每天看得最「投入」的。

到得有精采西片時，則已經是昏然欲睡，大致上只是用來催眠。

再加上不看「名歌星」唱歌，不看笑不出來的笑劇，這「緣份」也就注定有限了。

參加奧運

王一士

執筆為文時，有消息傳出，中國已決定參加在漢城舉行的奧運會，也許此篇見報時，已經有正式公布了。中國將參加本屆奧運，似乎一向不會有太大的疑問，可是中國又確實是最遲報名的國家之一。這一個「延宕」，對主辦國的南朝鮮，也許還有點積極的作用。人們估計，中國一直作兩方面的觀察，其一是漢城對平壤採取什麼態度，其二是南朝鮮內部的混亂情況能否平息。後者本來只是南朝鮮內部的問題，可是如果天天都有示威遊行，汽油彈對催淚彈，導衆與防暴警察打鬥，商店關門，市區戒嚴，那麼任何一個參賽國家，相信都非認真考慮不可。「危邦不入，亂邦不居」，應該是可信的古訓。朝鮮歷史上受中國文化影響甚深，對這個道理看來是明白的。

朝鮮目前仍處在分裂狀態，而這次奧運會由漢城主辦，這件事曾使平壤不太開心。不過經過南北雙方的多次接觸、商談，確定了一些項目會在北朝鮮舉行，縱然說每一方面不一定完全滿意，但總算有一些互相諒解，爭取合作的精神，使這次奧運會還能有大多數國家參與，得以如期舉行。其實道也說明了，對一個本來統一的國家而言，分裂是不幸的現實，應該通過共同的努力，盡快結束分裂，回復統一。如果這次奧運是在統一的朝鮮舉行，相信將會比我們可以見到的更盛大，更熱烈。

至於南朝鮮內部的動亂，長期以來，「主題」不斷變換，情況惡劣依然，問題何在，局外人也實在很難弄得清楚。南朝鮮的幾個政黨中都有「民主」兩字，卻似乎只有自己才「民主」，別人都「不民主」，爭權奪位，迄無休止，相信是政局和社會不安的一個主要因素。最近全斗煥首次表示要會晤反對派的三金——金大中、金泳三和金鍾泌，而三金也有積極回應，這有可能導致政治示威的暫時平息，有利於奧運會的舉行。那麼主辦一次國際大型活動，作用之大，往往是意料之外的。

東亞銀行

羅奇

此地有銀

近日銀行股的表現不錯，也應了老證券商的口訣：「歲晚買點銀行股。」果然是經驗之談，銀行股都蠢蠢欲動，在跌市時有較強的抗跌力，一旦大市回升，又顯示較佳的反彈力。甚至連有「笨象」之稱的滙豐股份，也是如此。

一位資深證券商說，銀行股的「先頭部隊」是東亞銀行，因為是最早宣佈業績者，所以目前也成為最受投資者注目的股份之一。

八七年七月底時，東亞宣佈半年的盈利為六千八百八十二萬元，增長百分之十二點八。一般相信，去年下半年銀行業的盈利會高過上半年，所以全年計，東亞的盈利增長會在一成五至一成八之間。

會送股麼？可能性十分大。八七年東亞曾五送一紅股，八八年的送股比率也可能差不多。八〇年代以來，東亞只有八四年沒有送股。計八〇年五送一，八一年是一拆二，二送一紅股，八二年四送一，又十供一，每股供卅五元，八三年十送一，八五年十送一，八六年五送一，八七年五送一。

東亞的大股東除李氏家族外，還有中資的中國建設財務公司及港資銀行，它們在八七年八月曾以卅五元一角半的代價買入東亞百分之九點九九股份，而東亞現價十九元七角，水位極充分，於此可見。

周末兩場杯賽初析

戴公

評騎說馬

周末賽馬回師沙田，馬場舉行，編跑兩項杯賽，一為銀禧杯賽，第三班馬跑千四米，另一為警察杯賽，第三班馬跑千六米。屆時，參賽馬匹又有一番惡鬥矣！

銀禧杯賽要留意登厩「銀騾烈馬」及摩厩「鑽石先鋒」兩匹賀新寶力馬。「銀騾烈馬」今季已兩捷，演出甚佳，這匹上年度自購馬，今季處於成熟階段，千六米以下路程合腳法，現時，馬四大熱六勇，乘勝出擊，乃此項杯賽的熱門分子。

摩厩「鑽石先鋒」是本年度自購馬，上仗跑入一席大冷位置，演出令人刮目相看，馬匹抒後狀態續進，最操走勢悅目。摩厩馬近期鬥志鮮明，如由主帥策騎，力足與前驅一較高下。

警察杯賽則要盯緊兩匹升班惡馬「威迅」與「勝利計劃」。「威迅」乃岳厩鎮倉之寶，現時馬四大熱當起，潛質甚佳，升班仍未可輕視，中距離路程合腳法，乘勢出擊，且歸標場合，勢必全力搶勝。

安厩「勝利計劃」上仗由告東尼策騎，大勝而回。日前，練馬師黃孜安語筆者，此駒幾次抒爆都跑第二位置，真是運滯，否則，應該贏二至三場頭馬，才升上第三班，言下之意，他很感可惜。而且，「勝利計劃」只贏一場頭馬，幕後人認為「唔夠皮」，故此，今次出賽爭杯，誓要力爭連捷，亦值得捧場。

酒店失火

公孫牛

自由港

不久之前曼谷一家遊客酒店大火，死傷枕藉，不是自私，還得慶幸死者中沒有香港人，特別是知道從香港去的旅遊團頗多在那裏作居停。過幾天，馬尼拉又有酒店大火，這一回據說住客都能逃出，平安無事。

到外面旅行，除了交通工具有意外可慮之外，酒店失火也是難免擔心的。人們往往以為幾十層高的新型酒店舒適豪華，其實如有火警，危險性便倍增。公孫牛那年去美國，選住的是中級三、四層高的酒店，安全感大增，一旦有什麼「依郁動靜」，拔足而逃也容易得多。

東京土地昂貴，酒店充分利用空間。高高的一幢，客房多而單位面積小，沖涼房更是像用硬塑膠成套壓出來的玩具屋。通道上到處有如何走火的指示，看見了也觸目驚心。這種酒店無事還好，真的發生火警時，後果難料。

歐洲多舊式酒店，比較寬敞，也不一定很高，電梯往往還是用手拉攏鐵閘還會上升的那一種，比日本酒店使人心安。不過舊也是一個問題，建築所用木料多，電線陳舊了，洩電失火的機會亦必然增加。

好在窗子不是固定密封的，必要時倒也多了一條可以逃生的出路。

內地名勝地區的賓館、酒店，有相當一部分是單層、雙層的，一小座一小座分隔開，周圍就是園林。不但環境安靜，空氣清新，而且火警的危險最小，住客安全感最強。晚上一枕香甜，進入寧靜的夢鄉，絕無半夜驚醒之虞也。

深圳機場選錯地址

仲慧

采葑小言

深圳原定在白石洲興建國際機場的計劃，被專家否定了，最大的理由是原方案「違反客觀規律的決定」，是「最得不償失」的方案。這說明一切決策還是要符合科學化和民主化。

深圳是靠近香港的經濟特區，辦一切事情容許有些特殊化，是必要的，否則就不叫「特區」，但這個「特」字，也是相對的，不是絕對的。辦一切事情，還得要符合客觀的規律，違背規律，不是「特」了，而是錯了。據說，原定國際機場的選址，是在離深圳市區僅十六公里的白石洲，亦即是與香港新界米埔遙遙相對的地方，對離開香港很近是個很好的理由，但對深圳本身來說，簡直把機場建到市區裏來了，卻不是一個好事情。據專家說，機場噪音影響面積近四十平方公里，相當於半個城市，將有四十萬居民受影響，深圳大學以後只能做倉庫，特區唯一的高等學府環境遭破壞，十四億的投資白白浪費，也許是小事，培養人才就要被就誤了，不合理的連鎖反應後果更不堪設想。原方案的主觀願望可能很好，但忽視了現代化城市建機場的科學化問題。

阿成的故事（勵志小說）

四九六　依莎貝問計

「她來有甚麼不方便的？」天娜的臉紅了。

「我也這麼說。」立成的心頭一震，也臉紅了。華華的心到底怎麼想？她來不方便，難道我和天娜真有些體己話要說？

天娜和立成默然相對，彼此的心都有些亂。

半晌，天娜才又委婉的說道：「成哥，你的心地很好。曼華也是個很善良的姑娘。我希望你們記得，世界很複雜，人善被人欺。害人之心不可有，防人之心不可無。我的年紀雖然比你小些，但我早出來捱世界，早就被人欺負。成哥，你很尊重人，很關心人，你做甚麼事都為人設想，不想傷人的自尊心，我還算有一些良知，如果我也不知羞恥，你的麻煩就不少了。依莎貝大概甚麼都不知道，她很單純，她做米高的情婦，大概只是為了錢。不會對米高有感情……。」

立成詫異的望着天娜。

「我講的是真心話。我怎麼會了解依莎貝？」立成不好意思的笑笑。

「依莎貝陪米高去日本回來，約我飲茶，問我怎麼辦？」

「問你？」立成愕然的睜大眼，「她不知道你和米高的關係？」

「知道。」

「知道也問。」

「所以我說她單純。」

「問甚麼？」

「她陪米高出外公幹，出發前，患得患失，既想波士看中自己，但又有些怕，結果第一晚在酒店便被米高佔有。米高許諾了很多，但回來，除了給她幾萬元，甚麼也沒有提起……。」

「所以她問你？」

小強的故事

林小平畫　詩張

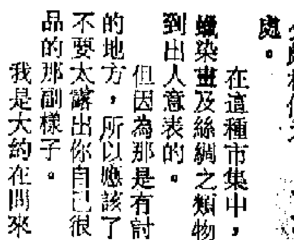
士多啤梨

正園居士

玩賞篇

天氣涼快，是士多啤梨生長的時候，在這樣的天氣裏士多啤梨生長旺盛，開花結果都很理想。

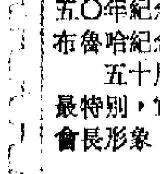
許多人以為士多啤梨是室內植物，所以不需太多陽光，記得我最初種士多啤梨的時候便犯了這個錯誤，當時香港還沒有流行種士多啤梨，朋友從外國帶來好幾盆送給我種，並且鄭重的對我說，士多啤梨不能接受太多陽光，半蔭便可以了。後來種了一段時間，生長得半生不死，我發覺不對勁，終於把幾盆移到陽光充足的地方，生長開始旺盛，與半蔭的生長勢完全不同。



士多啤梨結了果之後，果實碰到坭土很易腐爛，最好用禾草墊住，防止果實腐爛。

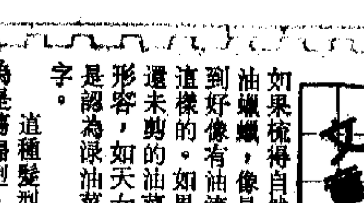
愛爾蘭四項紀念

彭光中



有一些國家對郵票的發行比較嚴謹，每一項紀念活動只用一枚郵票來表達，一年只選擇四項活動，使四枚郵票成為當年紀念活動套票。瑞士，愛爾蘭等國都是如此。

這裏是愛爾蘭去年發行的紀念套票，四枚。24 p.紀念都柏林金銀商會三百五十周年，這枚郵票左邊是金杯，中間是商會徽誌，右邊是三五〇年紀念品。另一24 p.票是愛爾蘭政治家布魯哈紀念票。28 p.紀念憲法。



五十周年，以國徽及憲法為圖案。46 p.最特別，宣傳婦女的社會地位，中間是商會女會長形象。

斯里蘭卡

簡而清

銷金術

東南亞各區地方，值得買的東西都不少，那麼再去得比較遠一點，像南亞那一帶的情形又如何呢？

先說說斯里蘭卡，在科倫坡，有些舊大市場，與香港夜後的平民夜總會情形，有幾分頗相似之處。

在這種市集中，許多皮革與蠟染畫及絲綢之類物品，也是平到出人意表的。

但因為那是有討價還價習慣的地方，所以應該了解到，千萬不要太露出你自己很愛某一件物品的那副樣子。

我是大約在問來一個價錢以後，只還大約三成左右，幾乎已經可以立刻成交的了。

由此可見，假如是不慣講價的歐美人士，一問價錢便買，他們比普通人要多付出的，是有多少了。

斯里蘭卡在最近這一兩年間，因為政治局面發生了問題，所以許多人視為畏途，那是很可惜的一回事。

因為事實上，那地方是另一個購物天堂，值得買的東西，可以說是數不勝數的，而且在價錢方面又那麼吸引，即使不還價，已經是值得的了。如再多加一點唇舌的話，則會更獲得十分便宜貨。

南亞一帶，以此為最理想。

說林

豪門寒門空門（城市小說）

海辛

一九九：一命換一命

介乎寒門的家姑與媳婦之間，這個與她們有千絲萬縷關係的老先生，既尷尬也負疚，亦不安。特別對這個私生子媳婦的瞪眼，他耿耿於懷。

「阿梅——」他求救地睨望，希望她設法打發媳婦進屋。

「家嫂，你不是說去接超明超儀放學嗎？」做家姑的說。

媳婦即高聲說：「老爺會接他們放學！」

老馬呆在那裏，他曉得媳婦所指的老爺是余昌。想不到，如此複雜的一家人，還能撐持着。——我以為早已散掉了！眼前這個家的支撐操存，不簡單呀！

他裝出笑臉望阿梅：「原來你有孫兒啦！」

她做出老懷欣慰的神態說：「老天庇佑，我好命，兒子細華娶妻，且生下一男一女！」

「我為你安慰！」老馬說。

「你應該安慰！」

媳婦認為有撤離的必要，她說她要車縫衣服，轉身向屋裏走。片刻，她回頭向老馬說：

「馬老先生，我丈夫細華說——他救你一命，請不必放在心上。他說你送過他一命，他還回你一命，兩不拖欠了！」

說畢，一陣風似的捲進屋裏去。片刻，響起電動衣車的「軋軋」聲。

難過地呆站在棚架下，面對自己欠負太多的婦人，他不曉得從何說起？

「後悔送上門來讓人奚落吧？」她側臉盯望。

「不後悔！」

「你來——」

「想邀請你們去鑽婚，參加打齋做法事！」

「死人超渡，活人做客!?」她把語調提得高拔，充滿諷刺。

「還想不出什麼名義給你們……總之，我一片誠心邀請你們參加。」

「不怕人家說閑話嗎？堂堂珠寶大王、名流紳士之家打齋，來了幾個奴僕的兒孫?!」

「我什麼也不怕！」

「人老了，有道個方便！」她笑了笑。

「阿梅，別再說三尖八角的話。」他一臉懇求。

「我是認真的，馬先生，為你的名聲地位，也為我們的尊嚴與面子，我們不去那麼一個場面獻世嗎！」阿梅說，她一向的溫婉委曲性格所餘無多了。

「你不給我贖罪機會？」他捨臉盯望她

（感情的陷入・續）

一個下午，一頓午膳，當然，能夠有一個晚上更好……

紫薇是這樣的想了。

那男子對她，說不上一往情深，但既然有些志趣相投，談得來，大家相處的時刻又是那樣的愉快！

於是，也不知是身不由己，還是半推半就，又或者是同樣本着玩火的心情，把這火玩弄起來了。

那三兩個月，愉快的相聚，是一個又一個的驚喜，就好像……

……來。

——告吹了嗎？被對方拋棄了嗎？還是……

同事們作關懷式的試探，但紫薇卻默不出聲。

她逐漸明白：這種無花果，不是容易瀟灑得起來的。當你深愛着對方的時候，

武德頌

……一聲：「你們敢動，再殺幾個給榜樣！」

四人便跳上去迎戰，只幾個回合，砍翻三個，餘者逃回，見劉怡武等並不來追，仍舊站定在院子南面觀望。

孫六奇見狀，便說：「我們快走。」

兩人提了四顆頭顱往後院走，直上後殿堂中，卻是無人之境，大叫一聲，說：

「張存仁就住在裏面，三更天還在喝酒，必有人家。」二人便邁過去，用刀挑開門帘，快步跳入，燭光甚明，幾個婦女縮在角裏，聚成一團，料是張存仁的妻小婢女，董爽說：「張存仁在那兒，快說，不說時卻要吃一刀。」外面的鑼聲還在響，後殿裏卻是死寂，看來除四個轎子近衞外，別無他人，即使有幾個，也都躲了。董爽舉刀作勢威嚇幾個婦人，其中一個婦人向地下指了指，兩人順着指頭看去，原來是一張湘妃榻，下面是空的，董爽移燭一照，見一團東西，似乎是個人，伸手進去拖了出來，仔細看見到果然是張存仁，便幫着扶住，在湘妃榻上坐了，說：「張存仁，你只是剛將出身，如今做了總督，怎麼不濟事，嚇成這般模樣？你不要慌，我們不殺你，這個滿好，當當做下去好了，不過轎子要殺。如今四海義勇之士，給起勤王，你到了杭州，卻在給轎子安撫一方，好吧！安撫便安撫吧，你若派兵去騷擾，那就對你不客氣，不要說杭州城，便是紫禁城，我們也能隨時進出，勿謂言之不預。」（一七一九）

髮型

蕙欣

女賓

越來越多少女梳那種新髮型，這種髮型據說是由一位紅星帶起的，短髮，像像頭髮作不規則曲線垂下來，既不太蓬鬆，也絕不死實，如果梳得自然，十分有型。而最大的特點是油蠟蠟，像是搽了很多頭油，有的人幾乎多到好像有油滴下來，其他的髮型是絕對不會這樣的。如果用庸俗的比喻，就好像淥熟而還未剪的油菜，當然也可以想像一些美好的形容，如天女散花、流星奔射等。不過我還是認為淥油菜為最形象，重點還在個「油」字。

這種髮型如果早幾十年梳，可能被人認為是蕩婦型，因為那時候女士的髮型很少這麼奔放。時代不同了，現在看來，只有美感，沒有貶意。

枕頭

劉宇

路過一處商場，見售貨員在落足嘴頭，推銷一款價錢昂貴的「來路」枕頭，並強調該種枕頭乃名家精心設計，依照人體頭部骨骼而造型，使用者一覺醒來，不會有頭痛、頸痛，肩膊痛或手腳麻痺等毛病出現，而且能令使用者容易入睡，顯得特別舒服，尤其適合經常失眠的人士使用。

其實，對於養生與枕頭的學問，中國人很早就有研究，在國貨公司甚至一些稍具規模的中藥店舖裏，就有多種具一定療效作用的枕頭出售。有些枕頭之內還藏有藥材，如有種稱「明目枕」的，據說枕內便放有菊花、綠豆皮，黑豆皮等清熱去火的良藥，有瀉火，明目的作用。至於枕頭何以會發揮療效作用，那就非一般人所能知曉了。

莫負好花

東妮

從案頭上朋友送來的一盆水仙，想及這位朋友對待水仙的態度：不拘泥於春節才養水仙的規矩，只着眼於這種「花中仙子」對自己起居生活的增益。

朋友說，春節一年只有一天，如果恪守春節才養水仙的規矩，則一年之中，可以享受水仙清雅芬芳的日子，頂多只有十來天；如果講究兆頭，務期水仙於新春正日才應節開放的話，那麼，一年中賞翫水仙的日子更只有一個星期左右。似此，無疑是作繭自縛，劃地為牢，將欣賞大好花兒的辰光，自我禁制在一段短時間內，實屬不值！

設若改弦更張，將養水仙的日子自我延長，與名花與共的時光就可以大為延伸了。

蔡文姬（國畫）　陳振國

海葬與陸葬

張散

茶敍

……葬身海底，到現在仍是一宗無頭公案。

輪船公司公事公布，購票登記名單是一千五百八十三人，再加上船員，就是當時死難者的全部人數了。

菲律賓人都知道，渡海輪船的購票手續並不嚴格。有些船隻是買票登船，根本沒有名冊。這艘失事的內海渡輪杜尼巴斯號在手續上已經算是比較完備的了。但若說搭客就是名單那麼多，任何人也不相信。

這艘渡輪來往於馬尼拉及薩瑪島、雷伊泰島之間，當時是從兩島駛往馬尼拉，所以乘客大都是兩島人士。這兩個島嶼的四十二個民間團體組成了聯合會，派人一家家查問……三千零九人。他們估計，到了最後調查結束時，人數不會在三千五百人以下。比起名單，要多出兩千之多。

死難家屬向菲律賓總統阿基諾夫人請願，希望將這艘與運油船互撞後在一瞬間即告沉沒的渡輪打撈起來。菲律賓海軍司令則面有難色，一來是這個國家還沒有如此高超的探測技術和起吊能力，二來是就算找到沉船確實地點，也沒有巨大經費可以應付開支。這與打撈豪華郵船「鐵達尼」號有所不同。「鐵達尼」首航被冰山撞沉時，乘客都是週身珠光寶氣的上流社會人士，遺物甚多，而菲律賓這三千多屍體一概身無長物，就是打撈起來，也不過將海葬變為陸葬或火葬而已，別無其他作用。

六國大封相

……「什麼勾當？殺人放火？難道這兒沒有王法的？」素芬問。

「趙大夫二，是個做毒頭子，你知什麼毒？鴉片煙膏！」

「鴉片啊？現在是五十年代了，難道這麼洋化的香港地，還做東亞病夫？」

「是呀，因為在郊外，王法鞭長莫及，加上內地的關係，在這兒的某些屋子內，斜合一些愚昧的鄉民，用廉價的工資，來製造鴉片。」麗珠形容。

「你很快就會聞見一股古怪的氣味，喏，現在，你吸幾口，仔細分辨一下？」麗荷示範着。

「我以為這是烤麵包和工廠塑膠料的氣味，不錯呀，好香的樣子。」素芬吸着鼻子。

「不，我以為那是燒焊做化學用品的氣味，不是有家工廠麼？」

「酸酸澀澀的，又是焦魚燻煙的氣味，雖然混雜在烤麵包等氣味中，但是明慣了，自然就會分辨出來，那是煉鴉片煙的味道。」

感情的陷入

莎千湞

都市小說

月色依舊，恒久不變！但人的感情卻不是這回事，隨着感情的增進，一些處境便會身不由己的改變！

紫薇看着那淡淡月色，想起這一年來的瘋狂。她喜歡這墨鏡男子，從說話投契，到感情的投入，她知道，對方是有妻兒的。

——有妻兒又怎麼樣？

紫薇在想：今天，要做一個時代女性，那就要把這些世俗觀念拋開掉。我只要喜歡他，那在乎什麼使君有婦？

「使君有婦」更好呀！我反而樂得瀟灑，俗語所謂：「不黐身」。我不希望被一個家庭縛死，我只要喜……

……回復一點青春氣息的。在紫薇來說，何嘗不是這樣，她感到自己沉浸在幸福裏，心境愉快，工作也幹得起勁！

「哎喲，紫薇，你們有沒有發覺，紫薇這些日子，眼角眉梢都在笑！」同事在討論着。誰也知道，她是在與什麼男人來往，但誰也沒有說什麼。今天的男男女女，這樣的來往也是慣見的了。

……你必自然地希望佔為己有，當你認真起來的時候，你便會開始痛苦。

男人是以家庭為重的。紫薇一開始便明白這點，月色淡淡的，心裏的痛苦何時淡化開去？（「淡淡月色」・下）

武德頌

一七〇、雪[illegible]驚奸

四處的鑼聲還在響，卻沒有更多的人來，只有前面一條通道，給劉怡武等一攔，又給孫六奇、董爽提了人頭來嚇住，不敢來厮殺，舉起了火把，站在院子的南面。劉怡武等人則站在院子裏，一字排開，兩人都拾起了腰刀在手，橫刀待敵。

「好！你們就這樣擋住，」孫六奇對他們說，「我們回進去找張存仁，只一會兒工夫就來，不能讓一個人通過。」……

（八一〇）

……叔叔。原來完顏長之乃是宗室，比完顏亮長一輩，是完顏亮的疏堂叔叔。這次他從江南回來之後，完顏亮已經恢復他原來的官職——御林軍統領，並加「太子少保」銜。

完顏亮心中一動，轉怒為喜，說道：「究竟是皇叔能幹。但不能給她跑掉了。」說罷，朝着那仍然在……起來！下去傳令，務必要捉到那兩個女的——只許生擒，不許傷了她們！你在御營裏挑選一百名最好的武士，捉不到人，別回來見我！」

（八一〇）

談藝篇 城市劇場的「一月精選」

羅卡

一月份「三節並舉」（香港藝術節、藝穗節及荃灣藝術節），使到我們目不暇給，險些兒遺漏了另一個日形重要的演藝場地策劃的一連串節目，這就是城市劇場的「一月精選」。

其實，同文曹誠淵兄也曾有介紹。不過，他的重點置於舞蹈方面，而「一月精選」實由舞蹈及戲劇部份組成，嚴格而言，其中舞蹈一項也是多劇媒介合作的成果。

城市劇場自去年四月推出表演季，逐漸改變將場地租予外間團體以及間或舉辦某些節目（多偏向舞蹈）的做法，而較主動地與外間團體或個別藝人合作，透過主辦或合辦方式，把不同類型的節目串連起來，組成色彩繽紛的表演季或以月為單位的節目組合。也許由於城市舞團以至劇場性質的關係，這個場地被標榜為「外百老匯」，雖然，這個形容詞在兩地的內涵實質或許略有歧異，但無疑城市劇場在一定程度上為觀眾帶來不少新的刺激及視聽享受。這點成績是值得肯定的。而「一月精選」的編排，與過往形式大致相同，不過，範圍卻從本地藝團／藝人更擴及外地團體，日本黑帳幕劇場就是明顯的例子。

對黑帳幕劇團沒多少認識，但「城市」的行政總監周勇平兄卻大力推薦，而這個劇團在劇場演出外，更從區域市政局轄下場地巡迴演出，相信內容和形式上可一新本地觀眾耳目。不過，最值得稱道的卻是提供機會讓一些演藝界新銳與觀眾見面。《文字．靜．重複》是由演藝學院學生張達明、李國威與陳炳釗演出，他們挑了貝克特的作品，這無疑有一定的「冒險」精神，而城市劇場能「容納」這些未免具票房價值的節目，也顧見其扶掖後進的襟懷了。同樣，致群劇社的「新劇天地」也是一項新嘗試（過往也有但甚少出現），以簡單形式朗讀劇本，而劇本都屬青年作者的創作，並且邀請評論員即場評論，這種直接溝通形式對創作者有莫大裨益。至於曹誠淵與王和璧合作的《塑舞．動感》展亦是再一次多媒介的嘗試。

當藝術節的大型製作已逐漸欠缺新意時，藝穗節還有城市劇場的節目，相信將能吸引更多年輕一代的觀眾。

紙上談歌 騷在歌聲

李譔如

剛剛一整年沒出唱片，但新唱片甫出，聲勢依然能跟上一次的第一張大碟相比，劉美君也真是近年樂壇的奇蹟。

劉美君唱歌，很多時都予筆者過媚的感覺，就如今次新唱片中的《這雙眼只望你》、《生活一小時》、《Give me all your love, Boy》等都是，如果說，最近的梅艷芳，是騷在唱片封套照片上，則劉美君卻是騷在歌聲裏。

上列三首歌，原由澤田研二作曲的《生活一小時》，向雪懷填的詞本身也是女人味十足的，原來，這詞寫的是一位纏上有婦之夫的女子的心態，從詞中看來，竟只是終日盼情郎來相聚而盼得疲累的感覺。歌的末段，更是纏綿：「看着我，兩眼望實我，抱實我，說過別恨我，心按摩，舒適了痛楚，愛沒錯，愛我並沒錯，不要問，若果……」

唱片中還有另一首《自甘墮落》，黎允文作曲編曲，某人作詞，這某人便是黃霑萊的丈夫，然而想不到丈夫寫給妻子唱的歌詞內容會是描寫一位女子為了名利自甘墮落。

《自甘墮落》是黃霑寫的第二首作品了，發覺他用字比較文言化的。如詞一開首便是「笙歌盞杯魚餚漫舞，惺惺輸笑強挑逗……」

鍾意美妙嗓音

劉岐

還記得以前聽廣播劇麼？

的確是以前，那個時候，好像是楊廣培、尹芳玲、馮展萍……等人，當然還有不少角色的扮演者。

又是那個時候，這一班人，只聞其聲，很少見其廬山真面。後來尹芳玲走到大、小銀幕後亮相，那又是例外。

事緣那個時代，廣播電台很少搞那些戶外活動，並時與也，故而便少了與聽眾接觸的機會。只聞其聲，不知其型，聽到那種聲音，便知是那個藝員的名字。

正派小生的聲音柔而亮，便感覺其人俊朗，花旦吐字清晰，嬌美清澗，必是美女也。其餘的，照此「佮算」可也。

不信？問問那些老聽眾，喜歡聽廣播劇的，其感覺是否如此？

又或者，聽聽如今的商一台、港五台，那些廣播劇，便可得到此等答案。

播音員那美麗的聲音，有如「撒路溪錢」——引死人也！

注重聲線美，選播音員是以前及現在皆需要的。但是，個人的感覺，卻是以前更為重視，現在似乎是次要一些，較重名氣與樣貌。或者時代不同，需要各異。但是，個人還是堅持，最好幾樣都好，否則——。

圖裏圖 電影字幕

陳瀅

香港人看電影，大多數已經習慣於片上的中文字幕。所有的西片要借字幕讓觀眾了解劇情，港產片，為了發行關係，也都配上中文字幕。

有人認為，看字幕，一心兩用，對畫面人物的注意力減低，致影響觀劇效果；有人則認為，字幕反而能補充耳力之不足。觀點雖然各異，但配字幕似乎是影片的既定方針了。

既然成為既定事實，就應該把它當成影片製作的重要一部份，把字幕搞的精采準確。

要清晰解釋劇情和人物對白，更要言簡意賅，觀眾才不致因過多過長的字幕，覺眼睛被疲勞轟炸。

各影片配字幕的水準不同，有時和電影原意頗有出入或誤導，像《諜海軍魂》以聽英文對白的觀眾說，早已聽明主角是蘇聯特務。字幕卻延至結尾才真相大白。《西西里人》朱利安奴與黑手黨治奧究竟是否父子關係，也因字幕不清叫人疑惑不明。

雲星聯影 藝謀演旺泉

康堤

看過《黃土地》的觀眾，大概都會欣賞張藝謀的攝影。

在日本獲大獎的影片《老井》，張藝謀是攝影師之一，但他更主要的任務，不是幕後，而是幕前。

他在幕前演的不是閒角，而是主角，《老井》裏的回鄉青年孫旺泉，就是由他飾演。

一個幕後工作者，一躍到幕前，做了男主角，這是很不簡單的一回事。導演吳天明為什麼對張藝謀的幕前演出那麼有信心？

這個問題，相信一定有人向吳天明提過，相信吳天明也答過。但我沒有這方面的資料，只憑自己的觀感作答。

孫旺泉這個人物，比較深沉含蓄，而且有一些文化，他既有農民的質樸，又不完全等同於一般農民，要選擇一個外型合乎這個角色的演員，不是那麼容易找到。張藝謀就在吳天明的面前，許是吳天明腦海一閃，已感應到這位攝影師是個理想的人選，也就不妨破格讓他一轉幕前，就當上男主角了。

看《老井》，你會覺得張藝謀演來雖然不是光芒四射，但勝在外型合乎角色要求，而且內蘊着一種塑造角色的藝術氣質，故而是相當稱職的。或許有人覺得他的表情不夠放，但這是一部質樸而含蓄的電影，太放可能與影片的風格不協調呢。

摘星錄 吳寧孤身留港發展 工作忙碌填補空虛

唐佩英

吳寧的古裝女將顯英姿

吳寧於去年曾一度公佈會做兔年新娘，她與遠在加拿大的男友到了可托終身的地步。然而，世事難料，今日的吳寧卻高呼「我不嫁了！」

吳寧稱：「先陣子我十分忙，影、視兩邊走，好久沒有跟男友聯絡，到最近完成手頭上的電影，才有點時間與男友通電話。」

吳寧所指有點時間，就是每週通一次電話，至於男友有否埋怨她，她笑說：「男友還以為我很忙，所以沒有什麼意見。」

吳寧原來欺騙男友，他們的感情是否亮起紅燈？

「不要說我欺騙好不好，事實上現在拍《錦衣衛》日忙夜忙，況且，收工後只想快快上床休息，那有心情同男友傾粥。」

不過，吳寧鄭重否認同男友情變。

「我們不是情變，只是感情不及以前那樣好，而且我自己亦改變了，對感情態度看得不大重要。」

但究竟同盛傳上屆電視先生吳聲發介入是否有關？

吳寧緊張地說：「當然沒有此事，我同吳聲發只是談得來的朋友。」

吳寧認為她的家人早已移居加拿大，她獨自留港發展，身伴無人已感乏味，為此工作之餘，找朋友玩樂、消遣，亦屬平常。

「回到家裏，屋內空無一人，那種悶心情是難以形容的，所以拍完《錦衣衛》，會馬上往加拿大同家人過農曆年，每逢佳節倍思親，我怎也不肯在港過年。」

吳寧在港雖然孤獨，但工作發展不錯，倒可以填補她心靈上的空虛。

「自加拿大回來參加選美，直至投身這個圈，總算幹出一點成績，沒有白浪費了。」

現時的吳寧，覺得工作比感情更重要，為此她一個時期欲息影嫁人，這個念頭經已煙消雲散。

「亞視待我很不錯，劇集一個接一個，而電影方面，亦有不少片商找我拍戲，但因為我很揀擇，劇情需要暴露我絕不考慮，終於出道一年多，只接了一部《老虎出更》。」

但時下女星難免要為藝術犧牲，她惜身如金，可能對她發展造成一定障礙。

「我的原則不會改變，我對自己有信心，今後仍有許多片商找我。」

為何吳寧會這樣自信？她笑言：「我演技好嘛！」

吳寧要以演技在影圈立足，究竟如何，我們不妨拭目以待。

娛樂 ②

多咀篇 奸人有情有義？

阿帆

看《英雄本色》，阿帆除了對豪哥、嘜哥留有深刻印象，還誕下一位新進入影圈的新人——李子雄。

李子雄以一個好奸、好壞的形象出現在觀眾面前。於是，阿帆直覺的想，影圈又多一個好人。

奸人李子雄演的第二個角色，是不是更奸一些呢？阿帆等待着。說老實話，李子雄的第一個角色是相當出色的。

但很意外，阿帆再見的李子雄，是一個電視廣告。他是個成功人士，一點也不奸。

不奸？他第二部電影難道不做奸人？製片家不讓他繼續發揮奸的才華？

阿帆終於在《情義心》中又見到李子雄，見到一個不奸的，有情有義的形象。

李子雄能否在影壇站穩？要看觀眾是否接受他的新形象了。

銀勾 變化莫測的林翠

李茵

林翠接拍了會親戲，《海峽兩岸》，聽說是導演虞戡平指定邀請的人選，我相信虞戡平一定有他的道理——久休復出，與孫越、江霞等配搭新鮮，在台灣還着她的資歷，也有一定號召，大抵不出這幾點原因。

那天碰到林翠，她劈面第一句便問：你有沒有嚇一跳？我沒直接懂她的意思，林翠接着解釋：我又出來拍戲囉。

只要自己還有興趣，是適合的劇本，復出又不犯法，沒甚麼可顧忌的。林翠重返娛樂圈，我感覺的意外瞬間便過去了。

當日替林翠拍了些照片，朋友們傳閱間驚讚不已，相中的林翠艷光不減，從她和王羽婚後退出影壇迄今，時間總過了將近二十年，今天她打扮整齊出現，這段歲月像被割斷，沒有存在過似的，她還是那麼有神采，那麼漂亮。

女人真是變化莫測的生物。

鍾保羅玩出火來

阿鬼

鍾保羅終於玩出火了，被元老派排斥，日漸孤立。未來「金牌司儀」要冒出頭來，看來困難甚多。

無線把鍾保羅升為正式主持，有意籠他代替何B的空缺，力捧是必然的，然而鍾保羅口舌招尤，這陣子批評這個批評那個，擺足「阿哥款」，這就擂板了。

其實，阿哥、阿姐地位是大眾認同的，不是公司安排你坐這個位，你就是必然的阿哥、阿姐，這其中包括一個威信的問題，要做阿哥、阿姐，就必須要有實力來服眾。

鍾保羅入行日子尚淺，元老派食鹽多過佢食米，點樣服佢呢？做節目主持呢樣嘢，唔講學歷，唔講後台，只講經驗。與幕前表現，如果合作唔好，幾難有好表現及有觀眾緣。何B之所以成功，觀眾緣好聚要佢，有緣嘅話，做錯乜嘢，觀眾都會原諒佢。

前馬後炮 追擊

董行

亞視推出時事節目《四十五分鐘時事追擊》已數周，遍閱各報，似乎未見有關這節目的評論文章。

新節目出爐而沒有人加以評論，原因可能是節目引不起注意，也可能是節目太新，好壞難下定論。

坦白說，董行是在偶然的機會之下，才知道這節目的存在的。

上週日，傍晚，老妻一大早便扭開無線，她是港台《鏗鏘集》的擁躉。然而，這一集的內容並不怎樣鏗鏘，看了五分鐘便離座入廚，準備晚飯。董行趁此機會轉台，始發覺原來亞視新聞部醞釀多月的時事節目，已經啟播。

逢日播映的《四十五分鐘時事追擊》介紹中資機構在港的活動情況，訪問了多個中資機構的負責人，探討中資機構在港活動，到底採取投資，抑或是在投機的態度，以及此等投資（或投機）行為，是否負有穩定香港經濟的政治任務。記者提問相當尖銳，不愧為「時事追擊」。

問題是，亞視將節目放在週日六時四十五分至七時三十分播映，是否適當？

無線這邊，六時卅分播映新聞節目，無線新聞一向有極高之收視率，至於新聞之後播映之《鏗鏘集》，更是有很多固定的擁躉。亞視將《時事追擊》這新節目（且是與鄭台形式相同的節目）放在這段時間播映，無疑是以硬碰硬，這做法是否明智呢？

找茶覓 溫馨家族老少演技精采

林𤨏

千秋實，一個八十歲的日本演員。別因為他有這麼一把年紀小覷他。他在日本片《溫馨家族》裏正是飾演老人。因為老，即使在文史館工作，主管還是請他退休。退休的老人，若受到一定的刺激，腦筋呈現退化，胡思亂想，過去了的事情和今天的事情混為一起，通常就是說患了「癡呆症」。

這一位有份量的老演員是千秋實。

請勿以為老演員便能飾演老人，便能表演癡呆。

家庭裏有一個老年人，俗語說是「如有一寶」，患了「癡呆症」的老人呢，卻使整個家庭像突然發生的禍事似的，唯一的辦法便是把老人送進醫院。

但妻子、兒女、媳婦都沒有想過把可憐的可尊敬的為一個家庭勞動了一輩子的老人送出家庭。

媳婦十珠杏代對待老人更是無微不至，甚至給他洗澡，侍候他進廁所。

千秋實在一次不大清醒的場合，把銀行存摺寫上媳婦的名字，由此產生了誤會、矛盾，一家人以為媳婦的細心侍候老人只是為了拐騙老人的銀行存摺。

千秋實和十珠杏代的表演精采，我要套用一句，非筆墨所能形容。

城外影壇 替身之外復有替手 從業者少手價不貲

齊齊

花拉科茜有漂亮面龐，雙手卻屬一般

影視紅星賣廣告，報章、雜誌、電視螢光幕，面孔保養固然重要，但有時，要看賣哪一種廣告，譬如潤手膏之類，如果沒有一雙玉手，縱然有令人熟悉的、漂亮的面龐，仍是會嚇怕顧客的，對該化粧品潤手膏必然失去信心。

花拉科茜有可人的面相和身段，歌星比利祖之妻姬絲蒂冰棋莉亦然，還有莎莎嘉寶，她們賣廣告，大特寫臨到手上時，便要另覓「替手」了。這並不是說她們的手見不得人，只是沒有「手模特兒」那麼漂亮而已。

紐約一位模特兒公司的負責人表示，「手模特兒」的需求量大，他們收入不菲，每週可賺一萬七千元。

一位「手模特兒」就表示，她每小時賺二百五十元，曾試過一週賺「萬七」。

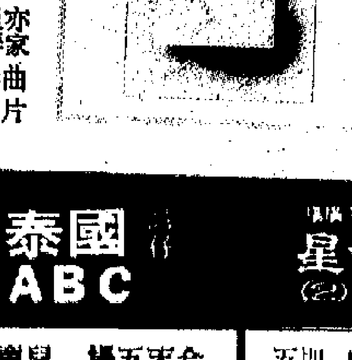
從事這個行業的模特兒並不易為，這位模特兒就表示，她必須十分留意她的一雙手，不能做洗碗碟等瑣碎繁雜的工作，更不能在沙灘度假，免陽光刺激雙手，不能喝咖啡，因咖啡因會令她手震，外出多數戴手套。為此嗜好不多，看電視閱讀——就是那麼簡單。

不過也有「粗手模特兒」的，即是為了拍洗衣粉，紙尿片之類，需要「媽媽手」，玉手不能令顧客入信。

巴洛克作曲家協奏曲 鐳射製作

史丹

只應天上有



DGG這《畫廊》系列之一，是卡拉揚指揮柏林愛樂樂團演奏的輯錄，錄音來自一九七〇及一九七五。八首樂曲大部份是巴洛克時期的作品。第一首喬凡尼．加布烈里（意大利風琴家、作曲家）的《歌曲》及壓軸一首格魯巴的《平安夜》（Silent Night），以及中間一些是管樂合奏。其餘各曲分別是，柯萊里、托萊里及曼菲列丁尼各一首《聖誕協奏曲》，羅卡泰利《大協奏曲》，以及舒艾特（德國風琴家、作曲家）和艾卡德（德國作曲家）各一首樂曲。其中以柯萊里、托萊里的《聖誕協奏曲》（Christmas Concerto）及羅卡泰利的《大協奏曲》（concerto grosso op.1 No81）最著名。柯萊里和托萊里都是巴洛克時期重要作曲家及小提琴家，兩者都是意大利人。前者是音樂史上第一個職業小提琴家及大協奏曲的先驅，後者是獨奏協奏曲的創始人。兩人都寫了不少協奏曲。柯萊里的《聖誕協奏曲》是他十二首大協奏曲的第八曲，也是其中最著名的，此曲註並有「為基督降生之夜」的字句。托萊里的一首全名應是《G小調大協曲（聖誕），op.8No6》，兩把小提琴主奏是一部頗傑出的作品。羅卡泰里亦是意大利巴洛克時期重要作曲家及小提琴家之一，他是柯萊里的高足，這首《大協奏曲》是他代表作之一。DGG出品，鐳射唱片：419413—2

影響 外星怪人

唐麗想

如果你未看過《鐵血戰士》，那麼本星期可以在雙南線補看。去年，《鐵血戰士》在普慶線上映，票房很勁。男主角阿諾舒華辛力加，是有名的世界先生，他曾因主演《未來戰士》而一炮而紅。不過，這次在《鐵血戰士》裏，他的對手是一個外星人，這個外星人有非人類所能的特異奇功，在森林稱王稱霸，殺人手段殘忍似異形怪獸，他最犀利的武器是可以用光殺人，若讓他發現了，便無所遁形。你看《鐵血戰士》，又如看一部科幻戰鬥片般的刺激。

看《鐵血戰士》前，筆者不妨為各位提供一個貼士。你一定要用心看，費點精神來看，因為這場大戰的音響與影像都有懾人的震撼力，你若稍一分神，便錯過了那外星人的蹤影了。

金聲 0-271333　鴻基 5-556328　鴻基1 0-6536158　樂聲 3-617109　民樂 3-675649　總統 5-8331937　麗聲 3-945300

今天盛大獻映 鍾楚紅 陳勳奇 鄭則仕 董驃 主演 兒童不宜觀看
鬼馬保鑣賊美人
後晚午夜場 赤膽情
鴻聲今四點場：泰妹

民樂樂聲午夜加場 今天盛大獻映 鍾楚紅 陳勳奇 鄭則仕 董驃 主演 兒童不宜觀看
鬼馬保鑣賊美人
後晚午夜場 赤膽情

麗聲午夜加場 今天盛大獻映 鍾楚紅 陳勳奇 鄭則仕 董驃 主演 兒童不宜觀看
鬼馬保鑣賊美人
後晚午夜場 赤膽情

港九影院聯合廣告

京都(1)(2) 香港仔 5-737374　國泰 ABC　凱旋 銀星 (1)(2) 0-4161419　香港仔 H551449　國際 九龍城 K820749　國都 5-708861　海運 3-7245444　淘大 K7967371　大華 3-325675　凱聲 百樂 華聲　碧麗宮　南洋 5-737388

①院第三週 今五場 應召女郎
②院最後今天五場 一舞傾情
明天獻映妙探出差續集

今天五場 叛魔者 兒童不宜
今日五場 監獄風雲
今天五場 日本公娼

今天五場 監獄風雲
今天五場 降女處 兒童不宜

今天五場 扣脂胭 兒童不宜

今天五場獻映 叛魔者 兒童不宜
午夜場：捉鬼俾

今天五場 叛魔者 兒童不宜
第三週映 日本公娼

今天五場獻映 午夜鬼出籠
88年猛鬼驚嚇片

第二週 今四場 此情可待
今天五場 鐵血戰士 兒童不宜

廣華 東尖 1 2 3 愁場　帝國 牛頭角 帝后 香港仔　利舞台 華盛頓　百老匯 ①②③ K325731　康城 ①② 5-8854589　新華 H738291　金冠　銀都 珠江　樂宮 南昌 0759660

首輪中西三影院 斯卡魯「世紀」影機全自動 立體銀幕
今天獻映 鬼馬保鑣賊美人
今天獻映 99種愛情滋味 兒童不宜
今第四週 鐵甲威龍 兒童不宜
今天獻映 鐵甲威龍 青樓紅杏 胭脂扣
今天盛大獻映 應召女郎一九八八 處女降
今第四週 狗臉的歲月
六場 變態性集團
今天五場獻映 鐵血戰士 兒童不宜
今天五場 鐵血戰士 叛魔者

一九八八年一月十 第一張

大公報 Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road Hong Kong

中共中央向國民黨發出唁電
趙紫陽重要談話評價蔣經國
（詳情刊第二版）

督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零二百四十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一—七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售壹元伍毫
香港有利印務有限公司承印

日至1988年1月29日
0—12:00（假日除外）
30—5:00
灣道26號華潤大厦12樓
5-8318566

麟記 周渭記 友德行 東華行 德成行 裕初行 成興行
嘉信公司商標廠 中元國貨有限公司 中星國貨有限公司 東江國貨有限公司 華僑國貨有限公司 大衆國貨有限公司
華生普益有限公司 廣生膠品印務公司 合成行百貨有限公司 鴻記行棉針織品批發 德孚毛紡廠有限公司 華通毛紡廠有限公司